

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 560

ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΜΠΤΗ 1η ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2010

ΤΙΜΗ: £0.50

the property company
Lettings, Sales & Property Management
PROPERTIES LET IMMEDIATELY
HIGHEST GUARANTEED RENTS
PROFESSIONAL REFERENCED TENANTS
Επικοινωνήστε μαζί μας – Σας συμφέρει
Tel: 0845 051 8855
143 Tottenham Lane, Crouch End, London, N8 9BJ

ΑΠΟΦΗ

Lobby For Cyprus, «Επιτροπή αποζημιώσεων» και λανθασμένα μηνύματα

TO LOBBY FOR CYPRUS μάς έχει συνηθίσει σε εκδηλώσεις και σεμινάρια εξειδικευμένα, που κατά κανόνα έχουν σωστή αντικαθοχική γραμμή και πατριωτική κατεύθυνση, χωρίς συνθήματα, αλλά πάντοτε με γερά πολιτικά και νομικά επιχειρήματα. Βασική φιλοσοφία του Lobby For Cyprus είναι τα τρία «R» (επιστροφή των προσφύγων, αποχώρηση των κατοχικών στρατευμάτων και αποχώρηση των εποίκων). Λυπούμεθα να παρατηρήσουμε ότι τα μηνύματα του προσφάτου σεμιναρίου του Lobby για την υπόθεση Όραμας, που έγινε στο Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου, και ασχολήθηκε παράλληλα με την τελευταία απόφαση

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 7

«Δεύτε λάβετε φως εκ του ανέσπερου φωτός»



Άρθρο του

ΑΝΔΡΕΑ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

υποψήφιος βουλευτή Συντηρητικού Κόμματος στην περιοχή Edmonton βορείου Λονδίνου

• ΣΕΛΙΔΑ 24

PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

we offer:

- high rents
- full management
- guaranteed rents
- property investments
- full maintenance services
- renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567



VENUS WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

Probably the biggest Cash & Carry of Wines - Beers & Spirits in England

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS OF TSANTALIS WINES

Venus House, Brantwood Road, London N17 0YD
Tel: 020 8801 0011(8 lines) • Fax: 020 8801 6455 / 9898

VAROSI LETTINGS: ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Για το συνολικό είδος των υπηρεσιών που προσφέρει στον κτηματομεσιτικό τομέα το «VAROSI», μιλά ο ιδιοκτήτης τής εταιρείας, Βασίλης Μαύρου.

Συνέντευξη στον Παύλο Νεοφύτου

• ΣΕΛΙΔΑ 15



ΣΗΜΕΡΑ Η «Ε» ΜΕ:

80
ΣΕΛΙΔΕΣ

Η «Ε» θα κυκλοφορήσει ξανά

ΣΤΙΣ 15 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2010

Καλή Ανάσταση!

ΟΙ ΕΝΤΟΝΕΣ ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΜΑΡΙΟΥ ΚΑΡΟΓΙΑΝ
ΚΑΙ ΤΩΝ ΆΛΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ ΑΠΕΤΡΕΨΑΝ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ
ΣΥΓΚΛΙΣΕΩΝ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ ΤΑΛΑΤ

Εν ανομίαις, η Ταλατοποίηση...



ΠΑΣΧΑΛΙΝΑ ΜΗΝΥΜΑΤΑ



ΑΠΟ ΤΟΝ
ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟ
ΠΑΤΡΙΑΡΧΗ

• ΣΕΛΙΔΑ 50



ΑΠΟ ΤΟΝ
ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟ
ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ

• ΣΕΛΙΔΑ 51



ΑΓΙΑ ΕΒΔΟΜΑΣ

• ΣΕΛΙΔΑ 52

ΠΑΣΧΑΛΙΝΑ ΉΘΗ ΚΑΙ ΕΘΙΜΑ ΑΠΟ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟ

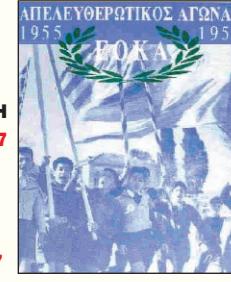
• ΣΕΛΙΔΕΣ 34, 64-65, 68

1η ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1955

ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΗΝ ΕΠΕΤΕΙΟ ΤΟΥ ΑΓΩΝΑ 55-69

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗ

• ΣΕΛΙΔΑ 47



ΠΑΜΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟΣ ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΕΘΝΙΚΩΝ
ΕΠΕΤΕΙΩΝ ΜΕ ΟΜΙΛΗΤΗ ΤΟΝ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟ
ΕΚΠΡΟΣΩΠΟ ΣΤΕΦΑΝΟΥ

• ΣΕΛΙΔΑ 17

■ ANTI KΟΙΝΟΥ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝΤΟΣ ΕΞΕΔΟΘΗ «ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ»!!!

ΟΙ ΕΝΤΟΝΕΣ αντιδράσεις του Πρέδερου της Βουλής, Μάριου Καρογιάν, και η κάθετη διαφορία του ΔΗΚΟ στην προοπτική έκδοσης κοινού ανακοινωθέντος, με καταγραφή των υποχωρήσεων της ελληνοκυπριακής πλευράς, κατά την τελευταία συνάντηση Χριστόφια - Ταλάτη, απέτρεψε τη μοιραία αυτή εξέλιξη, η οποία θα εκλαμβάνετο ως ενδιόμεση συμφωνία, μόνο και μόνο για να βοηθήσει ο πόλαι ποτέ «σύντροφος». Ταλάτη στην «προεκλογή» του εκστρατεία.

Διακοής, όμως, ήταν η επιθυμία της τουρκικής πλευράς για έκδοση κοινού ανακοινωθέντος με καταγραφή των συγκλίσεων στις διαπρογματεύσεις.

Προς αυτή την κατεύθυνση έντονες ήταν

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛΙΔΑ 5

4FF
Furniture Suppliers to Landlords,
Estate, Letting & Managing Agents

- ✓ Free next day delivery
- ✓ Arrange collection of keys
- ✓ Delivery, assembly & removal of old furniture

Come and visit our large showroom/warehouse
1a Valley House, 9 Harbet Road
(entrance on Blackwood Avenue)
London N18 3QP

Contact us for a full catalogue
Tel: 020 8803 6446
www.4ff.co.uk • info@4ff.co.uk

Capital Homes
Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk
1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations

London
Pafos (Cyprus) residential • commercial • sales • lettings • management
investments and developments • overseas property

Συνάντηση Μάρκου Κυπριανού με Γεν. Γραμματέα ΟΗΕ

Φιλική και εποικοδομητική χαρακτήριση την ημίωρη συνάντησή του με το Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ Μπαν Γκι-μουν, ο Υπουργός Εξωτερικών Μάρκος Κυπριανού.

Οπας δήλωσε ο κ. Κυπριανού μετά τη συνάντηση, είχε την ευκαιρία να παρουσιάσει τις θέσεις και τις ανησυχίες της κυπριακής Κυβέρνησης, τις προσδοκίες της από τη διαδικασία που είναι σε εξέλιξη για επίλυση του κυπριακού προβλήματος.

Ο κ. Κυπριανού τόνισε στο Γενικό Γραμματέα ότι το κλειδί της λύσης βρίσκεται στην Αγκυρα.

«Αναφέρθηκα και στο σημαντικό ρόλο της Τουρκίας σε αυτή τη διαδικασία. Ασχέτως ποιος κάθεται στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων απέναντι μας, αν η Τουρκία δεν είναι εποικοδομητική και θετική δεν θα μπορέσει να υπάρξει μια θετική κατάλληξη σε αυτή τη διαδικασία. Ιδιαίτερα τώρα που στην επόμενη φάση θα μπούμε σε πολύ δύσκολα ζητήματα που έχουνε άμεση σχέση μάλιστα με την ίδια την Τουρκία», είπε ο Υπουργός Εξωτερικών.

Ο κ. Κυπριανού ανέπτυξε στο Γενικό Γραμματέα και την πρωτοβουλία της κυβέρνησης να αντιμετωπίσει το ζήτημα της Αμμοχώστου, ανέξτρητα από την επίλυση του κυπριακού προβλήματος.

«Από τη Συμφωνία Κορυφής του 1979 και αργότερα σε ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας καθορίζεται ότι είναι ένα ξεχωριστό ζήτημα για το οποίο έχει άμεση και αποκλειστική ευθύνη η Τουρκία και παρακλέσα το Γενικό Γραμματέα να μεσολαβήσει και να ενθαρρύνει την Τουρκία να είναι θετική και να επιτρέψει σε εμπειρογνώμονες των Ηνωμένων Εθνών να εισέλθουν στην περιφραγμένη περιοχή για να αρχίσουνε τη μελέτη με στόχο την ανοικοδόμηση της Αμμοχώστου και την επιστροφή της στους κάτοικους της. Βεβαίως, θεωρούμε αντό το θέμα ως ανθρωπιστικό και δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως πολιτικό ζήτημα. Αντίθετα, θα δώσει τα καλύτερα μηνύματα σε αυτή τη νέα προσπάθεια για επίλυση του Κυπριακού», είπε.

Διευκρίνισε περαιτέρω, απαντώντας σε ερώτηση, ότι του δόθηκε η ευκαιρία να εξηγήσει ότι είναι ένα θέμα που δεν σχετίζεται με τους Τουρκοκύπριους και ότι η ίδια η έκθεση του Δεκεμβρίου του Γενικού Γραμματέα καθορίζει την Τουρκία ως υπεύθυνη για την Αμμόχωστο.

«Επομένως, είναι κάτι που πρέπει να αντιμετωπίστει ως ξεχωριστό ζήτημα και απευθείας με την Κυβέρνηση της Τουρκίας», πρόσθεσε.

Εκπρόσωπος του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ, αναφερόμενος στη συνάντηση με τον Υπουργό Εξωτερικών Μάρκο Κυπριανού, είπε πως ο Μπαν Γκι-μουν «ευχαρίστησε τον Υπουργό για την προσωπική του συμμετοχή στη Διεθνή Συνδιάσκεψη Δωρητών για το νέο μέλλον της Αϊτής, που θα διεξαχθεί την Τετάρτη».

Σε σχέση με το Κυπριακό, είπε πως ο Γενικός Γραμματέας «σημείωσε θετικά την κοινή δήλωση που εξέδωσαν οι δύο ηγέτες στις 30 Μαρτίου, η οποία υπογραμμίζει τη σημαντική πρόοδο που επιτεύχθηκε στα κεφάλαια διακυβέρνησης/εξουσιών, Ευρωπαϊκής Ενωσης και οικονομικών θεμάτων».

Δήλωσε, επίσης, ενθαρρυμένος από την έναρξη των έργων στο δρόμο του Λιμνίτη, ενώ «επαναβεβαίωσε τη δέσμευση των Ηνωμένων Εθνών στην υποστήριξη των υπό την ηγεσία των Κυπρίων συνομιλιών, οι οποίες θα πρέπει να οδηγήσουν σε συνολική διευθέτηση του κυπριακού προβλήματος».

Γ. ΟΜΗΡΟΥ: «Ο Πρόεδρος δεν μπορεί να μιλάει για εκλογές στα κατεχόμενα»

Ο δυνητήρη έκπληξη και βαθειά θλίψη εξέφρασε ο Πρόεδρος της ΕΔΕΚ Γιαννάκης Ομήρου για τις δηλώσεις του Προέδρου της Δημοκρατίας στο περιθώριο της τελετής έναρξης των εργασιών ανακατασκευής του δρόμου Λιμνίτη - Κάτω Πύργου αναφορικά με τον Μεχμέτ Αλί Ταλάτ.

Ο κ. Ομήρου είπε ότι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, ο ανώτατος θεσμός πολιτειακός παράγοντας, ο θεματοφύλακας του Συντάγματος - όπως τόνισε - κατά την ανάληψη των καθηκόντων του διαβεβαιώνει πίστη και σεβασμό προς το Σύνταγμα. «Δεν είναι δυνατόν και θέλω να το υπογραμμίσω, να μιλά για εκλογές στα κατεχόμενα, να εκδηλώνει προτίμηση υπέρ υποψήφιου και να εκπέμπει την εικόνα όχι μόνο εντός Κύπρου, αλλά και διεθνώς, μέσα στο διεθνή χώρο, μέσα στον ευρωπαϊκό χώρο, ότι στην Κύπρο γίνεται μια εκλογική διαδικασία, που οποία αυτοπροσδιορίζουν οι αρχές των κατεχόμενων ως εκλογή προέδρου της ουτώς καλούμενης Τουρκικής Δημοκρατίας της Βόρειας Κύπρου».

Πρόκειται, είπε, για μια παράνομη και αποσχιστική ενέργεια, καταπάτηση του Συντάγματος της Κυπριακής Δημοκρατίας και κατάφωρη παραβίαση προνοιών του Συντάγματος. Τα φύσισματα 541 και ειδικά το 550 του ΣΑ των ΗΕ, συνέχισε, ρίζουν με καπηλογρηματικότητα ότι όλες οι πράξεις του παράνομου μορφώματος στα κατεχόμενα είναι άκυρες και δεν παράγουν κανένα νομικό αποτέλεσμα.

«Είναι δυνατόν ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας να μιλά συνεπώς για εκλογές στα κατεχόμενα και να τοποθετείται υπέρ συγκεκριμένου υποψήφιου; Αν το έκανε κάποιος απόλιτης, ακόμα και κάποιος από την πολιτική ζωή που δεν έχει θεσμικό πολιτειακό ρόλο, θα μπορούσε να συγχωρεθεί».

Ειδήσεις

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΩΝ ΥΠΕΞ ΚΥΠΡΟΥ ΚΑΙ ΗΠΑ ΣΤΗΝ ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ

Ο Μάρκος Ζήτησε από την Κλίντον επιστροφή της Αμμοχώστου

Σε πολύ θερμό κλίμα διεξήχθη στο αμερικανικό Υπουργείο Εξωτερικών η σημώρη συνάντηση του Υπουργού Εξωτερικών Μάρκου Κυπριανού με την Αμερικανίδα ομόλογό του Χίλαρι Κλίντον, στην οποία κυριάρχησε το Κυπριακό. Ιδιαίτερη μνεία έγινε και στην ανάγκη να αντιμετωπίστει ως χωριστή περίπτωση το ζήτημα των ανοίγματος της κλειστής πόλης της Αμμοχώστου, ενώ συζητήθηκαν και διμερή ζητήματα.

«Είχα μία πολύ καλή και εποικοδομητική συνάντηση με την Υπουργό Εξωτερικών Χίλαρι Κλίντον», είπε μετά το τέλος στις συνάντησης ο κ. Κυπριανού.

«Στην κορυφή της ημερήσιας διάταξης ήταν το κυπριακό πρόβλημα και η συνεχιζόμενη προσπάθεια μέσω των συνομιλιών για την επίλυση του. Κάνουμε μία ανασκόπηση των συνομιλιών, πού βρίσκονται σήμερα και βεβαίως μου δόθηκε η ενικαρία να τονίσω τις δυσκολίες που περιμένουμε στα επόμενα κεφάλαια και τον επιμετρικό ρόλο που έχει να διαδραματίσει η Τουρκία στην επίλυση του προβλήματος, ειδικά στα θέματα που παραμένουν, και ότι στο τέλος της ημέρας εκείνη που έχει σημασία είναι η θέση της Αγκυρας, περισσότερο από το ποιος κάθεται στο τραπέζι των συνομιλιών», είπε. Πρόσθεσε ότι «το θέμα του εμπορίου συζητήθηκε στη συνάντηση».

«Εξέφρασα τις έντονες αντιθέσεις της Κυπριακής Δημοκρατίας, όχι μόνο με τα νομικά επιχειρήματα που υπάρχουν, αλλά ταντόχρονα διότι θεωρούμε ότι αντίκειται και στα συμπεράσματα του Συμβουλίου, τον Απρίλιο του 2004, τα οποία μιλούν για επανένωση και ενοποίηση της οικονομίας της Κύπρου, ενώ αυτή η υπόθεση δημιουργεί τα ακριβώς αντίθετα αποτέλεσματα. Δεν μου αναφέρθηκε ότι ήδη είχε η ζητήθει από το Ευρωκοινοβούλιο να προχωρήσει στην εξέταση αυτού του κανονισμού και πραγματικά αυτό με απογοητεύει», είπε.

«Πρόσθεσε ότι «μία αόριστη αναφορά σε πιθανή συζήτηση στο Ευρωκοινοβούλιο μου έδωσε την ευκαιρία να τονίσω στον Επίτροπο ότι και σε αυτό έχουμε ένσταση και ότι δεν θεωρούμε ότι εξυπηρετεί σε τίποτε». Απλώς περιπλέκει τα πράγματα για έναν κανονισμό που θεωρούμε ότι αντίκειται και στο ευρωπαϊκό κεκτημένο. Καμία αναφορά στο γεγονός ότι ήδη είχε η ζητήθει από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να προχωρήσει στην εξέτασή του», είπε.

Όπως ανέφερε, «η κ. Κλίντον είπε ότι θα εξετάσει πολύ σοβαρά αυτό το θέμα και θα κάνουν ότι μπορούν».

Αναφορικά με τα διμερή ζητήματα που συζητήθηκαν, ο κ. Κυπριανού δήλωσε ότι επαναφέβαινε την υποστήριξη στις συνεχιζόμενες υπό κυπριακή γηγεσία προσπάθειες για επίτευξη διευθητήσης, υπό την αιγίδα των καλών υπηρεσιών του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ, που προωθεί ο Ειδικός Σύμβουλος του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ για το Κυπριακό Αλεξάντερ Ντάνινερ.

Επανέλαβε την αναφορά του Προέδρου των ΗΠΑ Μπάρακ Ομπάμα, «ο οποίος κατέστησε σαφή την υποστήριξη μιας δίκαιας και διαφορετικής προσέγγισης στη συνεργασία των ΗΠΑ και της Κύπρου», πρόσθεσε.



προ σε μία διζωνική δικοιονοτική ομοσπονδία».

Συμφωναμένως με τον αξιωματούχο, η κ. Κλίντον εξέφρασε την υποστήριξή της στις προσπάθειες και των δύο πλευρών να οικοδομήσουν στο σημερ

RECYCLE GROUP

our energy is green



MECHANICAL INSTALLATIONS (GEOTHERMAL SYSTEMS)

Recycle Air Technology Ltd

dimmec creative productions

LAND DEVELOPING

Recycle Design Projects Ltd



TRADING

Recycle Air Technology Ltd

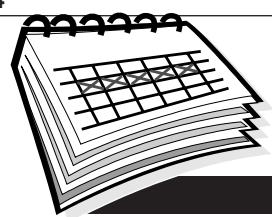


WIND PARKS

Aeolian Dynamics Ltd
Aeolian Mediterranean Ltd
Aeolian Energy Ltd

RECYCLE GROUP
our energy is green

292 Strovolos Avenue, 3rd floor, office 302, 2048 Strovolos, Nicosia, Cyprus
T +357 22658581 F +357 22658583 e-mail info@recycle-group.com www.recycle-group.com



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R

O F E V E N T S

Μεγάλη Πέμπτη 1η Απριλίου 2010

7 Απριλίου 2010
(ΤΕΤΑΡΤΗ)**Χορός Συνδέσμου Ηλικιωμένων
Κυπρίων «Tiverton»****ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove, Wood Green,
London N22**ΩΡΑ:** 1.00 μ.μ.**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £10 (μέλη και παιδιά),
£18 (μη μέλη)**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07939 065 891 (Ρίτα),
020 7607 8930 και 07752 629 465
(Φάνος)

Θα υπάρχει και μουσική με τον Πίτερ Λούη

8 Απριλίου 2010
(ΠΕΜΠΤΗ)**Ελληνική βραδιά και εορτασμός
του Πάσχα στο Ελληνικό Κέντρο****ΤΟΠΟΣ:** The Hellenic Centre,
16-18 Paddington Street,
London, W1U 5AS**ΩΡΑ:** 6.30 – 10.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £10**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 7487 5060**15 Απριλίου 2010**
(ΠΕΜΠΤΗ)**Παρουσίαση βιβλίου «Μανδρίτες
στα Πέρα» του Σάββα Καραγιάννη****ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ:** Δρ Νίκη Κατσαούνη

Μορφωτική Σύμβουλος

Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας

ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ: Κώστας Καββάδας

Νομικός - Λαογράφος

ΤΟΠΟΣ: Κοινοτική Αθουσα Καθεδρικού
I.N. Παναγίας, Trinity Road,

Wood Green, London N22

ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8876 4179Της παρουσίασης που βρίσκεται υπό την αιγίδα
του ΕΦΕΠΕ, θα προεδρεύει ο Αρχιεπίσκοπος
Θυατείρων Γρηγόριος**16 & 17 Απριλίου 2010**
(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ & ΣΑΒΒΑΤΟ)**«Μια ζωή την έχουμε» - Συναυλίες
από τη «Διάσταση»****ΤΟΠΟΣ:** Pentland Theatre,
ARTS DEPOT, 5 Nether Street,
Tally Ho Corner, North Finchley,
London N12 0GA**ΩΡΑ:** 7.40 μ.μ.**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8343 4072**22 Απριλίου 2010**
(ΠΕΜΠΤΗ)**Ελεύθερο Πανεπιστήμιο
Ομογένειας Λονδίνου****ΘΕΜΑ:** «Αντικοινωνική συμπεριφορά:

Ανάπτυξη και Πρόβλεψη»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Κώστας Φάντης,**S. ASPRIS & SON LTD**

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ, ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ
ΚΟΥΡΤΑΚΗ, ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ **ΚΑΛΛΙΓΑ****ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ
ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**

★ Επίσης ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ

ZΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ (large/small, bottles & cans)

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και
προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα★ Εξαιρετικό EXTRA ΠΑΡΘΕΝΟ (EXTRA VIRGIN) ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ
ΑΜΑΘΟΥΣ ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs.

Επισκεφθείτε μας για το δικό σας συμφέρον!**ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΣΤΟ www.aspris.co.uk**e-mail: info@aspris.co.uk**47 TURNPIKE LANE, N8**

Tel: 020 8340 7899

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ**19 FERDINAND STREET, NW1**

● Tel: 020 7485 0563/9733

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ

Λέκτορας Αναπτυξιακής

Ψυχολογίας

Πανεπιστημίου Κύπρου

Οίκημα Αδελφότητας,

Britannia Road, London N12

8.45 μ.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 020 8445 7070**ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ:** Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητς

και Πανεπιστήμιο Κύπρου

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,

HELLENIC TV, PΙΚ, ΦΙΛΕΛΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

25 Απριλίου 2010

(ΚΥΡΙΑΚΗ)

**Γενική Συνέλευση Συνδέσμου
Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας****ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,

Earlham Grove,

Wood Green, London N22

3.00 μ.μ.

ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ: 1) Έκθεση Δράσης

από την πρόεδρο

2) Έκθεση Ταμία

3) Έκθεση Ελεγκτή

4) Ερωτήσεις και Συζήτηση

5) Ψηφίσματα

6) Διάφορα

Θα ακολουθήσει δεξιώσα - σουβλάκια

23 Μαΐου 2010

(ΚΥΡΙΑΚΗ)

Εκδρομή Συνδέσμου Γιαλούσας**στο Brighton****ΕΚΚΙΝΗΣΗ:** Απέναντι από τον

Αστυνομικό Σταθμό Wood Green

(κοντά στο Κοινοτικό Κέντρο)

8.00 π.μ.

ΩΡΑ: 01707 875 822 ή 07836 218 167

Λέων Χριστοδούλου,

020 7281 5196 ή 07985 123 322

Ανδρέας Ευαγγέλου

020 8888 2834 Ιωάννα Ουοφρίου

5 Ιουνίου 2010

(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα
ΚΟΠΑ****ΤΟΠΟΣ:** Penridge Banqueting,
470-474 Bowes Road,

New Southgate, London N11

7.30 μ.μ.

ΩΡΑ: 07939 250 424

(Σώτος Αντωνιάδης)

24-27 Αυγούστου 2010

(ΤΡΙΤΗ - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

**Συνεδρία Κεντρικού Συμβουλίου
ΠΟΜΑΚ - ΠΣΕΚΑ****ΤΟΠΟΣ:** Λευκωσία - ΚΥΠΡΟΣ

Συνδρομή (Subscription)

Όνομα (Name):

Διεύθυνση (Address):

Τηλέφωνο (Telephone):

Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»

(Please register me as a subscriber of «ELEFTHERIA»)

BRITAIN (BRITAIN)

Ένα χρόνο (One Year) £60.00.....Έξι μήνες (Six Months) £40.00.....

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ (OVERSEAS)

Ένα χρόνο (One Year) £80.00.....Έξι μήνες (Six Months) £50.00.....

Η διαταγή πληρωμής να γίνεται στην ELEFTHERIA OF LONDON LTD

(Payment order in favour of ELEFTHERIA OF LONDON LTD)

Ημερ. /(Date).....

Υπογραφή (Signature).....

Εν αμαρτίαις Ταλατοποίηση...

Συνέχεια από σελ. 1

και οι πιέσεις έξων μεσολαβητών.

Τελικά, στη συνάντηση της Τρίτης, αντί ανακοινωθέντος βγήκε «κοινή δήλωση» των δύο ηγετών που διάβασε ο Αλεξάντερ Ντάουνερ, η οποία φαίνεται ικανοποιεί μερικώς τον Ταλάτ, αφού γίνεται μνεία σε «σημαντική πρόσδοτο που επετεύχθη μέχρι τώρα στα κεφάλαια της Διακυβέρνησης και του διαμοιρασμού εξουσίας, της Ευρ. Ένωσης και της Οικονομίας».

Σε άλλο σημείο της κοινής δήλωσης οι δύο ηγέτες εκφράζουν την πεποίθηση ότι το αμοιβαίο τους ενδιαφέρον για το κοινό καλό των Ε/κ και των Τ/κ, όπως και η θέληση τους για μια συνολική λύση, θα τους οδηγήσει συντόμα στη συζήτηση και των υπολοίπων κεφαλαίων του Κυπριακού και στην κάλυψη των διαφορών, ώστε μια αμοιβώσιας αποδεκτή λύση να τεθεί σε ξεχωριστά και ταυτόχρονα δημοψηφίσματα.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι δεν πρόκειται να εκδοθεί κοινό ανακοινωθέν και ότι η συνάντηση τους ήταν η τελευταία πριν τις «ψευτοεκλογές». Παράλληλα, εξέφρασε την ευχή νικητής να είναι ο Ταλάτ.

Οι αντιδράσεις Καρογιάν για την «ταλατοποίηση»

Δεν αγωνιζόμαστε για την Ταλατοπόίηση του Κυπριακού, ούτε και μας ενδιαφέρει ποιες είναι οι ανάγκες και οι σκοπιμότητες του προεκλογικού του κ. Ταλάτ, δήλωσε ο Προεδρεύοντας της Δημοκρατίας, Πρόεδρος της Βουλής και πρόεδρος του ΔΗΚΟ, Μάριος Καρογιάν.

Σε δηλώσεις του εξερχόμενος του Ιερού Ναού της Παναγίας της Φανερωμένης, όπου πραγματοποιήθηκε δοξολογία για την επέτειο της 25ης Μαρτίου, ο κ. Καρογιάν είπε ότι «εκείνο που μας ενδιαφέρει είναι να υπάρχει σωστή πορεία στο Κυπριακό, να στηριχθούμε σε αρχές και αξίες και να παλέψουμε στη βάση του διεθνούς δικαίου και των ψηφισμάτων των Ηνωμένων Εθνών και των αρχών και των αξιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης».

Από την πλευρά μου, είπε «μην περιμένετε ποτέ να ακούσετε ότι θα μπορούσα να συνεναίνεσα ή να υποστηρίξω στην έκδοση ενός ανακοινωθέντος όπου θα περιλαμβάνονται οι ούτω καλούμενες συγκλίσεις».

«Έχω παναλάβει πολλές φορές ότι ένα κοινό ανακοινωθέν θα πρέπει να είναι ένα γενικόλογο ανακοινωθέν», σημείωσε ο κ. Καρογιάν και πρόσθεσε ότι «εξάλλου υπάρχει η αρχή «τίποτα δεν συμφωνείται αν δεν συμφωνηθούν όλα» και ότι

«σε καμία περίπτωση δεν μπορούμε να αποδεχτούμε να υπάρχει ανακοινωθέν το οποίο με ένα άμεσο ή έμμεσο τρόπο να παραπέμπει είτε σε ενδιάμεση λύση είτε ακόμα και σε διαδικασίες που μπορεί να παρερμηνευθούν από τη διεθνή κοινότητα και να δημιουργήσουν τετελεσμένα».

Πρόσθεσε ότι «η θέση μας ήταν και παραμένει καθαρή και κρυστάλλινη, δεν μπορούν να υπάρξουν ούτε συγκλίσεις σε αυτό το κοινό ανακοινωθέν ούτε και τίποτα άλλο».

Εξάλλου, συμπλήρωσε ο κ. Καρογιάν, «τα αποτελέσματα κατά τη δική μας άποψη και εκτίμηση ήσαν και είναι πενιχρά, όρα καμία σκοπιμότητα δεν εξυπηρετεί αυτή η συμπεριήληψη συγκλίσεων και άλλων ισχυρών ανθέλετε ύρων μέσα (στο κοινό ανακοινωθέν) οι οποίοι στο τέλος το μόνο που θα υποβοθήσουν είναι την τουρκική πλευρά και τον προεκλογικό αγώνα του κ. Ταλάτ».

Ήταν έτοιμο το ανακοινωθέν...

Δύο μέρες μετά τη δήλωση Καρογιάν, ο Προεδρικός Επίτροπος Πιώργος Ιακώβου είπε ότι η δήλη προσπάθεια καθίσταται ανέφικτη.

Αφορμή για την απόφαση αυτή αποτέλεσε δήλωση του Οζντίλ Ναμί, συμβούλου του Ταλάτ, ο οποίος, εκμεταλλεύμενος τη «φιλική ανοχή» που επικρατούσε, ισχυρίστηκε ότι το κοινό ανακοινωθέν είναι σχεδόν έτοιμο, καθώς έχει καλυφθεί πολύ έδαφος στην κατ' ίδιαν συνάντηση του με τον σύμβουλο του Προέδρου Χριστόφια Πιώργο Ιακώβου και απομένει ουσιαστικά οι δύο συνομιλητές να εγκρίνουν το περιεχόμενό του και να βάλουν τις τελευταίες πινελιές.

Σύμφωνα με τον κ. Ναμί, το ανακοινωθέν θα καταγράφει τα ζητήματα στα οποία επήλθε συμφωνία μεταξύ των δύο συνομιλητών, δηλαδή ουσιαστικά τις παραχωρήσεις της δικής μας πλευράς, αφού, κατά παραδοχήν του κ. Ταλάτ, ο ίδιος δεν έχει προβεί σε καμία υποχώρηση αλλά, αντιθέτως, για πρώτη φορά η εκ πλευρά αποδέχθηκε καταστάσεις που προηγουμένως απέρριπτε.

Ο Οζντίλ Ναμί, μάλιστα, δεν περιορίστηκε εκεί. Συνέστησε στον Πρόεδρο Χριστόφια όπως προχωρήσει στην έκδοση του κοινού ανακοινωθέντος την Τρίτη, που ήταν και η τελευταία προγραμματισμένη συνάντηση των δύο συνομιλητών σε αυτόν το γύρο των απενθείας διαπραγματεύσεων, και να μην το καθυστερήσει.

Εξέφρασε, μάλιστα, και τη διαφωνία του, σε σχέση με την πρόθεση του Προέδρου της Δημοκρατίας να διαβουλεύει το περιεχόμενό του με το Εθνικό Συμβούλιο στη συνεδρία της 7ης Απριλίου, λέγοντας χαρακτηριστικά «από θέση αρχής δεν είναι σωστό να περιμένουμε το Εθνικό Συμβούλιο για να εκδώσουμε το κοινό ανακοινωθέν».

Διευκρίνισε ότι ο Μεχμέτ Αλί Ταλάτ δεν συνομίλει με το Εθνικό Συμβούλιο αλλά με το Δημήτρη Χριστόφια, ως ηγέτη της ε/κ κοινότητας, και ως εκ τούτου η τουρκική πλευρά από τον ίδιο αναμένει να προχωρήσει με την έκδοση του ανακοινωθέντος.

Αυτή η δήλωση του Ναμί εξέθετε την ε/κ πλευρά. Απαντώντας, ο κ. Ιακώβου είπε ότι «δεν αναλήφθηκε καμία δέσμευση προς αυτή την κατεύ

θυνση, ούτε και για έκδοση ανακοινωθέντος τη συγκεκριμένη ημερομηνία».

Ο κ. Ιακώβου προσθέτει πως ακολούθησαν δύο συναντήσεις σε επίπεδο συμβούλων, στις οποίες η τ/κ πλευρά κατέθεσε διάφορα έγγραφα. «Από αυτά διαπιστώθηκε χάσμα μεταξύ των στόχων και προσδοκιών των δύο πλευρών. Παρά τις προσπάθειές μας για εξεύρεση συγκλίσης στο θέμα αυτό δεν κατέστη δυνατότητα σε αυτή την περίοδο την προσδοκία μας να πραγματοποιήθηκε το Σάββατο, 27 Μαρτίου, καταγράφηκε αδιέξοδο», σημειώνει ο κ. Ιακώβου.

Και αντιδράσεις κομμάτων

Ο ΔΗΣΥ, διά του εκπροσώπου του, Χάρη Γεωργιάδη, είπε ότι «Η δική μας πλευρά δεν πρέπει να συμφωνήσει ή να δεσμευτεί σε ένα ανακοινωθέν, προτύπων επιδιώκει τη διαβούλευση με τις πολιτικές δυνάμεις», προειδοποιώντας ότι το περιεχόμενο και το ύφος του ανακοινωθέντος δυνατόν να έχει μεγάλη σημασία και να δεσμεύει τις πλευρές. «Πρέπει να είναι κατανοητό ότι, προτύπου υπάρχουν ανάλογες δεσμεύσεις, πρέπει να γίνει η ανάλογη διαβούλευση σε επίπεδο Εθνικού Συμβουλίου», υπογράμμισε.

Ο εκπρόσωπος Τύπου του ΔΗΚΟ Φώτης Φωτίου επανέλαβε ότι κοινό ανακοινωθέν δεν θα εξυπηρετήσει τη δική μας πλευρά αλλά τον Ταλάτ.

«Είναι ακόμα ένα επικοινωνιακό παιγνίδι για να βοηθήσει ο Ταλάτ, με επικίνδυνες όμως διαστάσεις, γιατί θα σημαίνει άμεσα ή έμμεσα ενδιάμεση συμφωνία», προειδοποίησε. Πέραν τούτου, είπε ο κ. Φωτίου, εμείς λέμε ότι ένα κοινό ανακοινωθέν αντιστρατεύεται την αρχή που ο ίδιος ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας έχει πει πολλές φορές, ότι τίποτε δεν είναι συμφωνημένο αν δεν συμφωνηθούν όλα. «Γι' αυτό εμείς αναμένουμε ότι ο Πρόεδρος δεν θα προχωρήσει σε οποιοδήποτε ανακοινωθέν με τον Ταλάτ, πριν από τη συνεδρία του Εθνικού Συμβουλίου», κατέληξε.

Ο πρόεδρος της ΕΔΕΚ Παννάκης Ομήρου διερωτήθηκε: «Να πούμε τι σ' αυτό το κοινό ανακοινωθέν;» «Ότι υπήρξε πρόδοσης, που ουσιαστικά δεν πήρες. Ή για να πούμε ότι στο κεφάλαιο της διακυβέρνησης έχουμε αποδεχθεί την εκ περιτροπής προσδρία και τη σταθμισμένη ψήφο, για να διασφαλιστεί οριστικά και αμετάκλητα από την τουρκική πλευρά;» πρόσθεσε.

Ανοιχτό σε πολλαπλές αναγνώσεις είναι αυτό το ανακοινωθέν, δηλωσε ο κοινοβουλευτικός εκπρόσωπος του ΕΥΡΩΚΟ, Ρίκκος Ερωτοκρίτου.

«Είμαστε βέβαιοι πως, με βάση την πολιτική εκτίμηση, αυτή η εποικασία της ενδιάμεσης συμφωνίας, που θα τυγχάνει πολλαπλών αναγνώσεων, ανάλογα με το ποια πλευρά τη διαβάζει, θα συμπληρώσει λίγο πριν από τις τ/κ «εκλογές»,» τόνισε.

«Απαράδεκτη και απροκάλυπτη επέμβαση στα εσωτερικά της Κυπριακής Δημοκρατίας», χωρακτήρισε τις δηλώσεις Ναμί ο αναπληρωτής Γ.Γ. του Κινήματος Οικολόγων Νίτνιος Πασπαλίδης.

Ο Οικολόγοι, τόνισε, θεωρούν ότι θα ήταν ολέθριο σφάλμα από τον Πρόεδρο Χριστόφια να παρακάμψει το Εθνικό Συμβούλιο, διότι, με δεδομένο ότι σχεδόν όλα τα κόμματα διαφωνούν με την έκδοση αυτού του ανακοινωθέντος, ο Πρόεδρος θα τινάξει την ενό

Advertisement

**“Happy
Easter”**



MARFIN LAIKI BANK

The Management and Staff of Marfin Laiki Bank would like to wish you all a Happy Easter.

Tel: +44 (20) 7307 8400, www.laiki.com/uk

Η Διεύθυνση και το Προσωπικό της Marfin Laiki Bank σας εύχονται Καλό Πάσχα.

NEW HIGH INTEREST FIXED GBP DEPOSIT ACCOUNTS

18 Months
(interest capitalisation on maturity date)

3.89% Gross Interest

Rate **3.85%** AER

Maturity Date: 18 Months following the opening date of the account

2 Years
(with yearly interest payments)

4.25% Gross Interest

Rate p.a / AER

Maturity Date: 2 Years following the opening date of the account

3 Years
(with yearly interest payments)

4.50% Gross Interest

Rate p.a / AER

Maturity Date: 3 Years following the opening date of the account



MARFIN LAIKI BANK

**Minimum Deposit £1,000 with
Maximum Deposit £2 millions***

**Offering Period: Limited Time Offer
Product May Be Withdrawn At Any Time**

*at the discretion of the Bank and subject to market conditions

Tel: +44 (20) 7307 8400, www.laiki.com/uk

Withdrawals are not permitted during the term of the deposit. The interest rate quoted is Gross per annum/AER. Gross is the interest rate before the deduction of tax that may apply to an interest bearing account. AER stands for Annual Equivalent Rate and illustrates what the interest rate would be if interest was paid and compounded each year. Full terms and conditions are available upon request.

...ΡΙΠΕΣ...

Λιμνίτης και «κοντή μνήμη»

HΔΙΑΦΩΝΙΑ σχετικά με το όνοιγμα του οδοφράγματος του Λιμνίτη δεν ήταν (ούτε και είναι) ο χρόνος ανοίγματος. Βεβαίως, κάποιοι εξέφρασαν αμφιβολίες κατά πόσον η τουρκική πλευρά θα τηρούσε τη συμφωνία, όμως η βασική ένσταση αφορούσε το περιεχόμενο της συμφωνίας.

Ακούσαμε τον εκπρόσωπο Τύπου του ΑΚΕΛ, Σταύρο Ευαγόρου, να μιλά για δικαίωση των προσπαθειών του Προέδρου Χριστόφια επί του θέματος και για διάψευση των προβλέψεων όσων έλεγαν ότι δεν θ' ανοίξει ο Λιμνίτης. Θριαμβολογώντας, μάλιστα, τους προέτρεψε να ζητήσουν συγγνώμη από τον κυπριακό λαό για τις κακές τους προβλέψεις!!!

Οι άλλοι πολιτικοί σχολίασαν ασθενώς το θέμα, εκφράζοντας την... ελπίδα να μη δημιουργηθούν εμπόδια από τους Τουρκούς κατά την πορεία των έργων. Ξέχασαν, φάνεται, ποια ήταν η διαφωνία για τον Λιμνίτη.

Απλώς να υπενθυμίσουμε ότι με τη συμφωνία δεχτήκαμε να εφοδιάζουμε τον κατοχικό στρατό στα Κόκκινα με ηλεκτρική ενέργεια και να διευκολύνουμε την αλλαγή φρουράς και τις εξόδους των Τουρκών στρατιωτών. Δεχτήκαμε ακόμα και έποικοι γονείς στρατιωτών να κυκλοφορούν κανονικά μέσω Λιμνίτη - Πύργου, ώστε να επισκέπτονται τα παιδιά τους που υπηρετούν τον Αττίλα. Παράλληλα, ο κατοχικός στρατός θα εφοδιάζεται χωρίς έλεγχο, με τρόφιμα και άλλα υλικά, τα δε τουρκικά ασθενοφόρα θα διέρχονται χωρίς έλεγχο στις ελεύθερες περιοχές.

Εκτός αυτών, το μισό συνολικό κόστος του οδοφράγματος, δύο εκατομμύρια ευρώ, θα το καταβάλει η Κυπριακή Δημοκρατία (το άλλο μισό η Ε.Ε. και οι ΗΠΑ). Οι Τουρκοί δεν θα επιβαρυνθούν ούτε με ένα ευρώ. Αντίθετα, θα πάρουν, αφού ανατέθηκε σε Τουρκοκύπριο εργολάβο η κατασκευή του μισού έργου.

Όσοι ασχολούνται με την πολιτική, καλό είναι να μη έχουν «κοντή μνήμη». Τουλάχιστον ας έχουν συνεργάτες να τους υπενθυμίζουν κάποια πράγματα, που στο κάτω - κάτω δεν είναι και τόσο... παλιά.

Ούτε ένας χρόνος έχει περάσει και... ξέχασαν!

Αλλά δηλωσεις κάνουν.

«Ε»

Π Α Ρ Α Σ Ι Τ Α

□ Επί ενάμισι χρόνο, είπε ο Πρόεδρος Χριστόφιας, προσπαθούσε να εξηγήσει στον Νίκο Αναστασίδη τι γίνεται στις συνομιλίες και δεν τον άφηνε να... μιλήσει! Πιστεύουμε ότι έλεγε αλήθεια ο Πρόεδρος.

Το ερώτημα που πρέπει να βασανίζει τον καθένα είναι το είδος και το περιεχόμενο των συναντήσεων των πολιτικών μας.

▲ Με αφορμή τη δολοφονία του 15χρονου Αργανού από βόμβα που τοποθέτησαν φασίστες τρομοκράτες στην Αθήνα, βγήκαν κάποια κόμματα και προσωπικότητες της Αριστεράς, κατακεραυνώντας τους Αμερικανούς και όλους τους άλλους για τον πόλεμο στο Αφγανιστάν, που «αναγκάζει κόσμο να φύγει από τη χώρα για να γλυτώσει από το μακελειό».

Αυτά έλεγαν, έως ότου βγήκε ο πατέρας του δολοφονηθέντος και σε συνέντευξή του είπε ακριβώς τα αντίθετα. Ότι περίμεναν ως σωτήρες τους Αμερικανούς αλλά τελευταία «οι Ταλιμπάν ανέκτησαν πάλι δύναμη και η ζωή έγινε εφιάλτης».

«Γ' αυτό έφυγα με την οικογένειά μου», είπε, «διότι οι Ταλιμπάν δεν θέλουν εκπαίδευση και δεν ήθελα ν' αφήσω τα παιδιά μου και κυρίως τις κόρες μου χωρίς μαρφωτή».

Κάποιοι στην Ελλάδα μαθαίνουν να ζουν με παραμύθια.

□ Θα απεργήσουν πάλι οι δημόσιοι υπάλληλοι στην Ελλάδα, διότι τους έκοψαν... επιδόματα και γίνονται συγχωνεύσεις υπηρεσιών! Έμαθαν να πληρώνονται χωρίς να δουλεύουν. Αφού κάποιοι έπαιρναν ακόμα και επίδομα... έγκαιρης προσέλευσης στην εργασία τους! Αν είναι δυνατόν! Με κάτι τέτοια «φαγώθηκε» η Ελλάδα.

Ακρονά της παραλογίας και της μωροφιλοδοξίας: **▲** Ζητούν την παραίτηση του προέδρου της Κυπριακής Ομοσπονδίας Ποδοσφαίρου, διότι του ζήτησαν να ορίσει διαιτητές από συγκεκριμένη χώρα (τη Βουλγαρία και το Ισραήλ) και αρνήθηκε. Βλέπετε, τους Βούλγαρους εύκολα τους... «λαδώνουμε».

Πρώτα τους έφταιγαν οι Κύπριοι διαιτητές. Όταν η ομάδα τους χάσει, τους φταίνε και οι ξένοι διαιτητές.

Η παραλογία... «γιόρκιν» εν αφθονία.

□ Ακόμα ένα τέτοιο σεμινάριο με τον Καντούνα να κάνει το Lobby For Cyprus και θα ακυρώσει όλη την αγωνιστική του πορεία. Κρίμα...

ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΟΛΟΥΣ. Θα τα πούμε σε 15 μέρες.

HPA

Ομογένεια

Α Π Ο Ψ Η

Lobby For Cyprus, «Επιτροπή αποζημιώσεων» και λανθασμένα μηνύματα

Συνέχεια από σελ. 1

του ΕΔΑΔ, αντιπρατεύοντα τα τρία «R» και τη βασική πολιτική φιλοσοφία του Lobby. Επιπλέον, το σεμινάριο έδωσε λανθασμένα μηνύματα προς την Ομογένεια και τους πρόσφυγες, αφού η προτροπή για μαζική προσφυγή στην «Επιτροπή Αποζημιώσεων» της Τουρκίας, η οποία εδρεύει στο ψευδοκράτος, μπορεί να αποβεί καταστροφική για το εθνικό μας θέμα, ιδιαίτερα στο κεφάλαιο του περιουσιακού.

■ ΠΕΙΔΗ η «επιτροπή» δίδει βάρος στην «αποζημίωση αντί της επιστροφής της περιουσίας, είναι φυσιολογικό να δοθεί η εντύπωση στο εξωτερικό (και σε κάποιο βαθμό και στο εσωτερικό), ότι το περιουσιακό είναι θέμα πρωτίστως αποζημίωσης. Ορθά παρατηρεί ο δήμαρχος Αμμοχώστου, Αλέξης Γαλανός, ότι τυχόν μαζική προσφυγή στην «επιτροπή», θα «δέσει», τα χέρια της ε/κ πλευράς στις διαπραγματεύσεις και θα αφαιρέσει την πίεση προς την Τουρκία και την/τη πλευρά για τη βασική πυχή του περιουσιακού. Η τουρκική πλευρά θα έχει «άλλοθι» ότι επιλαμβάνεται το θέματος περιουσίας, αφού η «επιτροπή» εξετάζει τις ατομικές προσφυγές και σε... μερικά χρόνια θα εκδώσει τις αποφάσεις της. Άρα, θα ισχυριστούν οι Τουρκοί, το θέμα εξετάζεται και ίσως περιπτέψει οποιαδήποτε συζήτηση στις ευθείας διαπραγματεύσεις.

ΚΑΙ ΔΕΝ χρειάζεται να είναι κάποιος νομικός ή να έχει γνώσεις διεθνούς δικαίου για να αντιληφθεί ότι η θέση της ε/κ πλευράς πως ο νόμιμος ιδιοκτήτης πρέπει να έχει τον πρώτο λόγο για την τύχη της περιουσίας του, σε ένα μεγάλο βαθμό εξουδετερώνεται, αφού η Τουρκία είναι εκείνη που τελικά θα αποφασίσει για την ιδιοκτησία των προσφύγων. Ούτε χρειάζεται εξυπάντα ή πολιτική κατάρτηση, για να προβλέψει ένας ότι οι τουρκικές αποφάσεις θα έχουν ως γνώμονα την πάγια θέση των Τουρκών ότι πρέπει να έχουν στο «βορρά» και πλειοψηφία ιδιοκτησίας γης. Μέσω της «Επιτροπής Αποζημιώσεων» είναι εύκολο να «διευθετηθεί» κάτι τέτοιο.

MΠΟΡΕΙ κάποιος να ισχυριστεί ότι οι αποφάσεις της «επιτροπής» δεν είναι αναγκαίο να γίνουν αποδεκτές, συνεπώς η κατάληξη θα είναι πάλι το ΕΔΑΔ για διεκδίκηση επιστροφής της περιουσίας. Η δυνατότητα αυτή υπάρχει μόνο στη θεωρία, διότι πόσοι από τους πρόσφυγες θα έχουν το κουράγιο να μπουν σ' αυτήν τη δικαιοστική διαδικασία που θα διαρκέσει συνολικά πέραν των 10-15 ετών; Πόσοι θα αντέξουν τα δικηγορικά έξοδα και την πολυετή εκκρεμοδικία; Η Τουρκία, αφού θα πετύχει εξαγορά μεγάλου τμήματος ελληνοκυπριακής περιουσίας μέσω της «επιτροπής» και θα αποκτήσει πλειοψηφία γης στο βάρειο της Κύπρου, θα αντέξει, ως κράτος που είναι τις όποιες εφέσεις στο ΕΔΑΔ, αφού, ούτως ή άλλως, οι αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου δεν θα επηρεάζουν τον ήδη επιτευχθέντα βασικό της στόχο.

H«Επιτροπή Αποζημιώσεων» συστάθηκε πριν μερικά χρόνια κατόπιν πολιτικής παρέμβασης της Τουρκίας προς το ΕΔΑΔ. Και όπως απεκαλύφθη, και η τε-

λευταί απόφαση του ΕΔΑΔ ήταν καθαρά μια πολιτική «διευθέτηση», που επετεύχθη με παρέμβαση του Τούρκου προέδρου και της κυβέρνησης Ερντογάν. Ως εκ τούτου, η όποια προσφυγή στην «Επιτροπή», εξυπηρετεί τους τουρκικούς σχεδιασμούς, που και καλά μελετημένοι είναι και αποτελεσματικοί. Δεν συνθήζει η Τουρκία σε τέτοια σοβαρά θέματα να... μπλοφάρει!!! Είναι γι' αυτό που η κυπριακή κυβέρνηση και όλα τα πολιτικά κόμματα πήραν καθαρή θέση εναντίον των προσφυγών στην «Επιτροπή».

AΠΟ ΝΟΜΙΚΗΣ ΠΛΕΥΡΑΣ, πρέπει να διευκρινιστεί ότι η προσφυγή στο ΕΔΑΔ ή τώρα στην «Επιτροπή Αποζημιώσεων», δεν γίνεται για σκοπούς αναγνωρίσεως των ιδιοκτησιακών δικαιωμάτων περιουσίας στα κατεχόμενα. Δεν είναι το ΕΔΑΔ ή η «επιτροπή» που καθιστούν κάποιον ιδιοκτήτη περιουσίας στην κατεχόμενη περιοχή, αλλά οι τίτλοι (τα κοτσιάνια), που παρέχει η Κυπριακή Δημοκρατία στους πολίτες της και αναγνωρίζονται απ' όλο τον κόσμο. Άρα,

η γνώμη μου

Προεδρικά ολισθήματα



Όταν εμείς οι ίδιοι είμαστε πρόθυμοι να βγάλουμε τα μάτια μας μόνο μας, δεν χρειάζεται βέβαια η βοήθεια άλλων. Η απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας 550 είναι γνωστό πως καταδίκασε όλες τις αποσχιστικές ενέργειες των Τουκούκυρπι σεν και την παράνομη ανακήρυξη του ψευδό κρατιδίου τους. Οποιαδήποτε λοιπόν ενέργεια ή πράξη ή παράλειψη που θα έτεινε να αναγνωρίσει ή να νομιμοποιήσει το παράνομο αυτό καθεστώς είναι απαράδεκτη και νομικά και πολιτικά και θητικά.

Αυτό το γνωρίζουν οι πάντες και είναι βάσει αυτής της απόφασης που και η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα άλλα κράτη, εκτός Τουρκίας, αναγνωρίζουν πανηγυρικά την Κυπριακή Δημοκρατία σαν το μόνο νόμιμο κράτος σε ολόκληρο το νησί.

Ο πρόεδρος της Δημοκρατίας μας, για λόγους που μόνο αυτός και το ΑΚΕΛ γνωρίζουν, φαίνεται να αγνοεί αυτή την πραγματικότητα! Ενά, λοιπόν, ως εκ της θέσης του θα έπρεπε να ήταν ο πρώτος που θα απέφευγε με οποιοδήποτε δήλωση του ή πράξη του να δώσει αναγνώριση ή νομιμοποίηση στον παράνομο καθεστώς και τις ενέργειες του, βγαίνει στην τηλεόραση και κάνει δηλώσεις για επικείμενες «εκλογές» στα κατεχόμενα. Τώρα για «ποιες» εκλογές μιλά ο Πρόεδρος, όλοι ξέρουμε. Αναφέρεται φυσικά στις ΠΑΡΑΝΟΜΕΣ και ΑΠΟΣΧΙΣΤΙΚΕΣ ψευτοεκλογές των κατεχόμενων, όπου όλοι οι εγκλωβισμένοι από τον Αττίλα Τουρκοκύρπιο και οι παράνομοι έποικοι θα κληθούν να «εκλέξουν», κάτω από την άγρυπνη επιτήρηση του Αττίλα, τον νέο «πρόεδρο» της ούτω καλούμενης ψευδο τουρκοκυρπιακής «Δημοκρατίας» τους!

Πατίτι το έκανε; Ο λόγος είναι απλός.

Ήθελε να εκφράσει την υποστήριξή του στον φίλο Ταλάτ και «εν τη ρύμη του λόγου», μάς δικαιολόγησε ο βουλευτής του ΑΚΕΛ Λαμάρης, αναφέρθηκε σε «εκλογές»!

Το ερότημα που τίθεται, ασφαλώς είναι αν ο Πρόεδρος δικαιολογείται να διαπράττει τέτοιου είδους αθέλητα ολισθήματα και αφού ήταν αθέλητο, γιατί δεν επανόρθωσε;

Το άλλο ερώτημα είναι μήπως είναι αθέλητο ολισθήμα η αποδοχή του Προέδρου ή οφθαλμαπάτη και το γεγονός πως ο Τουρκοκύρπιος συνυμπλήτης κατεβαίνει στις συνομιλίες με την λιμουζίνα του στολισμένη με το σημαιάκι του παράνομου ψευδοκράτους; Πατίτι ανέχεται αυτή την παρανομία ο Πρόεδρος;

Κάποιοι μάλλον μάζις κοροϊδεύουν χοντρά και μάζι με μάζι κοροϊδεύουν και τους ίδιους τους εαυτούς τους! Εθελοτυφλούν και ελπίζουν πως με κάτι τέτοιες κι άλλες πιο σοβαρές και επώδυνες υποχωρήσεις από την δική μας πλευρά, θα φτάσουν κάποια μέρα σε λύση του Κυπριακού. Αγνοούν πως στις διεθνείς σχέσεις η Σημειολογία είναι το ήμισυ του παντός ή και καμιά φορά το παν!

Δέχονται την ισότητα της μειονότητας του 18% με την πλειοψηφία του 82%. Δέχονται Τούρκο Πρόεδρο για κάθε τρία χρόνια. Δέχονται τους παράνομους έποικους. Δέχονται να κατηγοριοποιήσουν τις περιουσίες των Προσφύγων. Δέχονται την ρατσιστική λύση της Διζονικής Δικονομικής ομοσπονδίας. Με άλλα λόγια δέχονται όλα τα τετελεσμένα της εισβολής και της κατοχής και τα βαφτίζουν επιθυμητή λύση! Δέχονται την κεκαλύμμενή κατοχή και τα Dicta της Τουρκίας!

Εκείνοι που δεν αντιλαμβάνονται είναι πως το θηρίο που λέγεται τουρκικός επεκτατισμός δεν πρόκειται να αρκεσθεί με τα λίγα. Όσο του δίνουν ορεκτικά, τόσο ανοίγει η όρεξή του! Στο τέλος θα τους φάει και εκείνους και όλους μας. Η τουρκοποίηση με τα καμώματα και τις ασυνέπειες και τα αθέλητα ολισθήματα θα έχει γίνει και όλοι τότε θα γάγκνουμε για άλλες πατρίδες!

Η γιορτή της 25ης Μαρτίου και 1ης Απριλίου στο ελληνικό σχολείο Hazelwood

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Την Τετάρτη 24 και Σάββατο πρωί και απόγευμα 27 Μαρτίου έγιναν στο Ελληνικό Σχολείο του Hazelwood γιορτές για να τιμήσουμε τους αθάνατους ήρωες του 1821 και 1955-59.

Μίλησαν για τις επετείους αυτές οι εκπαιδευτικοί Άντρη Καμένου, Μάριη Μουροκορδάτου και Αντρούλα Πέτρου.

Τα παιδιά απήγγειλαν ποιήματα, παρουσίασαν θεατρικά, τραγούδησαν, διάβασαν αναγνώσματα και χόρεψαν Ελληνικούς και Κυπριακούς χορούς.

Παρόντες στο σημαιοστολι-



σμένο χολήταν πολλοί γονείς και φίλοι του σχολείου, οι οποίοι καμάρωσαν και χειροκρότησαν τα παιδιά τους.

Επίσημος προσκεκλημένος

Εγκαίνια Κοινοτικού Κέντρου στο Κάρντιφ από τον Κυβερνητικό Εκπρόσωπο Κύπρου

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος της Κύπρου, Στεφάνος Στεφάνου, τέλεσε το περασμένο Σάββατο τα εγκαίνια του κοινοτικού κέντρου της Ελληνορθόδοξης Κοινότητας Κάρντιφ της Ουαλίας.

Ο κ. Στεφάνου διερμήνευσε την ικανοποίηση του για το Κέντρο της κοινότητας που εκπληρώνει πολλούς σημαντικούς σκοπούς και συμβάλλει στη συνοχή της κοινότητας ιδιαίτερα σε δι αφορά τις νεότερες γενεές.

Το πρόγραμμα της εκδήλωσης άνοιξε με την τέλεση αγιασμού από τον Αρχιμανδρίτη Ιάκωβο Σάββα.

Ο πρόεδρος της κοινότητας, Λάζαρος Λαζάρου, έδωσε μια εικόνα των προσπαθειών για την εξασφάλιση τέτοιου οικήματος που για την κοινότητα σημαίνει πραγματοποίηση ενός ονείρου.

Ο Michael Michael, που αναφέρθηκε περιληπτικά στην ιστορία της παροικίας, με τον πρώτο Κύπριο που ενεγράφη στον κατάλογο της εκκλησίας του Αγίου Νικολάου, κάποιο Ευστράτιο Ιωάννου, το 1914, έδωσε λεπτομέρειες για τη συμβολή των δημοτικών αρχών όταν και ο ίδιος ήταν δημοτικός σύμβουλος και ευχαρίστησε όλους γενικά τους συντελε-

στές της μεγάλης αυτής επιτυχίας. Στο Κέντρο στεγάζονται το ελληνικό σχολείο και άλλες κοινοτικές υπηρεσίες παράλληλα με τη λειτουργία καφετεταρίου.

Ο πρόεδρος της κοινότητας των Κερκυραίων, Θωμάς Κοσκέρης, εξέφρασε τη δική του ικανοποίηση για τη σημαντική κατάκτηση της παροικίας τονίζοντας ότι οι Κερκυραίοι προσέφεραν κάθε δυνατή υποστήριξη στην άληση προσπάθεια.

Στην εκδήλωση, που κύλησε σε εορταστική ατμόσφαιρα και στην οποία πρόηρευσε ο Βάσος Κωνσταντάς, παρευρέθησαν ο Γενικός Πρόεδρος Ευάγγελος Σάββα, ο Αρχιμανδρίτης Ιάκωβος, ο Αντιπρόεδρος και Γραμματέας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, Χριστόδολος Στυλιανού και Πάμπος Χαρολάμπους, αντίστοιχα, παράγοντες της κοινότητας Κάρντιφ και πλήθος κόσμου.

Στην ομιλία του, ο κ. Στεφάνου αναφέρθηκε και στην παρούσα φάση του Κυπριακού, λέγοντας ότι «παρά τις οποιεσδήποτε δυσκολίες που παρουσιάζονται στις διαπραγματεύσεις οι οποίες, άλλωστε, ήταν αναμενόμενες, η σταθερή πεποίθηση μας είναι ότι η εξεύρεση λύσης είναι δυνατή».

Σάββα Καραγιάννη: «Μανδρίτες στα Πέρα»

Την Πέμπτη 15 Απριλίου 2010, στις 7.00 μ.μ. θα γίνει η παρουσίαση του βιβλίου του Σάββα Καραγιάννη, «Μανδρίτες στα Πέρα», στην Κοινοτική Αίθουσα του Καθεδρικού Ναού της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green N22, στο βόρειο Λονδίνο.

Παρουσιάστηκε η

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ ΤΗΝ ΠΕΜΠΤΗ, 15 ΑΠΡΙΛΙΟΥ, 7.00 μ.μ.

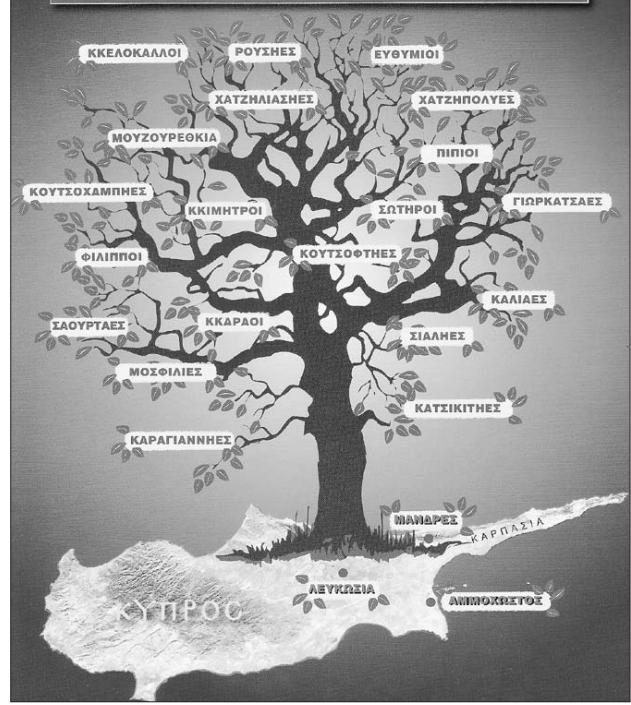


βλίο του.

Συντονιστής της εκδήλωσης θα είναι ο νομικός - λαογράφος Κώστας Καββάδας.

Για προσκλήσεις: Σάββας Καραγιάννης, 020 8876 4179, e-mail: michael@michaelangelo-uk.com

ΜΑΝΔΡΙΤΕΣ ΣΤΑ ΠΕΡΑ MANDRITES ABROAD



Εορτή Αγίου Γεωργίου στο Kingston

Λάβαμε την ακόλουθη πρόσκληση:

Σας προσκαλούμε και φέτος στην εορτή του Αγίου Μεγαλομάρτυρος Γεωργίου, η οποία θα πραγματοποιηθεί πανηγυρικώς την Κυριακή 25η Απριλίου 2010.

Τη Θεία Λειτουργία (9.30 π.μ. - 1.00 μ.μ.) θα τελέσει ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θαυμέτων και Μεγ. Βρετανίας, κ. κ. Γρηγόριος.

Μετά τη Θεία Λειτουργία θα ακολουθήσει δεξίωση. Οι κυρίες της Βοηθητικής Αδελφότητας «Αγία Βαρβάρα» θα προσφέρουν αναψυκτικά και θα γίνει η κλήρωση του κοινοτικού μας λαχείου. Θα οργανωθεί επίσης πανήγυρις στους κοινο

Ομογένεια

Φιλανθρωπικό τσάι από Μαρούλλα Βιολάρη

Την Τετάρτη 3 Μαρτίου 2010, το μεσημέρι, η Μαρούλλα Βιολάρη οργάνωσε στο σπίτι της φιλανθρωπικό τσάι για βοήθεια της οικογενείας του Κυριάκου Θεοκλή από την Ποταμιά Λευκωσίας, ανταποκρινόμενη στην ύστατη έκκλησή του στην εφημερίδα «Ελευθερία» του Λονδίνου.

Μαζεύτηκε το ποσόν των £665 αγγλικών λιρών το οποίο κατέτηθε στον λογαριασμό τού κ. Κυριάκου Θεοκλή στην Τράπεζα Κύπρου Ην. Βασιλείου.

Η κ. Μαρούλλα Βιολάρη εκφράζει τις θερμές ευχαριστίες σε όλες τις φίλες της, στην κ. Γεωργία Αναστασίου, πρόεδρο της Φιλοπτώχου Αδελφότητος Αγίου Ιωάννη Βαπτιστή (£50), στην Εκκλησιαστική Επιτροπή Αγίου Ιωάννη Βαπτιστή (£50) και στον Σύνδεσμο Αποδήμων Παφίων Αγγλίας (£100), που είχαν την ευγενή καλωσύνη να συνδράμουν στη θεάρεστη αυτή πράξη για βοήθεια μιας πολύ βασανισμένης οικογένειας συμπατριωτών μας.

Ευχές από Μαρίνα Σάββα

Η Ελληνοκύπρια Μαρίνα Σάββα από τη Μόρφου και το Βαρώσι, υποψήφια Δημοτική Σύμβουλος Συντηρητικού Κόμματος στο Palmers Green, Έντελντ, στις 6 Μαΐου 2010, εύχεται στους συμπατριώτες της Παροικίας μας, για τις άγιες τουτές μέρες.

ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ
ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ
Και ελευθερία
στην Κύπρο μας
Μαρίνα Σάββα



Και Τουρκοκύπριος στη νέα Επιτροπή Συγγενών Αγνοουμένων Η.Β.

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Μετά την Γενική Συνέλευση στις 13 Μαρτίου 2010 η νεοεκλεγείσα επιτροπή της Οργάνωσης Συγγενών Κυπρίων Αγνοουμένων (HB) καταρτίστηκε σε σώμα ως ακολούθως:

Πρόεδρος: Νεοκλής Νεοκλέους
Αντιπρόεδρος: Αντώνης Θεοδώρου

Γ. Γραμματέας: Μηνάς Μηνά
Β. Γ. Γραμματέας: Αβραάμ Χρίστου

Ταμίας: Κυριάκος Πασχάλης

Δημοσίων Σχέσεων: Ιωάννης Κούβαρος

Ε. Γραμματέας: Κώστας Πανόλου

Μέλη: Ξένια Χάμπου, Αναστασία Χρυσάνθου, Νίκη Χατζιούλλη,
Μαρία Καστή

Επιτροπή Εκδηλώσεων & Εξεύρεσης Οικονομικών Πόρων: Κώστας
Αντωνίου, Λέλλα Μάρκου-Θεοδώρου, Γεωργία Αντωνίου, Νίκη
Ιωακείμ, Νίκη Λοΐζου, Κοκάλι Ούτσιαρ.

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Ο Ελληνικός Πολιτισμός στην Αίγυπτο

Μία έκθεση αφιερωμένη στον ελληνικό πολιτισμό εγκαινιάσθηκε προσφάτως στην Αλεξανδρεία της Αιγύπτου, με θέμα «Εικόνες της Αλεξανδρείας των Ελλήνων».

Στην έκθεση παρουσιάζονται σπάνια δημοσιεύματα στην ελληνική γλώσσα, φωτογραφίες των κτηρίων της πόλεως που θεμελίωσε ο Μέγας Αλεξανδρός από την ελληνική παρουσία στην πόλη (όπως σχολεία, εκκλησίες, καταστήματα, εργοστάσια, κλπ.), καθώς και άλλο μητικό, το οποίο υπάρχει για τον εκεί Ελληνισμό, από την αρχαιότητα έως σήμερα. Παρουσιάζονται εικόνες, οι οποίες αντανακλούν τις σκηνές της καθημερινότητος της ελληνικής κοινότητας της Αλεξανδρείας, της παλαιότερας και της σύγχρονης εποχής. Η εκδήλωση πλαισιώνεται με προβολή βίντεο για την μακρόχρονη ζωή της ελληνικής κοινότητας στην αιγυπτιακή αυτή πόλη της Μεσογείου, με το έντονο ελληνικό χρώμα.

Τα εγκαίνια της εκθέσεως έγιναν στο παλαιό ελληνικό σχολείο της πόλεως (rue Sidi Metwalli 18, στην περιοχή Attarine). Είναι γνωστό – και αυτό σημειώνεται στο δημοτικό – ότι «Αλεξανδρεία, η οποία είναι ένα από τα μεγαλύτερα λημάνια της Μεσογείου», από την εποχή του Μωχάμεντ Άλι, συγκέντρωσε έναν μεγάλο αριθμό Ελλήνων, οι οποίοι ήλθαν από πολλές περιοχές της Ελλάδος και της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας. Η βασική κοινότητα των Ελλήνων της Αλεξανδρείας ιδρύθηκε το 1843 και είχε την άμεση εποπτεία των σχολείων και των νοσοκομείων της πόλεως».

Οι Έλληνες διακρίθηκαν την εποχή εκείνη σε πολλούς οικονομικούς τομείς, όπως στην παραγωγή, μεταποίηση, εμπορία βαμβακιού[1], καπνού, στη βιομηχανική ποτοποιία, στις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, καθώς και οικονομικές και εμπορικές συναλλαγές των αγαθών. Τα μέλη της ελληνικής κοινότητος διατηρούσαν τα περισσότερα καταστήματα και εργάζονταν στην πραγματοποίηση διάφορων έργων της πόλης. Στις αρχές του 20ού αι. ο αριθμός των Ελλήνων της Αλεξανδρείας υπερέβαινε τις 120.000 ανθρώπους. Η ελληνική κοινότητα ήταν η μεγαλύτερη ξένη κοινότητα της Αλεξανδρείας εκείνην την εποχή. Τα μέλη της θεμελίωσαν στην πόλη έναν σοβαρό αριθμό έργων στην λογοτεχνία, τις Τέχνες και τις Επιστήμες. Ο Κ. Καβάφης, ο Ντ. Ηλιόπουλος, ο Στρ. Τσίρκας, ο Μ. Λοΐζος είναι μερικοί μόνον από τους εκπροσώπους αυτής της ελληνικής ακμής... Η Τοσιτσάια Σχολή και η Σαλβάγειος Επαγγελματική Σχολή ήταν ένα άλλο δείγμα...

Οι περισσότεροι Έλληνες έφυγαν από την Αλεξανδρεία στην δεκαετία του 1950-60 κι επέστρεψαν στην Ελλάδα, ή μετανάστευσαν σε άλλη

λες χώρες (κυρίως Νότιο Αφρική και Γαλλία-Κύπρο). Ωστόσο η παρουσία τους, στην Αλεξανδρεία, εξακολουθεί να είναι εμφανής και χαρακτηριστική ακόμη και σήμερα. Στους δρόμους της πόλεως θα συναντήσετε καταστήματα που φέρουν το όνομα της Ελλάδος, καθώς κι ολόκληρες συνοικίες έχουν ελληνικά ονόματα!

Σήμερα υπάρχει στην πόλη, το Πατριαρχείο της Αλεξανδρείας, η «Ελληνική Εταιρεία», και τέσσερις ενώσεις: Η Ένωση Επιστημόνων «Πτολεμαίος», ο «Ελληνικός Ναυτικός Σύλλογος», η Λέσχη του Αθλητικού Συλλόγου «Μικρά Ασία», το Ελληνικό Ίδρυμα Πολιτισμού και το Μουσείο Καβάφη.



Γράφει από την Αθήνα
ο συνεργάτης μας
Γιώργος Λεκάκης,
συγγραφέας, λαογράφος
www.lekakis.com



Αρχαία επιγραφή, της εποχής του Πτολεμαίου, που εκτίθεται στο Μουσείο της Αλεξανδρείας και είναι δίγλωσση: Στα ελληνικά και τα ιερογλυφικά

Η έκθεση θα συνεχισθεί έως τις 22 Απριλίου 2010.

Θυμίζω, ότι προσφάτως η Ελληνίδα αρχαιολόγος Καλλιόπη Λιμναίου-Παπακώστα έκανε μια εντυπωσιακή ανακάλυψη στην Αίγυπτο, όπου έφερε στο φως άγαλμα του Μεγάλου Αλεξανδρού, το οποίο απεκαλύφθη στην Αλεξανδρεία! Θεωρήθηκε ως μία από τις πιο σπουδαιότερες ανακαλύψεις που έγιναν στους κήπους του Σαλλατά, τα τελευταία 100 χρόνια! Επίσης, αναπαλαύνεται η «Βίλα Αντωνιάδη», από το Κοινωφελές Ίδρυμα «Αλέξανδρος Σ. Ωνάσης», όπου θα στεγασθεί το Ερευνητικό Κέντρο Ελληνικών και Μεσογειακών Σπουδών.

Πηγές:

ΑΛΛΗΛΩΝ ΓΡΑΦΗ:

ΑΝΟΙΧΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑ ΣΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ:

Κύριε Πρόεδρε της Δημοκρατίας,
Από Γενεύη Ελβετίας απευθύνουμε το εξής ερώτημα προς εσάς, τον Πρώτον Έλληνα: Είναι δυνατόν μια γυναίκα (η Θάλεια Δραγώνα), η οποία ομολογεί ότι ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΛΛΗΝΙΔΑ, να είναι Γ.Γ. της Εθνικής Παιδείας και να παρέχει γνώσεις στα παιδιά μας;

Είσθε υπεύθυνος να μας απαντήσετε: Εάν δεν είμαστε Έλληνες, τι είμαστε;

Εσείς και ο κ.Πρωθυπουργός οφείλετε μίαν απάντηση εις την οποίαν θα δώσωμεν ευρείαν δημοσιότητα σε όλη την ομογένεια των «ΜΗ ΕΛΛΗΝΩΝ». και κυρίως εις ΗΠΑ, Καναδά, Αυστραλία, Ευρώπη.

Μετά τιμής,

Dr Nicolas Kaloy,

www.nicolaskaloy.com

Πρόεδρος, European League of Geneva

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ

ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΟΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ»,

ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr

ΒΑΡΩΣΙ - ΒΑΡΩΣΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

ZΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ

ΠΑΣΧΑΛΙΝΟ ΜΗΝΥΜΑ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΥ ΚΕΑ, ΝΙΚΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

«Να οδηγούμε τα παιδιά μας στην εκκλησία»

Αγαπητοί Εκπαιδευτικοί,
Αγαπητοί μαθητές και μαθήτριες
των Παροικιακών μας σχολείων,
Συμπατριώτισσες
και συμπατριώτες,

Με την ευκαιρία της πιο λαμπρής γιορτής της Χριστιανούνης που πλησιάζει, αισθάνομας την ανάγκη να επικοινωνήσω και πάλι μαζί σας, για να ενημέρω σε όλους και όλες σας να σας αξιώσει ο Θεός να γιορτάσετε με υγεία το Πάσχα.

Για τη δική μας ηθική τελείωση, θα πρέπει όλες τις μέρες αυτές και, όχι μόνο, να κατακλύζουμε τους Ιερούς ναούς της παροικίας μας, που είναι τα προπύργια της Ορθοδοξίας στην αλλοδαπή και να παίρνουμε μαζί μας και τα παιδιά μας και τα εγγόνια μας, για να ενσταλάζεται στις παιδικές τους ψυχές η χάρη του Χριστού και να μένουν δεμένα με τις αιώνιες και διαχρονικές αξεις του Χριστιανισμού. Να παρακολουθούμε με ευλάβεια και κατάνυξη τις ιερές ακολουθίες και να

προετοιμαστούμε να υποδεχτούμε επάξια την Ανάσταση του Χριστού μας. Οι ακολουθίες της Αγίας και Μεγάλης Εβδομάδος, που αναφέρονται στα Πάθη και την Ανάσταση του Κυρίου, είναι μισταγωγίες που εξηψώνουν τον άνθρωπο ηθικά και πνευματικά και τον φέρνουν πιο κοντά στο Θεό.

Αγαπητοί Εκπαιδευτικοί,
Όσοι και όσες θα παραμείνετε στην Αγγλία για το Πάσχα, όπου είναι δυνατό, οργανώστε ομάδες παιδιών για κοινό εκκλησιασμό και πρωτοστατήστε για τη Θρησκευτική Αγωγή των Ελληνοπαίδων της παροικίας μας.

Κλείνοντας το σύντομο αυτό χαιρετισμό, στέλλω σε όλους και όλες τις ειλικρινείς και εγκάρδιες ευχές μου και ευχόμαι όπως ο Πανάγαθος Θεός σας ευλογεί όλους και όλες, ώστε να περάσετε ένα ειρηνικό, ευτυχισμένο και χριστιανικό Πάσχα. Εύχομαι, επίσης, η Ανάσταση του Κυρίου μας Ιησού Χριστού να αποτελέσει την απαρχή της λύσης στο εθνικό μας πρό-



Ο κ. Νίκος Κωνσταντίνου

βλημα και να οδηγήσει στην Ανάσταση της μικρής, αγαπημένης μας Πατρίδας, της Κύπρου μας, ώστε το φετινό Πάσχα να είναι το τελευταίο με μοιρασμένη την Πατρίδα μας.
Νίκος Κωνσταντίνου
Μορφωτικός Σύμβουλος της Κυπριακής
Υπάτης Αρμοστείας για Εκπαιδευτικά Θέματα
Προϊστάμενος ΚΕΑ

Εθνική γιορτή στο ελληνικό σχολείο Goffs

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το παροικιακό Σχολείο Goffs στο Cheshunt που υπάγεται στον Σύλλογο Ελλήνων Γονέων γιόρτασε το Σάββατο 27 Μαρτίου 2010 στο χωλ του σχολείου τις εθνικές επετείους της 25ης Μαρτίου 1821 και 1ης Απριλίου 1955.

Στη γιορτή παρευρέθηκαν πολλοί γονείς των μα-

φάδα» μαθητές της 4ης τάξης (Α. Λύμπουρα)

— «Έμνος και Θρίνος για την Κύπρο», «Τα Αγάλματα» και «Επανάσταση του 1821» 5η τάξη (Βασίλης Βέννος)
— «Ωδή στο Γεώργιο Καραϊσκάκη», τραγούδι από μαθητές της 2ης, 3ης και 4ης τάξης.
— Το τραγούδι «Αρνιέμαι» τραγούδησαν οι μαθη-



θητών καθώς και ο πρόεδρος του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων Παναγιώτη Γιακουμή, ο π. Ιωσήφ Παλιούρας από την εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων και η Μαρία Καζαμία, Συντονίστρια του ΣΕΓ.

Ο διευθυντής του σχολείου Δρ. Κύπρος Τοφαλλής μίλησε για το ιστορικό και τη σημασία των δυο εθνικών γιορτών. Ακολούθησε το πιο κάτω καλλιτεχνικό πρόγραμμα το οποίο παρουσίασαν οι μαθήτριες του GCSE Ιωάννα Νάσιου και η Δήμητρα Παφίτη. Σε παρένθετη οι εποπτεύοντες εκπαιδευτικοί:

— «Φεγγάρι μου λαμπρό», τραγούδι από το Νηπιαγωγείο (Μαρία Αναστασίου)

— «Το Κρυφό Σχολείο» από την Α' Προχωρημένη και Τάξη Γ'. (Έλλη Πόλιτου & Γ. Δημοσθένους).

— «25η Μαρτίου», ποίημα από την 1η Προχωρημένη (Έλλη Πόλιτου)

— «25η Μαρτίου», ποίημα από τη 2η τάξη (Ειρήνη Καρδάση)

— «Ο Ευαγγελισμός» απαγγέλουν μαθητές της 3ης Τάξης (Γεωργία Δημοσθένους)

— «Ελεύθεροι Πολιορκημένοι» και «Διπλή Ομορ-

τές της Ε' τάξης.

— «Η Πατρίδα μου», Ποίημα από Τάξη GCSE Year 1 (Ζωή Μιχαλίδηου).

— «Η 1η Απριλίου 1955», σύντομο χρονικό - Τάξη GCSE Year 2 (Γιάννης Μούτσης).

— «Θουρίος» και «Καρτερούμεν», τραγούδησαν μαθητές της 2ης, 3ης, 4ης και 5ης τάξης. Μουσική - Επιμέλεια: Σάββια Κοζάκου.

Στη συνέχεια οι μαθητές τυπέμενοι σε εθνικές στολές χόρεψαν ελληνικούς χορούς που δίδαξε η Άννα Κωσταρά. Όλα τα παιδιά άφησαν άριστες εντυπώσεις και τους αξίζουν θερμά συγχαρητήρια καθώς και σε όλους τους δασκάλους για την προετοιμασία των παιδιών.

Τόσο ο διευθυντής του σχολείου Δρ Κύπρος Τοφαλλής όσο και ο Πρόεδρος του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων Παναγιώτη Γιακουμή και ο π. Ιωσήφ Παλιούρας χαιρέτισαν τους παρευρισκομένους και συγχάρηκαν τόσο τα παιδιά όσο και τους εκπαιδευτικούς.

Η γιορτή έκλεισε με τον Εθνικό Ύμνο.

ΝΕΚΡΟΛΟΥΛΟΥΔΑ

Καλυψώ Πόννου

Καλότυχοι οι νεκροί που λησμονάνε την πίκρια της ζωής. Όντας βυθήσει ο ήλιος και το σούρουπο ακλονθήσει, μην τους κλαίς,

ο καπηλός σου όσος και ναι ναι

Αγαπημένη μας Καλυψώ, είναι πολύς ο πόνος όλων μας αυτές τις στιγμές για να μπορέσουμε να κάνουμε πράξη την συμβουλή του ποιητή.

Γράφει ο ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Έφυγες τόσο νωρίς και τόσο αναπόντεχα, που η καρδιά μας είναι γεμάτη πόνο και δάκρυ για τον χαμό σου.

Τέτοιαν ώρα που οι ψυχές διψούν και πάνε στης λησμονιάς την κρουσταλένια βρύση, φοβούμας πως το νεράκι, βούρκος θα μαυρίσει γιατί θα στάξει για σένα το δάκρυ από όλους εμάς που σε γνωρίσαμε και σε αγαπήσαμε και πάντα θα σε αγαπάμε!

Αλλοίμονο! Αγαπημένη φίλη, το ταξίδι σου σ' αυτόν τον εφήμερο κόσμο τέλειωσε τόσο ξαφνικά, που δεν μας έδωσε χρόνο να σου πούμε ούτε και το στερνό αντίο. Τα μηνύματα που παίρναμε σχετικά με την κατάσταση της υγείας σου ήταν τέτοια που δεν πιστεύαμε ποτέ πως θα ερχόταν τόσο σύντομα το τραγικό σου τέλος. Κι όμως η μοίρα σου είχε προγραφεί γιατί άλλες οι βουλές των ανθρώπων κι άλλες του Θεού!

Κλαίει η ψυχή και κλαίουν τα μάτια μας για σένα, φίλη ογαπημένη, γιατί ο ξαφνικός μισεύμος σου στον άλλο κόσμο, χάραξε μέσα μας βαθιά την θλίψη και την οδύνη για το χάσμα ενός αγαπημένου και αληθινού ανθρώπου!

Τα λόγια είναι φτωχά για να εκφράσουν τον πόνο όλων, όσων σε γνώρισαν και σε αγάπησαν...

Τι να σου στείλω, λέει το τραγούδι απ' την πατρίδα σου, που κάποτε έγραψες στο περιοδικό «Ενημέρωση» της ΟΕΔΑ, εκεί στα ξένα του Αδη που είσαι τώρα;

Ξενητεμένο μου πουλά και παραπονεμένο Να στείλω μήλο, σέπεται, κυδώνι μαροσικιάζει

Να στείλω και το δάκρυ μας σ' ένα χρυσό μαντήλι...

Το δάκρυ όλων μας, φίλη αγαπημένη, σήμερα είναι καφτερό και καίει το μαντήλι...

Δασκάλα, Ελλήνιδα, μητέρα, φίλη, πιστή σύντροφος στον αγαπημένο σου Πιώργο, καλή κι αγαθή όπως προστάζει η φιλοσοφία της ελληνικής μας παράδοσης.

Χρόνια δίδαξε στο ελληνικό σχολείο τα παιδιά μας την γλώσσα την Ελληνική. Από το 1986 μέχρι σήμερα, 24 ολόκληρα χρόνια δούλεψε σκληρά για να μάθουν τα παιδιά μας γράμματα. Ελληνικά γράμματα!

Η παρουσία σου και η δουλειά σου στο σχολείο ήταν πάντα όψη γοητείας. Τα παιδιά σε αγαπούσαν. Οι συνάδελφοι σου σε εκτιμούσαν και ήταν όλοι φίλοι σου.

Συμμετείχες από την αρχή της εκπαίδευσης και καριέρας σε όλες τις εκδηλώσεις και όλες τις δραστηριότητες της οργάνωσης των δασκάλων ΟΕΔΑ, πότε σαν απλό μέλος του συμβουλίου και πότε σαν Ταμίας. Η συμβολή σου ήταν πάντα εποικοδομητική και ουσιαστική.

Ήσουν πρώτη πάντα στις διαδηλώσεις και γενικά σε όλες τις εκδηλώσεις της Παροικίας μας με την Ελληνική και την Κυπριακή σημαία ανητημένες μαζί στα χέρια σου, δεί-

Take the best financial advice... You owe it to yourself...

Our History...

67 years of success and credibility...

Our Knowledge...

Proactive Financial Solutions...
Proactive, In-house,
Tax Planning...
Registered Training Office...

Our Commitment...

Excellence and
Value for Money...

Our Services...

Professional, Flexible
and Timely...
Audit and Accountancy
Compliance...
General Tax Planning
and Compliance...
Estate and Inheritance
Tax Planning...
Business and Strategic
Planning ...
Ownership and Exit Planning...

Our Clients...

From all sizes, nationalities,
professions, commerce
and industry...

Loyalty...

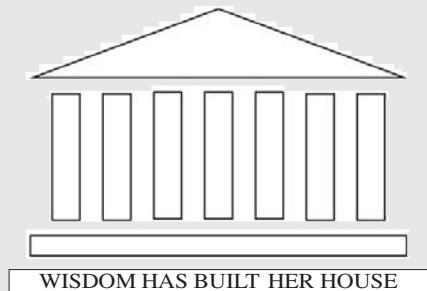
Over 80% of our clients
are with us for more
than 25 years...

Working together with:
**PLANUS GLOBAL
CONSULTING**
With offices World Wide

WE WISH OUR CLIENTS,
COMMUNITY
AND ALL OTHERS
A VERY HAPPY EASTER



ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!



**GOODMAN
LAWRENCE
& CO.**

FOUNDED 1942

CHARTERED
CERTIFIED
ACCOUNTANTS

REGISTERED
AUDITORS

PROACTIVE
SOLUTION
PROVIDERS

58A HAVERSTOCK HILL
LONDON NW3 2BH

TEL: +44 (0) 20-7428 1000
FAX: +44 (0) 20-7428 1005

E-MAIL:
info@goodmanlawrence.com
www.goodmanlawrence.com

PRINCIPAL:
DEMETRIOS ZEMENIDES
FCCA, MCIM, MSc, DHP, MCH

MEMBER OF:
THE HAT GROUP

REGULATED FOR A RANGE
OF INVESTMENT BUSINESS
ACTIVITIES
BY THE ASSOCIATION OF
CHARTERED CERTIFIED
ACCOUNTANTS.

ACCA No: 8005588



VAT No: 365 5621 41

ΣΕ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ ΠΟΥ ΟΡΓΑΝΩΣΕ ΤΟ LOBBY FOR CYPRUS ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Προπαγάνδισε την προσφυγή στην «Επιτροπή Αποζημιώσεων» ο δικηγόρος Κ. Καντούνας!!!

Αλγεινή εντύπωση και πολλά ερωτηματικά προκάλεσε η σκοπιμότητα του σεμιναρίου που οργάνωσε το Lobby For Cyprus στο Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου την περασμένη εβδομάδα, στο οποίο ο δικηγόρος Κωνσταντής Καντούνας τάχθηκε υπέρ της... μαζικής προσφυγής στην λεγόμενη «Επιτροπή Αποζημιώσεων» που εδρεύει στο ψευδοκράτος.

υποβολής όσο το δυνατό περισσότερων προσφυγών.

Το Σεμινάριο στο Ελληνικό Κέντρο είχε τον τίτλο «Υπόθεση Αποστολίδης vs Όραμς και το κράτος δικαίου στην Ε.Ε.».

Μιλώντας σ' αυτό, ο Μελέτης Αποστολίδης είπε ότι το περιουσιακό μπορεί να βρει τη λύση του στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων και εξέφρασε την ελπίδα ότι

ανέρχονται σε 700,000 στερλίνες. Σε αύτη την στο δικαστήριο δηλώνει ότι το ποσόν πρέπει να καταβληθεί από το ψευδοκράτος.

Ο πανεπιστημιακός καθηγητής Νομικών Σπουδών, Κλέαρχος Κυριακίδης, ανέλυσε τις αρχές του Κράτους Δικαίου, τονίζοντας ότι με βάση αυτές τις αρχές πρέπει να αντιμετωπίζονται όλα τα προβλήματα είτε αυτά αφορούν

ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



Παρότι τόσο η κυπριακή κυβέρνηση όσο και όλα τα κόμματα της Κύπρου κόλεσαν τους πρόσφυγες να αποφύγουν την προσφυγή, ο κ. Καντούνας υποστήριξε ότι «η τουρκική πλευρά μπλοφάρει και η μπλόφα μπορεί να ξεσκεπαστεί μόνο με τις προσφυγές»!!!

Για το ίδιο θέμα, ο δικηγόρος και γηγετικό στέλεχος του Lobby For Cyprus, Νίκος Κονυόνιας υπεστήριξε ότι η απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρώπινων Δικαιωμάτων μπορεί να περιέχει περισσότερα πλεονεκτήματα από ό,τι αρχικά θεωρήθηκε και ο ίδιος τάχθηκε υπέρ της

η απόφαση του βρετανικού εφετίου υπέρ της δικής του προσφυγής θα συμβάλει σε αυτή τη λύση και στη συνολική διευθέτηση του Κυπριακού. Εξέφρασε, επίσης, την ελπίδα ότι το παράδειγμα της ίδιας της Ευρωπαϊκής Ένωσης που στηρίχθηκε στην αρχή της διευθέτησης προβλημάτων με ειρηνικό τρόπο θα συμβάλει και στη λύση του Κυπριακού.

Ο δικηγόρος Κωνσταντής Καντούνας είπε ότι ο ζεύγος Όραμς δεν ανταποκρίθηκε μέχρι τώρα στις οικονομικές υποχρεώσεις του που προκύπτουν από την απόφαση του βρετανικού εφετείου, οι οποίες

- ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΑΛΕΞΗ ΓΑΛΑΝΟΥ, ΣΕΛΙΔΑ XXX
- ΑΡΘΡΟ «Ε», ΣΕΛΙΔΑ 5

Γεύμα εργασίας ΕΚΟ με Κυβερνητικό Εκπρόσωπο

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου, παρέστη σε γεύμα εργασίας που οργάνωσε το Εκτελεστικό Συμβούλιο της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας τη Δευτέρα 29 Μαρτίου μετά τη συνάντηση του με τον Υφυπουργό Ευρώπης κ. Chris Bryant στο Λονδίνο. Ο κ. Στεφάνου βρισκόταν στο

την Τουρκία την εφαρμογή του Πρωτοκόλλου της Αγκυρας και την έμπρακτη συμβολή της στη λύση του Κυπριακού.

Ο κ. Στεφάνου ευχαρίστησε επίσης την Ομοσπονδία και την παροικία μας για τη σημαντική συμβολή της στους πολύχρονους αγώνες του κυπριακού



λαού για τον τερματισμό της τουρκικής κατοχής και την επανένωση της Κύπρου και εντημέρωσε τα στελέχη της Ομοσπονδίας για τις αποφάσεις της Κυπριακής Κυβέρνησης για την οργάνωση σειράς εορταστικών εκδηλώσεων για την 50η επέτειο της ανακήρυξης της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Καλωσορίζοντας τον κ. Στεφάνου, ο πρόεδρος της Εθνικής Ομοσπονδίας, Πήτερ Δρουσιώτης, τον διαβεβαίωσε ότι η Εθνική Ομοσπονδία συνεχίζει τη συμπαράσταση της στους αγώνες του Προέδρου Χριστόφια για τη λύση του Κυπριακού, ότι εργάζεται για τη σύσφιγξη των δεσμών της Κύπρου με την παροικία και θα εντείνει τις διαφωτιστικές προσπάθειες στη βρετανική πρωτεύουσα, εν όψει και των βουλευτικών εκλογών.

Απαντώντας ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος της Κύπρου τόνισε ότι ο Πρόεδρος Χριστόφιας συνεχίζει να έχει ως στόχο και σκοπό του τη λύση του Κυπριακού βάσει των ψηφισμάτων του ΟΗΕ και των Συμφωνιών Υψηλού Επιπέδου. Δυστυχώς, η τουρκική πλευρά, δεν δείχνει πολιτική βούληση για λύση του κυπριακού. Στις συνομιλίες πεπερύχθη πρόδοση σε μερικά κεφάλαια, αλλά δυστυχώς οι παράλογες απαιτήσεις της τουρκοκυπριακής πλευράς εμποδίζουν περαιτέρω πρόοδο.

Αναφέρομενος στην συνάντηση του με τον κ. Bryant, είπε ότι τον ενημέρωσε για την πορεία των συνομιλιών και τις προσπάθειες που καταβάλλει ο Πρόεδρος Χριστόφιας για τη λύση του Κυπριακού. Ο υφυπουργός Ευρώπης ανέφερε ότι στις συναντήσεις του ζητά από

τον εκλογή του ηγέτη της τουρκοκυπριακής κοινότητας, που θα γίνει τον επόμενο μήνα και τις επιπτώσεις που θα έχει στις συνομιλίες.

Το γεύμα παρέστησε επίσης την Εθνική Ομοσπονδία, ο Υπαρχηγός Αρμοστής Αλέξανδρος Ζήνων, ο Αναπληρωτής Υπαρχηγός Αρμοστής Δημήτρης Χατζηαργυρός και μέλη του Εκτελεστικού Συμβουλίου της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας.



Home & Away Estates

“The Agents You Can Trust”

WANTED:

Houses, Flats, Studios (1, 2, 3 & 4 Bedrooms) To Let

Finchley

Barnet

Islington

Haringey

Whetstone

Cockfosters

Enfield

Hendon

HAPPY EASTER!

Call Today

Personal service by Chris & Katia Harmanda

Professional tenants with references

Tel: 020 8371 2999 Fax: 020 8371 2989

Email: info@haae.co.uk Website: www.haae.co.uk

165 Ballards Lane, London N3 1LP

ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!

ΕΠΙΚΛΗΣΗ ΑΝΤΩΝΗ ΣΑΜΑΡΑ ΣΤΟΥΣ ΑΠΟΔΗΜΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ
«Βάλτε πλάτη για την Ελλάδα...»

Nα «φύλων πλάτη», ώστε να αλλάξει η εικόνα της Ελλάδος στο εξωτερικό ζήτησε ο πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας από τους Απόδημους που ζουν στο Βέλγιο, καθώς και τους Έλληνες που εργάζονται σε ευρωπαϊκούς οργανισμούς των Βρυξελλών.

Τον ανταποκριτή μας στην Αθήνα,
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Ο Αντώνης Σαμαράς, μιλώντας το απόγευμα της περασμένης Τετάρτης (24/3) σε εκδήλωση της Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού, κάλεσε τους Απόδημους «αυτές τις δύσκολες ώρες, να κινηθούν αποτελεσματικά προς κάθε κατεύθυνση, για να αλλάξουμε την εικόνα της χώρας διεθνώς». Πρόσθεσε δε, αρκούντως δεικτικά, πως «Η εικόνα της Ελλάδος, που επιχειρούν ορισμένοι εξωελλαδικοί παράγοντες να διαμορφώσουν, αδικεί τη χώρα μας και το λαό της».

Τούτων δοθέντων, ο πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας ήρθε φορώντας τη «φανέλα της Εθνικής Ελλάδος», δεδομένου ότι σκοπεύει «να βάλει πλάτη σε

ό, τι αφορά στα συμφέροντα της πατρίδος», όπως δήλωσε χαρακτηριστικά. Δεν φείσθηκε ωστόσο αιτιάσεων για την κυβέρνηση, επισημαίνοντας πως «έχει την κύρια ευθύνη για τη σημερινή κατάσταση», προσθέτοντας δε ότι τα μέτρα που έλαβε είναι αντιαναπτυξιακά και βαθιά άδικα. Δεσμεύθηκε δε να προσπαθήσει «να μην περάσουν μέτρα που θα στεγνώσουν την αγορά».

Σε ό, τι αφορά την διαρκώς διακινούμενη σεναριολογία περί πτωχεύσεως της Ελλάδος, ο Αντώνης Σαμαράς διατύπωσε την βεβαιότητα ότι «η Ελλάδα δεν θα χρεωκοπήσει», παρότι όπως επανέλαβε τουλάχιστον τρεις φορές κατά την ομιλία του—«οι στιγμές είναι κρίσιμες και δύσκολες» για τον τόπο.

Αναφορά έκανε και για τα εσωκομματικά της Νέας Δημοκρατίας επισημαίνοντας ότι «εμείς ως Νέα Δημοκρατία έχουμε κάνει αντοκριτική, δεν καλύψαμε ούτε συγκαλύψαμε λάθη του παρελθόντος» και κάλεσε τους γολάκιους Απόδημους να δώσουν σύνσωμοι το παρόν στις 24 Ιουνίου στην Αθήνα, στην Προσυνεδριακή Συνδιά-

σκεψη του Οικουμενικού Ελληνισμού, η οποία θα πραγματοποιηθεί ένα 24ωρο πριν από το 8ο Τακτικό Συνέδριο της Νέας Δημοκρατίας.

Τα 4 μέτρα που προτείνει η Νέα Δημοκρατία

Τέσσερα μέτρα που θα συμβάλλουν στη στήριξη της ελληνικής οικονομίας πρότεινε ο πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας Αντώνης Σαμαράς, κατά τη διάρκεια της Συνόδου του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος:

—Πλαίσιο εγγύσεων για τα ελληνικά ομόλογα με διασφαλίσεις από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

—Μηχανισμό οικονομικής βιοήθειας στη βάση των προτάσεων Μπαρόζο (στήριξη αμιγώς από την Ευρωπαϊκή Ένωση, χωρίς εμπλοκή του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου).

—Δημιουργία ενός Ευρωπαϊκού Οίκου Αξιολόγησης για τα κράτη-μέλη της Ευρωζώνης.

—Αναδιαμόρφωση του μηχανισμού λειτουργίας για τα λεγόμενα ασφαλίστρα κινδύνου (για την αποφυγή κερδοσκοπικών κινήσεων στο δανεισμό μιας χώρας).

Το ΣΑΕ συμμετέχει στην Εκστρατεία για το «Ταμείο Στήριξης της Ελλάδος»

Το Προεδρείο του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού, απευθύνει κάλεσμα προς τους Απανταχούς Έλληνες, να ενισχύσουν την εκστρατεία για το «Ταμείο Στήριξης της Ελλάδος» που δημιουργήθηκε για την μείωση του δημόσιου χρέους της Ελλάδος:

«...Ο Ελληνισμός, απανταχού της γης, αγαπάει και στηρίζει πάντοτε με κάθε τρόπο την Ελλάδα, ιδιαίτερα στις δύσκολες εποχές. Στην παρούσα, κρίσιμη για τα οικονομικά της πατρίδας μας στιγμή, καλούμε όλους τους ομογενείς να σταθούν στο ύψος των περιστάσεων.

...Θεωρούμε ότι είναι χρέος μας, του καθένα χωριστά και όλων μαζί, να στηρίξουμε και να συμβάλουμε ενεργά στην εκστρατεία για την ενίσχυση του «Ταμείου Στήριξης της Ελλάδος», με επικεφαλής τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας Κάρολο Παπούλια, προσωπικότητα καθολικής αποδοχής, με ιδιαίτερο κύρος, ο οποίος αποδέχθηκε την σχετική πρόταση του Προέδρου της Βουλής, Φίλιππου Πετσάλνικου.

»...Είμαστε βέβαιοι για την άμεση και θετική ανταπόκριση όλων, στην πρωτοβουλία αυτή, ώστε να σταθεί ο Απανταχού Ελληνισμός, για άλλη μια φορά, στο πλευρό της Ελλάδος, αποδεικνύοντας ότι ενωμένοι είμαστε πιο δυνατοί και υπερήφανοι που είμαστε Έλληνες...»

Λεπτομέρειες για το «Ταμείο Στήριξης της Ελλάδος»:

Ανοίξε ήδη Ειδικός Λογαριασμός με κωδικό 26132462 (IBAN: GR 04 010 0024 000000026132462 και SWIFT/BIC: BNNGRGRRAA) στην Τράπεζα της Ελλάδος.

Κάθε πολίτης θα μπορεί να συνεισφέρει στο λογαριασμό καταθέτοντας το σχετικό ποσό σε οποιαδήποτε τράπεζα, απ' όπου και θα διαβιβάζεται αυτό, με έμβασμα απαλλαγμένο εξόδων.

Περισσότερες πληροφορίες παρέχονται από το Τμήμα Δημοσίων Οργανισμών στα τηλέφωνα: 210-3202716 και 210-3203376.

ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗΣ

Η Διεύθυνση, το προσωπικό και οι συνεργάτες της «Ελευθερίας» ευχόμαστε το Φως της Αναστάσεως να οδηγεί πάντα άσβεστο τον Ελληνισμό απανταχού της Γης

Ο τραγουδιστής Θάνος Πετρέλης σε εκδήλωση για ενίσχυση του Συνδέσμου Λευχαιμίας

Ο γνωστός Έλληνας τραγουδιστής Θάνος Πετρέλης παρέστη το περασμένο Σάββατο το βράδυ σε εκδήλωση για ενίσχυση του Συνδέσμου Λευχαιμίας Ηνωμένου Βασιλείου.

Η εκδήλωση έγινε στην αίθουσα Penridge στο βόρειο Λονδίνο, όπου παρέστησαν αρκετοί συμπατριώτες για να δουν και να γνωρίσουν από κοντά τον Θάνο Πετρέλη.

Νεαρά παιδιά από την ομογένεια παρουσίασαν καλλιτεχνικό πρόγραμμα.

Στην εκδήλωση παρόντες ήταν ο Βρετανός βουλευτής David Burrowes, ο υποψήφιος βουλευτής Edmonton, Ανδρέας Χαραλάμπους, υποψήφιοι Συντηρητικοί Δημοτικοί Σύμβουλοι και άλλοι.



Ο Αν.Χαραλάμπους με τον Θ. Πετρέλη

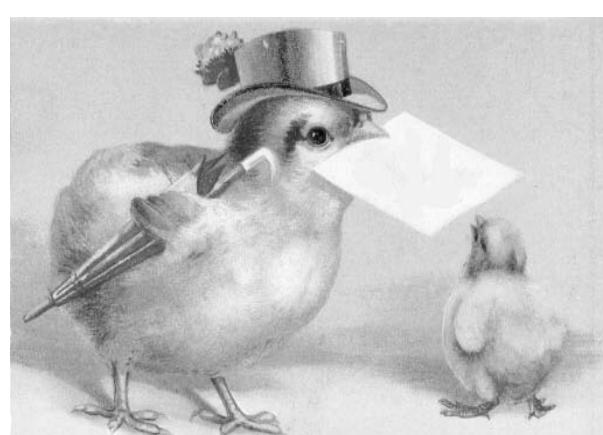


Ο Θάνος Πετρέλης με υποψήφιους του Συντηρητικού Κόμματος και τον βουλευτή D. Burrowes, που ενίσχυσαν με την παρουσία τους τον Σύνδεσμο Λευχαιμίας H.B.

MOUKTARIS & Co

CHARTERED ACCOUNTANTS

George A Mouktaris FCA



Happy Easter
Καλή Ανάσταση

156A BURNT OAK BROADWAY • EDGWARE • MIDDX. HA8 0AY

Tel: +44 (0) 20 8952 7717 • Fax: +44 (0) 20 8951 4643

e-mail: info@mouktaris.co.uk

website: www.mouktaris.co.uk

ΒΑΡΩΣΙ Estates

ΕΝΟΙΚΙΑΣ ΕΙΣ

ΧΑΡΟΥΜΕΝΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ

σε όλον τον Ελληνισμό
και σύντομα επιστροφή
σε μια Κύπρο
ελεύθερη και ενωμένη



ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA
• **TEL: 020 7263 8100**

ΒΑΣΙΛΗΣ ΜΑΥΡΟΥ: «Προσφέρουμε ποικιλία υπηρεσιών στους πελάτες μας»

Tο όνομα VAROSI LETTINGS & ESTATES είναι ευρέως γνωστό στην κυπριακή παροικία. Ο Βασίλης Μαύρου, ο διευθυντής της εταιρείας, όπως ένας άλλος Τεύκρος, έφυγε διωγμένος από τον τόπο του και ίδρυσε στην προσφυγιά το «Βαρώσι» της Αγγλίας. Η εταιρεία του, που δραστηριοποιείται στον χώρο των ενοικιάσεων, αλλά και των πωλήσεων ακίνητης περιουσίας, γνώρισε επιτυχίες από τα πρώτα της βήματα και λόγω των μέχρι τώρα έργων που επέδειξε θεωρείται αντάξια για το βαρύ όνομα της κατεχόμενης πόλης_ γεγονός που προφανώς αποδεικνύει η συνεχής προτίμηση της από τοπικά δημαρχεία του Βορείου Λονδίνου, όπως και η προσφορά της στα κοινά.



Τη Συνέντευξη πήρε
ο Παύλος Νεοφύτου

«Η τιμότητα μάς κάνει να ξεχωρίζουμε», δηλώνει ο Βασίλης Μαύρου, μεταξύ άλλων, στην «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ», ο οποίος πρόθυμα συνομίλησε μαζί μας για το ΒΑΡΩΣΙ, παρουσιάζοντας με ειλικρίνεια τις

νεργασίες με τα δημαρχεία που προανέφερα σε θέματα ενοικιάσεων σπιτιών και διαμερισμάτων.

Γενικά, πού πιστεύετε ότι στηρίζεται η επιχείρηση σας;

Η επιτυχία της εταιρείας πηγάζει από την κολή θέληση να δουλέψει σκληρά και με τιμότητα, η οποία μάς κάνει να ξεχωρίζουμε από άλλα γραφεία, όπως φυσικά και από μιά πολύ κολή οργάνωση. Επίσης,

το κυριότερό μας από τον οποίο είναι το γεγονός ότι το VAROSI LETTINGS δημιουργήσε ύπαρα πολύ καλό όνομα, ειδικά στην κυπριακή παροικία του Λονδίνου, και αν και έχουμε αρκετούς ξένους πελάτες, εν τούτοις 95% των πελατών μας είναι Κύπριοι. Παράλληλα βοηθά και το όνομα: VAROSI LETTINGS. Βαρώσι, είναι η πόλη από την οποία κατέγομαι! Έτσι, είναι φυσικό, όταν ο άλλος ακούσει τη λέξη «Βαρώσι», να του δημιουργήθει και κάποια συγκίνηση. Τώρα ακούεις όλο ξένα ονόματα – φυσικά ο καθένας επιλέγει, γιατί είμαστε σε ξένη χώρα, την Αγγλία – ενώμας το ελληνικό όνομα ξεχωρίζει. Το άλλο είναι ότι δεν ασχολούμαστε μόνο με την επιχείρηση, δηλαδή δεν θέλουμε μόνο τα λεφτά του κόσμου. Απεναντίς, δίνουμε και αρκετά λεφτά στην κυπριακή κοινότητα του Λον-

τιακονταστία, έχει εντελώς πεθάνει, δημιούργησε τις δυνατότητες για πάρα πολλούς, οι οποίοι έχουν χάσει τη δουλειά τους προηγουμένως, είτε εργοστασιάρχες είτε εργάζομενοι σε εργοστάσια, να αλλάξουν κατεύθυνση και να ανοίξουν γραφεία κτηματομεσητικά. Έτσι, ο συναγωνισμός μέσα στην παροικία είναι μεγάλος, κάτι που δεν υπήρχε πριν περίπου δέκα χρόνια.

Η προσφορά σας ως προς τα εγγυημένα ενοικια για 1-3 χρόνια είναι αρκετά δελεαστική. Θα θέλατε να αναφερθείτε στην αξιοπιστία της εταιρείας σας ως προς αυτά;

ΤΟ VAROSI LETTINGS είναι αξιόπιστο διότι, όπως σας έχω πει, τα τελευταία 16-17 χρόνια που υπάρχουμε, σιγά-σιγά απέκτησε ένα πολύ καλό όνομα στην παροικία. Ναι, μία από τις προσφορές μας είναι ότι πληρώνεται συνεχώς ο ιδιοκτήτης χωρίς να έχει κενές περιόδους. Αυτό προέρχεται από το γεγονός ότι από τους εκατόν, ας πόμε, κτηματομεσίτες, που υπάρχουν στην ογορά, μόνο το 10% μπορεί και συναγωνίζεται για να πάρει προσφορές, τη σύμβαση από τα τοπικά δημαρχεία. Έτσι, όταν μπορέσεις να πάρεις σύμβαση με τα δημαρχεία και συνεργαστείς και προσφέρεις σπίτια, τα δημαρχεία σου δίνουν συνεχάς δουλειά. Ενώ τα άλλα 90% των γραφείων ή θα βάλουν μέσα στα σπίτια ιδιώτες ή ενοικιαστές που πάιρνουν λεφτά από την κυβέρνηση. Όμως αυτή η σύμβαση δεν είναι αξιόπιστη, διότι περιέχει πολλούς κινδύνους. Ένα παράδειγμα είναι το γεγονός ότι το ποσό του ενοικίου αποφασίζεται από το τοπικό δημαρχείο και το τί μέγεθος κατοικίας θα πάρεις εξαρτάται από



Ο Βασίλης Μαύρου στο γραφείο του

οιμάδα των 7-8. Επομένως οι υπόλοιποι κτηματομεσίτες έχουν να αντιμετωπίσουν μεγάλο συναγωνισμό μαζί μας.

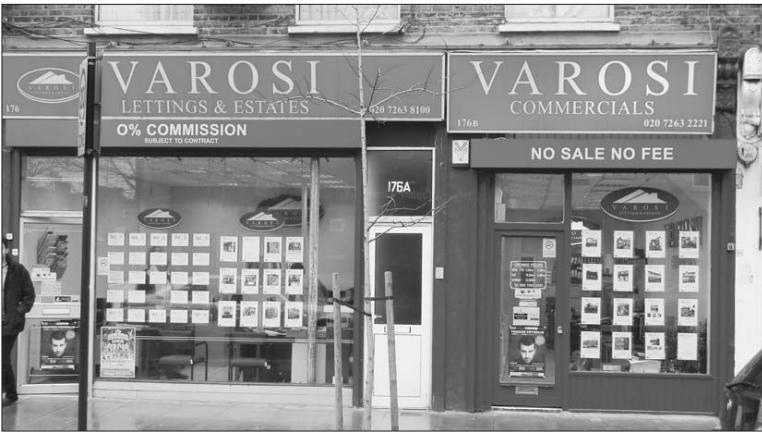
Έχετε να δώσετε κάποιες συμβουλές για αυτούς που σκέφτονται να αγοράσουν ή να πωλήσουν ακίνητα;

Βεβαίως. Πά κάποιον ο οποίος θέλει να αγοράσει, είναι μεν ο κατάλληλος καιρός για ν' αγοράσει, όμως το πρόβλημα είναι ότι οι περισσότερες τράπεζες δεν δίνουν τα λεφτά που έδιναν πριν ένα ή δύο χρόνια. Τώρα, αυτοί που έχουν τα λεφτά cash και μπορούν να βάλουν προκαταβολή, είναι καλό ν' αγοράσουν και να κάνουν την επένδυσή τους. Είναι ο κατάλληλος καιρός και υπάρχουν ευκαιρίες, αφού οι τιμές πέσανε πάρα πολύ, μπορώ να σας πω μέχρι και 30-35%. Ενώ όσον αφορά αυτούς που θέλουν να πουλήσουν, η συμβουλή μου εμένα είναι να μην πουλήσουν τώρα, να περιμένουν ακόμη 1-2 χρόνια. Τώρα, αυτοί που είναι ανογκασμένοι να πουλήσουν, πρέπει να είναι προσεκτικοί πού θα δώσουν την περιουσία τους και ποιός κτη-

MULTIAGENCY, παρά σε SOLEAGENCY. Το δεύτερο μπορεί να σε χρεώσει πιο λίγα, πες 1% ή 0,5%. Δεν έχει σημασία πόσα θα σε χρεώσει, διότι στο τέλος της ημέρας σημασία έχει πόσα θα πουλήσεις το ακίνητο. Έτσι παίζονται παιχνίδια σ' αυτόν τον τομέα, που ο άλλος αν δεν τα γνωρίζει, τότε μπορεί να πέσει σε πολλές παγίδες. Έχουμε αρκετά παραδείγματα Κυπρίων που έχουν πέσει σε παγίδες απατεώνων, οι οποίοι είτε καμουφλάρονται πίσω από το επάγγελμα του κτηματομεσίτη, είτε μπορώ να σου πω ακόμη και δικηγόρικτηματομεσίτες, οι οποίοι μπορούν να παγιδέψουν τον πελάτη και να τον κλέψουν με τον τρόπο που είπα προηγουμένως. Έτσι ο κόσμος πρέπει να είναι πάρα πολύ προσεκτικός.

Θέλετε να στείλετε κάπιο μήνυμα στον κόσμο που συνεργάστηκε και συνεργάζεται μαζί σας;

Θα ήθελα να ευχαριστήσω όλους αυτούς, οι οποίοι μας υποστήριξαν από την αρχή. Μπορώ να σου πω ότι άρχισα χωρίς



ατραπούς, στις οποίες επιλέγει σταθερά να το κατευθύνει. Παράλληλα δεν δίστασε να προσφέρει τη γνώση και την εμπειρία του στη διάθεση των ενδιαφερόμενων για αγορά και πώληση ακίνητης περιουσίας.

Καταρχάς με τί δραστηριοποιείται το ΒΑΡΩΣΙ;

Όταν ξεκινήσαμε, αρχίσαμε μόνο με ενοικιάσεις στιτιών και διαμερισμάτων. Σιγά-σιγά, όμως, ασχολήθηκαμε και με πωλήσεις διαμερισμάτων και σπιτιών. Και τα τελευταία τρία-τέσσερα χρόνια με πωλήσεις επιχειρήσεων, ειδικά καφέ-εστιατόριων. Άρα, αυτό που μας κάνει να διαφέρουμε από άλλους είναι η ποικιλία του προϊόντος που προσφέρουμε. Δηλαδή δεν είναι μόνο οι ενοικιάσεις, είναι και οι πωλήσεις επιχειρήσεων, όπως επίσης και η συνεργασία που έχουμε με την Κύπρο.

Τα ακίνητα σε ποιούς ενοικιαστές απευθύνονται κυρίως;

Βασικά για να ελκύσουμε όσο το δυνατό περισσότερους ιδιοκτήτες, απευθύνομες σε φοιτητές, σε επαγγελματίες, όπως επίσης και σε δημαρχεία, διότι έχουμε συμφωνίες με τα τοπικά δημαρχεία, όπως π.χ. το Ισλινγκτον, το Χάρινγκκεϊ, το Μπάρνετ και το Ένφιλντ. Αφού με τη σκληρή μας δουλειά και την τιμότητά μας δείξαμε ότι μπορούμε να είμαστε ένα αξιόπιστο γραφείο και έτσι καταφέρουμε να κάνουμε συ-

δίνουν.

Και με ποιους τρόπους γίνεται αυτό;

Μπορώ να σας πω ότι στηρίζουμε πάνω από εκατόν οργανώσεις και συλλόγους το χρόνο. Αυτό γίνεται με διαφοριμέσιες ή διάφορες εισφορές, ενώ εγώ ο ίδιος είμαι εμπλεκόμενος μέσα στα πράγματα της παροικίας, είμαι πρόεδρος της Ένωσης Κυπρίων Αγγλίας, η οποία διοργανώνει διάφορες εκδηλώσεις, όπως πολιτιστικές και εθνικές, με σκοπό να προβληθεί το Κύπρος όσον το δυνατόν από την καλύτερή της πλευρά. Επομένως, από αυτή τη θέση το Βαρώσι προσφέρει για την παροικία.

Απέναντι στην οικονομική κρίση ο χώρος των ενοικιάσεων δεν έχει επηρεαστεί τόσο πολύ όσο οι πωλήσεις. Όσον αφορά αυτές τι μέτρα έχετε πάρει ώστε το Βαρώσι να μπορεί να ανταπεξέρχεται;

Κοίταξε, το γραφείο μας, ενώ καλύπτεται με τις ενοικιάσεις, ταυτόχρονα έριξε σε πολύ χαμηλό επίπεδο το ποσοστό που πάιρνουμε από τις πωλήσεις. Έτσι, πρέπει να σημειωθεί ότι με αυτόν τον τρόπο ενθαρρύναμε αρκετούς, οι οποίοι έχουν μεγάλη ανάγκη να πουλήσουν την περιουσία τους, να έρθουν κοντά μας.

Έχετε να σημειώσετε κάποιες άλλες προκλήσεις του κλάδου σας;

Πράγματι, υπάρχουν αρκετές προκλήσεις από διάφορους, στο ίδιο επάγγελμα. Φυσικά. Το γεγονός ότι η βιομηχανία ρουχών, που ήταν το bread and butter, που λέμε, της παροικίας εδώ στο Λονδίνο για μια

μεγέθος της οικογένειας. Μπορεί όμως σε κάποια στιγμή έν



Με τις θερμότερες ευχές μας
για ένα χαρούμενο
Ελληνικό Πάσχα!



74 Mandeville Road, Enfield, Middlesex, EN3 6SL

Tel: 01992 712 333, Fax: 01992 712 812

e-mail: staff@cavenco.co.uk

Εορτασμός 25ης Μαρτίου και 1ης Απριλίου 1955 από Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Βρετανίας

Πραγματοποιήθηκε την περασμένη Κυριακή, στο Arts Depot στο βρετανικό Λονδίνο, παμπαροικιακός εορτασμός για να τιμηθούν οι εθνικές επέτειοι της 25ης Μαρτίου 1821 και 1ης Απριλίου 1955, που οργάνωσε η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Βρετανίας σε συνεργασία με τους Εκπαιδευτικούς Φορείς της Ομογένειας.

Τον πανηγυρικό της ημέρας εκφώνησε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος της

ΟΜΙΛΗΤΗΣ Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ, ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΥ

Το καλλιτεχνικό πρόγραμμα περιελάμβανε ύμνους από τη Βυζαντινή Χορωδία της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων υπό τη διεύθυνση του Σάββα Παυλίδη, ελληνικούς και κυπριακούς χορούς από τα σχολεία «Άγιος Κυπριανός» και Kingsbury, δραματάκι για το «Κρυφό Σχολείο» από το σχολείο Αγίου Παντελεήμονος Χάροου, απαγγελία από το

για εμπνευσμένα από τις δύο επετείους.

Στην ομιλία του, ο κ. Στεφάνου τόνισε τον διττό χαρακτήρα της Επανάστασης του 21, εθνικοαπελευθερωτικό και κοινωνικό, με τη μια διάσταση να συμπληρώνει την άλλη και τον ένοπλο αγώνα ν' αποτελεί επιβεβλημένη επιλογή. Ύστερα από μεγάλες θυσίες, είπε, η Επανάσταση οδήγησε στην αναγνώριση της ανεξαρτησίας ενός έστω περιορισμένου σε έκταση ελληνικού κράτους. Ετοι το θέλησαν οι ξένοι που διαφέντευαν τότε τον κόσμο με τη λεγόμενη Ιερή Συμμαχία.



Ο Στ. Στεφάνου στον πανηγυρικό της ημέρας

που άνοιγε νέους ορίζοντες.

«Μετά την ανεξαρτησία είχαμε καθήκον να υπερασπίσουμε το δημιούργημα της το κυπριακό κράτος. Ελληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι μπορούσαν να επανοικοδομήσουν την εμπι-

του Κυπριακού, ο κ. Στεφάνου υπογράψμισε δι «Ο παρόγοντας του χρόνου είναι κρίσιμης σημασίας διότι παγιώνει επί του εδάφους τα τετελεσμένα της εισβολής και της κατοχής και δημιουργεί νέα προβλήματα αλλά για χάρη



Σχολείο Αγίου Παντελεήμονος

Κυπριακής Δημοκρατίας, Στέφανος Στεφάνου. Παρέστησαν και απηγύθυναν χαρετισμό, ο Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου, Αλέξανδρος Ζήνων, ο Γενικός Πρόξενος της Ελλάδας, Μάκης Παντζόπουλος, ο Πρόεδρος της ΕΚΟ Πήτερ Δρουσιώτης και ο Πρόεδρος των Ελληνορθοδόξων Κοινοτήτων Βρε-

σχολείο High Barnet και το χορόδραμα «Ήταν το όνειρο γαλανό» που αναφερόταν στη ζωή και το θάνατο του Ευαγόρα Παλληκαρίδη, το οποίο παρουσίασαν τα παιδιά των σχολείων Μάνω Χιλλ και Φίνσλεϋ.

Στο τέλος, η χορωδία - ορχήστρα τού Πάννη Πολυκανδριώτη εκτέλεσε

ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



«Ήταν το όνειρο γαλανό. από τα Ανεξάρτητα Ελληνικά Σχολεία Μάνω Χιλλ και Φίνσλεϋ



Σχολείο Kingsbury

τανίας Κύπρος Νίκολας. Παρέστησαν, επίσης, και άλλοι επίσημοι, μεταξύ των οποίων και η ευρωβουλευτήνα τού Συντηρητικού Κόμματος, Μαρίνα Γιαννακούδηκη.

ελληνικά τραγούδια.
Στο πλαίσιο του εορτασμού βραβεύτηκαν μαθητές των ελληνικών σχολείων της Παροικίας, που έλαβαν μέρος στο διαγωνισμό ζωγραφικής με έρ-

στις ίδιες οξείες που ενέπνευσαν τους Ελληνες συνέχισε ο κ. Στεφάνου, πάστευε και πιστεύει και ο κυπριακός λαός. Παράλληλα με άλλες μορφές, ο αγώνας του κυπριακού λαού πήρε και ένοπλη μορφή με τον αγώνα της ΕΟΚΑ 55-59 με στόχο την ένωση με την Ελλάδα.

«Από την ένωση η κατάληξη ήταν στις δοτές Συμφωνίες Ζυρίχης Λονδίνου και στην κουτσουρεμένη ανεξαρτησία», είπε ο κ. Στεφάνου. Παρά ταύτα η ανεξαρτησία ήταν κατάκτηση

στοσύνη μεταξύ τους».

«Αυτή ήταν η πολιτική του εφικτού που έπρεπε από την αρχή ν' ακολουθθεί. Διυτιχώς δεν μείναμε συνεπείς σ' αυτή. Αναζητήσαμε το ευκταίο και αυτό επέτεινε τα προβλήματα. Η πρώτη πράξη της διχοτόμησης διαδραματίσθηκε με τις διακονοτικές συγκρούσεις του 63-64, η δεύτερη με το πραξικόπημα και την τουρκική εισβολή», ανέφερε ο κ. Στεφάνου.

Αναφερόμενος στη σημερινή πορεία

του χρόνου δεν πρόκειται να θυσιάσουμε την ποιότητα της λύσης».

«Δεν αποδεχόμαστε μια όποια λύση που δεν θα πληροί κάποιες βασικές αρχές δικαιοσύνης και λειτουργικότητας», είπε ο κ. Στεφάνου.

Και κατέληξε:

«Δεν αποδεχόμαστε λύση που δεν θα αποκαθιστά τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις βασικές ελευθερίες ολόκληρου του λαού».

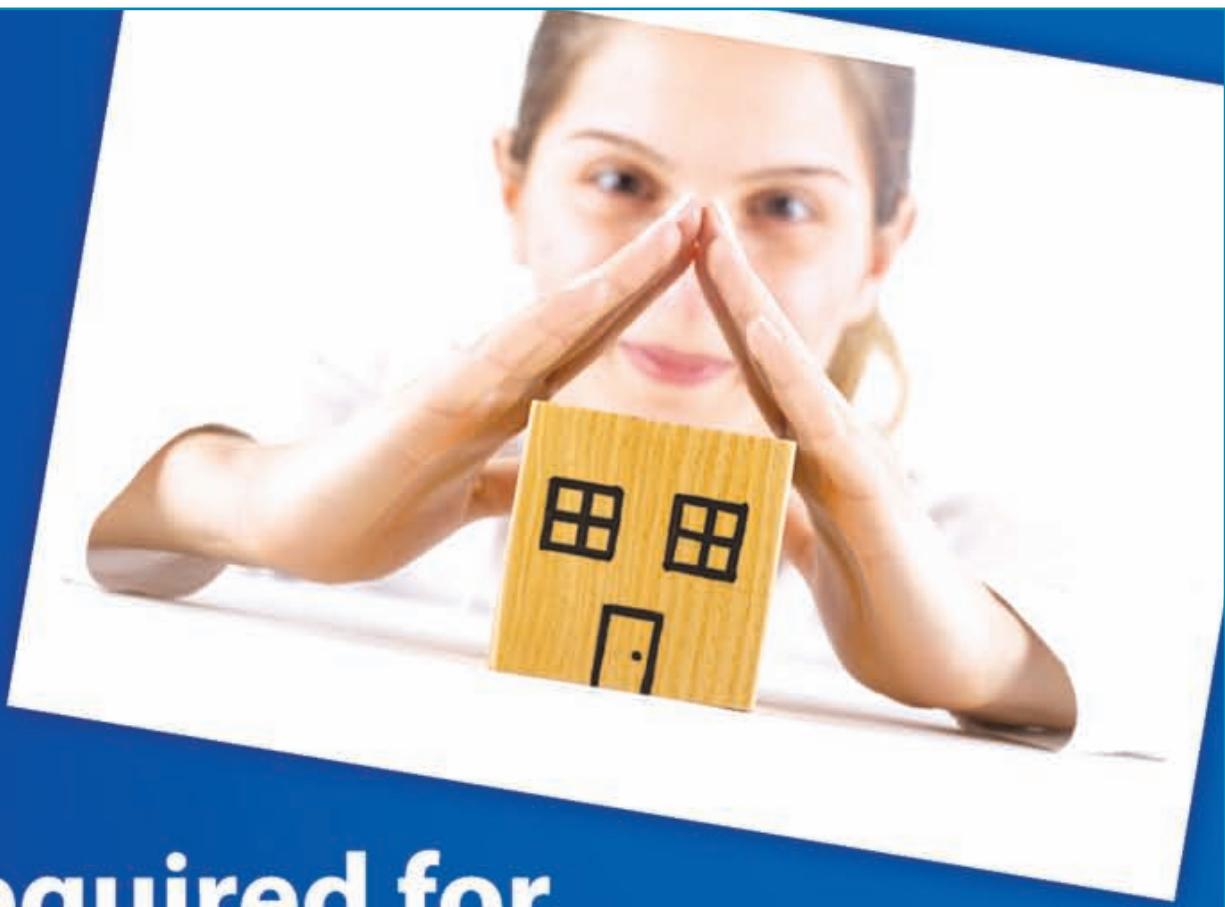
Η γιορτή έληξε με τον Εθνικό Ύμνο.



Τα παιδιά που βραβεύτηκαν για τα έργα ζωγραφικής. Μαζί τους από αριστερά: Ανδρέας Καραολής, Πήτερ Δρουσιώτης, Στέφανος Στεφάνου, Αλέξανδρος Ζήνων, Σούζη Κωνσταντινίδη



Ομολογιακό Σχολείο Αγίου Κυριακού



Properties required for 3 year leasing schemes

Net Monthly Guaranteed Rents* up to:

1 Beds £800	2 Beds £1100	3 Beds £1600	4 Beds £2200
-----------------------	------------------------	------------------------	------------------------

- Guaranteed rent
- Properties required in Haringey, Enfield, Islington, Hackney & Barnet
- No commission or management fees
- Highest rents paid
- Prompt rental payments via bacs
- Free & immediate property valuation
- Private lettings services available with large applicant list

Working on behalf of over 1000 landlords and 12 local authorities, Omega Lettings is London's leading lettings and management agent.



**CALL NOW
020 8988 2838
www.omegaleットings.com**

ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΣΕ ΠΕΝΤΕ ΜΕΓΑΛΟΥΠΟΛΕΙΣ ΤΩΝ ΗΠΑ

Η 19η Επιχειρηματική Έκθεση «Hermes EXPO»

Aνοίγει τις πύλες της στις 22 Απριλίου, στη Νέα Υόρκη και στο Atlantic City, η 19η Hermes Expo, που οργανώνεται από τον Ελληνοαμερικανό Πούλο Κοτρότσιο, με σκοπό την ενίσχυση των ελληνοαμερικανικών επιχειρηματικών σχέσεων και την προώθηση των εμπορίου και των επενδύσεων μεταξύ ΗΠΑ και Νοτιοανατολικής Ευρώπης, με ιδιαίτερη έμφαση στην Ελλάδα και τη Ρουμανία.

Τον ανταποκριτή μας στην Αθήνα,
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Στα πλαίσια των παραλληλων εκδηλώσεων της Έκθεσης, που αποτελεί κορυφαίο οικονομικό γεγονός για την Ελληνοαμερικανική Κοινότητα την τελευταία 20ετία, οργανώνονται το Σάββατο 24/4 στο Atlantic City το Green Symposium and Brunch, με διακεκριμένους Έλληνες και Αμερικανούς ομιλητές και το ίδιο βράδυ το Δεύτερο Απονομής Διακρίσεων, ενώ επίσημο γεύμα για τους συμμετέχοντες παρατίθεται την Κυριακή 25/4, ημέρα λήξης του Συνεδρίου.

Hermes Expo συγκεντρώνει κάθε χρόνο πάνω από 500 εκθέτες, χορηγούς και συμμετέχοντες επιχειρηματίες, ενώ φιλοξενεί στις εκδηλώσεις της εξέχοντες Αμερικανούς και Ελληνοαμερικανούς πολιτικούς, επισήμονες, οικονομικούς παράγοντες, καθώς και εκπροσώπους της Ελληνικής Κυβέρνησης, της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και του εμπορικού και επιχειρηματικού κόσμου.

Παρουσιάζοντας τους σκοπούς και τις επιδιώξεις της 19ης Έκθεσης Hermes Expo, ο πρόεδρος και ιδρυτής του Οργανισμού Hermes Expo International, Πούλος Κοτρό-

ΑΠΟ 22 ΕΩΣ 25 ΑΠΡΙΛΙΟΥ ΣΤΗ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, ΑΦΙΕΡΩΜΕΝΗ ΣΕ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ - ΕΞΑΓΩΓΕΣ, ΤΟΥΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ



Ο Πρόεδρος και ιδρυτής του Οργανισμού HERMES EXPO INTERNATIONAL Παύλος Κοτρότσιος, με τον ανταποκριτή μας στην Αθήνα Φώτη Χαραλαμπίδη.

θεί αναλυτικά:

● **Κύριε Πρόεδρε, σε ποιο σημείο βρίσκονται αυτή τη στιγμή οι προετοιμασίες της 19ης Διεθνούς Έκθεσης «Hermes Expo»;**

Π.Κ.: Με ιδιαίτερη έμφαση, σεβασμού και συνέπεια στους εισαγωγείς-εξαγωγείς Έλληνες, Ελληνοαμερικανούς και Αμερικανούς επιχειρηματίες και επαγγελματίες που έχουν στόχο την Ελληνική Παροικία, την Ελλάδα, τα Βαλκάνια και αντίστροφα, για την μέγιστη συμβολή τους στην βελτίωση των ελληνοαμερικανικών οικονομικών σχέσεων, ολοκληρώνει σύντομα την προετοιμασία της η 19η Διεθνής Επιχειρηματική Έκθεση «Hermes

και σωστούς επιχειρηματίες. Εξυπηρετεί όσους έχουν το μάτι και το αντί του ανοικτό να κάνουν κάποια διασύνδεση, να βγουν στην απέναντι όχθη και να δημιουργήσουν νέες ευκαιρίες για την επέκταση των εμπορικών-επιχειρηματικών συναλλαγών τους, πέρα από την προώθηση των προϊόντων και υπηρεσιών τους.

Η Ελλάδα και φέτος θα έχει την τιμητική της, με εκδηλώσεις που αποτελούν συνέχεια της αδελφοποίησης του Δήμου Θεσσαλονίκης και του αντίστοιχου Δήμου Φιλαδέλφειας και των φορέων του, αποτέλεσμα του συμφώνου υπογραφής επιχειρηματικής και πολιτιστικής συνεργασίας, καθώς και η



Ο κόσμος της «Hermes Expo»: Ο Νίκος Γεωργούλης, η Βίκη Τσιμάρα, ο Θεόδωρος Σπυρόπουλος, ο Kris Σπύρου, ο Ηλίας Μαλεβίτης, Νομικός Σύμβουλος του «Ερμή», η Ερίκα Σπυροπούλου, ο Παύλος Κοτρότσιος, ο Δημήτρης Νίκας και ο Αλέξανδρος Φιλιππίδης.

τοιος, σε αποκλειστική του συνέντευξη στην «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ», αναφέρθηκε στην 18χρονη ιστορία της διοργάνωσης, η οποία, όπως τόνισε, σημειώνει μεγάλη επιτυχία, καθώς προκαλεί τη συμμετοχή σημαντικών Ελλήνων επιχειρηματιών και των επιχειρήσεών τους, αλλά και φορέοντας την ελληνική δημοσίου, που θέλουν να προβληθούν και να εισχωρήσουν στη μεγάλη αμερικανική αγορά, με βασή την Έκθεση «Ερμής» και την πολυάριθμη και οικονομικά εύρωστη ελληνοαμερικανική κοινότητα.

Η αθρόα συμμετοχή ελληνικών επιχειρήσεων, με έμφαση στον τομέα της καινοτομίας και των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, αλλά και η προβολή ελληνικών προϊόντων συγκεντρώνει χιλιάδες ελληνοαμερικανούς και αμερικανούς επισκέπτες-επιχειρηματίες και επενδυτές.

Ο Παύλος Κοτρότσιος βρέθηκε πρόσφατα για λίγες ημέρες στην Αθηναϊκή πρωτεύουσα και με την ευκαιρία αυτή παραχώρησε στον ανταποκριτή μας στην Αθήνα Φώτη Χαραλαμπίδη την συνέντευξη, που ακολου-

Έπος», με στόχο την σταδιακή υλοποίηση του προγράμματός της για τις πεντήμερες στοχευμένες εκδηλώσεις δικτύωσης, από 22 Απριλίου 2010, στη Νέα Υόρκη και στις 24-25 Απριλίου 2010 στο «Τροπικάνα» του Atlantic

City. Οι πέντε στοχευμένες εκδηλώσεις δικτύωσης της 19ης «Hermes Expo», η εμπειρία, το μεγάλο δίκτυο επιχειρηματιών και επαγγελματιών, η ενημέρωση, η άθροισα προσέλευση μεγαλύτερων ποσοστών Αμερικανών, οι στρατηγικής σημασίας συνεργασίες με αμερικανικούς φορείς, αλλά και οι καινοτομίες της, την καθιστούν από τώρα έλκυστη στον ελκυστική στους χορηγούς-εκθέτες, αλλά και επισκέπτες επιχειρηματίες και επαγγελματίες, με στόχο τρεις βασικούς άξονες: τις εισαγωγές/εξαγωγές, την προβολή του ελληνικού Τουρισμού και της Τεχνολογίας.

● **Η εφετεινή προσέλευση προβλέπεται μεγαλύτερη σε ποσοστό αμερικανικών φορέων και Ελληνοαμερικανών επιχειρηματιών και όχι μόνο;**

Ο «Ερμής» αγκαλιάζει όλον τον Ελληνισμό, τους φιλέλληνες Αμερικανούς, τους καλούς

HELEXPO. Οι αρχές του υπουργείου Τουρισμού με τον ΕΟΤ, αποτελούν τον μεγάλο χορηγό της Έκθεσης. Έχουν προσκληθεί οι αρχές του υπουργείου Παιδείας, της Γενικής Γραμματείας Νέας Γενιάς, του Οργανισμού Προώθησης Εξαγωγών (ΟΠΕ), της Περιφέρειας Κρήτης και πολλά Επιμελητήρια.

Ενδιαφέρον έχουν εκδηλώσει επίσης η Νομαρχία Τρικάλων για 3η συνεχή συμμετοχή, η Νομαρχία Καβάλας, ο Δήμος Λάρισας, ο Δήμος Πάτρας, Αιγαίου και τα Επιμελητήρια Αχαΐας, Θεσσαλονίκης και Πειραιά.

Συμμετέχουν επίσης η Ρουμανία με 8 επιχειρήσεις και τον Δήμο Βουκουρεστίου, ο Καναδάς ή Αμερική και πάντα η επιχειρηματική ελληνοαμερικανική κοινότητα, οι «Παγκρηγκόριανς», φορείς των Εστιατώρων, με τους προμηθευτές τους και πολλοί επιχειρηματικοί και επαγγελματικοί φορείς.

Ιδιαίτερη συμμετοχή εφέτος πολλών αμερικανικών φορέων, όπως το Επιμελητήριο του Κουίνς, του Συνδέσμου των Επιμελητηρίων Νότιας Νέας Ιερσέης και των Εμπορικών Συνδέσμων ευρύτερης Φύλαδελφειας και η εταιρία Buysforgood.

Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΠΟΔΗΜΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΣΤΗΝ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ

Η Ελπίδα Τσουρή επισκέφθηκε τον Αιγυπτιώτη Ελληνισμό

Mε τον Ελληνισμό της Αλεξάνδρειας γιόρτασε τις εκδηλώσεις για την 25η Μαρτίου η Πρόεδρος της Ειδικής Επιτροπής για τον Απόδημο Ελληνισμό της Βουλής Ελπίδα Τσουρή, η οποία βρέθηκε προσκεκλημένη στην Αίγυπτο από την Ελληνική Κοινότητα Αλεξάνδρειας, σε κλιμάκιο βουλευτών του Ελληνικού Κοινοβουλίου, όπου συμμετείχε και ο βουλευτής της Νέας Δημοκρατίας Κωνσταντίνος Κόλλιας.

Τον ανταποκριτή μας στην Αθήνα,
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Η Ε. Τσουρή έγινε θερμά δεκτή από την Κοινότητη Επιτροπή, στο Ελληνικό Τετράγωνο του Σάτητη, όπου την υποδέχτηκε ο Προεδρεύων Δημήτρης Βαφειάδης και συζήτησαν από κοινού θέματα της παροικίας, δίνοντας ιδιαίτερο βάρος στην εκπαίδευση των ομογενών.

Ο εκπρόσωπος της Ελληνικής Κοινότητας έκρουσε τον κώδωνα του κινδύνου για το ενδεχόμενο μείωσης της παροικίας των εκπαιδευτικών στα ελληνικά εκπαιδευτήρια στην Χώρα του Νείλου, τονίζοντας ότι σε μία τέτοια περίπτωση, η οποία συρίγνωση θα λειτουργήσει εναντίον της μακρόχρονης πορείας και προσπάθειας της ελληνικής παροικίας να κρατήσει «Θερμοπύλες».

«Πα μας, τα σχολεία μας, αποτελούν πνεύμονες πολιτισμού, ιστορίας και πολιτιστικής κληρονομιάς», τόνισε ο Δ. Βαφειάδης, «και παρακαλούμε θερμά την Πολιτεία, παρά την κρίση που όλοι καταλαβαίνουμε και συνειδητοποιούμε ότι υφίσταται, να μην μας κόψει αυτό το οξυγόνο γνώσης και μάθησης για τους Αιγυπτιώτες μαθητές μας».

ARCHWAY
SHEET METAL WORKS

MAIN OFFICE AND SHOWROOM:
1-3 Paxton Road, Tottenham, London N17 0BP
Tel: 020 8365 0760 Fax: 020 8365 9670
Email: info@archwaysm.com
www.archwaysm.com

Happy Easter
**Χαρούμενη
Ανάσταση**



Happy Easter

Η Διεύθυνση και
το Προσωπικό του
Ariston Property Groop
εύχονται στην πελατεία τους,
και σε όλη την Παροικία,

Καλή Ανάσταση!

**RESIDENTIAL
& COMMERCIAL**

- SALES
- LETTINGS
- MANAGEMENT

Specialists in residential lettings
and property management

- Let only service
- Full Management
- Guaranteed Rent Schemes
- Property Maintenance

*For all your property requirements,
contact our friendly, expert team*

**✓ SERVICE
✓ COMMITMENT
✓ RESULTS**

530 HORNSEY ROAD, LONDON N19 3QN
Tel: 020 7272 9988 • Fax: 020 7272 7363
e-mail: info@aristonproperty.co.uk • website: www.aristonproperty.co.uk

«Μια ζωή την έχουμε!»

Η παράσταση που σημείωσε τεράστια επιτυχία στην Κύπρο, τώρα και στο Λονδίνο για την παροικία από τη «Διάσταση»

Μια παράσταση η οποία τόσο κατενθουσίασε το κοινό που την παρακολούθησε στην Κύπρο, που απαίτησε άμεσα πολλές επαναλήψεις της σε όλες τις πόλεις.

Αυτή η ίδια παράσταση μεταφέρεται στο Λονδίνο, για να μπορέσουν και οι συμπατριώτες στην Παροικία να την απολαύσουν!

Και ναι, η «Διάσταση» μάς ξάφνιασε ευχάριστα και πάλι.

Η ζωντάνια και η θέρμη που κατείχε όλους τους συντελεστές, που πραγματικά απολάμβαναν αντό που έκαναν, μηδενός εξαιρουμένου, μεταδόθηκε εύκολα από την αρχή της παράστασης στο ακροατήριο που δεν κρατιόταν να δείξει την εκτίμησή του.

Όλες οι εικόνες που παρουσιάζονταν ήταν μοναδικές και διαφορετικές. Κανείς δεν περίμενε πως τα τραγούδια και η μουσική μιας όλης εποχής θα μπορούσαν να παρουσιαστούν με τόση φρεσκάδα, με τόσο κέφι και τόση αγάπη και με μια τόσο όμορφη σκηνική παρουσία, που να ξεσηκώνουν τους θεατές, οι οποίοι γέμισαν ασφυκτικά τις αίθουσες όπου πραγματοποιήθηκαν οι παραστάσεις αυτές.

Η μουσική και τα τραγούδια δεν είναι άλλα από τον πολιό κολό και ποιοτικό ελληνικό κινηματογράφο, που ακόμα

και σήμερα μάς συντροφεύουν και ξυπνούν μέσα μας αναμνήσεις άλλων εποχών, με εικόνες μαγικές, γεμάτες χρώματα και φαντασία.

Τη μουσική διεύθυνση, που είναι προγματικά υπέροχη, έχει ο συνθέτης Βάσος Αργυρίδης, ο οποίος συμμετέχει και στην ορχήστρα στο πιάνο.

Η παράσταση πραγματοποιείται με ζωντανή ορχήστρα, που αποτελείται από επαγγελματίες μουσικές.

Λαμβάνουν μέρος το «Φωνητικό Σύνολο» και η Ομάδα Χορού της «Διάστασης».

Μια παράσταση που πραγματικά αξίζει να παρακολουθήσει κάθε θεατής που είναι λάτρης της καλής ελληνικής μουσικής και του καλού ελληνικού κινηματογράφου.

Ακούγονται τραγούδια όλων των μεγάλων Ελλήνων συνθετών που έγραψαν για τον κινηματογράφο, όπως Χατζιδάκι, Θεοδωράκη, Ξαρχάκου, Μαρκόπουλον, Πλέσσα, Μουζάκη, Σουγιούλ και άλλων.

Λεπτομέρειες για τις παραστάσεις (ίδε δίπλα).

Η προπώληση των εισιτηρίων άρχισε.
Box Office: 020 8369 5454



Homes for Haringey

**WITH OUR BEST WISHES FOR
HAPPY EASTER TO ALL READERS**



Best wishes for Easter
from all at ARIELLA®

Please note we have moved to:

Ariella House
94-96 Great North Road
London
N2 0NL

Tel: 020 8444 5230
Web: www.ariella.co.uk

Chartered Certified Accountants - Chartered Tax Advisers - Registered Auditors

A Happy Easter to all of you

We can provide you with expert advice for every step you take:

- General Consultancy ● International Company Formation & Statutory Services
- Audit & Accountancy ● International Tax Planning ● IT & Computing
- Corporate & Project Finance ● Project & Investment Appraisals



AOG, 1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

- Phone: (+44) 0208 370 7020
- Website: aog.co.uk
- Email: info@aog.co.uk

Offices in Cyprus & Greece. Representative Offices in Switzerland, Italy, Iran, Ireland & Armenia

English Section

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD. TEL: 020 8343 7522 Email: englishsection@eleftheria.biz

THURSDAY 1st April 2010

"Joint" statement by Christofias and Talat: "Nothing is agreed unless everything is agreed"

CHRISTOFIAS: THIS IS A MERE STATEMENT, NOT A JOINT STATEMENT

The leaders of the two communities in Cyprus are encouraged by the important progress they have made so far on the Chapters of Governance and Power Sharing, EU Matters and the Economy and are convinced that with perseverance they shall achieve a comprehensive settlement.

The position of President of the Republic Demetris Christofias and Turkish Cypriot leader Mehmet Ali Talat is underlined in a joint statement issued at the end of last Tuesday's meeting, in the framework of UN-led direct talks to solve the Cyprus problem. The meeting, which took place at the official residence of the UN Secretary General's Special Representative in Cyprus Tayie Brook Zerihoun, was the last before the April "elections" in the northern Turkish occupied areas of the Republic.

Reading the statement after the session, UNSGs Special Advisor to Cyprus Alexander Downer, who was flanked by the two leaders, said "we have been engaged in a serious effort to find a comprehensive settlement to the Cyprus problem in the shortest possible time. We express our appreciation to the United Nations Secretary General for his mission of Good Offices entrusted to him by the Security Council and for his efforts aimed at finding a mu-

tually agreed solution of the Cyprus problem".

"After many meetings that have taken place to date, and our discussions on all aspects of the Cyprus problem, we are encouraged by the important progress we have made so far on the Chapters of Governance and Power Sharing, EU Matters and the Economy and we are convinced that with perseverance we shall achieve a comprehensive settlement", the statement noted. "We underscore, the fact that negotiations are being conducted under the overriding principle of the integrated whole approach which means that nothing is agreed unless everything is agreed" the statement emphasised. Furthermore, "we are convinced that our mutual concern for the common good of the Greek Cypriots and the Turkish Cypriots and our will for a comprehensive solution will soon lead us to an exhaustive discussion of the remaining aspects of the Cyprus problem and the overcoming of the divergent positions soon, so as to achieve a mutually acceptable solution that will be put to separate simultaneous referenda".

In addition, the statement added that whilst the negotiations remain confidential it is recognised that the leaders may explain to their communities the progress

made so far and the differences that still need to be resolved. Asked when the next meeting is scheduled, Talat replied after the elections while Christofias said Our next meeting. On Monday, President Christofias wished Talat every success in next months elections among the Turkish Cypriot community, saying that he would like to see him at the negotiating table after the April 18 elections.

To a question whether this statement represented a joint statement, President Christofias replied no, it is a mere statement, it is not a joint statement. There shall be no joint statement. We do not enter any detail, he added.

On Sunday, Presidential Commissioner George Iacovou had announced that a joint statement by the leaders of the two communities in Cyprus was not feasible. He had also said the Turkish Cypriot side requested that a joint statement be issued after their March 30 meeting.

However, Iacovou had noted that the Greek Cypriot side did not make any commitment in this direction and that the aides of the leaders held two meetings, during which the Turkish Cypriot side submitted various documents, which indicated the distance between the aims and expectations of either side.

Foreign Minister Markos Kyprianou meets in New York the UN Secretary General Ban Ki moon. Kyprianou, who is currently visiting the US, met Monday at the UN headquarters with Under-Secretary-General for Peacekeeping Operations Alain Le Roy, with whom he discussed issues concerning the UN Peacekeeping Force in Cyprus (UNFICYP) as well as the ongoing UN led Cyprus talks to reach a solution of the Cyprus problem. During their meeting, they signed a Memorandum of Understanding between the Republic of Cyprus and the United Nations on Cyprus contribution to the UN Stand-by Arrangement system.

In statements after the signing ceremony, the Cypriot Minister said that Cyprus contribution to the UN Stand-by Arrangement system is small but it is a token of appreciation to all UN peace efforts for Cyprus. Le Roy thanked Cyprus for its participation

in the UN Stand-by Arrangement system and noted that this proves the excellent cooperation between the UN and the Republic of Cyprus.

The Foreign Minister also met Monday with Archbishop Dimitrios of America, to whom he conveyed the warmest regards of President of Cyprus Demetris Christofias.

The Cyprus problem was the main issue discussed in Washington on Friday during a meeting between Minister of Foreign Affairs of the Republic of Cyprus Marcos Kyprianou and US Secretary of State Hillary Clinton. Special reference was made to the necessity to handle the issue of the town of Famagusta, which has been fenced off since 1974, as a separate matter.

The Cypriot Minister noted that the first measure that could be implemented was for UN experts to be allowed to enter the town and begin studies on future recon-

struction. Kyprianou said Clinton would be examining the issue "very seriously" and that the US "will do what they can."

Speaking after the meeting, Kyprianou said he had the opportunity to brief Clinton on the latest developments in the Cyprus problem and the course of negotiations to reach a settlement, and to elaborate on difficulties expected in the next chapters to be discussed. He also noted the important role Turkey has in efforts to reach a settlement, and pointed out that without the positive stance of Ankara, there can be no positive outcome in the negotiations.

Referring to bilateral relations, Kyprianou said he was satisfied with his discussion with Clinton. "There are significant prospects to expand relations further," he said, adding that the Ministry of Foreign Affairs of Cyprus and the US State Department would be in contact to promote relations.

Limnitis crossing opens after years

Speaking at a ceremony which took place Monday on Limnitis road, on the northwest, to mark the start of construction work, President Christofias said we have been through many difficulties and it is very wrong to dismiss all these past efforts.

The President wished that soon this road will be used without any road-blocks, once the Cyprus problem is resolved and the country is reunited.

Present at the event were among others, Turkish Cypriot leader Mehmet Ali Talat, UNSGs Special Advisor to Cyprus Alexander Downer, US Ambassador to Nicosia Frank C. Urbancic and representatives of the European Commissions Representation to Cyprus.

Speeches were also made by Acting Director of DG Enlargement of the European Commission Axel Wallden, US Ambassador to Nicosia and UN Special Advisor for Cyprus.

Construction work on the Limnitis road will allow

civilian traffic to flow again through the buffer zone running across the area.

The opening will facilitate movement of members of both communities in the area, cutting travel time to Nicosia for many area residents dramatically.



Greek Prime to visit Cyprus

Greek Prime Minister George Papandreou will visit Cyprus, April 12. According to an official announcement, during his visit, Papandreou will have a meeting with the President of the Republic Demetris Christofias. He will also meet the leaders of the parliamentary parties.

The Greek Prime Minister will attend a luncheon hosted by the President of the Republic in his honour. The leaders of the parliamentary parties will also attend the event, the announcement adds.

ANDREAS CHARALAMBOUS DISCUSSES



HOLY FIRE

"My own solid hopes for the well-being of my country depend, not so much on her navies and armies, nor on the wisdom of her rulers, nor on the spirit of her people, as on the persuasion that she still contains many who love and obey the gospel of Christ" William Wilberforce, British MP who led the movement to abolish slavery in the 19th Century.

The truth and authenticity of our Apostolic Orthodox Christianity is demonstrated miraculously by the Holy Fire or 'Ayion Fos' which descends on the Church of the Holy Sepulchre in Jerusalem on Holy Saturday. It has always been part of the tradition of our Holy Church since the Resurrection of our Lord himself. However, it has been documented since 1106 AD. Although, recognised by Theologians from at least the fourth Century AD.

The Greek Orthodox Patriarch enters alone into the Sepulcher, the tomb of Christ, the one and only living God. Before entering he is searched by the Israeli authorities to prove that he does not carry any physical means to light the fire. The Church congregation outside chant 'Kyrie Eleison'; 'Lord have mercy' until the Holy Fire spontaneously descends on thirty three white candles tied together by the Greek Patriarch whilst he is alone inside the tomb chamber of Jesus.

Pilgrims claim that the Holy Fire itself does not burn their hair or skin, or even their clothes during the first thirty three minutes of its appearance. The phenomenon is essentially a Hellenic one. Indeed in 1099, riots occurred in Jerusalem when the heterodox priests of the Crusaders failed to procure the Holy Fire when they usurped the Greek Orthodox clergy. Apparently within the holy chamber, according to the Patriarchs, a column of light forms from which the Patriarch kneeling in prayer lights the first candle.

The Holy Fire represents the fact that Jesus is the light of the world. The light of our lives. He through whom all things are possible. Easter is the time when Christ can be resurrected in the hearts of each one of us. Through his life and resurrection we too can conquer death. A time to reflect on the ultimate sacrifice of our Lord who by taking upon himself all our transgressions on the Cross led us to the prospect of life everlasting. And that through his light we may too have light to know kindness, truth and hope.

The hope that one day the Holy nation of Hellenism will resurrect itself like its two headed phoenix from the ashes of its fire to re-establish its role among the leaders of nations. The hope that one day the island of Cyprus will find its resurrection, and be re-united for the common benefit of all inhabitants. This is my hope and my prayer. That the land wherein lie the bones of my forefathers. The land which soaked their blood, their sweat and their tears will one day in the near future become a bridge of peace and love for all its communities. We call upon Almighty God in his mercy to bring down the 'Green Line' which divides people from their homes, their places of birth, from their places of worship. Beyond the 'Green Line' exists a Cyprus, which can become the 'gold standard' of southern Europe and the near east.

For Christians throughout the world, the Holy Fire is a reminder that Christ is here with us now. That Christianity is not only a philosophy but a way of life. I see Christ in the eyes of every orphan. In the tears of every child in Africa left without food. And I feel him in the hearts of those suffering in hospital wards across the whole of this country today.

I have always been confident in politics, because I know that if I can kneel before God. I can stand before anyone to fight for what is right for the people of my Constituency. Our Master said

"Blessed are the meek for they will inherit the Earth... Blessed are the peacemakers for they will be called sons of God... Blessed are those who are persecuted because of righteousness, for theirs is the kingdom of heaven".

May the entire humanity this Easter mourn the crucifixion of Christ. Mark our human hypocrisy. That we could crucify he who came to save us. He who came to give life in abundance. And that there is therefore no greater attribute for us politicians to aspire to than humility. If he who is God can wash the feet of his disciples. I am not worthy to even touch his feet. And I dedicate all my successes in helping others to his eternal glory.

May Christ and the Mother of God bless you and your families always.

Andrew Charalambous

Professor and Dean of the Faculty of Environmental Sciences at The Universitas Sancti Cyrilli
CONSERVATIVE PARTY PARLIAMENTARY CANDIDATE



The Editorial Team of the English section wish all its readers a very Happy Easter!



Happy Easter

from

TELEPHONE : 020-7561 7440
FAX : 020-7561 7449
E-mail : enquiries@lazari.co.uk

**LAZARI INVESTMENTS
LIMITED**

HAMLYN HOUSE
HIGHGATE HILL
LONDON N19 5PA





4 FRONT FURNITURE

FURNITURE AND APPLIANCE SUPPLIERS TO
LANDLORDS, ESTATE, LETTING & MANAGING AGENTS



4 Ways to Order:



020 8803 6446



020 8803 6556



orders@4ff.co.uk



www.4ff.co.uk



FREE next day delivery
within the M25



FREE assembly &
installation of all furniture



FREE key pick up &
drop off



Removal and disposal of
old furniture



All types of furniture
supplied – from Budget
to Luxury

4 FRONT FURNITURE

Showroom/Warehouse & Main Office:

Ia Valley House, 9 Harbet Road
(entrance on Blackwood Ave)
London N18 3QP

T: 020 8803 6446
F: 020 8803 6556

Large Warehouse & Showroom

Open to the Public:
Monday – Friday 9am – 6pm
Saturday 10am – 5pm
Sunday: 1am - 4pm

CYPRUS

Minimum wage increased to 840 euros

The minimum wage, for employees who have been at their place of employment for over six months, is currently fixed at 840 euros. This will go to 887 euros from Thursday, the Labour Advisory Committee announced last Monday. Final approval for the 5.6 per cent increase, which will bring the minimum wage to 50 per cent of the average national wage, rests with the Cabinet.

"The minimum wage, I would like to underline, is a tool which affects the most susceptible sectors of the employed population, and one which we intend to utilise in a correct manner," said Labour Minister Sotiroula Charalambous after the meeting.

The minimum wage for new employees, who have been working at their place of employment for less than six months, which currently stands at 791 euros, is set to be increased to 835 euros.

The measure drew sharp criticism from employers' organisations, who said it would "create market distortions" and impact negatively on industry.

Man injured in bomb blast

A 40-year old man from Peristerona village was seriously injured in a bomb explosion on Sunday night, a police spokesman said. The incident occurred as Kyriakos Panayi-Kosiaris was driving his single-cabin truck along the Peristerona-Troodos road at around 21:40. Following the explosion the car was enveloped in flames, but customers of a nearby caf managed to put out the fire.

Kosiaris was taken by ambulance to the Nicosia General Hospital where his left leg was amputated from the knee down.

Fog closes airport

Larnaca Airport was closed by fog for five hours last Monday morning. The shutdown was from 4.30 until 9.30, affecting two flights. A CA flight from London and an Aegean flight from Athens had to land at Paphos.

GREECE

Brussels deal a 'victory'

In an interview printed by the Sunday newspaper "Kyriakatiki Eleftherotypia", Greek Finance Minister George Papaconstantinou said that the agreement struck at the EU summit in Brussels on a mechanism to support Greece was "a major victory".

He stressed, that the government's aim was that the mechanism would never need to be activated. Papaconstantinou also asserted that the IMF would have the smaller, supplementary role and that the deal was in no way tantamount to new austerity measures.

"Creating this mechanism was made possible precisely because Greece showed great determination in the effort to solve our fiscal problems on our own, with a serious Stability and Growth Programme and additional tough measures to ensure that we achieved the goals. This was the catalyst and in the final decision there are no additional terms. For us and for everyone it is taken for granted that we will continue with the same determination in implementing our programme," he said.

Vergina royal necropolis restoration project

A restoration project of the royal necropolis and the palace-city of Aigai within the larger archaeological site of Vergina, north-central Greece, will be financed with seven million euros by the National Strategic Reference Framework (NSRF). Vergina is the burial site of ancient Macedonian kings, including the tomb of Philip II.

The project, scheduled to be completed by 2013, includes beautification works to further promote the archaeological site.

Papoulias at Messolonghi

President of the Republic Karolos Papoulias on Sunday attended events commemorating the historic attempt by Greeks to break out of the besieged town of Messolonghi in 1826, dubbed the 'Exodus of the Free Besieged from Messolonghi', during Greece's war of independence against Turkish rule.

The sortie ended in a bloody massacre but marked a turning point in Greece's fortunes, with Turkish barbarity inspiring Europeans to aid the war of independence that Greeks began in 1821.

In a speech at an official dinner held in his honour, President Papoulias underlined that solidarity should today be "the foundation stone for the Europe we are trying to build". According to Papoulias, the European vision was recent history's most significant investment in peace, cooperation and growth, its most ambitious and unprecedented political attempt at solidarity and unification.

Greece sells 5 billion euro bond but demand softer

Greece on Monday sold 5 billion euros (4.4 billion pounds) of 7-year bonds with a looming Easter holiday and a subdued European market dampening demand in the first test of investor appetite since last week's EU-backed debt support deal.

Order levels on the new bond stood at around 7 billion euros compared to more than 16 billion euros in interest shown for a benchmark 10-year paper whose success in early March had eased some of the nerves over Greece's financing.

About 175 institutions bid, sources at the lead managers said, compared to 400 investors for the previous 5 billion euro,

10-year issue.

"It is Easter week in Greece and Europe and this explains why demand may seem a bit softer," said a source at one of the five banks leading the issue.

Analysts also said demand for euro-denominated debt had been muted in recent days and that 7-year bonds tended to be less popular than more typical 10- and 20-year issues.

"I think taking into account that we're in the Easter lull, last week's auctions were quite poor, and the tenor was rather unconventional, the Greek deal actually did quite well," said Peter Chatwell, bond analyst at Cred Agricole CIB.

No problem with Greek banking system, deposits

Prime Minister George Papandreou, speaking at a press conference in Brussels at the end of a EU Summit, emphasised that "there is no problem with Greece's banking system or bank deposits," while again dismissing press speculation that the country will exit the euro-area.

"We won a very important decision (on Thursday evening) and we must rise to the occasion," he stated, adding that "we gave and are continuing to give a difficult battle, not just for short-term benefits, but to create a strong Greece, one that does not only overcome difficulties

but also sets an example."

On his part, Finance Minister George Papaconstantinou said, in an interview to the Sunday newspaper "Kyriakatiki Eleftherotypia", that the agreement struck at the EU summit in Brussels on a mechanism to support Greece was "a major victory".

He stressed, however, that the government's aim was that the mechanism would never need to be activated.

Papaconstantinou also asserted that the IMF would have the smaller, supplementary role and that the deal was in no way tantamount to new austerity measures.

Teen killed in Patissia explosion in terrorist attack

A 15-year-old boy was killed when a bomb exploded outside a public building in the Athens district of Patissia late Sunday night, and his 10-year-old sister was seriously injured and their mother suffered superficial wounds.

The family, Afghani nationals, are believed to have been searching the garbage bins for food and other items.

Citizens Protection minister Michalis Chryssohoidis, who rushed to the scene, stated: "The terrorists are against an entire society, but society, too, is against them. It is our duty that they be arrested and led to justice".

According to latest reports by police, citing the mother, the girl found a travel bag next to a garbage bin and opened it up to see what it contained. The son, who approached the travel bag, saw a clock which he believed was broken and took the travel bag and threw it away, at which time the explosion occurred, dismembering the boy and injuring the girl.

Although there was no warning call for the explosion, which occurred at 10:41 p.m. outside the building housing the Hellenic Management Association (EEDE) on the corner of 1 Lakavotan Street and Ionias Avenue, police are investigating a possible link between the explosion outside the EEDE premises and a warning call several hours earlier, at 8:46 p.m., to private Alter television station that a bomb would explode in six minutes (at 8:52 p.m.) in Patissia at an "EBEE" building, according to announcements by police and the ministry.

A police turned up no service with the initials "EBEE", while no explosion took place at or after the time claimed by the anonymous caller.

Police are investigating the possibility that the anonymous caller had given mistaken details. They are also investigating the possibility that the call was unrelated to the actual explosion, in which case it is highly likely that the bomb had been planted just minutes before it was found by the migrant family before the perpetrators made a warning call. Several other possibilities are also being looked into.

The results of crime lab tests are awaited to see if the syndesmology of the bomb is similar to that of others from recent explosions.

The girl was rushed to a Children's Hospital in Athens.

According to initial information collected by police, the migrant family went to the area every night, searching the garbage bins for food or other items.

Greece celebrates its Independence day. A grandfather with his grandson hold Greek flags during a military parade in central Athens on Thursday, March 25, 2010.



Archbishop to discuss destruction of religious monuments with Turkish PM

Archbishop of Cyprus Chrysostomos II has said that during a meeting he is expected to have next month in Turkey with Turkish Prime Minister Recep Tayyip Erdogan he will raise the issue of the destruction and looting of the religious monuments in Cyprus' Turkish occupied areas.

The Archbishop noted that he will underline to the Turkish Premier that "we want our monuments to be maintained and restored" because otherwise they will collapse.

"The monuments are not only ours, they belong to all the civilized people and everyone must care about them and if they want to present Turkey as a democratic and liberal country they have to allow us to restore them," he added.

NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES, HARINGEY,

LONDON N4 1AJ

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

Proprietor: Tasos Achilleos

**With our best wishes
to you all for a
Happy Easter**

ΧΑΡΟΥΜΕΝΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ

Highest percentage of lack of physical activity in the EU in Greece 46% OF CYPROTS NEVER ENGAGE IN PHYSICAL EXERCISES

The 46% of Cypriots never engage in physical exercises, according to a special Eurobarometer Survey on Sport and Physical Activity. The average percentage of the people that do not practice in EU is 39%.



In Greece this percentage reaches 67%, which is the highest in the Union.

According to the Survey, published by the European Commission on Monday, 16% of Cypriots and 3% of Greeks practicing sport 5 times a week or more.

13% of Cypriots and 7% of Greeks 3 or 4 times a week, 12% of the people of Cyprus and 8% of Greece play sport 1 or 2 times a week and 2% of Cyprus population and 3% of Greece 1 to 3 times a month.

Marina Yannakoudakis joins Enfield's Tory Hopefuls in rallying the call for change

Marina Yannakoudakis MEP joined the Enfield Conservatives in rallying the charge for change across the borough.

Edmonton candidate Andrew Charalambous and Enfield North challenger Nick de Bois were flanked by Conservative Friends of Cyprus chairman Andreas Papaevripides and other senior councillors.

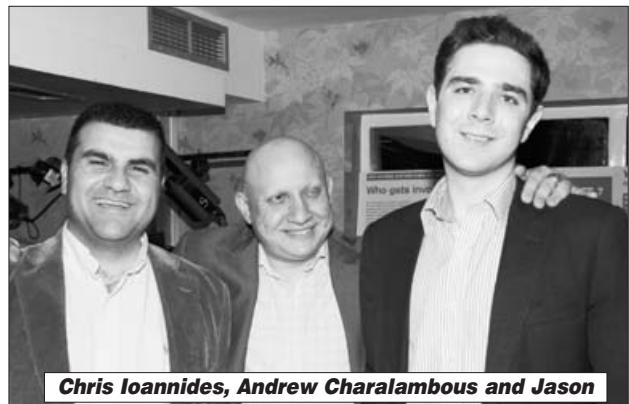
Over 50 locals crammed into the Willow in Winchmore Hill to hear Ma-

rina and others talk of the challenges and tough days ahead. Marina said she was "thrilled at the turnout and enthusiasm" of the contenders and thanked event organiser and council candidate Jason Theo George for putting on a fantastic night. "There is a real desire for change in Britain and I have yet to meet a single Londoner who would disagree" the Euro MP said.

Nick de Bois PPC for Enfield North said "the hard work has just begun here in Enfield and everybody must play their part in making this the time for change. The Conservatives can make it happen". He also hit out at the current Labour MP's literature that shamefully claims that she has saved Chase Farm Hospital.

Andrew Charalambous, PPC for Edmonton, said that he was pleased to see "such a great range of council candidates from all walks of life" and that he was "sure that they will deliver the change that Edmonton desperately needs".

Event organiser and Council candidate for Jubilee Ward, Jason Theo George, thanked the guests for their support, commenting that "at such a crucial time for our local and national politics this has been a terrific show of support from local Conservative supporters" and that Enfield Conservatives are now able "to build up momentum for these final crucial weeks



Chris Ioannides, Andrew Charalambous and Jason



In the middle is MEP Marina Yiannakoudakis



Jason and Nick De bois

of the campaign".

Jubilee has a large Cypriot community and together with fellow candidates Hasan Hurer and Erin Celebi, Jason is fighting to stand up for an area of Enfield long neglected by its current Labour councillors. He said: "our ward has become known as the forgotten streets of Enfield, now is the time to raise our game and give Jubilee back the voice denied by Labour for so long". Jason also raised concerns over 'dirty tricks' and misinformation by sitting Labour councillors but is "committed to fighting an honest and committed campaign for much needed change for all our residents".

1st of April- The beginning of the Cyprus Struggle

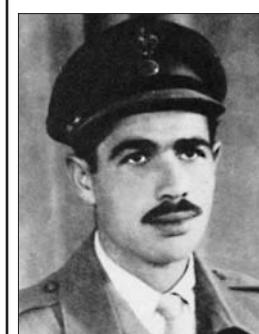
In 1878 as the result of the Cyprus Convention, the United Kingdom took over the government of Cyprus as a protectorate from the Ottoman Empire. While the Greek Cypriots had at first welcomed British rule hoping that they would gradually achieve prosperity, democracy and national liberation, they were soon disillusioned. The British imposed heavy taxes to cover the compensation which they were paying to the Sultan for having conceded Cyprus to them. Moreover, the people were not given the right to participate in the administration of the island since all powers were reserved to the High Commissioner and to London. A few years later the system was reformed and some members of the legislative Council were elected by the Cypriots, but in reality their participation was very marginal.

The British faced two major political problems on the island. The first was to contain the desire for union with Greece (enosis), after it became clear to the Greek Cypriots that it was not going to be granted. The second was the consequential problem of keeping the two communities in harmony once the Turkish Cypriots began to respond to enosis by calling for partition (taksim) as a defence against their being Hellenised and assimilated, as they saw it. The Greek Cypriots could easily claim that they had a strong case in history and

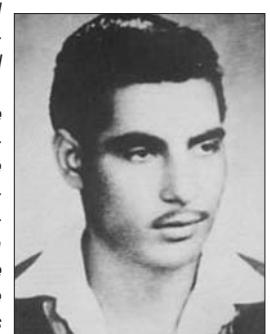
to free the Greek Cypriots from British rule. Led by Archbishop Makarios, the Greek Cypriot demand for enosis emerged with new force in the 1950s, when Greece began to accord it support on the international scene. This attempt to win world support alerted Turkey. When international pressure did not suffice to make Britain respond as required, violence escalated with a campaign against the colonial power organised by EOKA (Ethniki Organosis Kyprion Agoniston). Its leader, Colonel George Grivas, created and directed an effective campaign beginning. The first bombs were set off on 1 April 1955 followed by leaflets. Attacks on police stations started on the 19 June. The Governor proclaimed a State of Emergency on 26 November. For the next four years EOKA attacked primarily British or British-connected targets. Archbishop Makarios and other Cypriot clergy and political leaders were forced into exile in Seychelles. The organisation was headed by George Grivas, a Cyprus born Colonel in the Greek army, who distinguished himself during World War II and the subsequent Hellenic Civil War.

Grivas assumed the nom de guerre Digenis in honour of the Byzantine legend Digenis Akritas, who repelled invaders from the Byzantine Empire during the Middle Ages. The EOKA was clandestinely supported by the Greek Government in the form of arms, money and propaganda on radio stations broadcast from Athens. Its military campaign began on April 1, 1955 and while its main target was the British military, the EOKA also targeted civilian installations on the island as well as assassinating pro-British Cypriots, informants, Taksim (Turkish Cypriot supporters of partition), and members of the Turkish Cypriot insurgent organisation, the Turkish Resistance Organization. Over the period 30,000 British troops were assigned to combat the organisation. Troops were used to bring down any action that would evoke patriotic feelings (Greeks were not allowed to sing their National anthem and the education was controlled) as well as actively hunt EOKA personnel. During a student demonstration, British troops opened fire resulting in the death of numerous students. EOKA's activity continued until December 1959 when a cease-fire was declared which paved the way for the Zurich agreement on the future of the country.

The EOKA aim to rid of British rule was partially met when on 16 August 1960 Cyprus achieved independence from the United Kingdom with the exception of two "Sovereign Base Areas" at Akrotiri and Dhekelia. Although Cyprus gained its independence, it came with a complex constitution and the 1960 Treaty of Guarantee - a security arrangement compromising of a three-way guaranteeship from Turkey, Greece and Britain that neither would annex the independent republic.



Gregoris Afxentiou

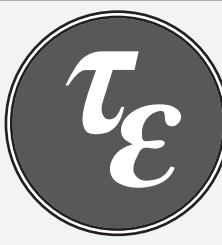


Evagoras Pallikarides

they constituted between three quarters and three fifths of the population. In the years that followed Greek Cypriots mainly tried to increase their constitutional liberties. Greek Cypriot demand for enosis developed rapidly from the 1930s, a turning point being the Greek Cypriot riots of 1931 and the burning down of Government House in Nicosia. During October 1931 and October 1940 the Governor of the time Sir Richmond Palmer took a number of suppressive measures including limitations in the administration and functioning of Greek schools and prohibition of trade unions and associations of any kind and form, a period known as Palmerokratia.

In 1948, King Paul of Greece declared that Cyprus deserved union with Greece. In 1951 the Orthodox Church of Cyprus presented a referendum according to which around 97% of the Greek Cypriot population wanted the union. The United Nations accepted the Greek petition and enosis became an international issue. In 1952 both Greece and Turkey became members of NATO. After the war, a delegation from Cyprus submitted a demand for enosis to London. The demand was rejected but the British proposed a more liberal constitution and a 10-year programme of social and economic development.

The United Kingdom promised Greece that all the above would be a commitment to be fulfilled if Greece would enter World War I on the side of the Allies. Britain did not honor this commitment and EOKA engaged



TOWER ESTATES (LODGE) LTD

Estate Agents – Lettings & Management

We wish all our
landlords and
the whole of our
Community

HAPPY EASTER

ΚΑΛΗ
ΑΝΑΣΤΑΣΗ!



365 HIGH ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8JA
Tel: 020 8888 1937 • Fax: 020 8889 9284

Freemans

Chartered Certified Accountants and Business Advisers

Kαλή Αράσταση

PARTNERS:

Chrys Petrides
Haris Tsirtsipis
George Makris
Raju Kalia

SERVICES:

Audit Accountancy
Taxation
Consultancy
Corporate Finance

Registered
to carry out audits
and regulated
for a range of investment
activities by the
Association of Chartered
Certified Accountants



Happy Easter

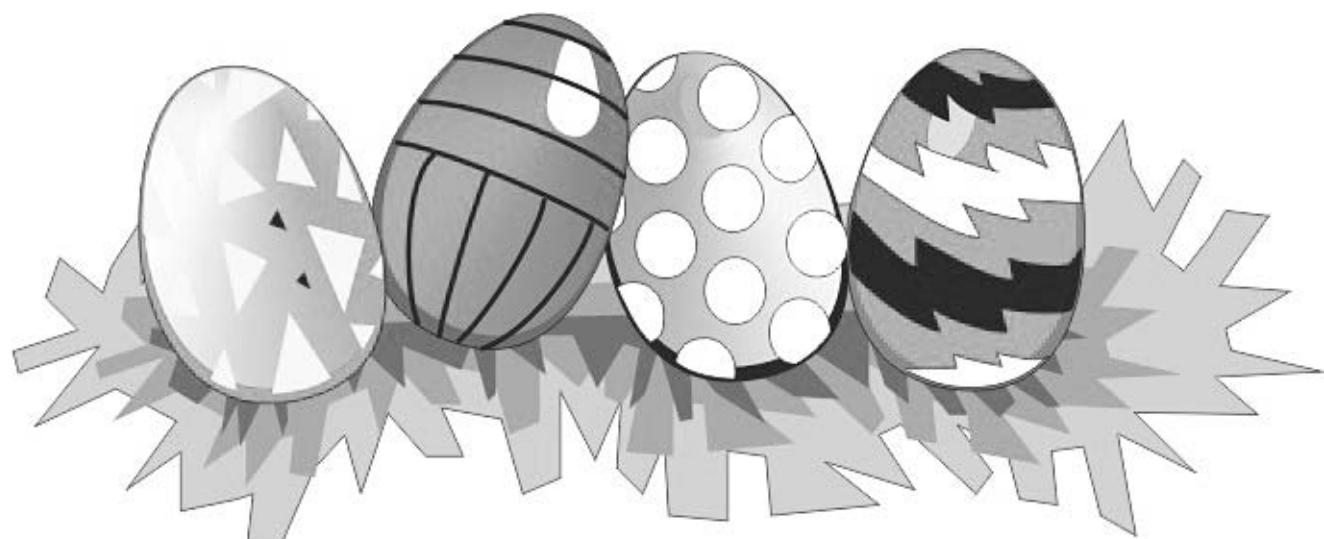
FREEMANS

SOLAR HOUSE,
282 CHASE ROAD, SOUTHGATE
LONDON N14 6NZ

tel: 020 8920 5100
fax: 020 8920 5151
e-mail: mail@freemans-accountants.com



*Η γνωστή στην Παροικία μας εταιρεία ξυλοκαρβούνων
BIG K PRODUCTS UK LTD
εύχεται στην πελατεία της
και σε όλη την Παροικία γενικά
ΧΑΡΟΥΜΕΝΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ*



BIG K CHARCOAL MERCHANTS LTD

Unit 20 Milmead Industrial Centre
Mill Mead Road
Tottenham Hale, London N17 9QU
Tel: 020 8808 6336, Fax: 020 8365 1452

www.bigk.co.uk

Whittington Hill, Stoke Ferry
Norfolk PE 33 9TE
Tel: 01366 500147 • Fax: 01366 500395
Direct Sales: 01366 501 485, e-mail: sales@bigk.co.uk

SEMINAR AT THE HELLENIC CENTRE ORGANISED BY LOBBY FOR CYPRUS

The "Apostolides v Orams" case and the Rule of Law in the European Union

Press Release by Lobby for Cyprus states: Last Wednesday, 24th March 2010, Lobby for Cyprus held a seminar at the Hellenic centre on the issue of the "Apostolides v Orams" case and the rule of law in the European Union. Lobby invited Mr Meletis Apostolides and his Cyprus lawyer, Constantine Candounas, to speak on the latest developments in that case following their success before the English Court of Appeal in January 2010. The Apostolides case is a significant judgment which upheld the rule of law not only in relation to all Mr Apostolides' rights to his land in the occupied areas of Cyprus but also in relation to the rights of all Greek Cypriots in the European Union.

The Seminar was very well attended with over 150 guests including the Republic of Cyprus' High Commissioner, Mr Alexandros Zenon, and its Consul General, Mr Evangelos Savva. The Head of the Greek and Cyprus desk at the UK's Foreign Office, Stephen McCormick, was also in attendance with his whole team. The Archbishop of the Greek Orthodox Church of the United Kingdom was represented. There were other distinguished guests from the local community present plus representatives from local, Greek and Cypriot media. Mr Apostolides' London legal team from the City firm of Holman Fenwick Willan was also present.

The Seminar's Chairman, Costas Frangakis, Deputy Co-ordinator of Lobby for Cyprus made some introductory remarks including that Lobby campaigns on the basis that it will never accept a settlement that creates an apartheid state in Cyprus and which denies any Cypriots the fundamental rights and privileges which are enjoyed by all EU citizens.

Mr Candounas began the Seminar by explaining the significance of the Apostolides case and how it preserved and re-enforced the rights of all Greek Cypriots against those illegally trespassing on their land, such as the Orams. He explained that similar steps can be taken against any other person or corporate

entity who is also trespassing on Greek Cypriot land and who has assets in the EU. He then turned to the recent "Demopoulos" case where the European Court of Human Rights ("ECHR") decided that Greek Cypriot refugees who had claimed against Turkey before the European Court of Human Rights should first apply to the "Immovable Property Commission" ("IPC") set up by Turkey to address the claims of Greek Cypriots for restitution and compensation by Turkey

In the Demopoulos case, the ECHR had held that the IPC was a valid "local remedy" which should be tested by the Greek Cypriots before they can progress their claims in the ECHR. The ECHR stated that the IPC was an organ of Turkey and was a mechanism by which Turkey can rectify its enormous human rights' breaches against the Greek Cypriots. Mr Candounas explained that there was a deadline for making applications to the IPC and that it should be tested to demonstrate whether or not it was a valid "local remedy".

Mr Apostolides gave an impassioned speech explaining the sacrifices he had taken over the last 5 years to pursue this case. He also explained that it is not only the bricks and mortar that he wants returned but also the return of his family's cultural and religious heritage. He explained how important it is to the Greek Cypriots to return to their homes, churches and villages. The leading lecturer, lawyer and academic, Dr. Klearchos Kyriakides, then gave an excellent speech which explained how the Apostolides case re-affirms the rule of law, the principle which obliges all EU states, including the UK, to uphold the legal rights of all European Union citizens, including those of the Republic of Cyprus.

Amongst other things, Dr Kyriakides explained that the UK had legal, as well as ethical, obligations to ensure that all Greek Cypriots can return to their homes in safety and security and that none of the basic principles



ciples of the EU are abused in any proposed settlement (including as to pursuing a settlement based on purely racial grounds which is discriminatory and against EU law).

Lobby's former Co-ordinator, and now Deputy Co-ordinator, Nick Kounoupias, then summed up his views on the latest developments, including that the Apostolides case had re-affirmed the rights of all Greek Cypriots to return to their homes. The Demopoulos case had not taken those rights away but had just given Turkey a mechanism to rectify their continuing breaches of human rights against the Greek Cypriots. The ECHR had made it clear that the IPC was a Turkish organ and that the illegal status of the "TRNC" remained unaffected. He also stated that Turkey appears to have de-recognised the "TRNC" in a significant move which may be an attempt by Turkey to prepare the ground for a settlement.

Mr Frangakis summed up by stating that he very much hoped that the representatives of the UK's Foreign office in attendance and who were working in secret behind the scenes to propose another "settlement" to the Cypriot people were listening carefully to the demands of the Greek Cypriots such as Mr Apostolides. Their demand was the right to return to their homes - any proposed settlement would have to be voted on by the Greek Cypriot people in a plebiscite and so if their demands were not met any such settlement would fail.

Bambos campaign

It's been a busy week for Cllr Bambos Charalambous, in his election campaign to become the next Labour MP in the Enfield Southgate constituency. The week started with important council issues that Bambos has been working on including the campaign to keep Palmers Green Library from moving to the more expensive leasehold premises on the high street. On Saturday Bambos attended Hazelwood Greek Schools festivities celebrating Greece's Independence, Cyprus' 1st of April Celebrations and Easter.

He famous ex Eastenders star Ross Kemp who is strongly supporting Bambos. Ross who also stars in the Ross Kemp On Gangs documentaries said: "People like Bambos are a credit to politics and deserve our support. I have no doubt Bambos will be an excellent MP if elected. So let's all do our best to help him achieve this".

Following this Bambos attended the dinner & dance for the Bowes Greek School and met a number of very supportive people. On Sunday Bambos continued to meet more people whilst door knocking in Palmers Green and Winchmore Hill.



Barnet Conservatives launch 2010 local election manifesto

Barnet Conservatives have launched their manifesto for the May 6th local elections. Cllr Lynne Hillian, Leader of Barnet Conservatives, was joined by Conservative councillors and candidates in Finchley for the launch. Conservatives are fighting the election on six key pledges, including a promise to freeze council tax for another two years with a Conservative government, protection of the Green Belt

badly they were about to be taken over by central government. We reversed that decline and improved services to the excellent standard they are at today.

"Conservatives have delivered better services that cost you less. We have delivered a council tax freeze after years of keeping rises below inflation, and working with a Conservative government, would freeze tax for another two years.



and a drive to make Barnet's schools the best in the country.

Speaking at the launch Cllr Lynne Hillian said, "When we took control of Barnet Council from Labour and the Liberals it was teetering on the edge of bankruptcy and whole departments were performing so

We can improve council services and local education standards even further, and we will give the customer much greater choice and control. The next few years will mean difficult choices for the public sector, but we have shown we can deliver high quality services and reduce costs."

**YVA
SOLICITORS**

yvasolicitors.com

*Wishing our clients
and all the community
a HAPPY EASTER*

*At your service for
all your legal requirements*

Call us on **020 8445 9898**
or by Fax on **020 8445 9199**
or visit us online:
www.yvasolicitors.com

YVA HOUSE
811 HIGH ROAD NORTH FINCHLEY,
LONDON, N12 8JT



Once again, the sacred day of Pascha has dawned in full delight and splendor, dispersing joy, comfort, gladness and assurance of life to all faithful, despite the heavy atmosphere that prevails in our world on account of the multidimensional crisis with all its familiar painful consequences for our daily life.

Christ has risen from the tomb as divinely human; and humanity has risen with Him! The tyranny of death belongs to the past. The hopelessness of hades' captivity has irrevocably gone. The only powerful Giver of life, having through His Incarnation voluntarily assumed all of the misfortune of our nature and all that it entails, namely death, has already "brought death to hades by the lightning of divinity," granting us life – and "life in abundance." (John 10.10)

This abundance of life, which was granted to us by the Risen Lord, is ceaselessly slandered

PATRIARCHAL PROCLAMATION FOR PASCHA

"Christ is Risen!"

and assaulted by the devil – indeed, these actions are the source of his very name – although he is now weakened, completely powerless, and entirely ridiculous. The devil slanders Life by means of the hubris that still prevails in the world against God, humanity and the creation. The devil assaults Life by means of the sinful tendency that exists within us like "old rust," using this to entrap us either into tangible sin or delusional belief. Hubris is the offspring of that "rust", while both comprise the

sinister couple responsible for disrupting relationships within ourselves, with others, as well as with God and the whole creation. Accordingly, it is imperative that we purify ourselves of this rust with great attentiveness and carefulness in order that the profuse life-giving light of the Risen Christ may shine in our mind, soul and body, so that it may in turn dispel the darkness of hubris and pour the "abundance" of life to all the world.

This cannot be achieved by philosophy, science, technology,

art, or any ideology; it can only be achieved through faith in what God has condescended for us human beings through His Passion, Crucifixion and Burial, descending to the depths of hades and rising from the dead as the divine-human Jesus Christ. It is also expressed in the sacramental life of the Church as well as through laborious and systematic spiritual struggle.

The Church, as the Body of Christ, unceasingly and to the ages experiences the miracle of the Resurrection; through its sacred Mysteries, its Theology and its practical teachings, it offers us the possibility of participating in that miracle, of sharing in the victory over death, of becoming children shaped by the light of the Resurrection and truly "partakers of divine nature." (2 Peter 1.4), just as in the life of every Saint in the past and present. The thorny weeds of passions growing within the depths of our heart, polluted by the rust of "the old self" (Eph. 4.22) must definitely be transformed as soon as possible in Christ, through Christ and for the sake of Christ and His living images that sur-

round us – namely, our fellow human beings – into a bouquet of virtues, holiness, and righteousness. Hence, the sacred hymnographer chants in timely manner: "Let us put on the robe of righteousness, which is whiter than snow, and let us rejoice today in the day of the Pascha;

ful salvation may enter our life and world.

We address this from the Phanar, where we experience the suffering of Holy Friday and the light of the Resurrection, as we express to you the affection of the Mother Church, wholeheartedly wishing for all the saving gift and Paschal blessing of the Lord of Life, who rose from the dead.

Holy Pascha 2010
Fervent supplicant for all before the Lord and Bartholomew of Constantinople



GOR-RAY HOUSE Ltd

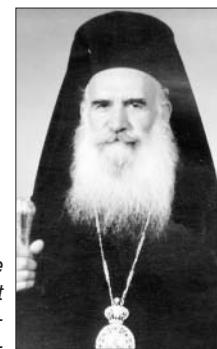
*Eυχές στην
Παροικία και
ΑΝΑΣΤΑΣΗ
στην Κύπρο μας*



**GOR-RAY HOUSE Ltd
BUSINESS CENTRE**

Offices and Industrial Units with parking to let

**BUSINESS CENTRE, 758 GREAT CAMBRIDGE ROAD,
ENFIELD, MIDDLESEX, EN1 3PN**
Tel: 020 8443 7000, Fax: 020 8366 5576, 020 8443 7051

ARCHBISHOP'S ENCYCLICAL FOR THE RADIANT RESURRECTION OF THE LORD**"Christ is risen and there is no corpse in the grave"**

Again this year we are celebrating those great historic events which took place in the holy city, Jerusalem, almost 2,000 years ago, the outcome of which was man's salvation and the favour of God, the change of the course of history and the renewal of the human race.

These events which have left their mark on Humanity are the Passion and the Resurrection from the Dead of Christ our Saviour. The holy Evangelists, Matthew, Mark, Luke and John, give a detailed account of these events. In other words, they vividly describe all that took place in the holy city following Christ's triumphant entry into Jerusalem where the people received him with shouts of victory and praise, hailing Him as King and God. "Blessed is he who comes in the name of the Lord! Hosanna in the highest!" (Matt. 21:9).

What followed is well-known, and the Evangelists describe the tragedy of the human race which became God's murderer and of the Jewish People who upheld Christ's condemnation to death by Pilate, the Roman procurator, who signed Christ's death warrant notwithstanding his own confession that "I am innocent of the blood of this just man", and despite his wife's warning, "have nothing to do with that just man". Christ the God-man ascended the Cross, as if He were a criminal, in order to fulfil the prophecy that "he was led as a sheep to the slaughter and as an unblemished lamb, so he opens not his mouth". Christ ascended the Cross and

tasted the bitterness of death for the salvation and deliverance of the human race. And so the Cross remains an everlasting symbol of the redemption and sanctification of fallen man and of his restoration to God's Kingdom. The sacrifice on the Cross became "the world's ransom" for the reconciliation of God and man, which our great High Priest and the Overseer of our souls Jesus Christ paid on Golgotha, "becoming a curse for us" and "obedient unto death, even the death of the Cross". But the Christian Tradition of human salvation is not restricted to the Cross, nor to Christ's three-day burial in the tomb, but is fulfilled in the radiant Resurrection of our Lord from the dead.

That which defines the Gospel Tradition which Christians perpetuate is the joy which nourishes our souls, the joy-creating and hope-giving Message of the Feast. The sacred writers of the New Testament stress the joy which was experienced by the Disciples, the Myrrh-bearing Women and all who were witnesses of Christ's Resurrection. It was an inexpressible joy, divine and supernatural. And thus Christ's words to His friends before His Passion were again proven sure, words recorded with bright sadness and tragic beauty by the 'Evangelist of Love': "I have told you these things that my joy may remain within you and that your joy be complete". Heaven and earth rejoice together, and the things of earth dance with those of heaven, because of the joy of Christ's victory over death.

The hymn-writers of the Church have turned this joy into song and poetry, they fashioned it with melody with the art of music and nurtured it with faith and love and prayer to Christ in Divine Worship, at the centre of which is the Lord's Supper, the Divine Eucharist. This supernatural event is celebrated existentially in all the world, both visibly and invisibly, by angels and by men, for Christ trampled down death,



triumphed over corruption, overcame the dark powers of Hades and brought the joy and hope of immortality to the whole world, giving new life to mankind. Rightly does the Venerable Chrysostom proclaim: "Where, death, is your sting? Where, Hell, is your

victory? Christ is risen! And you are abolished!... Christ is risen! And there is no corpse in the grave! For Christ, being raised from the dead, has become the first fruits of those who sleep".

These events were felt and lived by the Lord's Disciples, and they imparted these tidings to the corners of the earth after Pentecost, adorned with the grace of the All-holy Spirit, fortified by the inexpressible joy and saving zeal which distinguished them. Being illiterate and weak and poor foreigners, their only weapon being faith in the Risen Christ, they proclaimed the message of the Resurrection to the world and sowed the seeds of joy and hope to those who were under the rule of idolatry and spiritual confusion.

The joy of Christ risen from the dead is complete and can not be taken away, for it springs from the Immortal Fount. He is "the water of life" Who replenishes all Creation and offers rebirth to Man, and leads him from sin to holiness and from the Fall to the Resurrection.

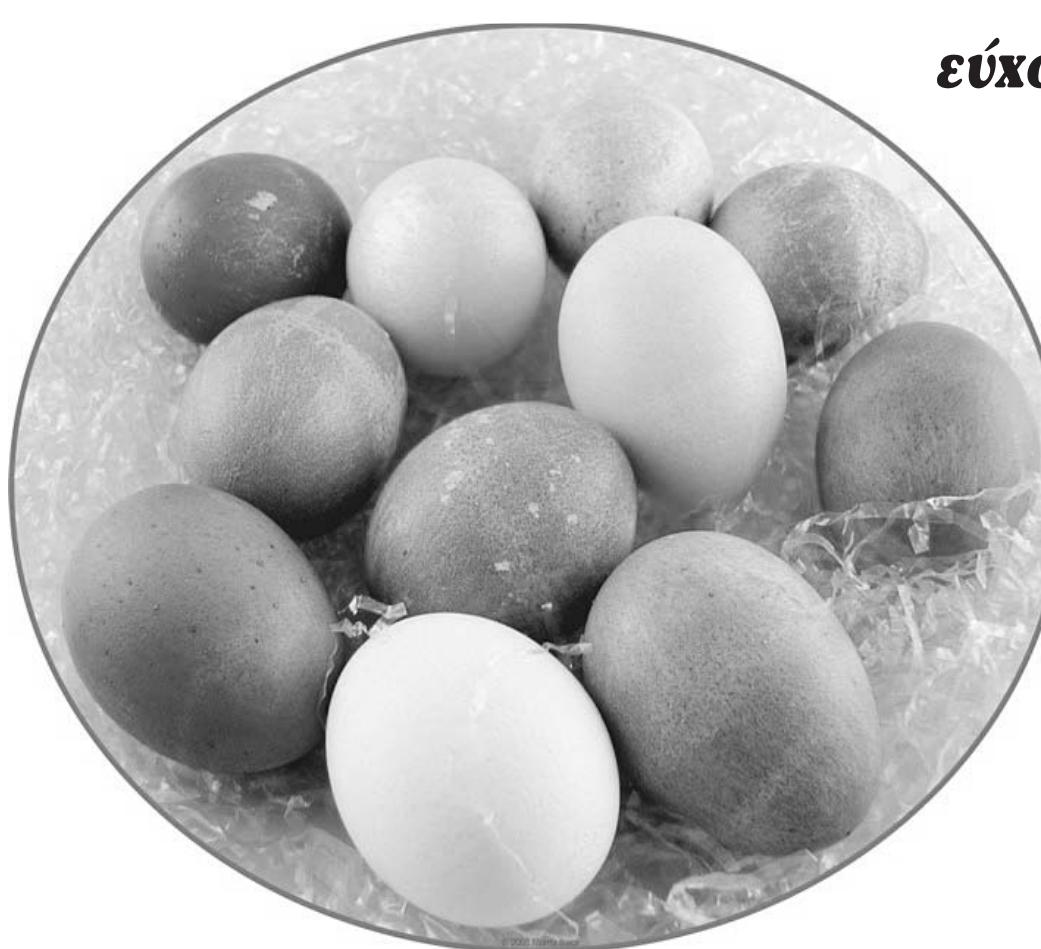
Brothers and Sisters in the Lord, we are celebrating once again these saving, redemptive and universal events. And, being glad in these joyful days, we renew our faith in Christ with our participation in the mystery of the Church, which has preserved and proclaimed until now the joy of Christ Who rose from the dead. Through the Mystery of the Divine Eucharist, the Church re-lives daily the event of the Resurrection and fulfils the joy of the Disciples and Myrrh-bearing Women, of the Saints and Martyrs. The Divine Eucharist unites us spiritually and mystically to the Church throughout the ages, praying, worshipping and brightly celebrating Christ's Resurrection. Therefore, let us flock to our churches to celebrate, to worship with devotion the Passion and Resurrection of the Lord.

Let us ask forgiveness from our friends and our enemies, and with fear of God, faith and love, let us receive the Most Pure Mysteries, the Body and Blood of the Lord, for the forgiveness of sins and eternal life, that we may mystically share in the glory of the Risen Christ. Let us ask Christ to remain with us and to uphold us in times of temptation, and to enlighten us in our effort to confess and proclaim the Lord's Resurrection.

Let us remain faithful to our Orthodox Church, and let us labour for its progress and development in the United Kingdom where we live. And, together with the Martyrs and our holy Forefathers with their imitable faith, let us confess and devoutly re-affirm that "Christ has risen from the dead, by death he has trampled on death, and to those in the tombs given life". To Christ, Who rose from the dead, be the glory, the power and the kingdom forever and ever. Amen.

London,
Pascha 2010
Gregorios, Archbishop of
Thyateira & Great Britain

Η διεύθυνση και το προσωπικό του
CHRYSTALLA'S CATERING
εύχονται στην πολυπλοθή πελατεία
τους και γενικά
σε ολόκληρη την Παροικία,
ΧΑΡΟΥΜΕΝΟ
ΠΑΣΧΑ
και
ΛΕΥΤΕΡΙΑ ΣΤΗΝ
ΚΥΠΡΟ ΜΑΣ



Tel. 020 8443 1778, 07956 366 204



From Clean Monday to Easter!



The celebrations for Easter truly begin two months before with Mardi Gras. The Carnival or Apokria season starts on the Sunday of Teloni and Fariseou and ends on Shrove-tide Sunday with the Burning of the Carnival King...setting fire to an enormous paper effigy of Judas in the early evening. The fireworks and feasting continue throughout the night. The next day, Kathari Deftera or Kathari Deutera, is known as Clean Monday or Ash Monday.

For Greeks, Clean Monday is one of the most festive holidays of the year. Decorated with the colourful local almond trees and mimosas bursting into bloom, nature invites children and their parents into the hills of Athens and the Greek countryside. Flying kites and feasting at local tavernas or outdoor picnics is how Lent begins in Greece.

Htapothi (octopus) and calamari (squid), prawns, Soupies Giahni (cuttlefish stewed in wine), rice pilaf with mussels, varieties of bean stews and salads, Taramosalata - fish roe dip, Lenten dolmades or Dolmades - rice stuffed grape vine



luminaries for Greek Easter, Holy Week is the peak of these activities. On Holy Thursday the bright dyed red eggs that are symbolic of Easter in Greece are prepared. Tradition says that the Virgin Mother, Mary, dyed eggs this color to celebrated the Resurrection of Christ and to celebrate life. Every Greek

leaves, Halvas, a semolina pudding and plenty of meat free salads and the once-a-year lagana, a yeastless bread, are a small portion of the unique tastes of the day accompanied by joyous music.

If Apokria, Kathara Deftera and Lenten Sunday feasts are the pre-

family prepares these eggs as part of the Easter Sunday Resurrection Table.

Otherwise, the women in Greek families are busy baking koulouria - dough biscuits and Tsoureki - traditional sweet bread for the Easter feast. In Corfu and Zakynthos earthen water pitchers, Stamnes, are thrown into the street to bring luck.

On Good Friday or Great Friday, flags at homes and on government buildings are set at half mast to mark the mournful day. The Procession of the Epitaphios of Christ, the Ritual Lament that has survived from Homeric times, mourns the death of Christ on the Cross with the symbolic decorated coffin carried through the streets by the faithful. On Corfu, the procession of St. Spyridon is

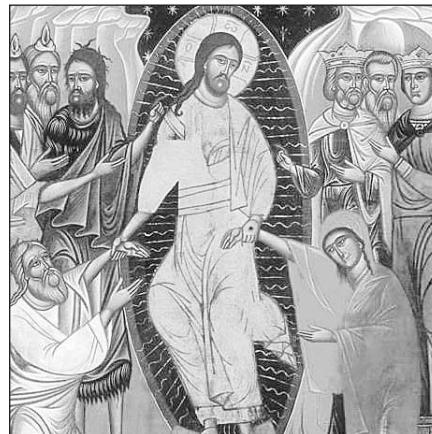
held on Easter Saturday.

Holy Saturday is filled with anticipation of the religious celebration of Easter and the Resurrection. People begin to gather in the churches and squares in cities, towns and villages by 11 p.m. for the Easter services. Large white candles (lamppades), are carried by just about all

of the faithful. At midnight the church bells toll as the priests announce Christos Anesti...Christ is Risen! Fireworks are set off, in some areas gunshots are fired and each person in the crowd answers with the joyous responses of Alithws Anesti - Truly He is risen and Alithnos O Kiriros - True is The Lord.

Greek Easter - A Time for Family

The people leave the churches and crowded squares and make their ways to homes of friends and relatives. The candles they carry are placed in each home and burn through the night to symbolize the Light returned to the world. Celebrations continue with the cracking of eggs and The Resurrection Table. The Kokkina - pasxalina avgia - dyed red Easter eggs that are found on



the Resurrection Table become pieces of a traditional game. Each person takes an egg and challengers attempt to crack each others' eggs.

The breaking of the eggs is meant to symbolize Christ breaking free from the Tomb. The person whose egg withstands the most hits is assured good luck for the rest of the

year.

The traditional foods on the Resurrection Table: hiromeri - smoked salted pork; cheeses; Magiritsa - a creamy, lemony soup made from the lamb sweetmeats; kouloura - Greek Easter bread; Tsoureki; Lambropsomo and other Easter breads

beans, greens and seafood, vegetable dishes that are grilled or cooked to be served with the rice dishes, Kokoretsi, breads, cakes, cookies, wines, ouzo...

The main dish at the Easter Table is the lamb or goat (usually kid). Served in honor of the Lamb of God

who was sacrificed and rose again on Easter, the whole spiced lamb roasted over a charcoal fire is the most traditional of Greek Easter foods. The Easter Sunday celebration lasts through the day while visits are made to family and friends and the Easter feast is shared with every guest.

Each person that enters the home is greeted with Gigto kal tis im ras! - For the good of the day! and with a plate of food and an invitation to join in the feast. Besides bringing insult and bad luck to a host who is rejected, the foods are so delicious..who could refuse?

Easter Monday is a much more relaxed day when everyone gets ready to return to work and school. The main work of Easter Monday is to finish the foods that were not eaten the day before!

Easter and the Ancient Gods

The name "Easter" originated from the names of an ancient Gods or Goddess. The Venerable Bede, (672-735 CE.) a Christian scholar, first asserted in his book *De Ratione Temporum* that Easter was named after Eostre (a.k.a. Eastre). She was the Great Mother Goddess of the Saxon people in Northern Europe. Similarly, the "Teutonic dawn goddess of fertility [was] known variously as Ostare, Ostara, Ostern, Eostra, Eostre, Eostur, Eastrā, Eastur, Austron and Ausos." Her name was derived from the ancient word for spring: "eastre." Similar Goddesses were known by other names in ancient cultures around the Mediterranean, and were celebrated in the springtime. Some were:



Aphrodite from ancient Cyprus
Ashtoreth from ancient Israel
Astarti from ancient Greece
Demeter from Mycenae
Hathor from ancient Egypt
Ishtar from Assyria
Kali, from India

An alternative explanation has been suggested. The name given by the Frankish church to Jesus' resurrection festival included the Latin word "alba" which means "white." (This was a reference to the white robes that were worn during the festival.)

"Alba" also has a second meaning: "sunrise." When the name of the festival was translated into German, the "sunrise" meaning was selected in error. This became "ostern" in German. Ostern has been proposed as the origin of the word "Easter".

Celebrating traditionally: 'Lampropsomo'

Tsoureki / Lampropsomo symbolizes the resurrection of Christ. The Greek word Lampropsomo is a combination of two words: lambo (Greek: λαμπτός), which means "bright light"; and psomo (Greek: ψωμί), which means bread: lampropsomo translates to shining-bread or the epiphany-bread, representing the light given to Christians by Christ's resurrection and the passing over from what we are to what Risen Lord wants us to be: "partakers of divine nature".

This braided bread can be shaped either into a circle or into two large braids and sprinkled with sesame seeds. It is adorned with beautiful red Easter eggs and sometimes red rosebuds for decorations. The Easter eggs are dyed deep red to represent the blood of Christ, the eggs also represent new life and springtime.

It is traditionally eaten during the Resurrection Meal. After Orthodox Christians' fast, which lasts 40 days to represent Jesus' time in the wilderness and the solar year (amongst other things lasting a long time), the Easter feast has to begin slowly, with a light meal after the midnight Divine Liturgy on Saturday night. The fast is generally broken with magiritsa, an offal-based soup flavored with avgolemono sauce; tsoureki, the fluffy, egg-laden Easter bread, salad and a bowl of red dyed eggs. Greeks have a custom when it comes to the eggs: they crack them one-to-one. Whosever egg remains intact, supposedly has good luck in the ensuing year.

This bread recipe was traditionally prepared with an essence



drawn from the seeds of Mediterranean wild cherries, called makhlifi, (Greek: μέχλι), which makes the kitchen smell delicious. The kernels of the makhlifi cherry spice are loved for specialties like tsoureki, but some people at times may elect to prepare this beautiful bread without the seed essence.

Besides mahaleb kernels, the bread can be flavoured with mastic, the resin from Pistacia lentiscus, var. chia which is used in Greek cuisine.

In more recent years, vanilla-scented tsoureki has also become quite popular. Sometimes tsoureki is used as gifts for a special occasion, for instance, it can be given as an Easter gift from children to their godparents.

How to dye your eggs red in the traditional way

Start with 12 medium-to-small eggs. Carefully remove any material clinging to the surface of the eggs.

Make the dye with the onion skins: In a stainless saucepan, place skins of 15 yellow (Spanish) onions and 2 tablespoons of white vinegar in 4 1/2 cups of water and bring to a boil.

Lower heat and simmer, covered, for 30 minutes.

Strain dye into a glass bowl, and let cool to room temperature. In a stainless saucepan, add the cooled strained dye and eggs at room temperature (up to 1 dozen).

The eggs should be in one layer and covered by the dye.

Bring to a boil over medium heat. When boiling, reduce heat to low, cover, and simmer. Dyeing time will be affected by the color of the eggs. Start checking for color at 12-15 minutes. Do not simmer longer than 20 minutes.

If eggs are not a red enough color after 20 minutes, leave in the pot and remove from heat. When the pot has cooled enough, place in refrigerator and let sit until desired color is reached.

Remove eggs with a slotted spoon and cool on racks. When they can be handled, coat lightly with olive (or other edible) oil and polish with paper towelin.



The Easter bunny and the ancient Anglo-Saxon carnival

The ancient Anglo-Saxons celebrated the return of spring with a carnival commemorating their goddess of offspring and of springtime, Eostre. The word carnival possibly originated from the Latin 'carne vale' meaning "flesh, farewell" or "meat, farewell." The offerings were rabbits and coloured eggs, bidding an end to winter.

As it happened, the pagan festival of Eostre occurred at the same time of year as the Christian observance of the Resurrection of Christ and it didn't take the Christian missionaries long to convert the Anglo-Saxons when they encountered them

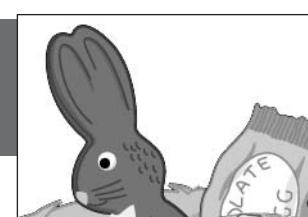
in the 2nd century. The offering of rabbits and eggs eventually (in the 8th century, it is thought) became the Easter bunny and Easter eggs.

Eggs Spinning Easter Eggs are a symbol of the new life that returns to nature at Easter Time. The custom of exchanging eggs began long before Easter was celebrated. It was a custom of the Egyptians and the Persians. They exchanged eggs decorated in Spring colors. They believed Earth hatched from an egg which contributed to this custom. Early Christians used red colored eggs to symbolize the Resurrection.

In England they began writing messages and dates on their eggs and exchanging them with friends and loved ones. In the 1800's, candied eggs were made. They were opened on one end and a scene was put inside. They were used as table centerpieces.

Rabbits Easter Bunny hiding Easter Eggs symbolized new life and rebirth in ancient Egypt. They considered it a symbol of the moon as the moon determines the date of Easter.

The Easter Bunny's visit is based upon a German Legend. The legend



goes that a poor woman decorated eggs for her children to find during a famine. At the moment they found them, they looked up to see a big bunny hopping away.

The cross Easter Cross is a symbol of His crucifixion and Resurrection. Hot cross buns, a cake or biscuit eaten by many during this season, are also, symbols of these events.



S. Aspris and Son



Troodos Wines - Cash & Carry
Wines, Beer & Spirits Merchants

Η διασκέδαση θέλει καλή παρέα, θέλει καλό φαγητό, θέλει καλό ποτό.
 Και όταν λέμε καλό ποτό, εννοούμε



KEO

Κρασιά, Spirits, Μπύρες
 για κάθε γουώτο, με την άφογη εξυπηρέτηση του



S. Aspris and Son

που από το 1965 βρίσκετε στην υπηρεσία της Παροικίας.

Τώρα που πλησιάζουν οι Γιορτές, γιορτάστε τις όπως πρέπει,
 με Κρασιά KEO, με Χυμούς, Μπύρες και Νερό St. Nicholas για τα παιδιά.



KEO ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΓΕΥΣΗ, ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΑΠΟΛΑΥΣΗ

**ΠΙΝΕΤΕ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΟΤΑ, ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΚΥΠΡΙΟ ΕΡΓΑΤΗ,
 ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ**

KEO

<p>Wines</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aphrodite • Othello • St. Panteleimon • St. John Commandaria • Coeur de Lion • Domen da Hera • KEO Cabernet Sauvignon • KEO Heritage 	<p>Troodos Wines</p> <ul style="list-style-type: none"> • Malia Red/White • Rigas • Troodos Red Dry • Troodos White Dry • Troodos White Medium Dry • Troodos Sweet x lit 	<p>Beers</p> <ul style="list-style-type: none"> • KEO beer x 24 NRB 33cl • KEO beer x 12 NRB 63cl • KEO beer x 24 CNS 33ml • KEO beer x 24 CNS 500ml • St. Nicholas water 6x1.5 lit • St. Nicholas water 12x50 lit • Juices 12 x lit • Orange, Apple, Pineapple, Tomato
---	---	--

**ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΜΑΣ, ΣΤΗΝ ΠΕΛΑΤΕΙΑ ΜΑΣ ΚΑΙ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ
 ΕΥΧΟΜΑΣΤΕ ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ ΜΑΣ**

47 TURNPIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 – ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ
 19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 – ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

Website: www.aspris.co.uk



STAR LETTINGS



LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

Tel: **020 8365 8877**

HAPPY
EASTER

ΚΑΛΟ
ΠΑΣΧΑ



STAR ESTATES



RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

Tel: **020 8889 9669**

400/402 WEST GREEN ROAD, LONDON N15 3PX, Fax: **020 8365 8422**

Coffee Corner

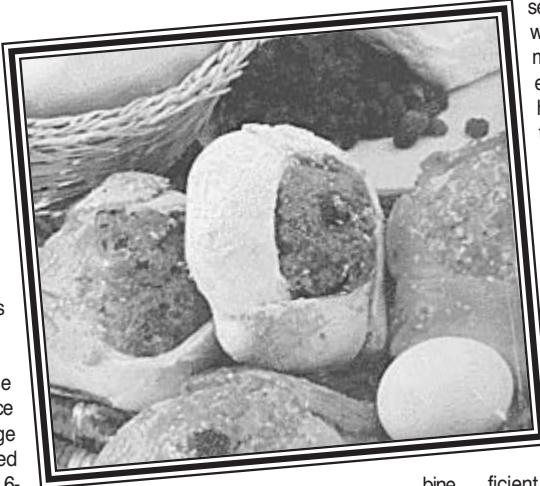
Flaounes (GREEK EASTER TRADITIONAL CHEESE PIES)

Ingredients:

For the dough 5 glasses self-raising flour
2-3 tablespoons sugar (optional)
1 teaspoon baking powder 6-7 cherry mahaleb grains
6-7 small mastic grains
1 teaspoon sugar
1 glass oil 1 1/2 glass lukewarm milk
For the filling
1 kg flaouna cheese
1/2 glass semolina 1 piece yeast, the size of a large egg (it may be provided from bakeries) 5-6 eggs 6-7 cherry mahaleb grains
6-7 small mastic grains 1 teaspoon sugar 1 1/2 teaspoons baking powder lots of fresh mint, finely chopped 3/4-1 glass raisins (optional) 1 1/2 glasses sesame seeds 1 egg for brushing

How to Prepare:

To make the filling, grate the cheese. Put in an uncovered dish and chill. The cheese mixture may be prepared either the previous night or 4-5 hours in advance. Whisk the eggs well. Com-



semble fine breadcrumbs. Knead with as much milk as needed to make a rather fluffy dough. Cover with a kitchen towel for 1/2 hour. Before starting rolling out the dough, finish the filling by adding the mint, baking powder, raisins (if using), cherry mahaleb and the mastic pounded with 1 tsp sugar. Stir well. Rinse the sesame seeds, drain and place on a kitchen towel. Roll out the dough thinly to give a round or square shape of the size required. Place each piece of dough on the sesame seeds and press on the bottom side only. In the centre of each piece put sufficient filling for the size of the dough and fold the four sides to form a square shape, leaving the filling in the centre uncovered. Using a fork, press the four corners of the square. Place flaounes on an ungreased, lightly floured baking tray and brush them with some beaten egg. Sprinkle the uncovered part of flaounes with sesame seeds. At the beginning, bake for about 20 minutes in a preheated, moderately hot oven (180 C) until well-risen and then bake in a moderate oven (150C) until golden brown.

bine the cheese with semolina. Make a well in the centre, place the yeast in it and on top add some of the egg. Start pressing and rubbing the yeast, egg and some cheese with your fingertips to dissolve the yeast. Add as many eggs as needed to make a firm mixture. Cover with a kitchen towel and set aside. To make the dough, mix the flour, baking powder, mastic and the cherry mahaleb with 1 tsp sugar. Pour in the oil and rub into the flour using your fingertips until the mixture re-

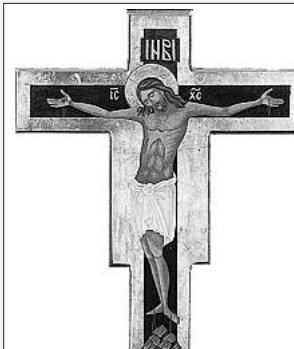
The first Easter baskets were made to look like bird's nests.

The traditional act of painting eggs is called Pysanka.

The custom of giving eggs at Easter time has been traced back to Egyptians, Persians, Gauls, Greeks and Romans, to whom the egg was a symbol of life.

In medieval times a festival of egg-throwing was held in church, during which the priest would throw a hard-boiled egg to one of the choir boys. It was then tossed from one choir boy to the next

Did you know?



and whoever held the egg when the clock struck 12 was the winner and retained the egg.

Easter is now celebrated (in the words of the Book of Common Prayer) on the first Sunday after the full moon which happens on or after March 21, the Spring Equinox.

Aster Bonnets are a throw back to the days when the people denied themselves the pleasure of wearing fine angels for the duration of Lent.

Americans celebrate Easter with a large Easter egg hunt on the White House Lawn.

Every year at Easter Pope John Paul sends his "Urbi et Orbi" to the world.

The date of Passover is variable as it is dependent on the phases of the moon, and thus Easter is also a movable feast.



Just for laughs

What do you get if you pour hot water down a rabbit hole?

Hot cross bunnies!

How does the Easter Bunny stay fit?

EGG-xercise and HARE-robics!

Why did the easter egg hide?

He was a little chicken!

How many Easter eggs can you put in an empty basket?

Only one – after that it's not empty any more!

Why shouldn't you tell an Easter egg a joke?

It might crack up!

Hee!
Hee!
Ha!
Ha!
Hee!
Hee!



Strange but True

A school has been forced to apologise after faking the murder of a teacher that terrified pupils thought was real. Children as young as 10 - including one whose dad, is said to have been shot dead - were left in tears as a science teacher was 'gunned down' in the playground.

But it turned out to be a stunt organised as part of a science project at Blackminster Middle School in Evesham.

Colleagues pretended to try and resuscitate 'victim' Richard Kent as the traumatised kids were led away.

Ten minutes later he was paraded unharmed before the stunned youngsters in the school hall.

Head-teacher Terry Hollands told Sky News Online that Mr Kent is a popular teacher who often "plays the dame".

He has admitted the violent role-play was "a step too far" amid complaints from parents.

Horrified pupils have posted comments about the stunt on social networking site Facebook.

One called it "sick", while another wrote: "Most of us were so scared we were crying."

Mr Hollands has apologised for upsetting the children and vowed not to repeat the trick, in which a clapper board was used to simulate gunfire. He said: "On reflection the time lag between the clapper board and the hall was too long." "It should have been seconds rather than minutes so it was made instantly clear what had happened."

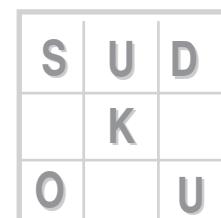
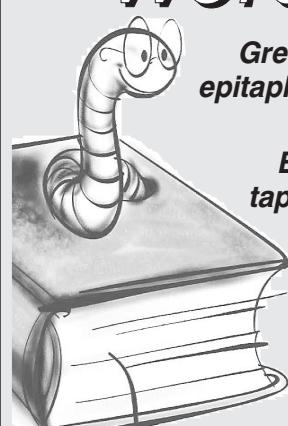
Mr Hollands confirmed the school will not use violent role-play exercises in the future.

Word Origins: EPITAPH

Greek *taphos* meant 'tomb', and so an oration that was *epitaphios* (an adjective formed with the prefix *epi-* 'over') was given 'over the tomb'.

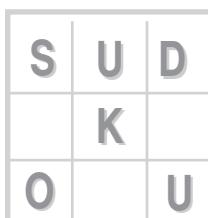
Eventually the adjective was made into a noun, *epitaphion*, and this reached English via Latin *epitapheum* and Old French *epitaphe*.

Every year, in the Greek Orthodox church at Easter, they decorate an epitaph with flowers and take it around the church on Great Holy Friday and perform a funeral for Christ.



Sudoku Challenge

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 - 9.



P
R
E
V
I
O
U
S

W
E
E
K

>>

S			U		D			
O			K		U			

8	3	5	1	4	6	2	9	7
1	2	6	9	3	7	4	8	5
7	9	4	5	2	8	3	6	1
3	5	1	6	8	2	9	7	4
6	4	9	3	7	1	8	5	2
2	8	7	4	5	9	1	3	6
4	6	3	2	9	5	7	1	8
5	7	2	8	1	3	6	4	9
9	1	8	7	6	4	5	2	3



Άμεση εφαρμογή του Πρωτοκόλλου της Άγκυρας ζήτησε από την Τουρκία η Άγκελα Μέρκελ



Xαμογελώντας μπροστά στις κάμερες Αγκελα Μέρκελ και Ταγίπ Ερντογάν προσπάθησαν μάταια να κρύψουν τα προβλήματα. Η Γερμανίδα καγκελάριος προσέκρουσε σε... τούχο ζητώντας συναίνεση για κυρώσεις κατά του Ιράν. Στο ευρωπαϊκό πεδίο, άσκησε πίεση για το Κυπριακό, αρνούμενη στην

Τουρκία πλήρη ένταξη...

Η Άγκελα Μέρκελ ζήτησε να συμπαραταχθεί η Τουρκία με την Ευρώπη και τις Ηνωμένες Πολιτείες για την επιβολή κυρώσεων σε βάρος της Τεχεράνης εξαιτίας του αμφιλεγόμενου πυρηνικού της προγράμματος, για να λάβει την απάντηση του Ταγίπ Ερντογάν ότι «οι κυρώσεις δεν είναι υγιής πορεία και ο καλύτερος δρόμος είναι η διπλωματία».

«Ελπίζουμε ότι η Τουρκία θα ψηφίσει μαζί με τις Ηνωμένες Πολιτείες και την Ευρώπη», είπε η Γερμανίδα καγκελάριος στην κοινή συνέντευξη Τύπου με τον Τούρκο πρωθυπουργό, αναφερόμενη στο ψήφισμα για την επιβολή κυρώσεων που πρωθιόν ο ΉΠΑ στο Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ (η Τουρκία είναι μη μόνιμος μέλος του ΣΑ).

Ο Ταγίπ Ερντογάν απάντησε «δείχνοντας» για πολλοστή φορά το πυρηνικό οπλοστάσιο «μιας άλλης χώρας», σε μία σαφή αναφορά στο Ισραήλ.

«Για εμάς η κατάσταση με το Ιράν είναι εντελώς διαφορετική. Έχουμε μία μεθόριο μήκους 380 χιλιομέτρων, φιλία αώνων και πρόκειται για τον δεύτερο μεγαλύτερο εμπορικό μας εταίρο μετά τη Ρωσία. Δεν μπορούμε να το σγονίζουμε αντό», είπε ο Ερντογάν μιλώντας δίπλα στην καγκελάριο της Γερμανίας.

«Ανοιχτή έκβαση» στις διαπραγματεύσεις με την ΕΕ

Σχετικά με το ζήτημα της ενταξιακής πορείας της Τουρκίας -το οποίο κλυδωνίζει σταθερά τις σχέσεις της Αγκυρας με το Βερολίνο- η Μέρκελ τόνισε ότι οι σχετικές διαπραγματεύσεις έχουν «ανοιχτή έκβαση», αποφεύγοντας προφανώς λόγω... διπλωματικής αιροφροσύνης να επαναλάβει ενώπιον του Ερντογάν τη θέση της για «προνομιακή σχέση» Τουρκίας-ΕΕ.

Εν όψει της επίσκεψής της στην Τουρκία η Μέρκελ είχε

Απειλή για βόμβα στον καθεδρικό ναό της Μόσχας

Περισσότεροι από 100 πολίτες απομακρύνθηκαν την Μεγάλη Τρίτη από τον Καθεδρικό Ναό του Σωτήρος Χριστού στη Μόσχα μετά από προειδοποιητικό τηλεφώνημα για την τοποθέτηση εκρηκτικού μηχανισμού, μόλις μία ημέρα μετά το αιματοκύλισμα στο μετρό από γυναίκες-καμικάζι.

«Ένας άγνωστος τηλεφώνησε στην αστυνομία και ανακοίνωσε ότι έχει τοποθετηθεί βόμβα στον Καθεδρικό Ναό του Σωτήρος Χριστού», μετέδωσε το ρωσικό ειδησεογραφικό πρακτορείο *Interfax*, επικαλούμενο αξιωματούχο της Αστυνομίας της Μόσχας.

«Πάνω από 100 εκκλησιαζόμενοι απομακρύνθηκαν από το ναό», ανέφερε η ίδια πηγή.



**HAPPY
EASTER**

**ΧΑΡΟΥΜΕΝΗ
ΑΝΑΣΤΑΣΗ**

**A wealth of experience
behind one door**

20 years of experience in Residential Lettings, Guaranteed Rental Schemes and Property Management

London office 143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ Tel: 0208 348 8833 Contact Andreas Koumi, Managing Director	Birmingham office 445 Bearwood Road, Smethwick, Birmingham, West Midlands B66 4DH Tel: 0121 434 3030 Email: ak@thepropertycompany.co.uk	
--	--	---

www.thepropertycompany.co.uk

the property company



ΠΟΝΤΙΦΙΚΑΣ: «Δεν με εκφοβίζει το κουτσομπολίο της κοινής γνώμης»

Σε μια περίοδο που ο Πάπας Βενέδικτος ΙΣΤ' αντιμετωπίζει σκληρή κριτική σχετικά με με πιθανή συγκάλυψη υποθέσεων παιδεραστίας στους κόλπους της Καθολικής Εκκλησίας, εκείνος άφησε να εννοηθεί ότι η πίστη του θα τον δώσει κουράγιο «να μην τον εκφοβίσει το μικρόψυχο κουτσομπολίο της κοινής γνώμης».

Μιλώντας ενώπιον χιλιάδων πιστών που είχαν συγκεντρωθεί για τη λειτουργία της Κυριακής των Βαΐων, ο Πάπας Βενέδικτος δεν αναφέρθηκε συγκεκριμένα στις κατηγορίες που αντιμετωπίζει, ωστόσο, δήλωσε ότι η πίστη δίνει τη δυνατότητα στους ανθρώπους να μην τους εκφοβίζουν «τα μικρόψυχα κουτσομπολιά της κοινής γνώμης».

Δήλωσε ότι μερικές φορές ο άνθρωπος «πέφτει στα χειρότερα, πιο πρόστιχα επίπεδα» και «βουλιάζουν στη λίμνη της αμαρτίας και της ψευτιάς».



Διάβασε μάλιστα μια προσευχή προς τα παιδιά και όσους εργάζονται για να τα εκπαιδεύουν και να τα προστατεύουν. Ο ραδιοφωνικός σταθμός του Βατικανού είπε ότι η προσευχή αυτή απετέλεσε μια προσπάθεια της Καθολικής Εκκλησίας «να εκφράσει τα συναίσθημα της σε αυτή τη δύσκολη στιγμή που αντιμετωπίζει την πληγή της παιδοφιλίας».

Η Καθολική Εκκλησία, μετά τις τελευταίες φήμες που αγγίζουν και τον Πάπα, κατηγορεί τα μέσα ενημέρωσης για «επαίσχυντη προσπάθεια» να σπιλάδουν τον Πάπα.

Από το Λονδίνο, ο Αρχιεπίσκοπος του Γουέστμινστερ, **Βίνσεντ Νίκολς**, δήλωσε στο BBC: «Ο Πάπας δεν θα παραιτηθεί. Είλικρινά, δεν υπάρχει κάποιος ισχυρός λόγος για να γίνει κάτι τέτοιο. Το αντίθετο μάλιστα: είναι ο πρώτος που προσπάθησε να αντιμετωπίσει αυτές τις υποθέσεις».

Δημοσιεύματα αναφέρουν ότι ο Πάπας ως Καρδινάλιος **Ράτσιγκερ**, όταν ήταν Αρχιεπίσκοπος του Μονάχου, γνώριζε ότι κληρικός, ο οποίος είχε υποχρεωθεί σε ψυχιατρική αγωγή για να θεραπευθεί από την παιδεραστία- επέστρεψε στον ποιμαντικό του ρόλο σε ενορία, λίγες μέρες μετά την έναρξη της συγκεκριμένης αγωγής.

Οι αποκαλύψεις ακολούθουν και άλλα δημοσιεύματα, που κατηγορούν τον Πάπα Βενέδικτο ΙΣΤ' ότι ως υπεύθυνος επιτροπής δεν έλαβε μέτρα κατά του κληρικού **Λόρενς Μάρφι**, κατά του οποίου υπήρχαν κατογχέλιες για 200 περιπτώσεις σεξουαλικής παρενόχλησης κωφών παιδιών στις ΗΠΑ.

Γραμμή στήριξης από τη γερμανική Καθολική Εκκλησία για θύματα σεξουαλικής κακοποίησης

Ειδική γραμμή υποστήριξης για όσους έχουν πέσει θύματα σεξουαλικής κακοποίησης έθεσε σε λειτουργία η Ρωμαιοκαθολική Εκκλησία της Γερμανίας.

Τη λειτουργία της τηλεφωνικής γραμμής βοηθείας θα αναλάβει ο επίσκοπος της πόλης Τρίερ, **Στέφαν Ακέρμαν**, οποίος διορίστηκε με αποστολή να διαχειριστεί το κύμα κατηγοριών για σεξουαλική κακοποίηση που αντιμετωπίζουν πολλοί ιερείς.

Ο Ακέρμαν ανακοίνωσε ότι 20 κληρικοί της επισκοπής στην οποία ανήκει, έχουν κατηγορηθεί για σεξουαλική κακοποίηση από το 1950.

Ο ίδιος δήλωσε αποσβολωμένος και προέτρεψε περισσότερα θύματα να βρουν το κουράγιο και να αποκαλύψουν παρόμοια περιστατικά.

Εκατοντάδες Γερμανοί έχουν καταγγείλει ότι έπεσαν θύματα σεξουαλικής κακοποίησης από κληρικούς της Καθολικής Εκκλησίας κατά την παιδική τους ηλικία, από το 1950 μέχρι το 1980.

Ο ίδιος Πάπας Βενέδικτος ΙΣΤ' κατηγορήθηκε για συγκάλυψη σε υπόθεση παιδοφιλίας, όταν ήταν ακόμη αρχιεπίσκοπος στο Μόναχο.

Σύμφωνα με το BBC οι ιερείς εμφανίζονται ανίκανοι να ρίξουν το «τείχος της σιωπής» μέσα στους κόλπους της Καθολικής Εκκλησίας.

Γυναίκες - καμικάζι έσπειραν το θάνατο σε δύο σταθμούς του Μετρό της Μόσχας

Τουλάχιστον 39 άτομα έχασαν τη ζωή τους και δεκάδες άλλα τραυματίστηκαν από δύο εκρήξεις στους σταθμούς Λουμπιάνκα και Παρκ Κουλτούρι του Μετρό της Μόσχας την περασμένη Δευτέρα.

Η πρώτη έκρηξη σημειώθηκε στο σταθμό Λουμπιάνκα, κοστίζοντας τη ζωή σε τουλάχιστον 24 άτομα. Η δεύτερη έκρηξη σημειώθηκε στο δεύτερο βασίνι της ομάξιοτοιχίας. Ο σταθμός Λουμπιάνκα είναι στο σημείο όπου βρίσκεται το κτίριο της πρώην KGB (σήμερα FSB). Επί τόπου έσπευσαν ισχυρές δυνάμεις της Αστυνομίας και της Πυροσβεστικής.

Μια ώρα περίπου αργότερα πρώτη σημειώθηκε η δεύτερη επίθεση στο σταθμό Παρκ Κουλτούρι με αποτέλεσμα να χάσουν τη ζωή τους άλλα 12 άτομα.

Τουλάχιστον 64 άτομα τραυματίστηκαν στις δύο επιθέσεις, τα 30 από αυτά σοβαρά.

Ο δήμαρχος της Μόσχας έκανε λόγο για γυναίκες καμικάζι, ενώ αργότερα και το Ria Novosti μετέδωσε ότι τις επιθέσεις πραγματοποίησαν οι «Μαύρες Χήρες», οι γυναίκες καμικάζι που έχουν δράσει και στο παρελθόν σε τρομοκρατικά χτυπήματα με τη σφραγίδα των Τσετσένων αυτονομιστών.



δήλωσε ότι οι καμικάζι προέρχοταν από οργάνωση περιοχής του βόρειου Καύκασου.

Σύμφωνα με πηγή των υπηρεσιών ασφαλείας την οποία επικαλείται το ρωσικό πρακτορείο ειδήσεων Interfax, η ταυτότητα των δύο καμικάζι καθώς και των δύο γυναικών που τις συνόδευσαν μέχρι την είσοδο του μετρό έχει εντοπιστεί, χάρη στα βίντεο που κατέγραψαν οι κάμερες ασφαλείας των σταθμών.

Αυτές οι δύο γυναίκες, καθώς επίσης και ένας πιθανός τρίτος συνεργός, ένας άντρας,

μοκρατίας θα συνεχιστεί χωρίς δισταγμό, δίνοντας παράλληλα εντολή να αυξηθούν τα μέτρα ασφαλείας στα Μέσα Μεταφοράς σε ολόκληρη τη χώρα.

«Θα εντοπίσουμε και θα εξοντώσουμε αυτούς που οργάνωσαν την επίθεση», ανέφερε από τον έναν σταθμό που επλήγη όπου βρέθηκε το βράδυ της Μεγάλης Δευτέρας μαζί με τον πρωθυπουργό της χώρας **Βλαντιμίρ Πούτιν**.

«Είναι απλώς κτήνη», ανέφερε χαρακτηριστικά ο Ρώσος πρόεδρος.

Ο Βλ. Πούτιν, ο οποίος αποφάσισε να διακόψει την επίσκεψή του στο Κρασνογιάρσκ της Σιβηρίας και να επιστρέψει στη Μόσχα, ορκίστηκε να «εξολοθρεύσει» τους υπεύθυνους των επιθέσεων αυτοκτονίας.

Ο Ρώσος πρόεδρος θα υπογράψει επίσης διάταγμα για τη δημιουργία ενός σύγχρονου συστήματος προειδοποίησης και ελέγχου των μεταφορών στη χώρα, λέγοντας πως «το καθήκον μας τώρα είναι να εξηγήσουμε στους πολίτες μας και στους Μοσχοβίτες μας πώς να συμπεριφέρονται σε μια τέτοια κατάσταση και, αφετέρου, να λάβουμε όλα τα δυνατά μέτρα για να δημιουργηθεί ένα σύγχρονο σύστημα προειδοποίησης και ελέγχου των μεταφορών».

Επικοινωνία Ομπάμα-Μεντβέντεφ

Ο Αμερικανός πρόεδρος **Μπαράκ Ομπάμα** επικοινώνησε τηλεφωνικά με τον Ρώσο ομόλογό του Ντμίτρι Μεντβέντεφ εκφράζοντας τα συλλυπητήριά του και τον ζόντας ότι ο ΗΠΑ είναι έτοιμες να συνεργαστούν με τη Ρωσία για να οδηγήσουν στη Δικαιοσύνη αυτούς που βρίσκονται πίσω από την επίθεση.



αναζητούνται από την Αστυνομία, σύμφωνα με την ίδια πηγή.

«Θα εξοντώσουμε τους τρομοκράτες», λέει ο Μεντβέντεφ

Ο πρόεδρος της Ρωσίας Ντμίτρι Μεντβέντεφ τόνισε ότι ο αγώνας κατά της τρο-

Να ανατρέψει τη Χαμάς ζήτησε ο Αμπάς από το Ισραήλ, υποστηρίζει ο Ισραηλινός ΥΠΕΞ!!!

Ο Ισραηλινός υπουργός Εξωτερικών Αβίγκντορ Λίμπερμαν υποστήριξε ότι Παλαιστίνιος πρόεδρος **Μαχμούντ Αμπάς** πρότειρε το Ισραήλ να ανατρέψει τη Χαμάς κατά τη διάρκεια της περιστήντης ισραηλινής στρατιωτικής επιχείρησης κατά της Λωρίδας της Γάζας και μετά έσπευσε να κατηγορήσει το Ισραήλ για εγκλήματα πολέμου!

Ο Αβ. Λίμπερμαν (φωτό) δήλωσε ότι αυτή η στάση δημιουργεί ερωτήματα σχετικά με την ικανότητα του Μ. Αμπάς ως ηγέτη με τον οποίο το Ισραήλ θα μπορούσε να κάνει ειρήνη.

«Κατά τη διάρκεια της επιχείρησης του Ισραήλ θα επιχειρήσει την κυβέρνηση του Ισραήλ

ότι προσπαθεί να βαθύνει το αδιέξοδο στις προσπάθειες που πρωθύνει ο ΗΠΑ για επανεκκίνηση των διαπραγματεύ



**Δύο υπέροχες
σειρές
με ξεχωριστές λιχουδιές
από την Ελλάδα**

Two Superb
ranges of
Mouthwatering Delicacies
from Greece

**Happy
Easter**



Χαρούμενη Ανάσταση!



BEVELYNN LTD, Bevelynn House, Unit 33, Riverwalk Road
Riverwalk Industrial Park, Off Jeffrey's Road, Enfield, Middlesex, EN3 7QN
• TEL: +44 (0) 20 8805 8558 • FAX: +44 (0) 20 8804 5569
e-mail: main@bevelynn.co.uk • website: www.bevelynn.co.uk

Για πάνω από 30 χρόνια, η BEVELINI είναι συνώνυμη με την ποιότητα και τις αρετές που συνδέονται με τη Μεσογειακή διατροφική παραγωγή. Ο εκτεταμένος κατάλογος προϊόντων μας περιλαμβάνει: Το best selling Παρθένο Ελαιόλαδο "KOLYMPARI" από την Κρήτη, το περίφημο λάδι "KALAMATA" (στον μπλε τενεκέ), κλασικής παραγωγής και Οργανικό, πλούσια ποικιλία από Ελιές και Βαλσαμικά Ζέδια, Ελληνικά Ορεκτικά, Τουρσό, Pesto, Αntipasti, Λεμονοχυμό, Ρύζι, Μακαρόνια και Σάλτσες, Προϊόντα Τομάτας, Φαρικά (Χταπόδι κ.λπ.), τη φημισμένη σειρά έποιμων ελληνικών φαγητών "PALIRRIA", Ταχίνι και Χαλβά, Θυμαρίσιο Μέλι, τα παστέλια "JANNIS", Ελληνικό Καφέ "PAPAGALOS", Ελληνικό Μεταλλικό Νερό "LOUTRAKI", Οσπρια "AGRINO", Θαλασσινό Αλάτι, καθώς και BEVELINI Ελληνική Φέτα και Κυπριακό Χαλλόνι.

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΜΕ ΚΡΙΣ ΜΠΡΑΪΑΝΤ

«Ανεξαρτήτως του διαπραγματευτή, τον τελευταίο λόγο τον έχει η Τουρκία»

ΗΤουρκία έχει τον τελευταίο λόγο, αλλά και διαδραματίζει τον καθοριστικότερο ρόλο στο Κυπριακό επισήμανε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου μετά τη συνάντησή του τη Μεγάλη Δευτέρα, με τον Βρετανό Υφυπουργό Εξωτερικών, αρμόδιο για Ευρωπαϊκές Υποθέσεις, Κρις Μπράιαντ, στο Λονδίνο.

Ασφαλώς, υπέδειξε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, αναφερόμενος στις τ/κ εκλογές, «μας ενδιαφέρει ποιος θα είναι ο διαπραγματευτής, έχοντας υπόψη, βεβαίως, ότι αυτό είναι υπόθεση της τ/κ κοινότητας, αλλά το πιο σημαντικό που πρέπει να έχουμε υπόψη μας, είναι ότι, ανεξαρτήτως του διαπραγματευτή, αυτός που έχει τον τελευταίο λόγο, και τον καθοριστικό ρόλο στις διαπραγματεύσεις, είναι η ίδια η Τουρκία». Άρα, συνέχισε, «ασχολούμενοι με τις λεγόμενες εκλογές δεν θα πρέπει να μας διαφεύγει το γεγονός ότι αυτός που χρειάζεται να κάμει τα βήματα στο Κυπριακό, είναι η ίδια η Τουρκία, όπως, άλλωστε, η ίδια η Ε.Ε., μέσα στα συμπεράσματα του περασμένου Δεκεμβρίου διαπιστώνει, ότι δηλαδή της Τουρκίας ο ρόλος είναι κρίσιμος, και άρα χρειάζεται να κάνει τις απαραίτητες κινήσεις στην πράξη, και όχι μόνο στις διακηρύξεις, για να ανοίξει ο δρόμος προς τη λύση του Κυπριακού. Αυτό είναι και ένα μήνυμα που έχω απευθύνει και προς τον κ. Μπράιαντ», ανέφερε ο κ. Στεφάνου.

Ο Βρετανός υφυπουργός Εξωτερικών, Κρις Μπράιαντ, δήλωσε ότι η Τουρκία γνωρίζει ότι δεν πρόκειται να ενταχθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση, αν δεν λυθεί το Κυπριακό.

«Όσο περισσότερο προσπαθήσει η Τουρκία ώστε κάθε στοιχείο στις διαπραγματεύσεις, με-



Από αριστερά: Αλέξανδρος Ζήνων, Κρις Μπράιαντ, Στέφανος Στεφάνου, Πήτερ Δρουσιώτης, Ευάγγελος Σάββα

ταξέν των δυο ηγετών, να οδηγείται σε καρποφόρο αποτέλεσμα για να τεθεί κάτι στις δυο κοινότητες το οποίο και να εγκριθεί, τόσο το καλύτερο», είπε.

Ο Βρετανός επίσημος είπε, επίσης, πως δήλωσε σαφώς στον Τούρκο ομόλογό του Εγκεμέν Μπαγίς, ότι ένα από τα πράγματα που πρέπει να κάνει η Τουρκία είναι η εφαρμογή του Πρωτοκόλλου της Αγκυρας σε σχέση με την Κυπριακή Δημοκρατία ανοίγοντας σ' αυτή τα αεροδρόμια και τα λιμάνια της.

Ο κ. Μπράιαντ διερμήνευσε την ικανοπόιηση του για τη συνάντηση με τον Κυβερνητικό Εκπρόσωπο τη μέρα που άρχιζαν οι εργασίες για το δρόμο στο Λιμνίτη και τόνισε την ιδιαίτερη σημασία του γεγονότος από πρακτική και συμβολική άποψη.

Αναφορικά με τη συνάντησή του με τον Κρις Μπράιαντ,

ο κ. Στεφάνου δήλωσε ότι έγινε μέσα σ' ένα «πολύ εποικοδομητικό και καλό κλίμα», που υποβοήθησε να συζητηθούν οι τελευταίες εξελίξεις του Κυπριακού, αλλά και οι συναφείς πτυχές του προβλήματος.

Η διαπίστωση είναι, σημείωσε, ότι η Μεγάλη Βρετανία στηρίζει τις προσπάθειες του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας για εξεύρεση μιας αμοιβαίας αποδεκτής λύσης στο Κυπριακό, μιας συνολικής λύσης που θα τερματίζει την κατοχή και θα επανενόψει την Κύπρο και το λαό της, στο πλαίσιο μιας διζωνικής δικονοτεκνίας ομοσπονδίας. Τέτοιες συνοντήσεις, πρόσθεσε, είναι χρήσιμες και «για να ενημερώνουμε, αλλά και για να συζητήσουμε διάφορα ζητήματα που αφορούν στο Κυπριακό».

Κατά τη συνάντηση, που δήρκεσε μια περίπου ώρα, ήταν επίσης παρόντες ο Υπατος Αρ-

μοστής της Κύπρου στη Βρετανία, Αλέξανδρος Ζήνων, ο Πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Πήτερ Δρουσιώτης και ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου, Ευάγγελος Σάββα.

Εκτός ΝΑΤΟϊκής επιτροπής ο Βρετανός βουλευτής Τζεφ Χουν που κατηγορείται για ρουσφέτι

Εκτός των καθηκόντων του στην επιτροπή του ΝΑΤΟ για το νέο στρατηγικό δόγμα της Συμμαχίας τέθηκε ο Βρετανός Τζεφ Χουν (φωτό), πρώην υπουργός Αμυνας που εμπλέκεται σε σκάνδαλο διαφθοράς, ως ένας από τους τρεις βουλευτές των Εργατικών, πρώην υπουργούς (οι άλλοι δύο είναι ο Στ. Μπάιερς και η Πατρίτσια Χιούντ), που φέρεται να εμφανίστηκαν πρόθυμοι να επηρεάσουν την πολιτική του Λονδίνου έναντι αμοιβής.



«Η βρετανική κυβέρνηση είχε διόρισε τον Τζ. Χουν ως εκπρόσωπο σε αυτή την επιτροπή των δώδεκα μελών της οποίας προεδρεύει η Αμερικανίδα πρώην υπουργός Εξωτερικών Μαντλίν Ολμπράϊτ», δήλωσε ο εκπρόσωπος του ΝΑΤΟ Τζέιμς Απατούραι, λέγοντας ότι, «καθώς είναι σαφές ότι η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου δεν στηρίζει πλέον τον Τζ. Χουν, ο Γενικός Γραμματέας Αντερς Φογκ Ράσμουν στού ζήτησε να μην συμμετέχει στην επιτροπή».

«Ευχαριστούμε τον κύριο Χουν για τη θετική συμβολή του, καθώς το έργο της επιτροπής έχει σχεδόν τελειώσει», ανέφερε ο εκπρόσωπος της Συμμαχίας.

CYPRIA MARIS CATERING

SPECIALISTS IN ALL OCCASIONS:

- * Weddings * Engagements
- * Christenings * Birthday Parties

From 50 to 500 people

SIMPLY THE BEST!

**HAPPY EASTER!
ΧΑΡΟΥΜΕΝΗ
ΑΝΑΣΤΑΣΗ
ΣΕ ΟΛΟ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟ!**

**Σωτήρης Καμπανέλλας
• 0208445 7070 • 07956 257 606**



THE HELLENIC CENTRE

**Καλή Ανάσταση
και
Χρόνια Πολλά**



16-18 Paddington Street, Marylebone, London W1U 5AS
Tel: 020 7487 5060, Fax: 020 7486 4254

ENJOY EASTER DELIGHTS IN CYPRUS!

Easter is the most important religious festival in the Greek Orthodox calendar and visitors can experience a whole host of celebrations during this time of year. Jet off to the beautiful island of Cyprus and enjoy all the traditions and culinary delights the island has to offer during this special time!

The 5-star St Raphael Resort is the perfect place to celebrate the Greek Easter and guests will not only be able to enjoy a stunning beachfront location, warm weather, luxurious accommodation and excellent service but can also take advantage of the celebrations and additional treats the hotel has to offer during the Easter period which this year takes place during the first weekend of April.

On Saturday 3rd April at 23:00 hours a complimentary hotel bus will take guests to the picturesque village of Pyrgos for midnight Easter Mass at the church, where you can celebrate the resurrection of Christ and be treated to a fireworks display in the village. Guests will then be taken back to the hotel for a wonderful buffet including traditional dishes such as Magritsa, Easter colour eggs, Flaounes & Tsoureki.

The following day, another traditional buffet is available for guests to indulge in, as well as a live music and dancing show. Guests can also enjoy a Cypriot cooking demonstration on the terrace overlooking the swimming pool, gardens and beach and are able to sample these delicious treats along with shots of Zivania, the local spirit, produced on the island which is pleasantly alcoholic!

The St Raphael Resort, is situated on the largest sandy beach in Limassol, only a five minute drive from the main town, and offers a wide range of facilities including; two freshwater outdoor swimming pools, three bars, tennis courts, a health club and five delicious dining options, not forgetting the award winning sixth restaurant, The Sailor's Rest Lounge Bar Restaurant.

Package holidays to the 5-star St Raphael Resort are available through major UK tour operators including, Planet Holidays, Olympic Holidays, Cyplon and Thomas Cook.

For further information about the hotel or to book direct, visit

www.rafael.com.cy

The Cyprus Number One **(ULTRA) *all inclusive* RESORT**

Amathus Avenue, P.O. Box 51064, 3594 Limassol-Cyprus
Tel: +357 25834200, Fax: +357 25636394
reservations@raphael.com.cy | www.rafael.com.cy

from just
£64
one way



up to 8 flights per week from luton

up to 9 flights per week from gatwick

flights holidays hotels + more

monarch.co.uk

call 08719 40 50 40

Conditions apply

Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



ΑΛΕΞΗΣ ΓΑΛΑΝΟΣ: «Καταστροφική η προσφυγή στην “Επιτροπή Αποζημιώσεων”»

Θα ήταν λάθος οι Ελληνοκύπριοι να σπεύσουν μαζικά με αιτήσεις ενώπιον της λεγόμενης επιτροπής αποζημιώσεων του ψευδοκράτους σε αυτό το στάδιο, καθώς ένα τέτοιο ενδεχόμενο πιθανός να είναι καταστροφικό για την λύση του Κυπριακού, καθώς η εικόνα που θα δοθεί προς τα έξω είναι ότι το Κυπριακό μετατρέπεται σε θέμα αποζημιώσεων από πλευράς Τουρκίας», είπε.

Πρόσθεσε ακόμη πως σε περίπτωση που οι Ελληνοκύπριοι πρόσφυγες καταθέσουν μαζικά αιτήσεις στη λεγόμενη επιτροπή αποζημιώσεων, «οι συνομιλίες δεν θα μπορούν να διεξαχθούν, θέματα επιστροφής δεν θα είναι εύκολο να υπάρξουν και το μήνυμα που θα δοθεί προς τα έξω είναι ότι δεν χρειάζονται πλέον πιέσεις προς την Τουρκία να φύγει από την Κύπρο».

«Αν δοθούν κάποια κονδύλια αντά θα δοθούν σε μεγάλα ονόματα για σκοπούς εντυπωσιασμού», ανέφερε.

Ο κ. Γαλανός είπε ότι θεωρεί καθήκον του όσο ως Δήμαρχος Αμμοχώστου αλλά και ως Πρόεδρος της Επιτροπής κατεχόμενων Δήμων να τοποθετηθεί σε ό, τι αφορά την απόφαση του ΕΔΑΔ, σημειώνοντας πως τα όσα αναφέρει αποτελούν και οι μόφωνη απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου Αμμοχώστου.

«Η άποψη μας είναι ότι θα ήταν λάθος

οι Ελληνοκύπριοι να σπεύσουν σε μαζικές προσφυγές σε αυτό το στάδιο. Θεωρούμε πως ένα τέτοιο ενδεχόμενο πιθανός να είναι καταστροφικό για την λύση του Κυπριακού, καθώς η εικόνα που θα δοθεί προς τα έξω είναι ότι το Κυπριακό μετατρέπεται σε θέμα αποζημιώσεων από πλευράς Τουρκίας», είπε.

Πρόσθεσε ακόμη πως σε περίπτωση που οι Ελληνοκύπριοι πρόσφυγες καταθέσουν μαζικά αιτήσεις στη λεγόμενη επιτροπή αποζημιώσεων, «οι συνομιλίες δεν θα μπορούν να διεξαχθούν, θέματα επιστροφής δεν θα είναι εύκολο να υπάρξουν και το μήνυμα που θα δοθεί προς τα έξω είναι ότι δεν χρειάζονται πλέον πιέσεις προς την Τουρκία να φύγει από την Κύπρο».

«Στο τέλος της ημέρας, χωρίς υπερβολή, αυτό μπορεί να σημαίνει και παραμονή της Τουρκίας στην Κύπρο επ' άπειρον», πρόσθεσε, διατυπώνοντας την άποψη πως «σε κάθε περίπτωση η βάση της πολιτικής λύσης του Κυπριακού θα αδυνατίσει».

Ο κ. Γαλανός είπε ότι η προτροπή προς τους πρόσφυγες να μην σπεύσουν στη λεγόμενη επιτροπή αποζημιώσεων του ψευδοκράτους ισχύει ιδιαίτερα για την περίπτωση των Αμμοχωστικών γιατί, όπως εξήγησε, τη στιγμή που έχει δημιουργηθεί μια με-



γάλη πίεση διεθνώς σε ό, τι αφορά την παράνομη κατοχή της Αμμοχώστου από τα τουρκικά στρατεύματα και την προώθηση της εφαρμογής των Ψηφισμάτων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, 550 και 789, και μετά από το Ψήφισμα της Ευρωβουλής, αλλά και το διάβημα του Προέδρου της Δημοκρατίας προς τα πέντε Μόνιμα Μέλη του ΣΑ, τους αρχηγούς των κρατών της Ευρώπης και τους αξιωματούχους της Ευρώπης και την επικείμενη επίσκεψη της Επιτροπής Αναφορών του ΕΚ στην Κύπρο, «θα ήταν λάθος να δοθεί η εικόνα ότι μιλούμε για αποζημιώσεις».

«Θα δοθεί η εικόνα ότι αντί να μιλούμε για επιστροφή μιλούμε για αποζημιώσεις», δήλωσε.

Έπιασαν φτυάρια και έκοψαν κορδέλα για τον Λιμνίτη...



Ο δρόμος περιλαμβάνει ένα κομμάτι μήκους 2,2 χλμ εντός της νεκρής ζώνης και 4,5 χλμ εκτός αυτής. Το έργο ανέλαβε κοινο-

παρούσια του Προέδρου Χριστόφη και την ονομασία FAP – TARMAC.

Το έργο άρχισε με συμβολική χειρονομία των δύο γηγετών, οι έπιασαν φτυάρια (φωτό) και έριξαν χώμα...

Μιλώντας στην εκδήλωση, ο Πρόεδρος Χριστόφης είπε ότι η σημερινή ημέρα είναι πολύ σημαντική για τους κατοίκους του Πύργου και του Λιμνίτη, αλλά και της ευρύτερης περιοχής, αφού μετά από πολλούς μήνες συζητήσεων αρχίζουν οι εργασίες του δρόμου.

«Στόχος μας ήταν και παραμένει μαζί με τον Μεχμέτ Αλί Ταλάτη επίτευξη συνολικής λύσης, η οποία θα εξουλανεί επιτέλους

τα πρόγματα και θα οδηγήσει στη δημιουργία τέτοιων συνθηκών, ώστε Ε/κ και Τ/κ να διακινούνται ελεύθερα σε κάθε σπιθαμή της κοινής τους πατρίδας, της Ενωμένης Ομοσπονδιακής Κύπρου», υπογράμμισε ο κ. Χριστόφης.

Στη δική του ομιλία ο Τ/κ Ηγέτης είπε ότι σημειώθηκε πρόγραμματι ένα σημαντικό βήμα και είναι η απόδειξη ότι με καλή συνεργασία μπορούν να γίνουν σημαντικά πράγματα.

Ο κ. Ταλάτη είπε ότι είναι πολύ ευτυχισμένος που βλέπει τις προσπάθειές του για τη διάνοιξη του οδοφράγματος να φθάσουν στο τελικό στάδιο. Πα τη διάνοιξη αυτού του οδοφράγματος και ταυτόχρονα για την πρόσβαση από ξηράς στα Κόκκινα, πρόσθεσε, έμειναν λίγες μέρες για να εφαρμοστεί η συμφωνία με την ε/κ πλευρά.

Μίλησαν επίσης ο Αναπληρωτής Διευθυντής της Διεύθυνσης Διεύρυνσης της Κομισιόν Axel Wallen, ο Αμερικανός Πρέσβης και ο κ. Ντάουνερ.

Οι εργασίες για την κατασκευή του δρόμου, που θα ενώνει τον Κάτω Πύργο με τον Λιμνίτη, θα ολοκληρωθούν σε τέσσερις έως έξι μήνες.

Μεγάλη Πέμπτη 1η Απριλίου 2010

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

Τρισάγιο για τους ήρωες του 1955-59

Τελέστηκε την Κυριακή στα Φυλακισμένα Μνήματα στη Λευκωσία, το καθιερωμένο τρισάγιο στη μνήμη των ηρώων του Εθνικού πατέλευθερωτικού Αγώνα του '55-'59, ενόψει της Εθνικής Επετείου της 1ης Απριλίου.

Το τρισάγιο τέλεσε ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου Χρυσόστομος Β' και σε αυτό παρευρέθηκαν μεταξύ άλλων, ο Υπουργός Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξης Λουκάς Λουκά, ο Αρχηγός της ΕΦ Πέτρος Τσαλικίδης, η Βουλευτής του ΑΚΕΛ Σκένη Κουκουμά, ο Αναπληρωτής Πρόδρομος του ΔΗΣΥ Αβέρωφ Νεοφύτου, ο Αντιπρόεδρος του ΔΗΚΟ Νικόλας Παπαδόπουλος και οι Ευρωβουλευτές Ελένη Θεοχάρους και Αντιγόνη Παπαδοπούλου.

Στη συνέχεια οι οικογένειες και οι συγγενείς των αγωνιστών της ΕΟΚΑ κατέθεσαν στεφάνια και λουλούδια στους τάφους των ηρώων στα Φυλακισμένα Μνήματα.

Σε δηλώσεις του μετά το τέλος του τρισάγιου, ο Υπουργός Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξης ανέφερε ότι «το ελάχιστο που μπορούμε να προσφέρουμε σε αυτούς που θυσίαστηκαν είναι να διατηρήσουμε τη μνήμη τους και να τους τιμούμε πάντα».

Ανέφερε ακόμη πως η διατήρηση της μνήμης των αγωνιστών του Εθνικού πατέλευθερωτικού Αγώνα αποτελεί χρέος της πολιτείας αλλά και όλων των πολιτών, γιατί, όπως είπε, ο ήρωας του '55-'59 «είναι οι καθοδηγητές που δίνουν το παράδειγμα» για να συνεχίσει τον αγώνα του ο κυπριακός λαός.

Γ. ΛΙΛΗΚΑΣ: «Το απ' ευθείας εμπόριο εναντίον της διεθνούς υπόστασης της Κυπριακής Δημοκρατίας»

Τα όσα συμφωνήθηκαν κατά την ισπανική πρωτοβουλία, πριν την καταλαντική παρέμβαση του Πρωθυπουργού της Τουρκίας Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν, μπορούν να αποτελέσουν τη μόνη αποδεκτή βάση συζήτησης για την κυπριακή Κυβέρνηση, σύμφωνα με δήλωση του Πιώργου Λιλλήκα, για το θέμα της επαναφοράς του απευθείας εμπορίου ΕΕ και κατεχομένων.

Στη γραπτή του δήλωση, ο κ. Λιλλήκας αναφέρει ότι «η χρονική στιγμή κατά την οποία φαίνεται να επιλέγεται η επαναφορά του κανονισμού του απευθείας εμπορίου, γεννά πολλά ερωτηματικά ως προς τις προθέσεις και τους στόχους του εμπνευστών της πρωτοβουλίας αυτής».

«Μας προβληματίζει ιδιαίτερα η σπουδή με την οποία ο ξένος παραγόντας προσπαθεί με τις πρωτοβουλίες του να στηρίζει τον κ. Ταλάτη στις επικείμενες ψευδοεκλογές των κατεχομένων. Μας προβληματίζει, γιατί τέτοιες μονομερείς ενέργειες στρέφονται κατά της διεθνούς υπόστασης της Κυπριακής Δημοκρατίας και αποδύνομων τη διαπρωγματευτική θέση του Ελληνοκύπριου διαπρωγματευτή εν μέσω των απευθείας συνομιλιών», προσθέτει.

Ο κ. Λιλλήκας αναφέρει επίσης ότι, «σε απάντηση και προς την κατεύθυνση της εξουδετέρωσης των αρνητικών αυτών εξελίξεων, η κυπριακή Κυβέρνηση πρέπει να επαναφέρει το ξήτημα του απευθείας εμπορίου στη βάση των αποφάσεων που είχαν ληφθεί επί λουξεμβουργιανής προεδρίας», προσθέτοντας ότι η Κυβέρνηση «θα πρέπει να επαναφέρει την πρόταση για διασύνδεση του κανονισμού για το απευθείας εμπόριο με την επιστ

putting
people & property
together

Happy Easter
ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ!

Smart
housing group
EST. 1980

Tel: 020 8482 5511

www.smarthousinggroup.com



HAPPY
EASTER



VENUS
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

ΧΑΡΟΥΜΕΝΗ
ΑΝΑΣΤΑΣΗ!



Tel: +44 (0) 208 8801 0011

www.venusandco.com



*Ευχόμαστε
Καλό Πάσχα
σε όλη την Παροικία*

Happy Easter!

KATSOURIS BROTHERS LTD

100 QUEENSBURY ROAD, WEMBLEY, MIDDX HA0 1QG

TEL: 02 8991 6080 FAX: 020 8991 6090

www.cypressa.co.uk

ΗΤΑΝ 1η ΑΠΡΙΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΟΚΑ Η ΑΡΧΗ...

«...Με την βοήθεια του Θεού, με πίστιν εις τον τίμιον αγώνα μας, με την συμπαράσταση ολοκλήρων του Ελληνισμού και με την βοήθειαν των Κυπρίων, αναλαμβάνομεν τον αγώνα δια την αποτίναξιν του Αγγλικού ζυγού, με σύνθημα εκείνο το οποίο μας κατέλεπαν οι πρόγονοι μας «*Η τανή επί τας*». Από τα βάθη των αιώνων μας απενίζουν όλοι εκείνοι, οι οποίοι ελάμπρυναν την Ελληνική Ιστορίαν δια να διατηρήσουν την ελευθερία των. Οι Μαραθωνομάχοι, οι Σαλαμινομάχοι, οι Τριακόσιοι του Λεωνίδα και οι νεότεροι του Αλβανικού έπονος. Μας απενίζουν οι αγωνισταί του 21, οι οποίοι μας εδίδαξαν ότι η απελευθέρωσις από τον ζυγό του δυνάστου αποκτάται πάντοτε με το αίμα. Μας απενίζει ακόμη σύμπας ο Ελληνισμός ο οποίος μας παρακολούθει με αγωνίαν, αλλά και με εθνικήν υπερηφάνεια. Ας δείξουμενεις τον κόσμον ακόμη μια φορά ότι και του σημερινού Ελληνος ο τράχηλος ζυγόν δεν υπομένει. Ο αγώνας θα είναι σκληρός. Ο δυνάστης διαθέτει τα μέσα και τον αριθμόν.

...Ημείς διαθέτομεν την ΨΥΧΗΝ. Έχομεν και το ΔΙΚΑΙΟΝ με το μέρος μας. Γι' αυτό και θα ΝΙΚΗΣΩΜΕΝ...

Γράφει
ο ΝΤΙΝΟΣ
ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ
Εκπαιδευτικός
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας
Από το Μονάρι Λεμεσού

a.avgoustis@hotmail.com



Ο ΔΙΓΕΝΗΣ ΣΤΟ ΒΟΥΝΟ ΜΕ ΑΝΤΑΡΤΕΣ...

της Εθναρχούσας Εκκλησίας, με επικεφαλής τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο και τον θρυλικό Γρίβα Διγενή.

Ο Μακάριος ορκίζοταν «Να κολληθεί η γλώσσα μου στον λάρυγγα μου και να κοπή η δεξιά μου εάν επιλάθωμαι σου, ω ΕΛΛΑΣ».

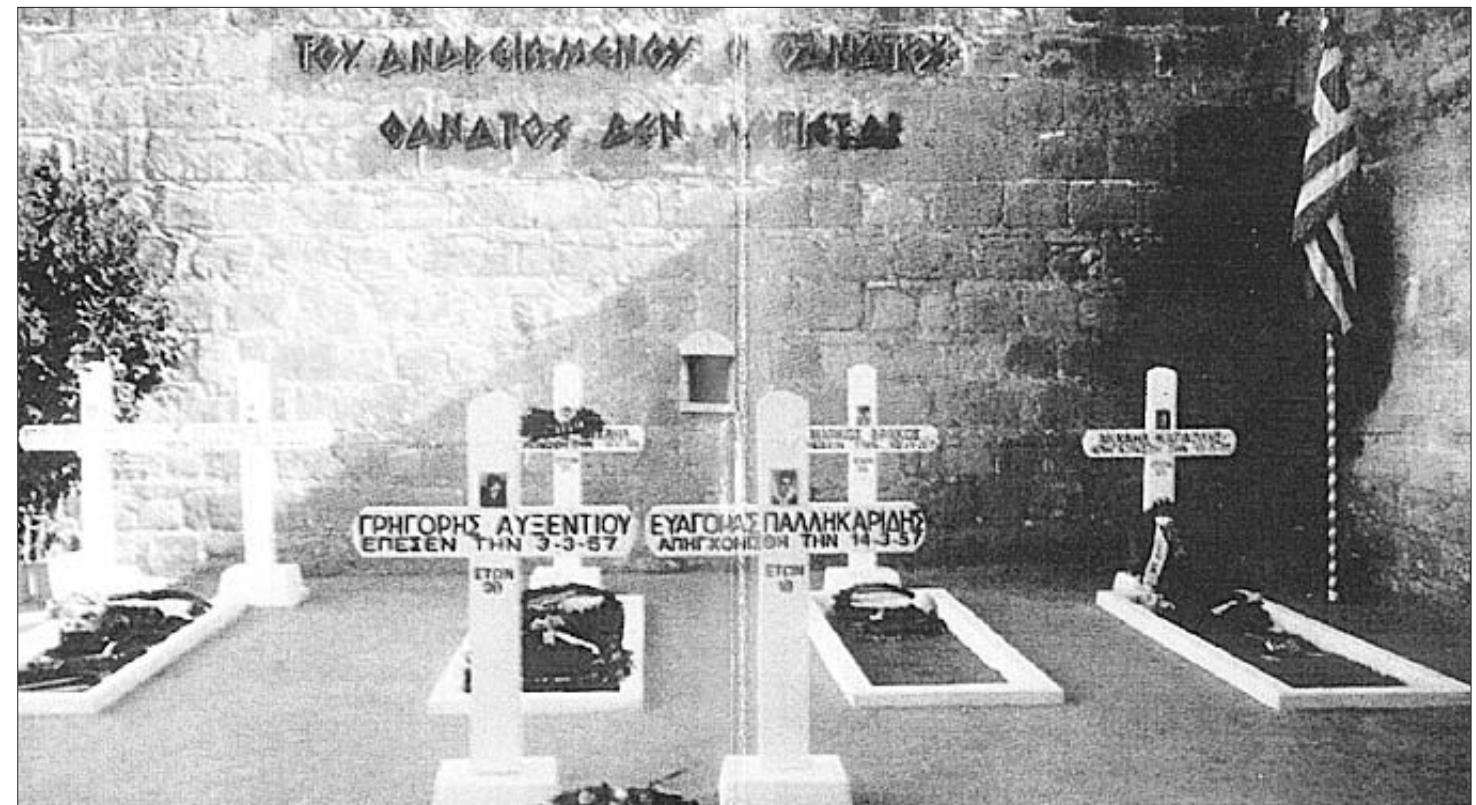
ούτε τα φρικτά βασανιστήρια στάθηκαν ικανά να σταματήσουν την διεκδικητική πορεία του Ελληνισμού της Κύπρου.

Οι αγωνιστές της ΕΟΚΑ, πιστοί στον αθηναϊκό δρόμο «Ου κατασχύνης όπλα τα ιερά» έπραξαν στο ακέραιο το καθήκον τους. Όμως, δυστυχώς,



Ανατολή. Έκτοτε, η επιβίωση του Κυπριακού Ελληνισμού στην γη των πατέρων του τίθεται σε θανάσιμο κίνδυνο, τα αποτελέσματα του οποίου δεν άργησαν να έλθουν με τις τραγικές συνέπειες της εισβολής των Τούρκων υπό την καθοδήγηση μάλιστα των Αγγλοαμερικανών το μαύρο καλοκαίρι του 1974.

Παρ' όλα αυτά ο αγώνας του 1955-59 έχει καταγραφεί στην ιστορία ως υπέρβαση των ανθρωπίνων δυνατών. Ήταν η επανάσταση των σκλάβων για να συντριβεί ο φασισμός και η αποικιοκρατική νοοτροπία των Βρετανών. Ήταν η νίκη των μικρών κατά των ισχυρών, των λίγων κατά των πολλών, των άσπλων-άπειρων και απόλεμων κατά των αμέτρητων σιδερόφρακτων. Ήταν η παλλαϊκή απάντηση «Την Ελλάδα θέλο-



Ο Αυξεντίου, ο Μάτσης, ο Λένας, ο Μούσκος, οι τέσσερις του Λιοπετρίου «*Η τανή επί τας*» και οι ηρωούμαντες της Κύπρου «κάλλιο μιαφούχτα στάχτη ο λεβέντης μουν, παρά γονατισμένος».

Πρωτοπόροι στον αγώνα οι νέοι της Κύπρου, που ζυμωμένοι όπως πάντα με τα νάματα της Ελληνικής φυλής ξεγυμνώνουν στα πεδία των μαχών ολόκληρη την βρετανική αυτοκρατορία. Πρώτοι στην σκυταλοδρομία του θιανάτου οι εννέα απαγχονισθέντες ήρωες μας: Καραολής, Δημητρίου, Ζάκος, Πατάτος, Μιχαήλ, Παναγιώτης, Κουτσόφτας, Μαυρομάτης και Παλληκαρίδης.

Το οίμα των παιδιών της Κύπρου χύθηκε άφονο στον Μαχαιρά, στο Δίκωμο, στο Λιοπέτρι, στα κρατήτηρια των Κεντρικών Φυλακών της Λευκωσίας, σχεδόν παντού στην Κύπρο για να βλαστήσει και να ριζώσει το δένδρο της λευτεριάς.

Ο αγώνας της ΕΟΚΑ υπήρξε μέγιστος γιατί αντιμετώπισε την φονική βανούσοτητα των Βρετανών ιμπεριαλιστών και τηρουμένων των αναλογιών αναδείχθηκε νικητής. Όπτε οι αγχόνες

δεν έπραξε το ίδιο και η ηγεσία του Ελληνισμού, η οποία εγκλωβίσμένη στα συμμαχικά σύνδρομα της δεν στήριξε, όσο θα έπρεπε, των αγώνων των Ελλήνων της Κύπρου.

Στην Ελλάδα ο πρωθυπουργός Κ. Καραμανλής δήλωνε: «*Η Ελλάς είναι υποχρεωμένη να διεξάγει τον Κυπριακό αγώνα εις τα πλαίσια των συμμαχιών της*». Η Κύπρος που εγκαταλείφθηκε δυστυχώς στις κρίσμες στηγμές από το Εθνικό Κέντρο.

Αυτή η ιστορική αλήθεια ομολογείται και από τους Έλληνες διπλωμάτες της εποχής εκείνης Πιώργο Σεφέρη και Αγγελο Βλάχο. Έτσι καταλήξαμε στις συμφωνίες Ζυρίχης και Λονδίνου, διά των οποίων η τουρκική μειονότητα του 18%, ονομάσθηκε κοινότητα και σήμερα διεκδικεί ξεχωριστό κράτος.

Με τη Συμφωνία Ζυρίχης-Λονδίνου, οι Αγγλοί ακρωτηρίασαν την Κύπρο, κρατώντας εδάφη ως κυριάρχες Αγγλικές Βάσεις, από τις οποίες σε αγαστή συνεργασία με του Αμερικανούς, σκορπούν αδιακρίτως τον θάνατο στην Μέση

μεν και ας τράγομεν πέτρες» στο «ουδέποτε» των Βρετανών.

Ο αγώνας του 1955-1959 στην Κύπρο αποτελεί ό, τι πιο ωραίο και υψηλό έχει να επιδείξει ο Ελληνισμός της Κύπρου. Πρόκειται για έναν αγώνα που ανέδειξε ηρωισμούς και ολοκαυτώματα και οδήγησε τελικώς στην αποτίναξη του αγγλικού ζυγού έστω και εάν η λύση δεν ήταν τελικώς η ποθούμενη. Ο αγώνας της ΕΟΚΑ απετέλεσε χωρίς αμφιβολία την νίκη του πνεύματος πάνω στην υλή.

Ήταν η νίκη της αρετής που είναι η μεγαλύτερη νίκη του ανθρώπου και μια κατάθεση αιώνιας αγάπης και άπειρης ευγνωμοσύνης στους αιώνιους εραστές της ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ, για τους οποίους ο ποιητής έγραψε τους πιο ωραίους στοίχους του:

«Στους τάφους σας ανέβουμε
θερμά λιβανιστήρια,
για σας τα νικητήρια τα χείλη μας νυνούν.
Κι όπου πολέμουν κράξιμο
κι όπου της μάχης κρότοι,
εσείς περνάτε πρότοι κι ακολουθούμε εμείς»...



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

ΑΛΑΖΟΥΝ ΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ Ε.Ε.

Μεγάλη Πέμπτη 1η Απριλίου 2010

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»

ΣΧΟΛΙΑ

Μεγάλη Πέμπτη.
Μέρες νηστειας. Και πίστης. Πορεία προς τον Γολγοθά, τη Σταύρωση, απόψε, τον Επιτάφιο, την Ανάσταση...
Είμαστε στην αρχή του δρόμου. Θα περπατήσουμε...
Σίγουρα θα φτάσουμε στην Ανάσταση. Που έχει ανάγκη η Ελλάδα. Δύναμη και πίστη χρειάζεται...

Πρώτο βήμα θετικό

Ο... ιππάμενος Ολλανδός Γιώργος Παπανδρέου, μετά από πολύ μηνες προσπάθειες, πέτυχε τον στόχο του: να δημιουργήθει, με απόφαση των 26, μηχανισμός για αγορά «φτηνού» χρήματος από τις χώρες της Ευρωζώνης και βεβαίως την Ελλάδα. Πλάτη έβαλαν οι: Νικολά Σαρκοζί, Χοσέ Λουίς Θαπατέρο, Σύλβιο Μπερλουσκόνι, Ζαν Κλωντ Γιούνκερ και Ζοζέ Μανουέλ Μπαρόζο.

Ο αρχηγός της αξιωματικής αντιπολίτευσης Αντώνης Σαμαράς, στήριξε με θέρμη την προσπάθεια του Γιώργου Παπανδρέου και διαφώνησε με τη συμμετοχή του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου στη λύση.

'Όλοι οι Ευρωπαίοι αναγγέλλουν την ανάγκη δημιουργίας μηχανισμού στήριξης της Ελλάδος, ώστε να μπορεί να αγοράζει «φτηνό χρήμα». Αγκάθι ο όρος πως η Ελλάδα μπορεί να καταφύγει σε αυτόν ως «έσχατη λύση».

Παρά τις ασφάρεις του κειμένου, η ελληνική κυβέρνηση πιστεύει ότι δεν θα πάνε χαμένες οι θυσίες των Ελλήνων.

«Οι ώρες είναι για περισυλλογή»

Αν και η αναμενόμενη με φόβο, αλλά και ελπίδα πως θα βρεθεί λύση, συνάντηση κορυφής στις Βρυξέλλες, πραγματοποιήθηκε και δόθηκαν κάποιες «ανάσες» στην ελληνική οικονομία και τον Γιώργο Παπανδρέου, η αγωνιώδης προσπάθεια να συγκρατηθούν οι δαπάνες και να μειωθούν τα ελλείμματα συνεχίζεται αμείωτη.

Από αυτό το δύμερο (25-26/3) δεν θα μπορούσα παρά να επισημάνω τη συντονισμένη δράση και με αίσθημα ευθύνης του Αντώνη Σαμαρά, που στη συνεδρίαση του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος (24/3) υποστήριξε (και σε συνενόηση μαζί του) τον Γιώργο Παπανδρέου και τις προσπάθειές του, έστω κι αν εξέφρασε την αντίθεσή του στην εμπιλοκή του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου.

Τα μηνύματα είναι θετικά, αλλά δεν αρκούν. Όπως θαυμάσια το είπε και ο αρχηγός της αξιωματικής αντιπολίτευσης, «οι ώρες αυτές είναι για περισυλλογή και όχι για πανηγυρισμούς».

Φιλί ζώης από τον Ζαν-Κλοντ Τρισέ

Ο πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας Ζαν-Κλοντ Τρισέ έκανε, στη σύνοδο κορυφής, μια μεγάλης σημασίας παρέμβαση, ξεκαθαρίζοντας ότι η ρευστότητα των ελληνικών τραπεζών είναι εγγυημένη, ανεξάρτητη από την αξιολόγηση που θα κάνουν οι διεθνείς οίκοι για την πιστοληπτική ικανότητα του ελληνικού Δημοσίου. Με αυτόν τον τρόπο, ο Ευρωπαίος τραπεζίτης ενίσχυσε τη σταθερότητα του τραπεζικού συστήματος στην Ελλάδα και στο σύνολο της Ευρωζώνης και δημιούργησε το αναγκαίο κλίμα εμπιστοσύνης.

Οι ελληνικές τράπεζες έχουν ιδιαίτερα καλές επιδόσεις, παρά τις συνέπειες της διεθνούς χρηματοπιστωτικής κρίσης, επηρεάζονται όμως αρνητικά από τη δημοσιονομική κρίση που βρίσκεται σε εξέλιξη στην Ελλάδα.

Μετά τις δηλώσεις Κ. Τρισέ και το ξεκαθάρισμα των κανόνων του παιχνιδιού σε επίπεδο συνόδου κορυφής δεν υπάρχουν οι προϋποθέσεις για την ανάπτυξη σεναρίων αποσταθροποίησης.

Η μόνη ουσιαστική είδηση ήρθε από την πλευρά του Ζαν-Κλοντ Τρισέ, ενώ οι ήγεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδιαίτερα των χωρών της Ευρωζώνης, στάθηκαν ανίκανοι να επεξεργαστούν κοινή πολιτική για την αντιμετώπιση μιας κρίσης που φαίνεται ελληνική, στην πραγματικότητα, όμως, είναι ευρωπαϊκή.

Τα προβλήματα της Ελλάδος είναι ελάχιστα σε σχέση με αυτά που αναμένεται να εμφανιστούν στο άμεσο μέλλον σε χώρες όπως η Ισπανία και η Μεγάλη Βρετανία.

Ελληνική πρωτιά

Η 31χρονη Αραβέλλα Σιμωτά θα διεκδικήσει –ως υποψήφια των Δημοκρατικών– τη θέση του πολιτειακού βουλευτή στην 36η Περιφέρεια της Νέας Υόρκης. Η παρουσίασή της έγινε την περασμένη Παρασκευή (26/3) σε ειδική εκδήλωση στην Αστόρια, στην οποία παραβρέθηκαν επιφανή στελέχη των Δημοκρατικών, που έπλεξαν το εγκώμιο της Α. Σιμωτά και απηγύνουν γενικό προσκλητήριο για την εκλογή της. Συγκινημένη εκείνη, δήλωσε ότι κατεβαίνει υποψήφια διότι αγαπά την Κοινότητα στην οποία ζει όλη τη ζωή της και θέλει να προσφέρει.

Σημειώνω ότι τη θέση του πολιτειακού βουλευτή κατέχει σήμερα ο κυπριακής καταγωγής Μιχ. Γιάνναρης, ο οποίος και πρότεινε ως διάδοχο του την Αραβέλλα Σιμωτά, την οποία στρέψει και ο πρόεδρος της Κυπριακής Ομοσπονδίας Αμερικής Πανίκος Παπανικολάου.

Φ. Χαρ.

Καλή Ανάσταση!

Η Ελλάδα στο νέο ευρωπαϊκό περιβάλλον

Οι αποφάσεις στη Σύνοδο Κορυφής της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναδεικνύουν τις αλλοιώσεις στο ευρωπαϊκό περιβάλλον, στο οποίο καλείται να λειτουργήσει η Ελλάδα. Είναι πλέον περισσότερο ανταγωνιστικό και λιγότερο παρεμβατικό, επισημαίνει αποκλειστικά στην «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» ο πολιτικός αναλυτής Γιάννης Αβατάγγελος. Οι ελληνικές ιδιαιτερότητες δεν προσεγγίζονται σαν ένα ευρωπαϊκό πρόβλημα που πρέπει να αντιμετωπιστεί, αλλά σαν μία απόκλιση που πρέπει να ξεπεραστεί.

Το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο

Η εμπλοκή του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (ΔΝΤ) σε πιθανά προγράμματα μελλοντικής διάσωσης χωρών της Ευρωζώνης που αδυνατούν να εξασφαλίσουν τον αναγκαίο δανεισμό στη διεθνή αγορά, είναι μία εξέλιξη που οφείλεται σε δύο βασικούς λόγους.

Πρώτον, στην επιμονή του Βερολίνου για επιβολή δημοσιονομικής ορθοδοξίας στις δημοσιονομικά ασταθείς χώρες του ευρωπαϊκού νότου. Οι σύμβουλοι της Αγκελα Μέρκελ αντιμετωπίσαν την ελληνική περίπτωση, έχοντας κατά νου και πιο δύσκολα σενάρια, όπως μία ενδεχόμενη ισπανική κρίση.

Η γερμανική κυβέρνηση έκανε πιο αυστηρούς τους κανόνες του παιχνιδιού και κατέφυγε στο ΔΝΤ, εκτιμώντας ότι η ενδεχόμενη ανάμειξή του μπορεί να λειτουργήσει αποτρεπτικά για όσες κυβερνήσεις χωρών της Ευρωζώνης δείχνουν σταθερή προτίμηση στη χαλαρή δημοσιονομική διαχείριση. Με βάση το σκεπτικό της κυβέρνησης της Γερμανίας, χώρες όπως η Ελλάδα θα προτιμήσουν να βάλουν τάξη στα δημόσια οικονομικά τους, παρά να υποστούν την θεραπεία-σοκ που συνδέεται με τις παρεμβάσεις του ΔΝΤ.

Δεύτερον, άλλες χώρες μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως η Ρουμανία και η Ουγγαρία, εφαρμόζουν ήδη ισοπεδωτικό πρόγραμμα δημοσιονομικής, οικονομικής εξιγιάνσης, υπό την εποπτεία του ΔΝΤ.



Αυτό λοιπόν που ισχύει για τις άλλες χώρες μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μπορεί να ισχύσει και για τις χώρες της Ευρωζώνης, οι οποίες αντιμετωπίζουν ανάλογα προβλήματα.

Η κρίση συνεχίζεται

Τη συνεννόηση μεταξύ των χωρών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τονίζει ο Γιάννης Αβατάγγελος, δυσχεραίνει η οικονομική κρίση που βρίσκεται σε εξέλιξη. Η Γερμανία σκληραίνει τη στάση της για αποτρέψει μια γενικευμένη δημοσιονομική αποσταθεροποίηση στην Ευρωζώνη. Η Γαλλία αντιμετωπίζει με πιο δημιουργικό τρόπο την κρίση, δεν έχει όμως το ειδικό οικονομικό βάρος της Γερμανίας, ενώ τα περιθώρια κινήσεων του Νικολά Σαρκοζί περιορίζονται από την πολιτική αποδυνάμωσή του στο εσωτερικό της Γαλλίας.

Η Βρετανία και η Ισπανία βρίσκονται αντιμέτωπες με μεγάλη οικονομική κρίση και οι περισσότεροι αναλυτές προβλέπουν ότι τα πράγματα θα εξελιχθούν από το κακό στο χειρότερο.

Οι αλλεπάλληλες διευρυνσιές της Ευρωπαϊκής Ένωσης δημιουργήσουν νέες αντιθέσεις μεταξύ των χωρών-μελών.

Υπάρχει ο «Νότος» της Ευρωζώνης, που δυσκολεύεται να προσαρμοστεί στα κριτήρια της Γερμανίας, υπάρχουν όμως και πρώην κομμουνιστικές

Μέτρα μέχρι τελικής κοινωνικής και πολιτικής πτώσης

Ησκληρή διαπραγματευτική στάση της Καγκελαρίου της Γερμανίας Άγκελα Μέρκελ απέναντι στην Ελλάδα στηρίζεται στην εκτίμηση ότι το ελληνικό Δημόσιο δεν θα μπορέσει τελικά να φανεί συνεπές προς τις υποχρεώσεις του έναντι των πιστωτών του. Οι σύμβουλοι της Α. Μέρκελ έχουν πλήρη γνώση της κατάστασης της ελληνικής οικονομίας και θεωρούν ότι, ακόμη κι αν καλύψει η Ελλάδα τις δανεισκές της ανάγκες για το διάστημα Απριλίου-Μαΐου, θα φτάσει, αργά ή γρήγορα, σε πλήρες διαχειριστικό αδιέξοδο.

Κρίσιμες ημερομηνίες

Το επόμενο δίμηνο είναι κρίσιμο για την ελληνική οικονομία, γιατί θα χρειαστεί να δανειστεί ένα ποσό της τάξης των 20 δις ευρώ, με επιτόκιο που μπορεί να ξεπερνά το 6,3% της τελευταίας έκδοσης δεκαετών ομολόγων του ελληνικού Δημοσίου. Αυτό το επιτόκιο θεωρείται «ληστρικό» από την ελληνική κυβέρνηση. Αντιμετωπίζεται όμως ως απόλυτα φυσιολογικό – με βάση τον οικονομικό κίνδυνο – από τους παράγοντες της αγοράς.

—Είναι αλήθεια ότι μετά τον Μάιο περιορίζονται οι δανεισκές ανάγκες του ελληνικού Δημοσίου, με βάση τον προγραμματισμό που υπάρχει. Αυτό όμως δεν σημαίνει ότι θα περιοριστούν οι πιέσεις που ασκούνται σε επίπεδο δημοσιονομικής και οικονομικής πολιτικής.

—Τον Μάιο, ο Επίτροπος Οικονομικών και Νομισματικών Υποθέσεων Όλι Ρεν, θα επιχειρήσει μία πρώτη εκτίμηση της δημοσιονομικής κατάστασης και θα ζητήσει να πρωθηθούν μέτρα διαρθρωτικού χαρακτήρα, όπως είναι το άνοιγμα των κλειστών επαγγελμάτων και η απελυθέρωση της αγοράς εργασίας.

—Τα επόμενα χρόνια προβλέπονται πιο δύσκολα απ' ότι το 2010 – υποστηρίζουν οικονομικοί αναλυτές, που ζουν και δραστηριοποιούνται στην Ελλάδα, με τους οποίους και συνομίλησα – γιατί οι δημοσιονομικοί στόχοι που έχουν συμφωνηθεί με τις Βρυξέλλες είναι πο-



λύ πιο φιλόδοξοι.

—Είναι άλλο να μειώνεις το δημοσιονομικό έλλειμμα από 12,7% του Ακαθάριστου Εθνικού Προϊόντος (ΑΕΠ) στο 8,7% του ΑΕΠ, αξιοποιώντας και τις προεκτολογικές υπερβολές του 2009 που το «φούσκωσαν» και άλλο να επιχειρείς τη μείωσή του στο 3% του ΑΕΠ, το άριο που προβλέπεται από το Σύμφωνο Σταθερότητας.

—Δεν υπάρχει πρόγνωση και γρήγορη ανάκαμψη της ελληνικής οικονομίας και για τη δημιουργία αναπτυξιακής δυναμικής, ανάλογης με εκείνη της περιόδου 1996-2007, η οποία διευκόλυνε τη διαχείριση του δημόσιου χρέους.

—Με τις δανεισκές υποχρεώσεις να παραμένουν σε εξαιρετικά υψηλά επίπεδα και το κόστος δανεισμού να είναι εξαιρετικά δύσκολο να υποχωρήσει, αρκεί ένα στραβοπάτημα της ελληνικής οικονομίας για να χάσει η Ελλάδα ξανά την εμπιστοσύνη των αγορών και να υποχωρείται να ζητήσει βοήθεια από τους εταίρους και ανταγωνιστές της, της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

—Οι πιθανότητες είναι πλέον σε βάρος της Ελλάδος, γι' αυτό και το Βερολίνο επιμένει σε

Το Βερολίνο προεξοφλεί τη στάση πληρωμών του Ελληνικού Δημοσίου

ιδιαίτερα σκληρούς όρους για τη χορήγηση βοήθειας στην Ελλάδα, στην περίπτωση βέβαια που θα βρεθεί σε αδυναμία εξυπηρέτησης των δανειακών της υποχρεώσεις. Ο γερμανικός δογματισμός ενισχύεται και από την εκτίμηση ότι η Ευρωζώνη και γενικότερα η Ευρωπαϊκή Ένωση έχουν μπροστά τους μία περίοδο δημοσιονομικής αποσταθεροποίησης.

—Ήδη ο διεθνής οίκος αξιολόγησης Fitch υποβάθμισε την πιστοληπτική ικανότητα της Πορτογαλίας, ενώ εκφράζονται ανησυχίες για την ρευστότητα μεγάλων ιστονικών τραπεζών, που έχουν αναλάβει τεράστιους επιχειρηματικούς κινδύνους, ιδιαίτερα στη Λατινική Αμερική. Εάν προσθέσουμε στα παραπάνω τα γνωστά προβλήματα της Ιρλανδίας και της Ιταλίας – το δημόσιο χρέος της οποίας συγκρίνεται ως ποσοστό του ΑΕΠ με το ελληνικό – καταλαβαίνουμε γιατί η Αγκελα Μέρκελ και οι συνεργάτες της δεν αφήνουν τίποτα στην τύχη.

Το πιθανότερο σενάριο είναι ότι στα τέλη του 2010-αρχές του 2011, η ελληνική κυβέρνηση θα υποχρεωθεί να προσφέρει στις Βρυξέλλες και στο Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ), σε μία προσπάθεια να περιορίσει το κόστος δανεισμού του ελληνικού Δημοσίου. Αυτό θα ανοίξει το δρόμο για την επιβολή πρόσθετων μέτρων, υπό την αιγίδα του ΔΝΤ, με χαρακτηριστικότερα από αυτά τις μαζικές ιδιωτικοποίησης δημόσιων επιχειρήσεων και οργανισμών, τον άμεσο και δραστικό περιορισμό των απασχολούμενων στη δημόσια δομή κηπησή και στα παρακλαδια της και τη μεγάλη μείωση των συντάξεων.

Είναι φανερό ότι αυτού του είδους τα μέτρα θα δοκιμάσουν την αντοχή της ελληνικής κοινωνίας και την πολιτική αντοχή της κυβέρνησης του Πάργου Παπανδρέου...

Μέτωπο κατά ΔΝΤ προωθεί ο Αντ. Σαμαράς

Πρωτοβουλία προς τις χώρες του ευρωπαϊκού Νότου (Ισπανία, Πορτογαλία, Ιταλία) που αργά ή γρήγορα θα αντιμετωπίσουν ανάλογα προβλήματα με την Ελλάδα, σκοπεύει να πάρει το αμέσως επόμενο διάστημα η γερεσία της Νέας Δημοκρατίας, στοχεύοντας στη συγκρότηση κοινού μετώπου, προς αποφυγή της εμπλοκής του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (ΔΝΤ) στις χώρες της Ζώνης του Ευρώ.

Ο Αντώνης Σαμαράς μπορεί στις Βρυξέλλες να ήταν σε συνεχή επικοινωνία με το κυβερνητικό επιτελείο, επιστρέφοντας ωστόσο στην Ελλάδα, άσκησε κριτική στα περαγμένα Παπανδρέου και στα αποτελέσματα της συνόδου κορυφής. Ως μοναδική θετική εξέλιξη στη Νέα Δημοκρατία κρίνουν την απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, με την οποία αποτρέπεται η «ασφυξία των ελληνικών τραπέζων».

Και πάντως, ο πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας κατέστησε σαφή την αντίθεσή του με την εμπλοκή του ΔΝΤ στα ευρωπαϊκά δρώμενα. Αντίθεση που εξέφρασε και κατά τη σύνοδο του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος (ΕΛΚ) την περασμένη Πέμπτη (25/3) στις Βρυξέλλες. Οι πληροφορίες θέλουν το σύνολο σχεδόν των όλων της γενάρων που μετείχαν στη σύνοδο του ΕΛΚ, να είναι προσχωρήσει στην άποψη της Αγκελας Μέρκελ, πριν καν την άφηξε της γερμανίδας καγκελαρίου στις Βρυξέλλες.

Οι παρασκηνιακές διαβούλευσεις που το επιτελείο του Αντώνη Σαμαρά (Αβραμόπουλος, Παναγιωτόπουλος, Παπασταύρου) είχε από το απόγευμα της Τετάρτης (24/3) έως και τα χαράματα της Πέμπτης (25/3) δεν απέδωσαν τίποτε περισσότερο από το να έχει γνώση του διαμορφωμένου ήδη κλίματος ο πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας. Σύμφωνα με πληροφορίες, το επιτελείο του Α. Σαμαρά επικοινώνησε σ' αυτό το διάστημα με την γερμανική καγκελαρία, το γερμανικό Χριστιανοδημοκρατικό Κόμμα, το γραφείο του προέδρου της Κομισιόν Μ. Μπαρόζο, το επιτελείο του προέδρου της ΕΛΚ Β. Μαρτένς, αλλά και με αυτό του προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Χ. Βαν Ρομπάτη.

Πιώργος Παπανδρέου και Αντώνης Σαμαράς επικοινώνησαν το πρώιμη Τέταρτη (24/3), με πρωτοβουλία του προέδρου της Νέας Δημοκρατίας, ενώ στη συνέχεια ο υπουργός Οικονομικών Γ. Παπακωνσταντίνου μίλησε τηλεφωνικά με τον Αντώνη Σαμαρά. Εξακολουθώντας να θεωρεί ότι η απόφαση της Συνόδου Κορυφής καταδεικνύει την «πολιτική αναπτηρία της Ευρώπης», το γηετικό επιτελείο της Νέας Δημοκρατίας αναπλένει τις προσπάθειες δανεισμού των επομένων ημερών από την κυβέρνηση, ώστε να πάρει θέση.

Και πάντως, εμμένει στη θέση του για την ανάγκη λήψης αναπτυξιακών μέτρων τώρα, φοβούμενο ότι σε αντίθετη περίπτωση η επερχόμενη ύφεση θα οδηγήσει σε κοινωνικές εκρήξεις με απρόβλεπτη εξέλιξη.

15χρονος σε παγίδα θανάτου

Προσφυγόπουλο από το Αφγανιστάν πλήρωσε με τη ζωή του την τρομοβόμβα

Σίμο και τον σήκωσε στα χέρια του. Η έκρηξη ήταν θέμα δευτερολέπτων και το παιδί διαμελίστηκε μπροστά στα μάτια της μάνας και της αδελφής του, οι οποίες τραυματίστηκαν ελαφρώς.

Η τραγούδια συνέβη το βράδυ της Κυριακής (28/3), στην περιοχή των Κάτω Παπτησίων. Αυτόπετες μάρτυρες που βρίσκονταν σε ένα καφενείο σε μικρή απόσταση, είδαν σε κατάσταση σοκ την 45χρο-

νη Ζάχρα Νατζάφη, Αφγανή πρόσφυγα, να κρατά τη δεκάρονη κόρη της, η οποία είχε χτυπήσει στο πρόσωπο και ήταν εξσκοτωμένη. Η γυναίκα υύρλαζε και παρότι δεν μιλά ούτε λέξη ελληνικά, έδωσε στους ανθρώπους που προσέτρεψαν να καταλάβουν ότι ο άνθρωπος που λίγο νωρίτερα είχε σκοτωθεί ήταν το μεγαλύτερ

ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗ ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΕΠΙ ΤΩ ΑΓΙΩ ΠΑΣΧΑ

«Να γίνωμεν τέκνα φωτόμορφα της Αναστάσεως»

Αδελφοί και
τέκνα εν Κυρίῳ αγαπητά,

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!

Ευφρόσυνος και φωτεινή ανέτειλε και πάλιν η ογία ημέρα του Πάσχα και σκορπίζει χαράν, παρηγορίαν, αγαλλίασιν και βεβαίαν ελπίδαν ζωῆς εις όλους τους πιστούς, παρά την επικρατούσαν ανά τον κόσμον βαρείαν απισθαντινούς εξ αιτίας της πολυδιστάτου κρίσεως, με όλας τας γνωστάς οδυνηράς επιπτώσεις της εις τον καθημερινόν βίον της ανθρωπότητος.

Ανέστη εκ του τάφου ο Χριστός, ο Θεάνθρωπος, και μαζί του ανέστη ο άνθρωπος! Η καταδυναστεία του θανάτου αποτελεί παρελθόν. Η απελπισία της αιχμολωσίας τού ἀδου παρήλθεν ανεπιστρεπτί. Ο μόνος Ισχυρός και Χορηγός της ζωῆς, αφού ανέλαβεν εθελουσίως διά της Ενσαρκώσεώς Του όλην την δυστυχίαν της φύσεώς μας και το ίδιον το κεφάλαιόν της, τον θάνατον, ἡδη «τον ἀδην ενέκρωσε τη αστραπή της θεότητος» (Αναστάσιον Απολυτίκιον, β' ἥχον) και εχάρισεν εις τον άνθρωπον ζωήν και «περισσόν ζωής» (πρβλ. Ιωάν. 10,10).

Αυτήν την περίσσειαν ζωῆς, την οποίαν ο Αναστάς εχάρισεν εις ημάς, δεν πούνε να σικοφαντή και να διαβάλῃ πάντοτε με συνέπειαν προς το ονόμα του ο δάρβιλος, καί τοι απονευρωμένος πλέον και εντελώς ανίσχυρος και καταγλαστος. Την σικοφαντεί με την εις τον κόσμον επικρατούσαν ακόμη «ύβριν», τόσον έναντι του Θεού, όσον και έναντι του συνανθρώπου και της όλης κτίσεως. Την διαβάλλει με την εισέτι υφισταμένην εντός ημών «αρχαίαν σκωρίαν» της αμαρτητικής ροπής, την οποίαν καταλλήλως πάντοτε εκμεταλλεύεται, προσπαθών να μας παγιδεύσῃ είτε εις την έμπρακτον τιμωρίαν, είτε εις την περί την πίστιν πλάνην. Η «ύβρις» είναι απότοκον της «σκωρίας» εκείνης και αμφότεραι συναποτέλουν το απαίσιον ζεύγος των ευθυνομένων διά την διατάραξιν των σχέσεων μας προς εαυτούς, προς αλλήλους, προς τον Θεόν και προς όλην την Δημιουργίαν.

Είναι, κατά ταύτα, αδήριτος ανάγκη να αποκαθάρωμεν την σκωρίαν εκείνην μετά πάστης προσοχής και επιμελείας, ώστε να λάμψη ὄπλετον το ζωαποίον φας του Αναστάντος Χριστού εις τον νοῦν, εις την ψυχήν και εις το σώμα μας, να απομακρύνη το σκότος της ύβρεως και να εκχυθή το «περισσόν» της ζωῆς εις τον κόσμον όλον.

Τούτο δεν δύναται να επιτευχθῇ ούτε διά της φιλοσοφίας ούτε διά της επιστήμης, ούτε διά της τέχνης ούτε διά της τεχνικής, ούτε διά τινος ιδεολογίας, ει μη μόνον διά της πίστεως εις τον μέχρι Παθών και Σταυρού και Τάφου και ταμείων του ἀδου συγκαταβάντα και εκ νεκρών Αναστάντα Θεάνθρωπον Ιησούν Χριστόν, εκφραζόμενης διά μυστηριακής εκκλησιαστικής ζωῆς και εμπόνου



και συστηματικού πνευματικού αγώνος.

Η Εκκλησία, ως το Σόμα του Χριστού, ζη αδιαλλείπτως και εις τους οιώνας το θαύμα της Αναστάσεως, και διά των αγίων Μυστηρίων της, της θεολογίας και της πρακτικής διδασκαλίας της, μας δίδει την δυνατότητα να μεταλάβωμεν του θαύματος, να μετάσχωμεν της νίκης κατά του θανάτου, να γίνωμεν τέκνα φωτόμορφα της Αναστάσεως και αληθώς «θείας κοινωνί φύσεως» (Β' Πέτρ, 1,4), όπως συνέβη και συμβαίνει με όλους τους Αγίους.

Η εις τα βάθη της καρδίας ημών φυσιμένη κακοβότανος και ακανθρόδ δέσμη των παθών, η λιπανομένη εκ της σκωρίας του εν ημίν «παλαιού ανθρώπου» (Εφεσ. 4,22), είναι επάνογκες να μεταμορφωθή το συντομότερον εν Χριστώ, διά τού Χριστού και χάριν τού Χριστού και των περί ημάς ζωντανών εικόνων Του, δηλ. των συνανθρώπων μας, εις ανθοδέσμην αρετών, γιασμού και δικαιοσύνης.

Ούτε, ο ιερός υμνογράφος επικαίρως ψάλλει: «Δικαιοσύνης εσθήτα περιβαλλόμενοι λευκήν υπέρ χιόνα, τη παρούση του Πάσχα ημέρα ευφρανθώμεν, εν η Χριστός, δικαιοσύνης ως ήλιος εκ των νεκρών ανατείλας, πάντας ημάς αφθαρσίαν κατεφαίδρυνεν» (-Στιχηρός Εσπερινού της Πέμπτης μετά τον Θωμά).

Το λευκόν ένδυμα της δικαιοσύνης μάς εδόθη συμβολικώς κατά το άγιον Βάπτισμα και καλούμεθα διά της διαρκούς μετανοίας, των χαροποιών δακρύων, της αδιαλείπτου προσευχής, του περιορισμού των επιθυμιών, της υπομονής εις τα οδυνηρά του βίου και της ανυποχωρήτου προσπαθείας προς πρακτικήν εφαρμογήν πασών των εντολών του Θεού και μάλιστα της κεφαλαιάδων εντολής της αγάπης, να το ανακαθάρωμεν, μετέχοντες ούτως εις την σταυρικήν κένωσιν του Θεανθρώπου, ώστε να έλθη η πασχάλιος ευφροσύνη, το φαιδρόν αναστάτιμον φως και η σωτηρία εις την ζωήν μας και εις τον περί ημάν κόσμον.

Ταύτα από τον πάντοτε εν τη δοκιμασία της Μεγάλης Παρασκευής, αλλά και εν τω φωτί και τη χαροποιώ εμπειρία της Αναστάσεως, υπάρχοντος Φαναρίου εορτώς γράφοντες και την στοργήν της Μητρός Εκκλησίας διερμηνεύοντες, ευχόμεθα οιολυγύχως πάσαν παρά του εκ νεκρών Αναστάντος Αρχηγού της Ζωῆς σωτήριον δωρεάν και πασχάλιον ευλογίαν.

Ο Κωνσταντινουπόλεως
διάπυρος προς Χριστόν Αναστάντα
ευχέτης πάντων υμάν

Βαρθολομαίος

Royal Chace Hotel

ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΓΙΑ:
Γάμους, Αρραβώνες, Βαφτίσεις,
Γενέθλια, Συνέδρια, Επετείους

Reservations: 020 8884 8100 Conference & Banqueting: 020 8884 8200

The Ridgeway, Enfield, London EN2
8AR • Tel: 020 8884 8181
Fax: 020 8884 8150
email: royal.chace@dial.pipex.com
www.royal-chace.com

ΕΚΚΛΗΣΗ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ

Έρανος υπέρ της ανεγέρσεως του Ιερού ναού Αγίου Παντελεήμονος Harrow

Αγαπητοί μας,

Απευθύνουμε την παρούσα για να σας γνωρίσουμε ότι η Κοινότητά μας του Αγίου Παντελεήμονος Harrow και Περιχώρων έχει αρχίσει την ανέγερση εκ θεμελίων ομωνύμου Ιερού Ναού βυζαντινού ρυθμού, για τις θρησκευτικές ανάγκες του πιστού και φιλοθέου λαού μας που ζει και προοδεύει στην ευρεία αυτή περιοχή του Μείζονος Λονδίνου.

Παραλληλαδε, με τον Ναό, έχει ήδη ανεγείρει τους βοηθητικούς χώρους για τις εκπαιδευτικές και λοιπές κοινωνικές της ανάγκες και δραστηριότητες. Να σημειωθεί δε εδώ ότι η εκ θεμελίων ανέγερση Ελληνικού Ορθοδόξου Ναού στο Λονδίνο είχε γίνει για πρώτη φορά το 1877, όταν οι τότε ομιγενείς συνεισφέραν γενναιόδωρα για να κτιστεί ο Ναός της Του Θεού Σοφίας Λονδίνου.



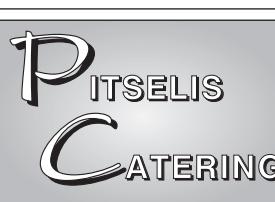
Στην δε υπόλοιπη Μεγ. Βρετανία, οι κοδομήθηκαν οι Ναοί του Αγίου Νικολάου στην πόλη Liverpool (1865), του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου στην πόλη Manchester (1860) και του Αγίου Νικολάου στην πόλη Cardiff (1905). Έκτοτε, κανένας άλλος Ελληνικός Ορθόδοξος Ναός δεν κατέστη δυνατόν να ανεγερθεί εκ θεμελίων στις Βρετανικές Νήσους.

Αποτελεί, συνεπώς, ιστορικό και θρησκευτικό γεγονός μεγάλης σημασίας η ανέγερση στις μέρες μας του Ιερού Ναού Αγίου Παντελεήμονος στο Λονδίνο. Π' αυτό και απευθύνουμε την παρούσα για να σας συμβουλεύσουμε πατρικά και να σας παρακαλέσουμε όπως όλοι και όλες συνεισφέρετε κατά δύναμιν, ώστε η μεγαλεπίβολη και ιερά αυτή προσπάθεια της Κοινότητας του Αγίου Παντελεήμονος καταστεί πραγματικότητα προς δόξαν του Τριαδικού Θεού και δικαία εγκαύητη φημών και υμών.

Τις εισφορές σας να τις αποστέλλετε στην Επιτροπή της Κοινότητας του Αγίου Παντελεήμονος, 660 Kenton Road, Middlesex HA3 9QN (οι επιταγές να γράφονται προς: «St Pantaleimon Greek Orthodox Church».

Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων και, ευχόμενοι, σε όλους και όλες σας υγεία και την επιστασία του Αναστηθέντος διά την ημετέραν Σωτηρίαν Χριστού, διατελούμε μετά πολλής εν Κυρίῳ αγάπης και θερμών ευχών,

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας
Τρηγόριος



PITSELIS CATERING
has been a family business for over 25 years. We specialise in English/Greek/Turkish and Italian cuisine.

For over 25 years, we have served the local community and have an excellent name for Quality catering and wedding co-ordinating in the London area. Our reputation for fine food, outstanding presentation and superb service is renowned and at a price that represents real value.

Here is a list of just some of the venues we cater for:
The Decorum, New Connaught Rooms, The Manor of Groves, Parklands Quendon Hall, The Brewery, Chigwell Sports Club Marquee, Watford Hilton, The Fennes Estate, Cavendish Banqueting, Shendish Manor and many more.

We can also cater and co-ordinate your function at any other venue of your choice that is not mentioned above for any amount of people.

For further information and all other enquiries, please contact:

Kyriacos Pitselis on 07802 277 272

or Marina Kyriakou on 07522 574 099

e-mail: kp@pitseliscatering.co.uk

or mk@pitseliscatering.co.uk

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΕΠΙ Η ΛΑΜΠΡΟΦΟΡΩ ΑΝΑΣΤΑΣΕΙ ΟΥ ΚΥΡΙΟΥ «Ανέστη Χριστός και ουδείς νεκρός επί μνήματος»

«Ουρανοί μεν επαξίως
ευφραινέσθωσαν,
γῆ δε αγαλιάσθω.
Εορταζέτω δε κόσμος
ορατός τε ἀπας
και αόρατος· Χριστός γαρ
εγήγερται, ευφροσύνη αιώνιος»
(ύμνος Αναστάσεως)

Εορτάζουμε και φέτος τα μεγάλα και ιστορικά Γεγονότα, τα οποία έλαβαν χώραν εις την Αγία Πόλη Ιερουσαλήμ πριν 2000 σχεδόν χρόνια και τα οποία είχαν σαν αποτέλεσμα ευεργετικόν και σωτήριον, την αλλαγή του ρου της ανθρώπινης ιστορίας και την ανανέωση του ανθρωπίνου Γένους. Τα Γεγονότα εκείνα τα οποία εσμάδεψαν την Ανθρωπότητα είναι το Πάθος και η εκ νεκρών Ανάσταση του Σωτήρος ημών Χριστού.

Οι Ιεροί Ευαγγελιστές ο Μαθθαίος, Μάρκος, Λουκάς, και Ιωάννης, δίνουν λεπτομερή εξιστόριση τούτων των Γεγονότων. Περιγάρουν δηλαδή ζωτράδα δύσα άλαβαν χώρα στην Αγία Πόλη, ευθύς μετά την θριαμβευτική είσοδο του Χριστού όπου ο λαός τον υπεδέχθη με ζητωκρανής και επευφημίες και τον αποκάλεσε Βασιλέα και Θέο του. «Ευλογημένος ο ερχόμενος εν ονόματι Κυρίου· ωσανάνεν τοις υψίστοις» (Ματθ. Κεφ. ΚΑ 9).

Οσα επηκολούθησαν, είναι γνωστά και περιγράφουν την τραγωδία του Ανθρωπίνου Γένους που γίνεται θεοκτόνον και του Ιουδαϊκού Λαού ο οποίος πρωτοστάτησε στην καταδίκη του Χριστού και του Ρωμαίου ηγεμόνος του Πιλάτου, ο οποίος την υπέγραψε παρά το ότι ο ίδιος αμολόγησε ότι «αθώος εμί τοπο τον αίματος του δικαίου τούτου» και η γνοικά του τον συμβούλευσε λέγοντα «μηδέν συ και τω δικαίω εκείνω». Ο Θεάνθρωπος Χριστός ανέβηκε στον Σταυρό σαν κακούργος για να επαληθεύει τη προφητεία «ως πρόβατον επί σφαγήν ήχθη και ως αμνός άμωμος, ούτος άφωνος ουκ ανοίγει το στόμα αντού».

Ανέβη στον σταυρόν ο Χριστός και ήπιε το πικρόν του θανάτου ποτήριον για την σωτηρία και την λύτρωση του ανθρωπίνου γένους. Π' αυτό και ο Σταυρός παραμένει το αιώνιο λυτρωτικό σύμβολο της κάθαρσης της πεπτωκίας ανθρωπότητος και της αποκατάστασής της εις την Βασιλεία του Θεού.

Η σταυρική θυσία έγινε «το εξίλασμα του κόσμου» για την συμφιλίωση του Θεού και του ανθρώπου, την οποίαν έκαμε ο Μέγας Αρχιερέυς και Επίσκοπος των ψυχών ημών Ιησούς Χριστός πάνω στον Γολγοθά «γενέμενος υπέρ ημών κατάρα» και «υπήκοος μέχρι θανάτου, θανάτου δε σταυρού». Αλλά η χριστιανική παράδοσης περί της σωτηρίας του ανθρωπίνου γένους, δεν περιορίζεται εις τον σταυρόν, ούτε εις τον θάνατον και την τριήμερον ταφήν του Χριστού, ολοκληρώνεται με την λαμπροφόρον Ανάστασην του Κυρίου από τον πάντα μεγάλο την πίστη και στο Νεκρ-



ναστημένο Χριστό, μετέφεραν το Μήνυμα της Αναστάσεως εις τον κόσμο και έσπειραν την χαρά και την ελπίδα στον καταπονημένον από την ειδωλολατρία και την πνευματική σύγχυση κόσμο.

Η χαρά της εκ νεκρών Αναστάσεως του Χριστού είναι πλήρης, αναφαρέτη γιατί αναβλύζει από την αώνια Παγη. Είναι «το ύδωρ το ζών» που ζωγονεί την Δημιουργίαν όλη και αναγεννά τον άνθρωπον και από την αμαρτίαν τον οδηγεί εις την αγιωσύνη και από την πτώση εις την Ανάσταση.

Εορτάζουμε λοιπόν, αγαπητοί αδελφοί και αδελφές εν Κυρίῳ, για μία ακόμα φορά αυτά τα σωτήρια, λυτρωτικά και παναθρώπινα Γεγονότα. Και, μαζί με την χαρά των ημερών, ανανεώνουμε την πίστη μας στον Χριστό, με την συμμετοχή μας εις το μυστήριο της Εκκλησίας, η οποία διαφύλαξε και διακηρύσσει μέχρι τούτη την ώρα την χαρά της εκ νεκρών Αναστάσεως του Χριστού.

Η Εκκλησία διά του Μυστηρίου της Θείας Ευχαριστίας, επιβεβαιώνει καθημερινά το γεγονός της Αναστάσεως και ολοκληρώνει την χαρά των Μαθητών και των Μυροφόρων γυναικών, των Αγίων και των Μαρτύρων της. Η θεία Ευχαριστία μας ενώνει υπαρξιακά και μυστικά με την ανά τους αιώνας προσευχομένην και λατρεύουσαν και λαμπροφανώς εορτάζουσαν την Ανάσταση του Χριστού Εκκλησία. Π' αυτό να τρέξουμε στους Ναούς για να γιορτάσουμε, να προσκυνήσουμε με ευλάβεια τα Πάθη και την Ανάσταση του Κυρίου. Να ζητήσουμε συγγνώμη από τους φίλους και τους εχθρούς μας και μετά φόβου Θεού και πίστεώς και αγάπης, να κοινωνήσουμε των Αχράντων Μυστηρίων, το Σώμα και το Αίμα του Κυρίου, εις άφεσην αμαρτιών και εις ζωήν αιώνιον και μυστική συμμετοχή μας εις την δόξαν του Νεκραναστημένου Χριστού. Να παρακαλέσουμε τον Χριστόν να μείνει μεθ' ημών για να μας στηρίζει στις δοκιμασίες του βίου και να μας φωτίζει στον αγώνα μας να ομολογούμε και να διακηρύσσουμε την Ανάσταση του Κυρίου. Να μείνουμε πιστοί στην Ορθόδοξη Εκκλησία μας και να εργάζωμαστε για την πρόοδο και την ανάπτυξή της στο Ηνωμένο Βασίλειο όπου διαβιώνουμε. Μαζί δε με τους Μάρτυρες και τους ιερούς Προγόνους της αιματηρού πίστεώς μας να ομολογούμε και τιεροπρεπώς να εποναλαμβάνουμε.

«Χριστός Ανέστη εκ νεκρών,
θανάτω θάνατον πατήσας,
και τοις εν τοις μνήμασι,
ζωήν χαρισάμενος».

Στόν Νεκραναστημένο Χριστό ανήκει η δόξα και το κράτος και η βασιλεία εις τους αιώνας των αιώνων. Αμήν.

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων
και Μεγάλης Βρετανίας
Γρηγόριος



ΕΠΙΦΥΛΛΙΔΑ από τον Αλέξανδρο Χριστοδούλου

Μεγάλη Εβδομάδα - Εμπειρική Ψηλάφηση ελπίδας

Εάν η Εκκλησία- κατ' εξοχήν την περίοδο της Μεγάλης Εβδομάδος - αποτελεί για μένα μιαν αφορμή να «κατανυγώ» συναισθηματικά και να έχω συγκινήσεις, τότε αυτό είναι στους αντίποδες της Εκκλησίας γιατί αυτό μας φυλακίζει στον εγκεντρισμό μας, και μας οδηγεί απ' ευθείας στην ατομοκρατία στον ατομικισμό ο οποίος μεταβάλλει την Εκκλησία σε μια θηικολογία σε μια προτεσταντική συνέπεια η οποία μας επιδιαγίλευε αξιομονήσιες και τελικά οδηγούμαστε στους αντίποδες του εκκλησιαστικού Ευ-αγγελίου.

Καίριες διακρίσεις που δεν διδάσκονται, αλλά σπουδάζονται στην πράξη.

Το βασικό γνώρισμα που διαφοροποιεί την Εκκλησία -το γεγονός που συν-τελείται στην Εκκλησία- από κάθε άλλη θρησκευτική παράδοση είναι ότι στην Εκκλησία δεν υπάρχει τίποτα δεδομένο, όλα είναι μια κλήση στην εμπειρία «έλα να μετάσχεις», να είσαι μετόχος όχι θεατής και ακροστής, όχι «έλα να παρακολουθήσεις», αλλά να μετάσχεις γιατί μόνο μετέχοντας εμπειρικά μπορεί να επαληθεύσεις και να διαμερίσεις τα ίσα εκεί προσφέροντα.

Το μυστήριο της Εκκλησίας είναι ότι μεταβάλλει όλο τον «κόσμο» και όλα τα υλικά του κόσμου σε «Ευχαριστία» δηλαδή σε σχέση στην πειράσμαση της Εκκλησίας. Με αυτή την προαίρεση- ας μου επιτρέψει ως προσήπαρος αναγνώστης νομίζω, μπορεί και να σφάλλω- πρέπει να γίνεται ο στολισμός (και όχι διακόσμηση) του Επιταφίου γιατί και τα άνθη ή αποτελούν «λειτουργικό στοιχείο» όταν συγκροτούν σχέση δηλαδή, όταν συγκροτούν αναφοράς ευχαριστία, ή δεν έχουν καμία θέση εκεί στο άγιο σώμα του γλυκύτατου μας Ιησού. Στον στολισμό του Επιταφίου ή σπουδάζουμε το πως η όλη -τα άνθη- τον κόσμου μπορεί να γίνει αντιχάρισμα στην αγάπη που μας δωρίζεται με την υλική μας «υπόσταση» και τη συντήρησή της ή τον διακοσμό με σπάνια ακριβά εντυπωσιακά άνθη προς άκρα εντυπωσιασμό, εγκενετικής ικανοποίησης: ότι είχαμε φέτος «φευ!» τον καλύτερα στολισμένο Επιτάφιο.

Η τέχνη της εικόνας, είναι η μόνη για την οποία υπάρχει απόφαση Οικουμενικής Συνόδου, δεν είναι διακομικητική με όλα λόγια δεν είναι ζωγραφιά δεν είναι θέμα εντυπώσεων, δεν είναι θέμα ψυχολογικής συγκινήσεως. Η Εκκλησία μέσω των εικόνων μας χειραγωγεί να διαβούμε επι το πρωτότυπον να φτάσουμε στην προγατούτη του η Εκκλησία ευαγγελίζεται την αλήθεια του «προσώπου» την ελεύθερη από τον θάνατο. Πι αυτόν οικρώνεται, εινώντως το πρωτότυπον να φτάσουμε στην Εκκλησία η φυσιοκρατική ζωγραφιά που παριστάνει τάφο οριζόντια σκαμμένο στη γη, σκεπασμένο με πλάκα που χ'ει παραμεριστεῖ και από το άνοιγμα ξεπήδειο «Χριστός» κρατώντας σημαιούλα και αιωρούμενος πάνω από τον τάφο. Στην αντίπερα όχθη της εκκλησίας εμπειριέται σε δύναμη ανώτερη, σε δύναμη επιπλέοντας την εκκλησία από τη γη στον ουρανό. Εάν οι εικόνες στην πειραία στον τάφο, τον ποταμό, την θάλασσα, την απόστημα, την παραλία, την ερήμη, την ακτή, την οροσεπέρα, την ποταμογέφυρα, την πετρόνια, την ποληγόρια, την παραλία, την απόστημα, την ποταμογέφυρα, την πετρόνια, την ποληγόρια, την παραλία, την απόστημα, την ποταμογέφυρα, την πετρόνια, την ποληγόρια, την παραλία, την απόστημα, την ποταμογέφυρα, την πετρόνια, την ποληγόρια, την παραλία, την απόστημα, την ποταμογέφυρα, την πετρόνια, την ποληγόρια, την παραλία, την απόστη



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ
από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδην

Πρόβατο ή στρατιώτης;

ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

Kαι η Θεία Λειτουργία, όταν ενεργά συμμετέχει σε αυτήν και τη βιβλίε, ιδιαίτερα η Θεία Κοινωνία είναι το πιο αποτελεσματικό όπλο κατά του διαβόλου.

Οι Πατέρες, που μας βοηθούν αφράνταστα σε αυτόν τον αγώνα, μας παρέχουν και αυτοί φοβερά αποτελεσματικά όπλα εναντίον του Πονηρού. Το μεγαλύτερο όπλο είναι η ταπεινοφροσύνη. Πατή; Διότι ο Σατανάς συχαίνεται την απλότητα, την ταπεινοφροσύνη και όλες τις άλλες συγγενείς αρετές. Πατή; Διότι αυτός είναι η ενσάρκωση της οίησης, της περιφράνεις, της αλαζονείας και όλων συναρφών ιδιοτήτων.

Ας μη ξεχνούμε ότι ο κυριότερος λόγος της απομάκρυνσής του από το Θεό και Δημιουργό του ήταν ακριβώς αυτό: ο Θεός είναι η ενσάρκωση της απλότητας. Και όπως σε ένα σνοματί άνθρωπο δεν αρέσει καθόλου να κάνει παρέα με απλούς ανθρώπους, έτσι και του Σατανάδεν του αρέσει να βρίσκεται κοντά σε οποιονδήποτε που είναι απλός και ταπεινός.

Π' αυτό και ο Πατέρες θεωρούν την ταπεινοφροσύνη ως πανοπλία του χριστιανού. Ο διάβολος μόλις δει ταπεινόφρονα άνθρωπο, απομακρύνεται αμέσως. Άλλα αληθινά ταπεινόφρονα. Πατή καμία φορά μπορεί να νομίζουμε ότι είμαστε ταπεινόφρονες και να μην είμαστε. Οι Πατέρες πάλι μάς συνιμούνται ότι είμαστε ταπεινόφρονες και πάνω σε αυτό το θέμα. Πάλι μπορούμε να ανακαλύψουμε ότι είμαστε ταπεινοί.

Υπάρχουν διάφοροι τρόποι. Ένας από αυτούς είναι και το εξής περίφρασμα: Όταν κάποιος μας συμπεριφέρεται άσχημα ή με περιφρόνηση, το σύνηθες είναι να θυμάσιουμε και να διαμαρτυρηθούμε. Ίσως, ακόμα να του επιστρέψουμε τις προσβολές. Αυτό, όμως, είναι μια τρομή απόδειξη ότι δεν έχουμε καθόλου ταπεινοφροσύνη. Έχουμε μπροστά μας πολύ αγόνια να διεξάγουμε για να φτάσουμε στο ποθύμενο αποτέλεσμα: την ταπεινή ιδέα για τον εαυτό μας. Πατή αυτό είναι, σε τελευταία ανάλυση, η ταπεινοφροσύνη. Αυτό που λέει ο Χριστός στον πρώτο μακαρισμό Του: «Μακάριοι οι πτωχοί των πνεύματος».

Όχι μόνον οι άλλοι, αλλά κι εμείς να μην έχουμε σπουδαία ιδέα για τον εαυτό μας. Όλα τα καλά στοιχεία μας να τα αποδίδουμε στο Θεό και όλα τα κακά στο διάβολο και στη δική μας αδυναμία. Τίποτε το κολό δεν είναι δικό μας. Είναι δοσμένο άνωθεν. Πατή, λοιπόν, να περιφανεύομαι για οτιδήποτε;

Ας συνεχίσουμε, όμως, με το «πέιραμα» των Πατέρων. Πότε, στ' αλήθεια, θα διαπιστώσουμε ότι φτάσαμε στην ευλογημένη αυτή κατάσταση της ταπεινοφροσύνης; Όταν μας συμπεριφέρονται άσχημα, εμείς να μη θυμάσιουμε, ούτε καν να ενοχλούμαστε. Ένα πραγματικό παράδειγμα, που μάλιστα ζεπερνά και τα όρια που μόλις θέξαμε: Κάποιος πνευματικός (έξομολόγος πολλών πνευματικών ανθρώπων στην Ελλάδα), γνωστός στον γράφοντα, βρέθηκε στην εξής περίσταση. Ενώ βρισκόταν περικυλώμένος από πνευματικά του παιδιά, ζωντανά τον πλησιάζει κάποιος και αρχίζει να τον προσβάλλει, ακόμα και να τον βρίζει. Ο πνευματικός αυτός άνθρωπος, όση ώρα (και μάλιστα αρκετή ώρα) ο άνθρωπος εκείνος του μιλούσε με αυτόν τον τρόπο, είχε το κεφάλι σκυρτό, χωρίς να αρθρώνει ούτε λέξη. Όταν ο άλλος σταμάτησε τελικά, ο πνευματικός, έχοντας ακόμα σκυρτό το κεφάλι, ο πνευματικός είπε: «Αν με ήξερες καλύτερα θα έλεγες πως μένα πιο πολλά και χειρότερα από αυτά που είπες». Τα πνευματικά του παιδιά, που ήταν όλο αγανάκτηση εναντίον του ανθρώπου που προσέβαλε τον πνευματικό τους, έμεναν άφονοι μπροστά στα τελευταία λόγια του πνευματικού τους.

Όταν κανείς φτάσει σε τέτοιο σημείο ταπεινοφροσύνης, είναι πολύ δύσκολο για το διάβολο ακόμα και να τον πλησιάσει. Και άλλα όπλα μας προτείνουν οι Πατέρες, εκτός από την ταπεινοφροσύνη, όπως είναι η αγάπη (η έμπρακτη και όχι θεωρητική ή συναισθηματική), η ιερή σιωπή, η αποφυγή της κατάκρισης και άλλα πολλά.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ορθοδοξία

Η Αγία και Μεγάλη Εβδομάδα

Σήμερον κρεμάται επί ξύλου ο εν ύδασι την γην κρεμάσας

Η ΑΓΙΑ και Μεγάλη Εβδομάδα στην Ανατολική Ορθόδοξη Εκκλησία μας αρχίζει από την Κυριακή των Βαΐων και τελειώνει το Άγιο και Μεγάλο Σάββατο. Η όλη Ακολουθία βρίσκεται στο τρίτο και τελευταίο μέρος του βιβλίου «Τριάδιον». Η υμνολογία της Εβδομάδος αυτής μάς προετοιμάζει να ξειλογίσουμε τη μεγάλη προσφορά του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, τη Αγία Πάθη και την Ανάσταση Αυτού για τη δική μας ψυχική σωτηρία. Ο Θεός έγινε άνθρωπος, έζησε μαζί μας, εδίδαξε, έκαμε θαύματα, εταπεινώσεν Εαυτόν «γενέμενος υπήκοος μέχρι θανάτου, θανάτου δεν Σταυρού». Αυτά θα τα νοιώσουμε καλύτερα εάν παρακολουθήσουμε τις λεές Ακολουθίες των Αγίων αυτών ημερών μέσα στην εκκλησία μας.



Γράφει ο
Δαμασκηνός
Iωαννίδης,
θεολόγος

Οι Ακολουθίες του Νυμφίου Χριστού

Από το βράδυ της Κυριακής των Βαΐων αρχίζουν οι ακολουθίες αυτές. Στον Όρθρο της Μεγάλης Δευτέρας παρουσιάζεται ως υπόδειγμα ο Ιωσήφ ο Πάγκαλος, νιός του Ιακώβου, τον οποίον εποντόλισαν τα αδέλφια του εις Αιγυπτίους εμπόρους από φθόνο. Ο Ιωσήφ όχι μόνον τους συγχώρεσε γι' αυτά που του έκαναν, αλλά και κάλεσε δόλη την οικογένειά του, κάπου 75 άτομα, να πάνε στην Αίγυπτο να κατοικήσουν μαζί του, διότι υπήρχε πείνα επτά ετών στην Παλαιστίνη.

Το ίδιο βράδυ (της Κυριακής) μας φέρνει και άλλο υπόδειγμα, εκείνο της άκαρπης συκής, που δεν ευρήκε ο Κύριος σύκα και την καταράστηκε και ξεράθηκε αμέσως. Η άκαρπος συκή παρομοιάζεται με την άκαρπο Συνοχήγη των Εβραίων. Τον μεν Ιωσήφ μας καλεί να μιμηθούμε στον χαρακτήρα, την δεν ακαρπία της συκής να αποφέυγομεν. «Πλαν δένδρο άκαρπο εκόπτεται και εις πυρ βάλλεται».

Στον όρθρο της Μεγάλης Τρίτης η Υμνολογία της Εκκλησίας επαναφέρει στη μνήμη μας την Παραβολή των 10 Παρθένων, την οποία εδίδαξε ο Κύριος. Οι πέντε εξ αυτών ήταν φρόνιμες και οι άλλες πέντε μωρές (ανόντες), που αμελούσαν την ψυχική στοτηρία. Εδώ τονίζεται ότι η ψυχική στοτηρία του ανθρώπου επαφίεται πρωτικά στον ίδιον τον άνθρωπο. Αυτός πρέπει να είναι πάντοτε έτοιμος, διότι δεν ξέρει πότε θα τον καλέσει ο Θεός.

Στον όρθρο της Μεγάλης Τετάρτης, δηλαδή την Αγία και Μεγάλη Τρίτη το βράδυ, η Υμνολογία μας παρουσιάζει ως υπόδειγμα μετανοίας την πόρην γυναίκα, η οποία πήγε στο σπίτι όπου ευρίσκετο ο Κύριος και με δάκρυα μετανοίας έχυσε στα πόδια του πολύτιμο μύρο και τα σκούπισε με τα μαλλιά της. Αυτό έγινε λίγο πριν το Πάθος του Κυρίου.

Νυμφίος είναι ο Χριστός. Νύμφη είναι η

Εκκλησία. Και τα τέσσερα πρώτα βράδια της Αγίας και Μεγάλης Εβδομάδος ακούμε να υπερτονίζεται ο ύμνος «Ιδού ο Νυμφίος έρχεται εν τωμέσω της νυκτός και μακάριος ο δούλος ον ευρήσει γρηγορόντων, ανάξιος δε πόλιν, ον ευρήσει ραθυμούντω...» (Ευτυχισμένος ο πάντα έτοιμος, δυστυχής ο αδιάφορος).

Την Αγία και Μεγάλη Τετάρτη

Την ημέρα αυτή τελούμε το Μυστήριο του Αγίου Ευχελαίου. Τα μυστήρια της Εκκλησίας είναι επτά: Βάπτισμα, Χρίσμα, Θεία Ευχαριστία, Αγιο Ευχέλαιο, Εξομολόγηση, Ιερωτύνη και Γάμος. Από τα επτά, τα πέντε είναι υποχρεωτικά και τα δύο (Ιερωσύνη και Γάμος) προσαρτετικά. Το μυστήριο του Αγίου Ευχελαίου το ευρίσκουμε στην Καθολική Επιστολή του Ιακώβου (Ε' 14), «Ασθενεί τις εν υμίν; προσταλεσάσθω τους πρεσβυτέρους της Εκκλησίας και προσευξάσθωσαν επ' αυτούν αλειφαντες αυτόν ελαῖον εν τω ονόματι του Κυρίου».

Αγία και Μεγάλη Πέμπτη

Αυτήν την ημέρα μνημονεύουμε τα Πάθη του Κυρίου. Το συναξάρι της ημέρας γράφει τα εξής: Την ημέραν αυτήν μνημονεύουμε τον Ιερό Νηστήρα, τον Μυστικό Δείπνο (την παράδοση προς ημάς του φρικτού Μυστηρίου της Θείας Ευχαριστίας), την Υπερφύνα (υπέρροχη) Προσευχή και την Προδοσία του Κυρίου από τον Ιούδα.

Τη σύλληψη, τα Βάσανα, τους Εμπτυσμούς, τους Κολαφισμούς και εν γένει όλα τα μαρτύρια που υπέστη ο Κύριος δι' ημάς τους ανθρώπους κατά την ιερή προσευχή του Κυρίου είναι τα μεταξύ τους Ιουδαϊκά πομπήσια στον Ιερό Νηστήρα, την ημέραν αυτήν μνημονεύουμε τον Ιερό Νηστήρα, τον Μυστικό Δείπνο (την παράδοση προς ημάς του φρικτού Μυστηρίου της Θείας Ευχαριστίας), την Υπερφύνα επέρροχην προσευχήν και την

Εισόδια στο νέο Ιερό Ναό Αγίου Παντελεήμονος

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Την Κυριακή των Βαΐων η Κοινότητα Αγ. Παντελεήμονος Ηππων και Περιχώρων (ΒΔ Λονδίνου) προσέφερε μοναδικές στιγμές στα μέλη και τους πολλαπλούς φίλους και υποστηρικτές της. Στιγμές πνευματικής κατάνυξης, στιγμές ιστορικές.

Στο τέλος της Θείας Λειτουργίας, που τελέσθηκε στον προσωρινό Ναό της Κοινότητας, το εκκλησίασμα πορεύθηκε εν Λιτανεία στο νεοανεγειρόμενο Ιερό Ναό του Αγ. Παντελεήμονος και εκεί τελέσθηκε η Ακολουθία του Αγιασμού από τον Ιερ. Προστάτιμον Πρωτοπρ. Αναστάσιο Δ. Σαλαπάτα.



Μόλις είχε ολοκληρωθεί η πρώτη φάση της οικοδόμησης του τσιμεντένιου σκελετού και τώρα έχει ήδη ξεκινήσει η δεύτερη φάση του κτισμάτος των

«Αγάθη» προσέφεραν νηστήσιμα γλυκά στους παρευρισκομένους, ευχαριστώντας τους για την παρουσία και προσφορά τους.



τούβλων εξωτερικά και των πολλών ειδικών εργασιών που θα γίνουν εσωτερικά.

Το πολυπληθές εκκλησίασμα, αποτελόμενο από 400 πιστούς,

μετά το πέρας της Ιερής Ακολουθίας στο νέο Ναό, ο εκ των Αντιπροέδρων της Κοινότητας κ. Πέτρος Χριστοφή, με την σύζυγό του Αναστασία και τα



έδειξε μεγάλη χαρά και συγκίνηση με την είσοδό του στο Ναό.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. Παντελής Δημοσθένους ομίλησε με εγκάρδια λόγια, καλωσορίζοντας τους πιστούς στο Ναό, αναφέρομενος ειδικά στην Κοινοτική Νεολαία (πολλά μέλη της οποίας βοήθησαν στο θέμα της τάξης).

Παρεκάλεσε δε όλους να συνεισφέρουν τον οιβόλο τους, ανταποκρινόμενοι στη νέα ερανική έκκληση για συνεισφορά £1000 από τον καθένα, με σκοπό την αγορά των τούβλων, πάνω στα οποία θα χαραχθεί το όνομα του κάθε δωρητή.

Κατόπιν οι Κύριες της Βοηθητικής Αδελφότητας «Η Αγία

τέκνα τους Πιαννάκη και Μαρία, προσέφεραν εύγευστο γεύμα με το παραδοσιακό για την Κυριακή των Βαΐων ψάρι, στο όμορφο εστιατόριο τους Golden Kitchen στην περιοχή North Harrow.

Το χρηματικό προϊόν του γεύματος ήταν £1000, το οποίο η οικογένεια Χριστοφή προσέφερε στον Έρανο της εκκλησίας Αγ. Παντελεήμονος.



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

LONDON
International College

**offers students the opportunity
to graduate from undergraduate
to graduate levels**

**University of Sunderland
programmes in London:**

UNIVERSITY of SUNDERLAND BA
• Business Management

UNIVERSITY of SUNDERLAND MBA

For further information call:

020 7734 6420

Fax: 020 7287 9171

e-mail: **admissions@londonic.org.uk**

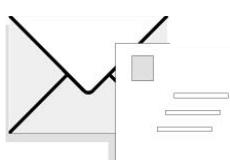
Web: **www.londonic.org.uk**

147 Oxford Street, London W1D 2JE



HAPPY EASTER

Accredited by The British Accreditation Council



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Όταν μελετά ένας το Κυπριακό, ειδικά την περίοδο του απελευθερωτικού ενωτικού αγώνας της ΕΟΚΑ 1955-59 μισό αιώνα και περισσότερο πάσω στο χρόνο, καταρχήν πιστεύων τραυματίζεται ψυχολογικά με τα ίσα διαβάζει. Πώς έκεινης αυτός ο λαός με μια αγνή, καθαρή και δίκαιη απαίτηση για Ένωση με την Ελλάδα και πώς κατέληξε. Ακόμα περισσότερο, τραυματίζεται με όλη την σκόπιμη προσπάθεια που συστηματικά και έκτοτε γίνεται για παραπληροφόρη, διαστρέβλωση γεγονότων και απόκρυψη της αλήθευσις και των στόχων του αγώνα. Όταν αυτό γίνεται από ξένους είναι κατανοητό γιατί υποστηρίζουν τα δικά τους συμφέροντα, αλλά όταν γίνεται από δικούς μας, είναι μεγάλο πλήγμα για την ιστορία και το λοιδό μας.

Η προσπάθεια απόκρυψης των γεγονότων της δεκαετίας του 1950 και μετέπειτα (1960 - 1974) που είναι ιστορικά δεμένα με το σήμερα, οδηγεί εξίσου συνειδητά στην νομιμοποίηση των τουρκικών στόχων.

Ανασκόπωντας την περίοδο 1955-59 θα δούμε σε κάποιες λεπτομέρειες, ορισμένες από εκείνες τις τουρκικές αγριότητες εναντίον των Ελλήνων της Κύπρου και τις συνεργασίες τους με τους αποικιοκράτες. Που αποκοπούσαν στην έντεχη, αλλά απτάνθωρη, δημιουργία εντυπώσων προς τον ξένο παράγοντα ότι τάχια οι δύο κοινότητες δεν μπορούσαν πλέον να ζήσουν μαζί, οι Έλληνες δολόφονούσαν τους Τούρκους, τους τρομοκρατούσαν άριστη, η λύση, ήταν η διχοτόμηση.

Αναφέρω, ακόμα, ότι και πριν την Τριμερή, το Βρετανικό Υπ. Εξωτερικών, κοινώς Φόρεν Όφις, καλούσε την τουρκική κυβέρνηση να προβεί σε παραστάσεις προς την ελληνική κυβέρνηση εκφράζοντας τις γενικές της ανησυχίες με ειδική εμφάση στην ασφάλεια της τουρκικής μειονότητας στην Κύπρο.

Τέτοιες παραστάσεις δεν έγιναν μέχρι σημήρου, έγραφε προς τον Βρετανό πρέσβη στην Αθήνα στις 22 Ιουνίου 1955. «Πλαρδόλων όπι προσπαθούμε να μην δώσουμε την εντύπωση ότι ενθαρρύνουμε τους Τούρκους, σκόπιμα να αναμεθύσουν στα εσωτερικά της Κύπρου, εν τούτοις πιστεύουμε ότι μια τέτοια τακτική προσέγγισης προς την Αθήνα θα ήταν χρήσιμη», τονίζει το Φόρεν Όφις. (FO 286/1279)

Το «Βήμα Λονδίνου» 26 Ιανουαρίου 1957

Στο Λονδίνο, τον καιρό εκείνο κυκλοφορούσε η παροικιακή εφημερίδα «**Το Βήμα**», η οποία ιδρύθηκε το 1939 από Ελληνοκύπριους κομμουνιστές του Λονδίνου. Ακολουθούσε ουσιαστικά την πολιτική του Βρετανικού Κομμουνιστικού Κόμματος, παρά του μετέπειτα ιδρυθέντος ΑΚΕΛ στην Κύπρο. (Αυτός ήταν και ο λόγος που αμέσως μετά το 1974 ιδρύθηκε η «Παροικιακή Χαρανγή» και όχι τόσα τώρα λέγονται).

Στις 26 Ιανουαρίου 1957 το «**Βήμα**», το οποίο στο πάνω μέρος είχε ως έμβλημα «**Για την ενόπτητη της παροικιάς! Για την αυτοδιάθεση της Κύπρου!**», έγραφε πρωτοσέντα από ανταπόκριση της 23ης: «**70 πυρκαγιές άναψαν στην Λευκωσία Τούρκου συμβιντές σε ελληνικά καταστήματα – οι Έλληνες καταγγέλλουν ότι υπεύθυνες είναι οι αγγλικές Αρχές.**

«... Ομάδες φρανταπέμπων νεαρών Τούρκων εξαπλώνονται οργανωμένη επίθεση κατά Έλληνων. Η πρώτη επιδρομή εκδηλώθηκε την Κυριακή το μεσημέρι. Τούρκοι ποταδοί του Δρος Κουτσούκι με αναμένους κρισούς και κροτώντας δοχεία βενζίνων και πετρελαίου ώρμπωσαν στους δρόμους των ελληνικών συνοικιών και άρχισαν να βάζουν φωτιά σε ελληνικά καταστήματα... Είναι χαρακτηριστικό πως από τις αγγλικές Αρχές δεν ανακοινώθηκε καμία συλληψη Τούρκου από εκείνους που έβαλαν φωτιά. Ένας Τούρκος αστυνομικός όμως «κατά λάθος» πυροβολήσεις και τραυμάτισε σοβαρά δύο Έλληνες.

«...Την Δευτέρα και Τρίτη έγιναν και έποντες επεισέσις Τούρκων κατά Έλληνων. Στην τούρκικη συνοικία ένας νεαρός Έλληνας σκοτώθηκε από Τούρκους με ζύλα. Πρόσχημα για τους βανδαλισμούς των φανατισμένων Τούρκων ήταν το γεγονός ότι το Σάββατο άγνωστοι έριψαν βόμβα στον ελεκτροπαραγωγικό σταθμό Λευκωσίας με αποτέλεσμα να τραυματισθούν 4 φρουροί Τούρκων από τους οποίους ο ένας αγρύπτερα πέθανε...

«... Ο ανταποκρίτης των «**Τάμπς**» έγραψε πως ο ελληνικός πληθυσμός δεν έχει παρακαμπήσει από την Αγγλική Εργαστηριακή περιοχή στην Κύπρο σε απορρόφηση της αγγλικής κρατουμένης, όπι οι αγγλικές Αρχές «**έκλεισαν τα μάτια**... Ακολούθησε τηλεγράφημα του Δημάρχου Λευκωσίας προς τον κυβερνήτη Χάρτηνγκ...

Στο δε κύριο άρθρο «**Το Βήμα**» έγραψε:

«...Τα νέα Ελληνοτουρκικά γεγονότα στην Λευκωσία... οι εμπρησμοί από μέρους Τούρκων συμβιντώνων... είναι γεγονότα που εγέμισαν με αγωνία και ανησυχία την κυπριακή παροικιά της Αγγλίας... Τα ελληνοτουρκικά γεγονότα δείχνουν ότι η ιμπεριαλιστική προσπαγάνδα του «διαίρει και βασαίλευε» έπιασε τόπο. Δεν θα ήταν ποτέ δυνατόν να ξεσηκωθούν με τόση μανία οι Τούρκοι της Λευκωσίας – που όπως γράφουν και οι «**Τάμπς**» επί 80 χρόνια εζούσαν φιλικά με τους Έλληνες συμπολίτες τους – νά καίουν, να σκοτώνουν και να καταστρέψουν αν δεν τους άναψε τον σωβινιστικό τους φανατισμό κάποιος ξένος δάκτυλος που έχει συμφέρονταν να διαλυθεί η φιλία και να ανάψουν

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑΤΑ ΟΜΙΛΙΑΣ ΤΗΣ ΦΑΝΟΥΛΑΣ ΑΡΓΥΡΟΥ ΣΕ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΥΚΕΜ ΣΤΗΝ ΑΙΓΑΙΟΥΣΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΚΥΠΡΟΥ ΣΤΗΝ ΛΕΜΕΣΟ (22/3/2010)

Τουρκικές αγριότητες 1955 - 59 (μέσα από τα βρετανικά έγγραφα και τον ελληνοκυπριακό Τύπο της Βρετανίας)

ο φύλετικός πόλεμος και οι φύλετικές συγκρούσεις... Όταν στην τελευταία συνέδρια της Βουλής των Κοινοτήτων ο υπουργός των Αποικιών συνόδεψε τις συνταγματικές προτάσεις του λόρδου Ράντκλιφ με την εξωφρενική δήλωση για διμελισμό της Κύπρου, έπρεπε να έχει ότι χύνει μ' αυτόν τον τρόπο λάδι στη φωτιά του τουρκικού συμβιούσμου...

Στις 26 Φεβρουαρίου 1957 «**Το Βήμα**» επανήλθε και έγραψε ότι ο Ελληνικός πληθυσμός αντιμετώπισε με θαυμαστή ψυχραιμία τις επιθέσεις και τις προκλήσεις των λήγων φανατισμένων Τούρκων και πως τα έκτροπα καταδίκασε και η μεγάλη πλειοψηφία του τουρκικού πληθυσμού.

Στις 29 Μαΐου 1957 η τουρκική αγγλόφωνη «**Τάμης οφ Σάπουρος**», πρόβαλε ότι η ομιλία του Δρος Κουτσούκι, προέδρου του κόμματος «**H Κύπρος είναι τουρκική**», προκάλεσε νέες εξάρσεις εναντίον των Ελλήνων όπως «**Θάνατος στους Έλληνες**», «**Άναθεμα στους Έλληνες**». Η εφημερίδα «**Τουσιοχρούιετ**» είχε δημοσιεύσει εμπρηστικές δηλώσεις του Δρος Κουτσούκι κατά την διάρκεια περιοδείας του στην Τουρκία.

Ο Εζεκίας Παπαϊωάννου για τον «συνεταιρισμό»

Σε μια συνέντευξή του που δημοσιεύθηκε στην τουρκική εφημερίδα «**Ulus**» της 15ης Μαρτίου 1957 (και που βρήκα σε βρετανικό αρχείο) ο τότε Γ.Γ. του ΑΚΕΛ Εζεκίας Παπαϊωάννου (εις αντίθεση με την ήδη εκφρασθείσα τον Απρίλιο του 1955 θέση του Γ.Γ. του ΚΚΕ, Νίκου Ζαχαρία-δηνη, για έχωριστη αυτοδιάθεση και των Τουρκοκυπρίων σε μια πρωτοφανή μορφωσία με την δηλώση του Βρετανού Υπ. Αποικίων στης 19 Δεκεμβρίου 1956) ερωτήθησε στην προστική προσέγγισης την διάταξη της Αρχιδικαστή της Κύπρου σε μια διαμοσιεύμενό πόρισμα... Ο Αρχιδικαστής ώμος ήταν ανένδοτος και επέμενε στην παραμονή των επίμοχων αναφορών του. Άρα η καλύτερη λύση είπαν, ήταν να τον πείσουν...

Την 1η Νοεμβρίου 1957, ο κυβερνήτης με τηλεγράφημά του προς τον Υπ. Αποικών ενημέρων ότι είχε συζητήσει με τους Αρχιδικαστή και την Αρχιδικαστή για ετοίμαζαν ένα συντομευμένο πόρισμα... Ο Αρχιδικαστής ώμος ήταν ανένδοτος και επέμενε στην παραμονή των επίμοχων αναφορών του.

Την 1η Νοεμβρίου 1957, ο κυβερνήτης με τηλεγράφημά του προς τον Υπ. Αποικών ενημέρων ότι είχε συζητήσει με τους Αρχιδικαστή και την Αρχιδικαστή για ετοίμαζαν ένα συντομευμένο πόρισμα... Ο Αρχιδικαστής ώμος ήταν ανένδοτος και επέμενε στην παραμονή των επίμοχων αναφορών του.

Την 12 Ιουλίου 1958 «**Το Βήμα**» έγραψε: «**Η τουρκική θηριωδία επιστρατεύεται για επιβολή δημοποιού "διαμελισμού"** στη Λεμεσό. Φύοντας, συγκρούσεις, κακοποιησίες, βανδαλισμοί. Οι επικουρικοί συμμετέχουν στο τουρκικό ύρωγκο – Δολοφονία Τούρκου ειδικού χωροφύλακα από Τούρκους...

Την 12 Ιουλίου 1958 «**Το Βήμα**» έ

ANASTASIA LODGE & AUTUMN GARDENS

Luxury Residential Care Homes for the Elderly



ANASTASIA LODGE

10-14 Arundel Gardens
Winchmore Hill
London
N21 3AE

info@anastasialodge.com

020 8886 1034

Happy Easter!
ΚΑΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΗ
ΣΕ ΟΛΟΥΣ!



AUTUMN GARDENS

73 Trent Gardens
Southgate
London
N14 4QB

info@autumn-gardens.com

020 8344 2600

*Two Luxury Care Homes for the Elderly
Living in Comfort, Dignity and Style with the Highest Standards
in a Warm Family Atmosphere
specialising in the Greek Cypriot community*

Anastasia Lodge and Autumn Gardens are two of the leading family run care homes in the London Borough of Enfield.



Have you been injured?

Eίχατε δυστύχημα;

No Win No Fee – 100% Compensation

Σας βοηθούμε χωρίς **καμία** χρέωση

CALL US NOW

on **0845 463 0093**

(Andros or Christos)

www.houseofclaims.co.uk

Happy Easter

Καλή Ανάσταση!



Registered Address:

House of Claims Ltd

1 Alberta Road, London, EN1 1JA

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

ΑΝΑΣΤΑΣΗ συνειδήσεως

Χαρέτε όλοι, σ' ανατολή και δυστή.
Χριστός Ανέστη. Η ζήση θα νικήσει.
Άνθρωποι δείξτε στοργή, δικαιοσύνη.
Θεού ο Λόγος γι' αγάπη, για ειρήνη.

Αληθώς Ανέστη! και σπέρνει ευτυχία.
Έφεξε σκότος. Λάμπρυνε την ουσία.
Για εμάς το έλεός Του. Η Αυτοθυσία...
Τα μήση μην κρατήσεις. Θέρο να υμήσεις.

Αθανασίας νόημα. Αισθήσεις τραγουδούνε.
Χριστός Ανέστη εκ νεκρών. Κι οι τυφλοί θα ιδούνε.
Αληθώς Ανέστη ο Κύριος. Το φως της οικουμένης.
Χαρίστε ψυχής λύτρωση. Ζωής απελπισμένης.

Το Πάσχα ανθίζουνε δεντρά. Της λησμονιάς. Του Άδη.
Με τα λουλούδια τής χαράς. Για των ψυχών το χάδι.
Ο Κύριος μάς άφησε... Μήνυμα στο Σταυρό Του.
Αγάπα τον πλησίον σου, όπως τον εαυτόν σου.
Ευχόμενη Καλό Πάσχα και Ελευθερία στην Κύπρο
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ, ΕΛΛΗΝΕΣ.

Μερσίνη Σκυριανή

25η ΜΑΡΤΙΟΥ ΚΑΙ 1η ΑΠΡΙΛΙΟΥ

Ωρα περισυλλογής και αφομοίωσης

Ως πότ' αδέλφια, θε να ζούμε στο αισχος της ντροπής,
σαν ασήμαντα σκοτιδία, σαν περίγελο της γης.
Ως πότ' αδέλφια, θα κρατούμε το κεφάλι μας σκυφτό.
Να πουλάμε στο συμφέρον κάθε τι το ιερό.

Μέχρι πότε πια θα ζούμε σε μια σάπια κοινωνία
δίχως νόμους, δίχως ήθη και συνείδηση καμία.
Έως πότε θ' ανεχούμε τον τρόπο της ζωής;
Να μας έχουν ομηρία οι εσχάτοι της φυλής.

Να μην υπάρχει διοίκηση, να μην υπάρχει κράτος,
στην κατρακύλα π' ἄρχοις, να μην υπάρχει πάτος.
Πιο οδυνηρό, σας λέγω, που δεν ντρέπονται λιγάκι.
Που στην πράξη τη φυλή μας την ποτίζουν με φαρμάκι.

Δεν υπάρχει πιο μεγάλο, περιγέλασμα, ντροπή.
Να μας βγαίνουν από τις εξέδρες, κάθε επίτειο, γιορτή.
έως πότε πια, σας λέγω, θα μας έχουν στο σκοτάδι,
αυτά τα τέρατα της γης, τα τέρατα του Άδη;

Ήλθε η ώρα να ξυπνήσει κάθε Έλλην στην ψυχή,
δεν αντέχουμε άλλο αίσχος, την ντροπή, την ανοχή.
Ξεπεράστηκαν τα όρια της κάθε αντοχής,
ήλθε η ώρα να φανούμε, ως αντάξιοι της φυλής.

**Χριστάκης Χριστοφίδης
(Ο Αγιομαριτής)**

Στην Κολυμβήθρα των Αθανάτων!

Κάθε Απρίλη ξυπνούν οι μνήμες με το γλυκόφωνα των αστεριών.
Σε όλη την Κύπρο, πέρα ως πέρα, με το ψιθύρισμα του αγέρα,
με το κελάθημα των πουλιών.
Γλυκιές αιερέries μελαδες σε όλη την πλάση αντιλαούν!
Τα αγγελόμορφα παλικάρια, κρασί γλυκόπιο μάς κερνούν.
Στα ανθοστόλιστα κορφοβούνια, οι Αθάνατοι κτίζουν βωμό.
Το χέρι βάζουν στο Ευαγγέλιο. Τον όρκο δίνουν τον ιερό.

Ψυχή και πνεύμα γαλουχημένοι από τα νάματα της φυλής.
Απ' τη θυσία τρέχει το μύρο στο δισκοπότρη της τιμής.
Απ' το ικρίωμα της αγχόνης πετούν ελεύθερα τα πουλά
στην αγκαλιά της πανώρας κόρης! Την πολυπόθητη Λευτεριά!
Σάλπισμα είναι το πέταγμά τους στην πυκροφύλητη ροδαυγή,
μαντάτο πόνου και περηφάνιας που συνταράσσει όλη τη γη.

Λάβαρα σήκωσαν και σημαίες εκείνα τα αμιούστακα παιδιά.
Στο πρώτο κάλεσμα ανδρωθήκαν, με μιας γιγάντωσης η καρδιά.
Γράφει συνήθημα στους τοίχους η δωδεκάχρονη κοπελιά,
«ΕΟΚΑ - ΕΝΩΣΗ - ΕΛΛΑΔΑ». 1955 - 1959.
Έγινος και πόθος του λαού μας για τη χιλιάριβη Λευτεριά.
Τα νιάτα άφησαν τα θρανία, δεν την αντέχουν την αδικία,
δεν συμβιβάζεται η καρδιά.
Λαγκάδια παίρνουν και μονοπάτια, αντάρτες βγαίνουν στα βουνά!
Κι ο Ευαγόρας... να μας θυμίζει το δικό του μετερίζι
στη μυρωμένη βουνοπλαγιά!
Στην κολυμβήθρα των Αθανάτων να αναβαπτίζει τη ΛΕΥΤΕΡΙΑ.

Μαζί κι η Δόξα ν' ανηφορίζει, με φωτοστέφανα αγκαλιά.
Τιμές να δώσει, να στεφανώσει κείνα τ' αθάνατα παιδιά.
Τόσοι και τόσοι πέτρινοι χρόνοι.

Κι η Μάνα Κύπρος κλίνει το γόνυ, το χώμα ραίνει με γιασεμιά
Για να τιμήσει τα παλικάρια που έχουν πέσει για Λευτεριά.

Από την αιμάσσουσα Κερύνεια, την κουρσεμένη Μάνα Γη
Λίγα λουλούδια στους αθανάτους, φόρος ελάχιστος και τιμή.

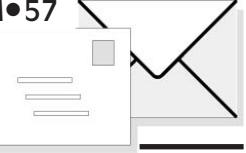
**Από το κατεχόμενο Δίκωμο Κερύνειας
Ξεριζωμένη Λεμονιά**

για τους Αναγνώστες μας

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ • 57

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524



«Οι άθλοι του Προέδρου και η αποτυχία της πολιτικής του “καλού παιδιού”»

Κύριε Διευθυντά,

Ο μεγαλύτερος ιστορικός όλων των εποχών, ο Θουκυδίδης, έλεγε ότι είναι ευτυχής όποιος έμαθεν ιστορία. Η ηγεσία της Κυπριακής Δημοκρατίας απέδειξε ακριβώς το αντίθετο, αφού οι κυβερνώντες τώρα την Κύπρο δεν φάνεται να έχουν ιδέα από ιστορία και σύμφωνα με το ΑΚΕΛ χαίρονται της υποστήριξης του κυπριακού λαού.

Οταν διαβάσουν λίγη ιστορία και υπάρχουν μάλιστα και εξαιρετικές μελέτες από τον Σταύρο Παντελή, που ήταν, νομίζω, μέλος του ΑΚΕΛ, αλλά τον παραγνώρισαν όταν ετοίμαζαν τον σχεδιασμό της πολιτικής τους, θα μάθουν ότι τα σχέδια που ακολουθεί η Τουρκία τα είχε ετοιμάσει ο Μουσταφά Κεμάλ (Ατατούρκ), όταν οργάνωσε το «κοσμικό» κράτος της Τουρκίας. Μετά το 1922, πολλοί Τουρκοκύπριοι, είτε από «πατριωτισμό» και περηφάνια για τον νέο γητή, είτε για να ξεφύγουν από τα τεράστια χρέη τους, πήγαν στην Τουρκία, αλλά τους έστειλαν πίσω στην Κύπρο, λέγοντάς τους ότι θα χρειαστούν σύντομα εκεί, πράγμα που έγινε.

Οι επιτελίς του Προέδρου Χριστόφια παντού βλέπουν συνωμότες, αντιδραστικούς, πόλεμους της ωραίας δικαιονοτικής - διζωνικής, διαστρεβλωτές κ.λ., αλλά δεν εξηγούν πώς θα γίνει αυτή, αν επιστρέψουν οι διακόσιες χιλιάδες πρόσφυγες στα κατεχόμενα. Δεν είναι παράξενο ότι ο Πρόεδρος συμφωνεί να μείνουν χιλιάδες έποικοι, αλλά θα είναι πολύ περισσότεροι από τις επενήντα χιλιάδες και ύστερα από την αναγνώριση τών «δικαστηρίων» και της «επιτροπής αποζημιώσεων» στα κατεχόμενα, είναι πολύ αμφίβολο αν θα επιστρέψουν πρόσφυγες.

Αυτός είναι ο λόγος που ο δήμαρχος Αιμμοχώστου άρχισε να φοβάται ότι η πόλη του είναι χαμένη. Σήμερα μαθαίνουμε από τις ειδήσεις ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση φαίνεται ότι θα επιτρέψει ελεύθερο εμπόριο με τα κατεχόμενα. Οι φίλοι του Προέδρου δεν μας λένε τι έγιναν τα σχέδια του και οι ζένοι φίλοι του, όταν προεκλογικά ισχυριζόταν ότι σύντομα θα επανένωνε το νησί. Τώρα, μοιάζει με

ναυαγό που αρπάζει ό,τι βρει μπροστά του για να σωθεί.

Ο Πρόεδρος, με τους άθλους του, που ξεπέρασαν και αυτούς του Ηρακλή, κατέφερε σε μόνο δύο χρόνια να κάνει το ψευδοκράτος αληθινό κράτος. Δεν προκαλεί αίσθηση το γεγονός ότι ο Δημήτρης Χριστόφιας λίγο πολύ δεν τον συγκινεί η προεδρία της Κυπριακής Δημοκρατίας, αφού την έκανε με την πολιτική του καφενέ, άσχετη και, όπως λέει ο λαός, «χώμα» και περίγελο των ξένων; Είναι αξιοθαύμαστο πως χρειάστηκε δύο χρόνια για να αντιληφθεί τι κάνει η Αγκυρα και, όπως όλοι θυμάστε, προσπαθούσε να μας κάνει να πιστέψουμε ότι ο σύντροφος Ταλάτ ήταν το κλεδί και ότι θα πετύχαινε λύση από τους Κυπριαίους για τους Κυπραίους. Ο θαυμαστός αυτός Πρόεδρος, που τον χαρακτηρίζει η ταχύτητα σκέψης και δράσης, τώρα αντελήφθη ότι η πολιτική του «καλού παιδιού» απέτυχε παταγωδώς, αλλά δυστυχώς είναι αργά. Πάντως, ο τρόπος με τον οποίο αντιμετωπίζει τον Ταλάτ και την Τουρκία είναι πολύ χλιαρός και προκαλεί υποψίες, πως κάτι συμφώνησε με την τουρκική πλευρά, αλλά φοβάται το πολιτικό κόστος για το κόμμα του και δεν ξέρει πώς να παρουσιάσει τις συμφωνίες που έκανε. Αυτό αποδεικνύεται με τις υποχωρήσεις τις οποίες συνεχώς κάνει και αναβαθμίζει την «Τουρκική Δημοκρατία της Βόρειας Κύπρου».

Οι συνεντεύξεις, οι απολογισμοί και τα διάφορα κόλπα του Προέδρου της Δημοκρατίας και των συνεργατών του δεν πρόκειται να τον σώσουν. Οι ισχυρισμοί του ότι τα λάθη που κάνει τα έκαναν και οι προκάτοχοί του, καταρρίφθηκαν. Ο Γλαύκος Κληρίδης απέριψε τον ισχυρισμό του Χριστόφια ότι συζήτησε την επιτροπή προεδρία και ο Μακάριος στο ντοκιμαντούρ του Μιχάλη Κακογιάννη «Αττίλας 1974» μίλησε καθαρά για πολυ-περιφερειακή ομοσπονδία, αφού διζωνική σημαίνει διαίρεση σε δύο ζώνες και όχι επανένωση.



Happy Easter!

ZELA AVIATION

Καλή
Ανάσταση!



www.zelaaviation.com

IT Support & Websites

Nurture your business with strong

IT Roots

www.swift-ds.co.uk

020 8447 4540



Efficient & Effective IT Services

Swift Digital Solutions



Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοπές.

«Ψηφίστε Ανδρέα Χαραλάμπους»

Αγαπητή Σύνταξη,

Καλώ τους συμπατριώτες μας όπως ψηφίσουν Συντηρητικούς στις επόμενες εκλογές.

Σαράντα έξι (46) χρόνια ψηφίζα Εργατικούς. Είδα τι έκαναν! Τίποτε για την Κύπρο μας, τίποτε για τους παράνομους μετανάστες, τους οποίους επιτρέπουν να έρχονται στην Αγγλία χωρίς έλεγχο. Τίποτα για τις τιμές που πάνε πάνω.

Ιδιαίτεροι οι Εργατικοί έχουν εχθρική στάση στο Κυπριακό.

Έτσι, όλοι στις κάλπες ψηφίστε Ανδρέα Χαραλάμπους.

Ελπίζωνα τυπώστε το γράμμα μου, για να το δουν και το διαβάσουν οι συμπατριώτες μας.

Ευχαριστώ πολύ
Κ. Χατζηλοΐζου
'Εντμοντον, N9

Το πνεύμα των αγωνιστών της Ελληνικής Επανάστασης

Έχουμε ιστορικό χρέος να τιμήσουμε την εθνική μας επέτειο της 25ης Μαρτίου 1821, για ν' αποτίσουμε ένα ελάχιστο φόρο τιμής στους ηρωικούς αγωνιστές που θυσίασαν τη ζωή τους για την ελευθερία της πατριδας μας.



Του ΜΙΧΑΛΑΚΗ
Δ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΛΙΔΗ
Εκπαιδευτικού

Σαν έφτασε η ώρα του πεπρωμένου, ο Αρχιεπίσκοπος Παλαιών Πατρών Γερμανός ύψωσε τη σημαία της Επανάστασης με το σύνθημα ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ή ΘΑΝΑΤΟΣ. Η σπίθια έγινε φλόγα και πυρκαϊά, που ξέπλωσε στη Ρούμελη και στο Μαριά

Πρώτος, ο Αθανάσιος Διάκος με 400 παλληκάρια συγκρούστηκε με 9 χιλιάδες στρατού του Ομέρ Βρυώνη στη Γέφυρα της Αλαμάνας με απαράμιλλο θάρρος. Έχασε όλους τους συντρόφους του, μα δεν πτοήθηκε, συνέχισε να πολεμά μόνος και συλλήφθηκε ζωντανός. Ο Ομέρ Βρυώνης θαύμασε το θάρρος του και του πρότεινε γ' αλλάξει την πόστη του και να του χάρισε τη ζωή, με πλούτη και τιμές, αλλά ο Διάκος τού απάντησε αγερωχα. «Εγώ, Γραικός γεννήθηκα, Γραικός θε να πεθάνω» και τον σύβλισαν ζωντανό.

Άπειρα είναι τα παραδείγματα τρωασμού και αυτοθυσίας με πρωταγωνιστές τους ήρωες Μακρυγιάννη, Ανδρούτσο, Παπαφέσσα, Μπότσαρη, Καραϊσκάκη, Μιαούλη, Μπουμπούλινα και στρατιά άλλους, επωνύμους κι ανωνύμους. Είναι αδύντο, στην πράξη, να περιγράψουμε τα ηρωικά των κατορθώματα και ανδραγαθήματα αλλά και τις ευγενείς των πράξεις. Είναι πιο παραστατικό και αποτελεσματικό να μεταδώσουμε αυτό το πνεύμα της πίστης, του τρωασμού, της τόλμης, αλλά και της μεγαλοψυχίας που διαπένθετο όλοι οι αγωνιστές, μέσα από αυθεντικές ιστορικές μαρτυρίες των ίδιων των πρωταγωνιστών.

Ο μέγας λαογράφος Τάκης Λάππας τις περιστυλέει και περιέσωσε μέσα στο βιβλίο του ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΑΝΕΚΔΟΤΑ, ορισμένες από τις οποίες αναφέρουμε πιο κάτω:

Ο Μακρυγιάνης, όταν τον προειδοποιούσε ο Γάλλος ναύαρχος Ρος στην κρίσιμη μάχη στους Μύλους, ότι οι θέσεις του ήταν αδύνατες, αυτός απάντησε, αγέρωχα «Είναι αδύνατες οι θέσεις μας κι εμείς, μα είναι δυνατός ο Θεός που μας προστατεύει και θα ίδούμε την τύχη μας οι αδύνατοι με τους δυνατούς». Και αλήθεια, πηγάδη μέρα, οι Έλληνες πολεμιστές δικιάσαν την πίστη του Μακρυγιάννη.

Ο Νικηταράς γυρίζοντας στο ταμπούρι άκουσε βαγγητά και βρήκε λαβωμένο ένα Αρβανίτη, που είχε πληγωθεί στη μάχη στα Δερβενάκια. Μόλις είδε τον Νικηταρά, απ' τους μεγάλους πόνους που είχε, του ζήτησε να το κεφάλι για να γλυτώσει, όμως ο Νικηταράς του απάντησε: «Εγώ είμαι πολεμιστής, και όχι δήμος». Θέσεις πάρω στο στρατόπεδο, που είναι ο γιατρός μας πα σε κάμει καλά». Τον περιποιήθηκε πρόχειρα, τον φορτώθηκε και αντήφορις για τον γιατρό.

Έχουμε εθνικό καθήκον να αξιοποιήσουμε στον πρέποντα βαθμό τα απαράμιλλα ανδραγαθήματα αλλά και τις ευγενείς πράξεις μεγαλοψυχίας των ηρωικών αγωνιστών της Ελληνικής Επανάστασης. Να μεταταπαδεύσουμε τον πολύτιμο αυτό κληροδότημα στη μαθητική νεολαία και ιδιαίτερα στ' απόδημα Κυπριόπουλα το πνεύμα αυτό που θα τους κεντριστεί του και συγκινήσει την καρδιά, ώστε να αισθανθούν υπερφάνεια για την εθνική τους καταγωγή και εθνική ταυτότητα

Το εγερτήριο εθνικό σάλπισμα, όπως ήταν φυσικό, βρήκε άμεση απήχηση και στη μικρή Κύπρο που απάντησε παρών με κάθε δυνατό μέσο. Οργάνωσε εφοδιασμό με τρόφιμα και χρήματα που μετέφερε σε Καράρης και πολλοί Κύπριοι, γνήσιοι Έλληνες προσέτρεξαν κι εντάχθησαν κάτω από το Μακρυγιάννη, τον Κολοκοτρώνη και άλλους στρατηγούς. Διακρίθηκαν στις μάχες και πήραν αξιώματα, μεταξύ των και ο Λοΐζος Παπαχρήστου από τη Μαραθάσα, που τιμήθηκε με το αριστείο ανδρείας αριθ. 7482 του Υπουργού των Στρατιωτικών το 1844. Μάλιστα οι τρεις αδελφοί Θεόφιλος, Νικόλαος και Κυπριανός Θησέα έφθασαν στο βαθμό του αντιστρατήγου. Είχαν και πολλούς νεκρούς, μόνο στη μάχη των Αθηνών έπεισαν 130 μαχητές.

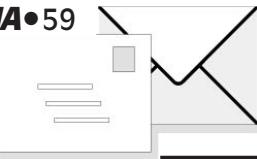
Ο Κουτσούκ Μεχμέτ για να προλάβει εξέγερση, συνέλαβε και εκτέλεσε τον Αρχιεπίσκοπο Κυπριανό, τους 3 Μητροπολίτες και 470 προκρίτους. Όπως έγραψε ο εθνικός μας ποιητής Βασιλής Μιχαηλίδης στο ποίημα του, «θη Ιουλίου 1821», «εξίσεν τζια η Τζύπρος το μερτικόν της» και τους πιο κάων στίχους:

Η Ρωμησύνη εφ φυλή συνότζαιρο του κόσμου.
**Κανένας εν εβρέθηκεν για να την ιξηλείψῃ,
κανένας, γιατί σιέπει την που τάψη ο Θεός μου!**

για τους Αναγνώστες μας

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524



Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΑΠΕΥΘΥΝΕΙ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΣΤΗΝ
ΥΠΟΥΡΓΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΆΝΝΑ ΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ

Ερωτήματα για τις προθέσεις του υπουργείου Παιδείας σχετικά με την ελληνόγλωσση εκπαίδευση στη Βρετανία

Κυρία Υπουργέ,

Με την παρούσα επιστολή επιχειρούμε να σας μεταφέρουμε την αναστάτωση, την απογοήτευση και την οργή που επικρατεί στο χώρο των φορέων της Ελληνόγλωσσης εκπαίδευσης

Γονείς, εκπαιδευτικοί και μαθητές νοιάθουμε ότι το ελληνικό κράτος στοχεύει στο κλείσιμο των ελληνικών σχολείων στη Μ. Βρετανία και στη σταδιακή κατάργηση της στελέχωσης των παροικιακών σχολείων από αποσπασμένους Έλληνες εκπαιδευτικούς.

Τα στοιχεία που μας οδηγούν στα παραπάνω συμπεράσματα είναι τα εξής:

A) Η δραματική περιοπή των ποσών που αποστέλλονται στο Ελληνικό Γυμνάσιο - Λύκειο, το Δημοτικό και το Νηπιαγωγείο για το 2010.

Η μείωση αυτή φτάνει στο 67% για το Γυμνάσιο-Λύκειο και στο 50% για το Δημοτικό και Νηπιαγωγείο.

Ενδεικτικά για το Γυμνάσιο εγκρίθηκε το ποσό των 78.000 λιρών, ενώ η πρόταση της σχολικής επιτροπής ήταν 264.000 λίρες. Αυτό σημαίνει ότι το Γυμνάσιο δεν θα έχει τα απαιτούμενα χρήματα ούτε για να πληρώσει τα ενοικία του συνοικιού αριθμού των αποσπασμένων στο εξωτερικό εκπαιδευτικών.

— Κατά πόσο αληθεύει αυτή η φημολογία;

— Σκοπεύει το Υπουργείο να εξαναγκάσει σε πρώηρη επιστροφή τους μισούς από τους ήδη αποσπασμένους συναδέλφους;

— Έχετε αναλογιστεί τι σημαίνει αυτό για τον προσωπικό και οικογενειακό τους προγραμματισμό;

— Έχετε σκεφτεί ότι σε μια τέσσεια περίπτωση σημαδεύοντας την πρόσληψη καθηγητών και ειδικοτήτων, οι συνάδελφοι θα είναι υποχρεωμένοι να καταβάλουν χιλιάδες ευρώ από προηγμένη για αθέτηση όρων των συμβολαίων ενοικίασης στους ιδιοκτήτες των σπιτιών των οποίων ενοικιάζουν, για πρόστιμα στις εταιρείες τηλεφώνου, ηλεκτρικού, γκαζιού, ή ότι θα έχουν τα χρήματα των εισπητήρων του καλοκαιριού, που άφοινται σε άμεση πρόσληψη;

— Επιπλέον, και στις δύο βαθμίδες θα είναι αδύνατη η πρόσληψη καθηγητών και ειδικοτήτων σε αναγκαία σχολεία αναγκαία για τη λειτουργία των σχολείων, αφού παραλείπονται κωδικοί που αφορούν σε αμοιβές προσωπικού.

— Αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα να προτιμήσουν πολλοί γονείς να στελέψουν τα παιδιά τους σε αγγλικά σχολεία, για να μη στρηθούν τη διδασκαλία απαραίτητων διδακτικών αντικειμένων. Μοιραία, η συρρίκνωση του αριθμού των μαθητών, θα επιφέρει π



Καλή
Ανάσταση!

Dreams & Destinations

we understand why you fly ➤➤➤



cyprusair.com

Καλή
Ανάσταση



Cyprus. A life built on tradition.



I can show you a Mediterranean island where sun-drenched beaches become lush mountain scenery. Enjoy a hike through picturesque villages and gaze in awe at traditional guesthouses, as the pine-scented breeze gently cools you down. Come and relax. The locals' doors are always open.

www.visitcyprus.com

Cyprus Tourist Office, 17 Hanover Street, London W1S 1YP.
Tel: 020 7569 8800, Email: informationcto@btconnect.com



Love Cyprus

The year-round island

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

Η Ελληνοκυπριακή Παροικία στη μεγαλούπολη Birmingham

ΜΕΡΟΣ 180όν

**ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΝ
ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ
ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΑΝΔΡΕΑ
BIRMINGHAM
(συνέχεια)**

**ΒΑΣΙΚΑ ΑΡΩΡΑ
ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ**

**Άρθρον Εκτον
«Διοικητικόν Συμβούλιον»**
(...)

12. Με την συνεργασίαν του Ιερέως, το Διοικητικόν Συμβούλιον προμηθεύεται όλα όσα χρειάζονται διά τας Ιεράς Ακολουθίας, κρατεί κατ' αυτάς την τάξιν, εκκλησιαζέται τακτικώς και δίδει το παράδειγμα της ευλαβούς εκπληρώσεως των καθηκόντων των Χριστιανών.

13. Το Διοικητικό Συμβούλιον συντάσσει τον οικονομικόν προϋπολογισμόν εκάστου οικονομικού έτους, το οποίον αρχίζει την 1ην Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου.

14. Ο προϋπολογισμός υποβάλλεται προς έγκρισην εις την Γενικήν Συνέλευσιν, αντίγραφον δε αυτού υποβάλλεται εις την Ιεράν Αρχιεπισκοπήν.

Άρθρον Έβδομον

«Εκλογαία»

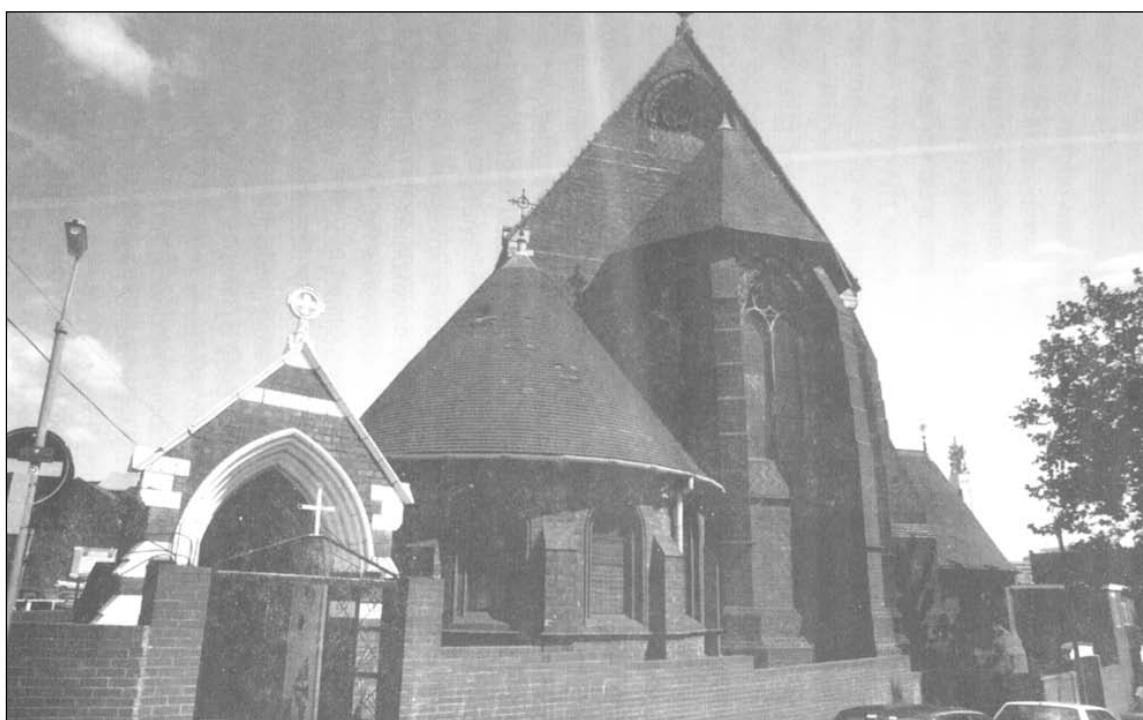
1. Η εκλογή του Διοικητικού Συμβουλίου της Κοινότητος γίνεται ή υπό της Αρχιεπισκοπής εκ καταλόγου παλαιών και νέων μελών της Κοινότητος, γνωστών διά την ευσέβειαν, δραστηριότηταν και μόρφωσην αυτών, ή υπό των μελών της Κοινότητος. Η εφαρμογή των δύο τρόπων της εκλογής εξαρτάται από την απόφαση της Κοινότητος. Εάν η εκλογή γίνη διά της ψήφου των μελών τότε το Διοικητικό Συμβούλιον προκρύψει την εκλογήν εν Γενική Συνέλευσι των Μελών την δευτέραν εβδομάδα του Νοεμβρίου, δι' ανορτήσεως του Καταλόγου των εκλογών, ο τόπος και η σύστασης όπως υποδείχνουν υποψηφίους. Τελευταία προθεσμία προς εγγραφήν υποψηφίων εις τον κατάλογον είναι η προ της δευτέρας Κυριακής του Δεκεμβρίου Πέμπτη μέχρι της 9ης μ.μ.

2. Αι εκλογαί λαμβάνουν χώραν εν τω Ναώ την Κυριακήν από της 9ης μέχρι της 6ης μ.μ.

3. Η Εφορευτική Επιτροπή η οποία επιστειτεί των εκλογών, Πρόεδρον έχει τον Ιεραποτίκον Προϊστάμενον, μελή δε τέσσαρες Ελληνορθοδόξους Χριστιανούς, εκλεγμένους μετά της Γενικής Συνέλευσεως του Νοεμβρίου. Μετά την 6ην μ.μ. καταμετρώνται αι ψήφοι και ανακρύσσονται ως εκλεγέντες, οι λαβόντες τας περισσότερας ψήφους.

4. Εν περιπτώσει ισοφερίας τίθεται κλήρος.

5. Η εκλογή είναι έγκυρος οσοδόπιοτε αριθμός ψηφοφόρων προσέλθει εις



Πρόσοψη του καθεδρικού ναού της Θεοτόκου και Αποστόλου Ανδρέα, στο Μπέρμιγχαμ

την ψηφοφορίαν.

6. Μετά την διαλογήν των ψήφων συντάσσεται πρακτικόν, το οποίον υπογράφεται υπό του προεδρεύοντος και επιδίδεται τούτο εις τον Σεβασμιότατον Αρχιεπίσκοπον Θυατείρων. Ούτος, εάν εγκρίνει τους εκλεγέντας, αποστέλλει εις αυτούς διοριστήριον έγγραφον, εάν δε μη εγκρίνει αυτούς κοινοποιεί τούτο προς την Γενικήν Συνέλευσιν και διεξάγεται επαναληπτική εκλογή ως προς τον ή τους μη εγκριθέντας.

7. Εάν δι' οινοδήποτε λόγον έν, δύο ή τρία μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου ταφαιτηθώσιν, τότε εκλέγονται εις αντικατάστασιν αυτών άλλοι υπό των υπολειφθησόμενων μελών του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου εντός 15 ημέρων από της παραπτήσεως των πλειοψηφίστικων οιλοκλήρου του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, αναθέτει εις τον Προϊστάμενον του Ναού την διεξαγωγήν νέας εκλογής κατά τα διατάξεις της παραγράφου [7] του ανωτέρω άρθρου.

9. Σύμβουλος εκλεγόμενος και μη αποδεχόμενος την εκλογήν αυτού οφείλει να δηλώσῃ τούτην εγγράφως προς τον Αρχιεπίσκοπον. Εάν όμως παραλείψῃ να δηλώσῃ αποδοχήν, εντός 3 εβδομάδων από της ημερομηνίας της εκλογής, τότε θεωρείται ως μη αποδεχθείς αυτήν και καλείται εις αντικατάστασιν ο πρώτος επιλοχών. Εάν όλοι οι εκλεγέντες δεν αποδεχθούν την εκλογήν των, τότε ο Αρχιεπίσκοπος διατάσσει νέαν εκλογήν κατά τας διατάξεις της παραγράφου 7 του αυτού άρθρου.

10. Οι εκλεγέντες Εκκλησιαστικοί Σύμβουλοι εν καιρώ φροντίζουσι να παραλέψωνται παρά του προκατόχου Εκκλησιαστικού Συμβουλίου εκτελούσται τα εναπόμενατα μελή του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου. Εάν όμως τα εναπόμενατα αρνούνται να διαχειρισθώσι την εκκλησιαστικήν περιουσίαν μέχρι της εκλογής νέου Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, τότε ορίζονται υπό του Αρχιεπισκόπου 3 Αδελφοί ως προσωρινούς Σύμβουλοι. Τούτο ισχύει και εάν η παραίτησης της πλειονότητος ή οιλοκλήρου του Συμβουλίου γίνη εις το διάστημα των

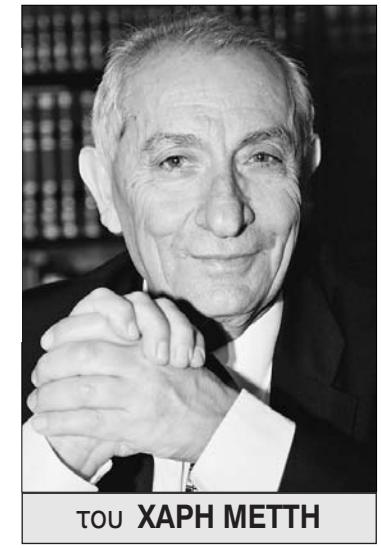
τριών τελευταίων μηνών προ της τακτικής εκλογής.

8. Η παραίτησης Συμβούλου ή Συμβούλων υποβάλλεται εγγράφως προς τον Αρχιεπίσκοπον Θυατείρων, σημειουμένων και των λόγων της τοιαύτης παραιτήσεως. Ο Αρχιεπίσκοπος δε, εάν μεν πρόκειται περί παραπτήσεως ενός, δύο ή τριών Συμβούλων, αναγγέλει ταύτην εις το Εκκλησιαστικό Συμβούλιον και καλεί τούτο να προβῇ εις αντικατάστασιν των παραιτηθέντων υπ' άλλων μελών της Αδελφότητος. Εάν δε πρόκειται περί παραιτήσεως της πλειοψηφίστικων οιλοκλήρου του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, αναθέτει εις τον Προϊστάμενον του Ναού την διεξαγωγήν νέας εκλογής κατά τας διατάξεις της παραγράφου [7] του ανωτέρω άρθρου.

9. Σύμβουλος εκλεγόμενος και μη αποδεχόμενος την εκλογήν αυτού οφείλει να δηλώσῃ τούτην εγγράφως προς τον Αρχιεπίσκοπον. Εάν όμως παραλείψῃ να δηλώσῃ αποδοχήν, εντός 3 εβδομάδων από της ημερομηνίας της εκλογής, τότε θεωρείται ως μη αποδεχθείς αυτήν και καλείται εις αντικατάστασιν ο πρώτος επιλοχών. Εάν όλοι οι εκλεγέντες δεν αποδεχθούν την εκλογήν των, τότε ο Αρχιεπίσκοπος διατάσσει νέαν εκλογήν κατά τας διατάξεις της παραγράφου 7 του αυτού άρθρου.

10. Οι εκλεγέντες Εκκλησιαστικοί Σύμβουλοι εν καιρώ φροντίζουσι να παραλέψωνται παρά του προκατόχου Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, τα βιβλία, διπλότυπα, αλληλογραφίαν, σφραγίδας και εγγένει πάσαν την περιουσίαν του Ναού τη βάσει πρακτικού υπογραφομένου υπό τε των παραδιδόντων και παραλαμβανόντων.

11. Εάν το απερχόμενον Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον αρνηθή να παραδώσῃ εις τον έναν την διαχείρισην του Ναού. τότε συγκαλείται εκτάκτως η Γενική Συνέλευσις μεταξύ των τριών τελευταίων μηνών της Απριλίου. Τούτη η συνέλευση είναι έγκυρη σε όλη την Εγκλησία της Αρχιεπισκοπής, οι εκλεγέντες συνέρχονται εις Συνεδρίαν και εκλέγουν μεταξύ των τριών τελευταίων μηνών της Απριλίου. Τούτη η συνέλευση είναι έγκυρη σε όλη την Εγκλησία της Αρχιεπισκοπής, οι εκλεγέντες συνέρχονται εις Συνεδρίαν και εκλέγουν μεταξύ των τριών τελευταίων μηνών της Απριλίου.



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

Γραμματέα και Ταμίαν της Κοινότητος. Κατά την Συνεδρίαν ταύτην των νέων Συμβούλων, προεδρεύει ο Ιεραποτίκος Προϊστάμενος. Μετά την λήψην της εγκρίσεως υπό της Αρχιεπισκοπής, ορίζεται υπό του Ιεραποτίκου Προϊστάμενου η Κυριακή, κατά την οποίαν θα λάβη χώραν η ορκωμοσία του νέου Διοικητικού Συμβουλίου. Τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου ενώπιον του εκκλησιαστικού απαγγέλλουν τον εξής όρκον:

«Μετ' ευλαβείας θέτω την χείραν μου επί του Ευαγγελίου και ορκίζομαι ενώπιον του Θεού και των ανθρώπων. ότι θα είμαι πιστός εις τα Δόγματα, την Διδασκαλίαν, τήν Παράδοσιν, τους Ιερούς Κανόνας, τας Ηθικάς Αρχάς της Ελληνορθοδόξου Εκκλησίας και ότι θα σέβομαι και θα εφαρμόζω τας διατάξεις του Καταστατικού των Κοινότητων της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας, εκελέων πιστώς και ειλικρινώς, εν υπακοή προς τας Εκκλησιαστικάς Αρχάς, τα καθήκοντά μου διά τα οποία εξελέγην. Ο Θεός ας μοι είναι βοηθός».

14. Άνευ της ορκωμοσίας το Διοικητικό Συμβούλιον δεν δύναται να αναλάβη καθήκοντα.

15. Μέλος αρνούμενον να λάβη τον όρκον αντικαθίσταται υφ' ενός των επιλογών των.

Άρθρον Όδοον
«Καθήκοντα Αξιωματούχων»

1. Καθήκοντα Προέδρου:

Ο Πρόεδρος

α) Καλεί όλας τας Συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου και των Γενικών Συνελεύσεων, κατόπιν ουνενοήσεως μετά του Διοικητικού Συμβουλ



LANDLORDS!
MAXIMISE your rental
income with
**THE PROPERTY
CENTRE**

we offer:

- high rents
- full management
- guaranteed rents
- property investments
- full maintenance services
- renovations at very competitive prices

CALL:
020 8920 2040

or visit us at:
**THE PROPERTY CENTRE
(LONDON) LTD**
5 ASHFIELD PARADE
SOUTHGATE
LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)
Tel: 020 8920 2040
Fax: 020 8920 6567

**22 years
experience
in property
management
- investments**

PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) UK

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

DIRECTORS:



Nikos Lipsos
FCMI, FMAAT

George Kouttoukis
BSc, BA, MSc



The right place to find the right property

*Renting and managing thousands
of flats and houses*

THE PROPERTY CENTRE
www.propertycentrelondon.com

**Happy Easter!
Κανή Ανάσταση!**



Το Πάσχα μυρίζει Ελλάδα

Απ' όλους τους λαούς που ασπάζονται το χριστιανισμό, οι Έλληνες είναι συνανθηματικά δεμένοι με τη Μεγάλη Εβδομάδα. Την αγαπάμε αλλιώτικα αυτή την περίοδο, την αισθανόμαστε στο πετσί μας, είτε είμαστε φανατικά προστηλωμένοι στην ορθόδοξη πίστη, είτε όχι. Το Πάσχα μας ταιριάζει περισσότερο από κάθε άλλη θρησκευτική γιορτή, ταιριάζει στην ιστορία μας, στο χαρακτήρα μας, στις εμπειρίες μας και στον τρόπο με τον οποίον αγαπάμε και σκεφτόμαστε.

Ψέματα: Μελετήστε την ιστορία μας και βρέστε μια περίοδο κατά την οποία στα μάτια των Ελλήνων

νων δεν μπλέχτηκαν δάκρια λύπης και χαράς μαζί. Μελετήστε και πείτε μου πότε δεν αισθανθήκαμε την περίφημη χαροπλύπη, την οποία αναφέρουν οι ύμνοι της Μεγάλης Εβδομάδας. Πείτε μου πότε κάθε ανάσταση μας, προσωπική, κοινωνική ή εθνική, δεν περνούσε από ένα Γολγοθά και δεν ακολουθείτο από διωγμούς.

Η Μεγάλη Εβδομάδα είναι η περίοδος κατά την οποία θυμόμαστε πως σε τούτο τον πλανήτη το άδικο καταφέρνει να σταυρώσει το δίκαιο, το έγκλημα παρουσιάζεται σαν νόμος και η ελευθερία αντιμετωπίζεται σαν τρομοκρατία και διώκεται σαν τέοια. Η δύναμη του άδικου και του εγκλήματος εί-

ναι τόσο μεγάλη που χρειάζεται μόνο ένα Θαύμα, για να νικηθεί. Κάπως έτσι γεννήθηκε η Ελλάδα πολλούς αιώνες πριν τη συγκεκριμένη σταύρωση, κάπως έτσι ήπιε το κώνειο ένας σπουδαίος Έλληνας, κάπως έτσι νικήθηκαν κατακτητές. Μια μεγάλη Εβδομάδα που κράτησε 4 αιώνες θεμελίωσε εκ νέου το Ελληνικό Κράτος, ένας αβάσταχτος Γολγοθάς υψώθηκε στη Μικρά Ασία κι άλλος ένας στην Κύπρο.

Η Ελλάδα έχει βιώσει πολλές μεγάλες Εβδομάδες, αλλά και πολλές Αναστάσεις κι έχει μάθει να διακρίνει εσταυρωμένους λαούς και ανθρώπους και να κλαίει γι' αυτούς, ελπίζοντας να τους δει

και αναστημένους. Ισως είναι η σοφία που μας κληροδότησαν οι παππούδες μας, και που όσο κι αν την θεωρούμε παλαιομοδίτικη, μας χαρακτηρίζει. Είδαμε να ζωντανεύει η πασχαλινή ιστορία σε όλα τα μήκη και τα πλάτη της γης, κι αντιδράσαμε (κι αντιδρούμε) όχι με διάθεση κομματική αλλά ως άνθρωποι που δεν επιθυμούν να γίνουν μάρτυρες άλλης σταυρικής θυσίας.

Η Κύπρος εξακολουθεί να περνά την Εβδομάδα... των Παθών της. Η Ανασταση ίσως αργήσει. Ποιος ξέρει; Γίνονται και θαύματα καμιά φορά και ίσως το δίκαιο κυριαρχήσει πάνω σ' αυτή τη Γη που θέλουμε να την ονομάζουμε ανθρώπινη.

Έθιμα της Μ.Βδομάδας

Το Άγιο Πάσχα έφτασε και τα έθιμα βγαλμένα από τα βάθη του χρόνου και πλουτισμένα με στοιχεία αλημόνητων πατρίδων αναβιώνουν στην ελληνική επαρχία τη στιγμή που στις μεγάλες πόλεις ζεθωριάζουν. Από την Κυριακή των Βαΐων και κάθε βράδυ σ' όλη τη διάρκεια της Μεγάλης Εβδομάδας οι πιστοί συρρέουν στις εκκλησίες για να παρακολουθήσουν με κατάνυξη τα Θεία Πάθη

Τη Μεγάλη Δευτέρα «ο Νυμφίος έρχεται εν τώ μέσω της νυκτός» ενώ την Μεγάλη Τρίτη στις εκκλησίες οδύρεται «η εν πολλαίς αμαρτίαις περιπετεύσα γυναίκη», κατά το περίφημο ιδόμελο τροπάρι τής μοναχής Καστανής. Την Μεγάλη Τετάρτη οι νοικοκύρες πλένουν και καθαρίζουν το σπίτι ενώ το απόγευμα γίνεται στην εκκλησία το Μέγα Ευχέλαιο και το βράδυ ο Μυστικός Δείπνος.

ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΜΠΤΗ

Το αίμα του Χριστού

Τα έθιμα του Πάσχα αρχίζουν κυρίως την Μεγάλη Πέμπτη γιατί από την ημέρα αυτή ξεκινούν οι πρετοιμασίες για το Πάσχα. Με ένα κόκκινο πανί απλωμένο στο μπαλκόνι ή το παράθυρο που συμβολίζει το αίμα του Χριστού έκινουν στην επαρχία οι πρετοιμασίες για τη βραδιά της Ανάστασης ενώ την ίδια ημέρα οι νοικοκύρες σε όλη τη χώρα βάφουν τα κόκκινα αιγάλια.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

Παλιότερα στη Μακεδονία η νοικοκύρα έβαζε το πρώτο αυγό στο εικονοστάσι, από όπου το έβγαζε με την πυροστιά μόνο όταν έβρεχε ή άστραφτε, για να «εξορκίσει» το χαλάζι και τις πλημύρες.

Σε κάποια χωριά της Μακεδονίας όπως οι Ελευθερές, μέχρι πριν από λίγα χρόνια με την μπογιά που είχε χρησιμοποιηθεί για το βάψιμο των αγώνων σημάδευαν το κεφάλι και την πλάτη των μικρών αρνιών.

Όσο το κόκκινο πανί ήταν κρεμασμένο στο μπαλκόνι ή το παράθυρο οι γυναίκες δεν έπλεναν ούτε και άπλωναν ρούχα γιατί το θεωρούσαν κακό σημάδι, ενώ τα πρώτα αργά που έβαφαν τα έστελναν μαζί με τσουρέκια στα πεθερικά τους. Στην εκκλησία ψάλλεται η μακρά ακολουθία των Παθών με τα δώδεκα ευαγγέλια και αναπαριστάνεται ξανά η Σταύρωση. Αφού τελείωσαν τα 12 Ευαγγέλια, κοπέλες αναλαμβάνουν να στολίσουν τον επιτάφιο με γιρλάντες από λευκά λουλούδια, έτσι την Μεγάλη Παρασκευή το πρώι ο επιτάφιος είναι έτοιμος για να δεχθεί το «σώμα του Χριστού» κατά την Αποκαθήλωση.

Η Μεγάλη Παρασκευή, είναι ημέρα πένθους, ο λαός ζει με μεγάλη κατάνυξη το Θείο Δράμα. Δεν τρώνε γλυκά για την αγάπη του Χριστού που τον πότισαν ξύδι. Ταχινόσουπα, μαρούλι με ξύδι ή φακές με ξύδι είναι τα συνήθη φαγητά. Κανέντς δεν πρέπει να πιάσει στα χέρια του σφυρί ή βελόνι, γιατί θεωρείται μεγάλη αμαρτία. Το βράδυ γίνεται ο Εσπερινός και τη περιφόρα του Επιταφίου.

Της πομπής προπορεύεται η μπάντα ή η χωρωδία και παίζει πένθιμα εμβατήρια, ακολουθούν οι εροψάλτες, ο κλήρος, οι μυροφόρες, τα εξαπτέρυγα, πρόσκοποι, και οι πιστοί που ψέλνουν καθ' όλη τη διάρκεια της λιτανείας. Σε όλη τη διάρκεια μερικοί οι πιστοί ράινουν τον επιτάφιο με λουλούδια και αρώματα, κρατώντας αναμμένα κεριά.

ΚΑΛΗ ΒΡΥΣΗ ΔΡΑΜΑΣ

Την Πέμπτη της διακαινησίμου (η εβδομάδα μετά την Ανάσταση) στο χωριό Καλή Βρύση Δράμας γίνεται περιφόρα της εικόνας της Αναστάσεως, ως επίλεκτη για πλούσια παραγωγή και συγκεκριμένα, για την πρόκληση βροχής και την προστασία από το χαλάζι. Η περιφόρα

συγχατίζει έναν κύκλο ο οποίος προστατεύει καθετί που βρίσκεται μέσα σε αυτόν: ανθρώπους, ζώα και παραγωγή.

Μετά τη Θεία Λειτουργία και την τέλεση αιγασμού, που γίνεται στο ξωκλήσι του Προφήτη Ηλία, στα νοικοκυρακεία όρια του χωριού αρχίζει η πομπή. Οι κάτοικοι, με επικεφαλή τον ιερέα και δύο άνδρες που χτυπούν ένα μεγάλο σήμαντρο, περιφέρουν την εικόνα της Αναστάσεως σε όλους τους αγρούς γύρω από το χωριό, σταματώντας κατά διαστήματα στις ξωκλήσι. Εκεί ψάλλουν το «Χριστός Ανέστη», το απολυτικό

Κύριε μου, Κύριε ελέησον,
δώσε μας, Θεέ μου, υγεία και χρόνια,
χρόνια πολλά.
Φύλαγε, Θεέ μου, φύλαγε τα σύνορα.
Στο βουνό σκοτεινή αντάρα,
στον κάμπο γλυκιά ψιχάλα.

Ο ιερέας ευλογεί με τον αιγασμό από την πρωινή Λειτουργία και τοποθετεί στο κατώφλι του σπιτιού της ένα τραπέζικο, πάνω στο οποίο έχει τοποθετηθεί θυμίαμα και η εικόνα του Εσταυρωμένου, πλαισιωμένην πάνω πασχαλιές και άλλα άνθη. Επιπλέον, ετοιμάζεται ένα πάτρι το με χλόη κριθαριού ή φακής,

Η διαδρομή

Με αιφετηρία τον Προφήτη Ηλία, ο οποίος, σύμφωνα με τη λαϊκή παράδοση, θεωρείται «νεφοκράτορας», η πομπή περνά διαδοχικά από τα ξωκλήσια της Ζωοδόχου Πηγής, των Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης, του Αγίου Αντωνίου, του Αγίου Αθανασίου και της Μεταμορφώσεως. Στον ιερό Να του Αγίου Αντωνίου και σε αυτόν της Μεταμορφώσεως γίνονται στάσεις

για ξεκούραση. Ύστερα από πέντε συνολικά ώρες πεζοπορίας, οι πιστοί καταλήγουν στα κοντινά μεταξύ τους ξωκλήσια του Αγίου Γεωργίου και του Αγίου Βλασίου, που είναι προστατευτές αντίστοιχα της κηπωτοφορίας και της γεωργίας. Ο ιερέας επαναλαμβάνει ευχές και δείσεις, αγιάζει την περιοχή και τοποθετεί «υψώματα»

Το γλέντι

Ακολουθεί μεγάλο γλέντι στο ορεινό έσφατο έως από τα ξωκλήσια του Αγίου Γεωργίου και του Αγίου Βλασίου με γκάιντες και νταχαρέδες από οργανοπαίχτες του χωριού, ζουρνάδες και νταούλια από οργανοπαίχτες της Ηράκλειας των Σερρών. Οι χοροί, τα τραγούδια, το φαγοπότι και τα τσουγκρίσματα αυγών συνεχίζονται έως το σούρουπο. Με το τέλος του γλεντιού, έχει έλθει πιά η νύχτα. Τότε η εικόνα της Αναστάσεως μεταφέρεται στην κεντρική εκκλησία του χωριού, τον Αγίο Νικόλαο, μέχρι την επόμενη χρονιά.

Οι «Αδώνιδος κήποι» στις Σέρρες

ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

Από τα

Πασχαλινά

Κυριακή τού Πάσχα

Γυρίζοντας από την Ανάσταση στο σπίτι, στουρώνουν με το Άγιο Φως το ανώφλι της εξώπορτας και ανέβουν το καντήλι και η φλόγα του δεν πρέπει να σβήσει, για 40 ώρες μέρες. Με το αναστάσιμο φως καίνε λίγο τα δέντρα που δεν καρπίζουν και τσουρουφλίζουν τα ζωντανά που δεν γεννάνε και το λαμπροκέρι το φωλάνε για το ξεμάτιασμα, τις αρρώστιες, το χαλάζι και τις τρικυμίες.

Στρώνεται το τραπέζι: μαγειρίτσα, σαλάτα με σαρδέλες, γαλατόπιτα, τυρόπιτα, ψητό της κατσαρόλας.. Πρώτα-πρώτα ούμως θα τσουγκρίσουν τα αυγά.

Τη συνήθεια αυτή βρίσκουμε στους Βυζαντινούς, ήδη από το 13ο αιώνα. «Με τ' αυγό για τ' ανοίξω» έλεγαν, έτρωγαν το αυγό τους και ξεκίναγαν το φαγητό. Σε μερικά μέρη τρεις μέρες δεν σήκωναν το τραπέζι και τα ψίχουλα τα έριχναν στα αμπέλια για να έχουν πολύ καρπό.

Ανήμερα το Πάσχα ψήνεται το αρνί στη σούβλα, πολλοί ούμως το συνηθίζουν στο φούρνο, γεμιστό με ρύζι, κουκουνάρια και σταφίδες. Στο ψημένο αρνί ο νοικοκύρης ψάχνει σημάδια στην αμοιβλήτη και βγάζει μαντεύματα για το σπιτικό του και την πατρίδα. Λένε ήδη όμως ότι το αρνί για να δείξει σημάδια πρέπει τουλάχιστον δύο βράδια πριν να έχει κομψηθεί μέσα στο σπίτι.

Το μεσημέρι της Κυριακής του Πάσχα γίνεται η Δεύτερη Ανάσταση. Η Αγάπη. Για την αγάπη των ανθρώπων σταυρώθηκε ο Χριστός, για αυτό και το Ευαγγέλιο διαβάζεται σε δώδεκα γλώσσες, συμβολίζοντας την ενότητα των εθνών.

«Το φίλημα της αγάπης» ανταλλάσσουν όλοι οι πιστοί, ενώ ο παπάς τους μοιράζει από ένα



κόκκινο αυγό. Στην «αγάπη» παλιότερα, όσοι ήθελαν, έδιναν όρκο μπροστά στο Ευαγγέλιο και γίνονταν αδελφοποιοί. Έδεναν δηλαδή τη φιλία τους με αδελφική αγάπη.

Τη γιορτή του Πάσχα συμπληρώνουν χοροί, αγώνες και κούνιες.

Αμέσως μετά την Αγάπη, στον περίβολο του ναού, στήνεται ο χορός, με πρώτο-πρώτο τον παπά και μετά τους πιστούς, κατά σειρά ηλικίας. Όλοι ντυμένοι με τις γιορτινές τους φορεσιές χόρευαν και τρογιούδούσαν.

Τα παλικάρια συναγωνίζονταν στο πήδημα, το τρέξιμο, το λιθάρι, στην άρση των Βαρών - κανένα σακί δηλαδή καλαμπόκι ή κανένα βαρελάκι

με νερό-στη διελκυστίνδα (πιάνονταν ο ένας πίσω από τον άλλο, σε δυο σειρές, και προσπαθούσαν να τραβήξουν οι μεν τους δε). Και τα βραβεία των νικητών... Μαντίλια κεντημένα, για τις γυναίκες και τις αρφαβωνιαστικές, λαμπράτικες κουλούρες, ένα αρνί, μια μυζήθρα ή το κρασί της μέρας. Και από κοντά τα παιδιά, που δεν ήξεραν πού να πρωτοβρεθούν. Στους χορούς, στους αγώνες ή στις κούνιες που δένονταν λίγο πιο πέρα. Οι κούνιες ήταν συνέχεια της «αιώρας» των Παρθένων στα «Ανθεστήρια», γιορτή στην αρχαιότητα για την άνοιξη και τα λουλούδια. Με γέλια και τραγούδια έκαναν κούνια πρώτα τα κορίτσια και μετά τα αγόρια. Έθιμο με μαγικό χαρακτήρα στην αρχή,

Πάσχα

οι κούνιες, που απέβλεπε στην ευφορία, έγινε πηγή χαράς και διασκέδασης για όλους και τα τραγούδια της κούνιας αντιλαλούσαν από άκρη: «Κουνήστε τις έμορφες, κουνήστε τις άσπρες, κουνήστε τις λεμονίές, πού να ανθούν γεμάτες».

Προσευχή μετά το Πάσχα μέχρι την Ανάληψη

Χριστός Ανέστη εκ νεκρών, θανάτω

θάνατον πατήσας

και εν τοις μνήσασιν, ζωήν χαρισάμενος.

Ανάστασιν Χριστού θεασάμενοι.

προσκυνήσωμεν Αγιον, Κύριον, Ιησούν τον μόνον αναμάρτητον.

Τον Σταυρόν Σου, Χριστέ, προσκυνήσωμεν και την Αγίαν Σου Ανάστασιν νυνούμεν και δοξάζομεν.

Συ γαρ ει ο Θεός ημών,
εκτός Σου άλλον ουκ οίδαμεν,
το όνομά σου ονομάζομεν.

Δεύτε, πάντες οι πιστοί, προσκυνήσωμεν την του Χριστού Αγίαν Ανάστασιν.

Ιδού γαρ ήλθεν δια του Σταυρού
χαρά εν όλω τω κόσμῳ.
Δια παντός ευλογούντες τον Κύριον,
νυνούμεν την Ανάστασιν Αντού.

Σταυρόν γαρ υπομείνας δι' ημάς,
θανάτω, θάνατον ώλεσεν.

Αναστάς ο Ιησούς από τον τάφον, καθώς προείπεν, έδωκεν ημίν την ειώνιον ζωήν και το μέγα έλεος.

Λαμπερά Κυπριακά Έθιμα για το Πάσχα

Τις μέρες πριν τη Λαμπρή οι νοικοκύρες σε όλη την Κύπρο κάνουν τον γενικό καθαρισμό του σπιτιού και μετά ετοιμάζουν τα παξιμάδια τους, καθώς επίσης και τις περίφημες "φλασούνες", ενώ την Μεγάλη Πέμπτη βάφουν τα κόκκινα αυγά, τα οποία τσουγκρίζουν τη νύχτα του Μεγάλου Σαββάτου, μετά την Ανάσταση.

Λαμπριάτικες προετοιμασίες
Ετοιμάστε τα Πασχαλινά ψωμιά και τα κουλουράκια σας

Τι θά γίνεται το Πάσχα χωρίς φλασούνες, τουρέκι και κουλουράκια! Είστε σίγουροι ότι η γιορτή πλησιάζει όταν οι φούρνοι αρχίζουν να βγάζουν τις ριδοκοκόκκινες φλασούνες και τις χρυσόδεσμες πλεξούδες, το άρωμα των οποίων πλημμυρίζει ολόκληρη τη γειτονιά.

Δυστυχώς, σήμερα τα γεμάτα προγράμματα των περισσότερων από εμάς δεν μας αφήνουν χρόνο για να φτιάξουμε οι διοι αυτές τις λιχουδιές. Το περισσότερο που ίσως μπορούμε να κάνουμε είναι δικά μας κουλουράκια, εκείνες τις μικρές ντελικάτες πλεξούδες κουλουριών βουτύρου, αλειμμένες με κρόκο αυγού και πασπαλισμένες με σουσάμι.

Φλασούνες, η παράδοση του Πάσχα

Οι πεντανόστιμες φλασούνες, που χαρακτηρίζουν με τον δικό τους παραδοσιακό τρόπο το Πάσχα στην Κύπρο, μπορεί να είναι απολαυστικές, αλλά ταυτόχρονα είναι και αρκετά.. επιβλαβείς για την υγεία μας. Τα πολλά αυγά που περιέχουν, μπορεί να προκαλέσουν ένα σωρό επιπτώσεις στον οργανισμό μας, με πιο ενδεικτική την αύξηση της χοληστερίνης. Ειδικά μετά τη νηστεία του 50ήμερου, είναι καλό να προσέχετε πόση φλασούνα θα καταναλώσετε από το βράδυ της Ανά-



γιατί τα τσουρέκι είναι μόνο ένα από τα ποικίλα εορταστικά ψωμιά της Ελληνικής παράδοσης, όμως ίσως είναι το πιο γνωστό.

Τα Λαμπρόψωμα

Εκτός από τις φλασούνες και το τσουρέκι, υπάρχουν και άλλες ποικιλίες. Πασχαλινού ψωμιού γνωστός ως Λαμπρόψωμο ή με άλλες ονομασίες ανάλογα με την τοπική παράδοση. Το ψωμί αυτό είναι συμβολικό γιατί αντιπροσωπεύει την Ανάσταση του Χριστού, καθώς το αλεύρι ζωντανεύει και μεταμορφώνεται σε ψωμί. Το ψωμί συμβολίζει τη ζωή και στην ειδωλολατρική παράδοση και μπορούμε να βρούμε απομεινάρια της ακόμη και σήμερα, σε παραδόσεις όπως της προσφοράς Πασχαλινού ψωμιού και κόκκινων αυγών στους τάφους αγαπημένων προσώπων κατά το Πάσχα.

Άλλο ένα έθιμο σε αγροτικές κοινωνίες σε διάφορα μέρη στην Ελλάδα είναι το κόψιμο του Πασχαλινού ψωμιού και το ανακάτεμά του με κόκκινα τσόφλια αυγών από τα βαμμένα Πασχαλινά αυ-

γά και το σκόρπισμα του μίγματος στα χωράφια για την εξασφάλιση πλούσιας σοδειάς. Όμως στη Χριστιανή παράδοση, το Πασχαλινό ψωμί προσφέρεται στα βαφτιστήρια και σε άλλα άτομα με τα οποία υπάρχουν ιδιαίτερες σχέσεις, και στις επαρχιακές κοινωνίες προσφέρεται στον ιερέα της ενορίας. Υπάρχουν αποδείξεις ότι ακόμα τόσο παλιά όσο στο 12ο αιώνα, το Πάσχα οι Χριστιανοί δένιαν ως δώρα ψωμιά διακοσμημένα με αυγά, άλλο ένα σύμβολο ανάστασης και ζωής. Περίπου στο 16ο-17ο αιώνα, υπάρχουν γραπτές μαρτυρίες ότι στην Κρήτη τα τσουρέκια φτιάχνονταν το Πάσχα χρησιμοποιώντας μόνο αγνό άσπρο αλεύρι και μαγιά σε αντίθεση με το προζύμι.

Τα κύρια συστατικά για τη δημιουργία Πασχαλινού ψωμιού είναι αυγά, βούτυρο και γάλα. Είναι προϊόντα που εισέρχονται ξανά στα παραδοσιακά πιάτα ύστερα από τη μακρά περίοδο νηστείας της Μεγάλης Σαρακοστής, όπου απαγορεύονται αυτά τα τρόφιμα.

Οι προετοιμασίες για τη δημιουργία των Πασχαλινών ψωμιών ξεκινάνε τη Μεγάλη Εβδομάδα, ιδιαίτερα τη Μεγάλη Πέμπτη, και είναι η μέρα που τα αυγά βάφονται κόκκινα. Αυτά τα βαμμένα κόκκινα αυγά τοποθετούνται στη ζύμη πριν το ψήσιμο. Οι τοπικές διαφορές υπαγορεύουν τα υπόλοιπα συστατικά που προστίθενται στο Πασχαλινό ψωμί. Τα π

Εκλεκτές Συνεργασίες

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Μεγάλο, πολυάσχολο Γραφείο, κι η πελατεία του εκλεκτή. Είχε, όμως, η επιχείρηση δυο ιδιοκτήτες-συνεταίρους, τον Καλλίμαχο Σοββόπουλο, που είχε βάλει όλα τα λεφτά, και τον Πολυχρόνη Τέντζερη, με τις γνώσεις και την μόρφωση και την πείρα της δουλειάς.

Στο δε συμβόλαιο, που υπέγραψαν οι δύο τους όταν ίδρυαν την επιχείρησή τους αυτή, είχαν συμφωνήσει να μοιράζονται τα ποσοστά μισά-μισά και στα κέρδη και στα έσοδα.

Ο Καλλίμαχος σπανιώς ενοχλούσε το Γραφείο, μόνο τέλος του μηνός συναντίουσαν υπηρεσιακά οι δύο φίλοι συνεταίροι για τον απολογισμό της εργασίας. Όμως συναντίουσαν συχνά έξω από το Γραφείο – σε ταβέρνες και στα σπίτια τους – για να φάνε και να πιούνε και να περιποιήσουν τους φίλους τους. Ο Καλλίμαχος Σοββόπουλος, εξηνταεπτάρης τώρα κι άγαμος-μαγκούφης, και ο Πολυχρόνης Τέντζερης, δέκα χρόνια πιο μικρός του κι άγαμος κι ετούτος.

Ο Σταμάτης Σταματίου μόλις μπήκε στα τρίαντα του όταν τον προσλάβανε, και τον εκτιμούσαν κι οι δύο τους και του εμπιστεύονταν τα πάντα. Κι όταν ξαφνικά κι απρόσμενα ο Καλλίμαχος Σοββόπουλος είχε αποδράσει σαν φυγόδικος για τον άλλο κόσμο από τον καταραμένο τον καρκίνο – άτεκνος και δίχως κληρονόμους – ο Σταμάτης βρέθηκε, δίχως να το καταλάβει, να 'χει στ' όνομά του ένα κτήμα στην Ελλάδα που ανήκε στον Σοββόπουλο.

Μα κι ο Πολυχρόνης Τέντζερης είχε βαρεθεί και κουραστεί να δουλεύει πια. Σκέψητη, λοιπόν, ν' αφήσει στον Σταμάτη Σταματίου, τον πιστό υπάλληλό του, την ευθύνη της δουλειάς, με τον όρο μόνο να του δίνει ποσοστά στα κέρδη, αλλά πάλι τα μισά-μισά. Έτσι ο Σταμάτης Σταματίου, χάρη στην εργατικότητά του και την τιμότητά του, κι απ' την μια στιγμή στην άλλη, έγινε τ' αφεντικό σε καλά στρωμένη επιχείρηση. Κι η δουλειά του και τα κέρδη του πήγαιναν ρολό!

«Έτσι που λες, φίλε μου! Τηλεφώνημα, πρώτα, από την κυρία Μελπομένη και συστακή επιτολή, τέσσερις μέρες αργότερα, από τον άντρα της, τον αχρέο εκείνο και αρχικαποτεύνα χρύσανθο Παναγιωτόπουλο, που μου 'στείλε το βραωθήλικο, την Αθανασία Μαγουλά, για να μ' αναποδογυρίσει, π' ανάδημά την, την ζωή μου ολόκληρη και να κινδυνέψω να καταστραφώ και να καταποντιστώ σαν καράβι δίχως άκυρα. Και τα λέω όλα αυτά σ' εσένα, γιατί με καταλαβαίνεις και με τη δημοσιογραφία σου θα 'χεις κι από πάνω κέρδος αν τα εκμεταλλεύθεις όπως πρέπει κι όσο πρέπει!»

«Και τι έγραψε το γράμμα του Παναγιωτόπουλου, Σταμάτη; Και το βιογραφικό της ευνοούμενης, για να πέσεις με τα μόντρα, σαν μαθηταρόπαιδο, στην εξυπηρέτηση της; Δεν θυμάσαι τι μας έλεγε η μακαρι-

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα Η δοκτόρισσα

ΤΗΣ ΣΤΕΛΛΑΣ ΧΡΙΣΤΟΦΩΡΗ

σμένη η γιαγιά σου, η κυρία Πολυζένη: Λείψε απ' το ψυχικό, παιδί μου, για να μην σε βρει το κρίμα! Που πάει να πει...»

«Άσε τώρα, φίλε μου, τις σοφές σου παροιμίες και τα γνωμικά, που όσο πάνε και ασπρίζουνε τα μαλλιά της κεφαλής σου, άλλο τόσο εσύ τα σκέφτεσαι και δεν χάνεις ευκαρία να μιας τα θυμίζεις στις κουβέντες σου σαν παράδειγμα για όλους μας. Άκουσε, όμως, και κατάλαβε από την αρχή την ιστορία μου και, είμαι σήγουρος, θα φρίξεις, όπως έφριξα κι εγώ, πι μου σκάρωσε εκείνος ο απατεώνας κι άπιμος χρύσανθος Παναγιωτόπουλος, κι η μαγαρισμένη γκόμενά του, η Αθανασία Μαγουλά, που μου είχε τούτε, μ' ένα και μοναδικό σκοπό: Να με ξεγελάσει πονηρά κι ύστερα σηγά-σηγά να με καταστρέψει εντελώς για την χαζομάρα μου και μόνο!»

Και μου έδωσε αμφέσως να διαβάσω πρώτα-πρώτα την επιστολή που του 'χει στέλει για να του συστήσει δήθεν την Αθανασία, κι ύστερα μου έδειξε το καλογραμμένο κι όλο ψέματα βιογραφικό της.

Ήταν γραφμένη, σε επίσημο χαρτί της Εφορείας, η περιβόητη αυτή επιστολή, με τ' όνομα απάνω τωπωμένο του Διευθυντή του Τμήματος Χρύσανθου Παναγιωτόπουλου:

«Αγαπητέ μου κ. Σταματίου,

Το πρόβλημα, για το οποίο μου γράφετε, αλλά και μου τηλεφωνήσατε κατ' επανόληψη, εξακολουθεί να παραμένει το ίδιο, όπως σας είχα εξηγήσει κι όταν ήρθατε να με δείτε προσωπικά το καλοκαίρι. Αντιλαμβάνεσθε ότι, με την αλλαγή της Κυβέρνησης και την ανάληψη του Υπουργείου Περιβάλλοντος από τον ίδιο τον Πρωθυπουργό, κινδυνεύουμε όλοι να χάσουμε, δυστυχώς, όσα κτήματα δεν προλάβομε να εκμεταλλεύσουμε οικοδομικά. Έτσι, τουλάχιστον, ισχυρίζονται οι νέοι Υπουργοί. Όμως και πάλι τα πράγματα μπορούμε να τα βολέψουμε, αρκεί, βέβαια, να ενεργήσουμε προσεκτικά και προπάντων να 'χουμε αρκετό 'ιλάδι' για να γρασσόμενε τα κατάλληλα μηχανήματα. Καταλαβαίνετε, πιστεύω, τι θέλω να πω! Βάζεις φωτιά και καις μια δαισκή έκταση κι εκεί που υπήρχαν πριν δέντρα, έξειρτωνει έκαρπη ένα μεγάλο οικόπεδο. Έχεις, λοιπόν, λεφτά και λαδώνεις τον τοπικό αστυνομικό Διευθυντή, στέλνει, τότε αυτός τους υφιστάμενους για υπηρεσία δέκα-είκοσι χιλιόμετρα μακριά από την νέα οικοδομήσιμη περιοχή. Λαδώνεις ύστερα τον Δήμαρ-

χο, μα προπάντων τον δασάρχη, σε είδος ή σε χρήμα, και δηλώνουνε κι οι δύο τους μ' έγγραφα και με σφραγίδες ότι η περιοχή εκείνη δεν ήταν ποτέ της δάσος. Αναθέτεις, όμως, για καλό και για κακό-απ' τον φόβο, δηλαδή, μήπως η σημερινή Αντιπολίτευση κάνει θέμα εναντίον της σημερινής Κυβέρνησης – σ' έναν εργολάβο έγγημένο, έμπειρο, δυναμικό, και ρυπανός την άλλη μέρα και στον μέρος που ήταν το δάσος πριν, σε κοιτάσμα με περίγελο μια ωραία μεζονέτα, σαν την Αφροδίτη που ανδράσηκε ολόγυμνη απ' τη θάλασσα της Πάφου. Και μην εκπλαγείς καθόλου αν η μεζονέτα εκείνη θα φιλοξενήσει μόνιμα, ύστερα από κάποιους μήνες, έναν Υπουργό Δήμαρχο ή κουμπάρο Βουλευτή, ή και τον Δασάρχη!»

Θα χυθούνε, βέβαια, δάκρυα πολλά μα

μπαλόγιο, που' χει καταντήσει άπιστο

κι ονειροπό απαπόλελη, και ποτέ δεν εφαρμόζεται. Και ξέρετε γιατί; Δεν ξέρετε, και θα σας το εξηγήσως κι αυτό εγώ: Γιατί υπάρχουν ακόμα πολλά δάση που θέλουν κάπιμο για να γίνουν οικόπεδα. Όταν, λοιπόν, έξαρανται και το τελευταίο από τα δάση μας στα βουνά, στους λόφους και στις λαγκαδιές, τότε θα δείτε ότι ομέσως θα γίνει και το Κτηματολόγιο! Αυτή είναι, δυστυχώς, η πικρή αλήθευτα!»

«Ας αφήσουμε, όμως, τα πολλά λόγια κι ας έρθουμε στο θέμα μας και στη δικιά σας περίπλοκη περίπτωση: Έχετε νόμιμα αποκτήσει από τον μακαρίτη του Προϊσταμένου σας, τον Καλλίμαχο Σοββόπουλο, εκαπότε έξιντα πέντε στρέμματα βραχώδους κι ακαλλιέργητης γης, που αρχίζει αμφιθεατρικά από το βουνό και καταλήγει στην θάλασσα. Στην σχετικά πρόσφατη, μάλιστα, εντολή της Κυβέρνησης για περιουσιακές δηλώσεις σε ακίνητα, εσές ιστοβάλλατε ομέσως και την σχετική γραπτή δήλωση, αλλά και έχετε καταβάλει επίσης αποτέλεσμα σας, από την ομάδα που αναπαύεται για πάντα, εκείνος, είναι που διακινδυνεύει την θέση και την υπόληψη του για χαρτοί σας, οπότε είναι τουλάχιστον δίκαιο ν' αφειρθεί κατάλληλα για τους κόπους του!»

«Πολύ χοντρά σου τα γράφει, Σταμάτη,

ο κύριος Έφορος. Άκου, λέει, κάτι ξέρει!

Ποιος; Ένας λειτουργός του Δημόσιου υψηλόβαθμος, που των πιο πολλών από αυτούς η φιλοσοφία είναι – όπως μου λέγε, καλή του ώρα εκεί που αναπαύεται για πάντα, ένας αλλος υψηλόβαθμος εφοριακός που είχε γνωρίσει κάποιο στο οπίτη κάποιου κοινού μας φίλου – "κλέψε-να 'χεις, κύριε μου, δουλεψε σκηληρά-να φας!" Έτσι, λοιπόν, ζούσε και πορεύονταν, χρόνια στην υπηρεσία του Δημόσιου ο ξύπνιος και καπάτασας εφοριακός εκείνος: Τάραζε στους φόρους δύος δύος πέρατε στα χέρια του: Τους επιχειρηματίες κι εσπιάτορες, ξενοδόχους, μαγαζάτορες κι εργοστασιάρχες κι εμπόρους, κι ύστερα κρυφά τα συμφωνούσανε αναμεταξύ τους: "Δώσε μου

το ένα τέταρτο απ' αυτά που σε χρεώνω, και θα σου μειώσω το ποσό μοναχά στο ένα δέκατο απ' την αρχική εκτίμηση μου".

Στα εκατό, λοιπόν, που χρέωνε, τον δίνες εκείνου τα είκοσι πέντε που σου ζήταγε,

κι άλλα δέκα στην Κυβέρνηση, κι έκανες αμέσως κέρδος, ούτε λίγο ούτε πολύ, σίγουρα έξιντα πέντε. Αν τολμούσες, όμως, κι ήσουν έντημος και πατριώτης και νομοταγής πολίτης – μ' άλλα λόγια, χαϊδάνι – κι σκεφτόσουνα το κράτος και το εθνικό συμφέρον, θα σ' αποκαλούσαν δύο «παλαβό, κουτού κι ηλιθιο!». Και, πληρώνοντας αμέσως τα εκατό που σου ζητούσαν, θα σε λογαριάζαν δύο ψυνίο, βλάκα και αφελή, μα και θα εισέπραττες ακόμη, σαν απανωπροίκι και βραβείο, φάσκελα εκαπότι χιλιάδες!»

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

GEORGE'S

FISH & SOUVLAKI BAR

YOUR LOCAL AWARD WINNING FISH & CHIPS / GREEK RESTAURANT
HOLDER OF THE SEA FISH FRYERS QUALITY AWARD 2008
LONDON'S PERFECT PORTION AWARD 2009 & 2010



Ο Δήμαρχος του Redbridge απένειμε στο GEORGE FISH & SOUVLAKI BAR
το βραβείο «Perfect Portion», για δεύτερη συνεχόμενη χρονία



**ΧΑΡΟΥΜΕΝΗ
ΑΝΑΣΤΑΣΗ
σε όλον τον Ελληνισμό**

Bookings / Take Away: 020 8989 3970 • www.georgesfishbar.co.uk

OPENING HOURS: Tue to Sat 12 - 12.30 pm & 5 - 10.30 pm

164 GEORGE LANE, SOUTH WOODFORD, E18 1AY

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Η ανάγκη σας για ανανέωση γίνεται επιτακτική αυτό το διάστημα, σκεφτείτε όμως ότι η εξωτερική σας εμφάνιση πρέπει να βρίσκεται σε αρμονία με την εσωτερική, γι' αυτό ελέγχετε τις αντοχές του οργανισμού σας και τη φυσική σας κατάσταση. Καλό Πάσχα.

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Τολμήστε να συζητήσετε τα προβλήματα που έχετε με τους συνεργάτες και τους προϊσταμένους σας και προσπαθήστε να εδραιώσετε τις όποιες συμφωνίες έχετε ήδη πετύχει. Καλό Πάσχα!

ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Φάίνεται να είστε ιδιαίτερα ευάλωτοι στην κριτική των άλλων αυτό το διάστημα, γι' αυτό φροντίστε να μην προκαλείτε με τη σάση σας. Μην εμπλακείτε σε ψυχολογικά παιχνίδια στα οποία θέλουν να σας υποβάλλουν άτομα από το περιβάλλον σας, αντισταθείτε στις κακόβουλες προθέσεις των ανθρώπων. Καλό Πάσχα.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Γεγονότα και καταστάσεις σάς υποχρεώνουν να ακολουθήσετε πολλές αλλαγές στη ζωή σας. Στο διάστημα αυτό προέχει να διορθώσετε τα «κακώς κείμενα» και να φροντίσετε τον εαυτό σας. Καιρός να συμπεριφερθείτε με ωριμότητα. Καλή Ανάσταση.

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Το φλέγον σημείο των ημερών είναι τα οικονομικά, αλλά το ευτύχημα είναι ότι τώρα έχετε πολλές δυνατότητες να τα αυξήσετε. Αναπαντεχες απολαβές μπορείτε να έχετε από χρωστούμενα ή ακόμα και από πηγές που δεν έχετε φανταστεί. Καλή Ανάσταση.

ΠΑΡΟΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Σε οποιαδήποτε περίπτωση προσπαθήστε να αποφύγετε την αφέλεια, αλλά και τις όποιες κακυποψίες, καλύτερα να ακολουθήσετε το γνωστό ρητό «οι καλοί λογαριασμοί κάνουν τους καλούς φίλους». Τυχερός σας αριθμός το 10. Καλή Ανάσταση.

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Μην αφήνετε την εντύπωση ότι κινείστε με γνώμονα το συμφέρον, μπορεί να σας εναντιωθούν αντί να σας ενισχύσουν στις προσπάθειές σας. Εκθέστε τα οφέλη που θα έχουν και οι άλλοι, για να έχετε τη βοήθειά τους. Καλή Ανάσταση.

ΣΚΟΡΠΙΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Έχετε την τάση να συσωρεύετε μέσα σας αρκετή οργή προτού εκδηλώσετε τη δυσαρέσκειά σας με τους δικούς σας ανθρώπους με τους οποίους μοιράζεστε τη ζωή σας. Τώρα το Πάσχα ξεκουραστείτε! Καλή Ανάσταση.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Αρχίζει για σας νέος κύκλος ζωής, στον οποίο τόσο η προσωπική όσο και η οικονομική σας ανεξαρτησία θα παίξουν σημαντικό ρόλο. Χρησιμοποιήστε το μυαλό σας αλλά και τις εμπειρίες του παρελθόντος για να έχετε τα αποτελέσματα που θέλετε.

ΑΙΓΑΚΕΡΩΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Αν έχετε καταφέρει να βάλετε μια τάξη στα οικονομικά σας συνεχίστε μ' αυτό τον ρυθμό και θα έχετε σύγουρα μια σταθερή βελτίωση πολύ σύντομα. Μείνετε ανοιχτοί σε συζητήσεις που αφορούντο το μέλλον σας. Καλό Πάσχα!

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Θα νιώσετε πολύ καλύτερα αν αποφασίσετε να απαλλαγείτε οριστικά από σχέσεις και καταστάσεις που απορροφούν την ενέργειά σας. Αντισταθείτε σε ανθρώπους που βρίσκουν τον τρόπο να σας πείσουν για πράγματα που δεν είναι για το καλό σας. Καλό Πάσχα!

ΙΧΟΥΣΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Η δημιουργικότητα σας βοηθά στο να μπείτε σε μια καινούρια πορεία, πολύ πιο ουσιαστική για τη μελλοντική σας εξέλιξη. Καιρός να ασχοληθείτε με τα πραγματικά σας συναισθήματα. Καλό Πάσχα!

Γυναίκα & Ζωή

Φυτικές βαφές για τα αυγά του Πάσχα!

Αγαπητές φίλες,
Φτιάχτε βαφές για τα αυγούλακια, μόνες σας! Από λαχανικά και μπαχαρικά, όμορφα, παιχνιδιάρικα και προ παντώς υγεινά!

Υπάρχουν δύο τρόποι για να βάψουμε τα αυγά: με έστοχο χρώματα ή με κρύο. Και στις δύο περιπτώσεις χρησιμοποιούμε ξίδι, επειδή σταθεροποιεί και κάνει βαθύτερο το χρώμα.

ΖΕΣΤΟΣ

Αυτός ο τρόπος δίνει εντονότερα χρώματα. Βάζουμε τα αυγά να βράσουν μέσα σε τόσο διάλυμα χρώματος ώστε να καλύπτονται τελείως και σταν άρχισουν να παίρνουν βράση, χαμηλώνουμε τη φωτιά και σιγοβράζουμε για 15-30 λεπτά, ανάλογα με τις οδηγίες για το κάθε χρώμα. Μπορούμε να βράσουμε τα αυγά βράζοντας παράλληλα και το υλικό μας, π.χ. τα παντζάρια ή τα κρεμμύδια. Έτσι θα έχουμε κηλίδες και πιτολιές. Για ομοιογενές χρώμα, βράζουμε πρώτα τα υλικά του διαλύματος και μετά το σουρώνουμε με λεπτή γάζα. Στη συνέχεια, βάζουμε μέσα στο χρώμα τα αυγά και προσθέτουμε λίγο ακόμη ξίδι (1 κουταλιά). Μόλις αρχίσουν να βράζουν, χαμηλώνουμε τη θερμοκρασία και τα σιγοβράζουμε για 30 λεπτά.

ΚΡΥΟΣ

Ο τρόπος αυτός δίνει πιο ανοιχτά χρώματα. Μουλαίζουμε τα αυγά, που βρίσκονται σε θερμοκρασία δωματίου, στο σουρώνεμα διάλυμα, που και αυτό βρίσκεται σε θερμοκρασία δωματίου και πρέπει να καλύπτει τελείως τα αυγά. Ο χρόνος που θα χρειαστεί να μείνουν τα αυγά στο διάλυμα ποικιλλεί ανάλογα με το υλικό που θα χρησιμοποιήσουμε για τη βαφή, αλλά και την πυκνότητα ή την απόχρωση του χρώματος που επιθυμείτε.

Πώς θα φτιάξετε τα χρώματα

Οι συνταγές των χρωμάτων που σας προτείνουμε είναι για 8-10 αυγά, εκτός από τη συνταγή του μπήλου (κόκκινο λάχανο) που είναι για 4 αυγά.



ΥΛΙΚΑ:

1280 γρ. αλεύρι, 400γρ βούτυρο αναλατό, 3 αυγά, μαστίχα, μέλιστεπι, κάνελα (κοπανισμένα), 1,5 ποτήρι νερό με γάλα, λίγο αλάτι

ΓΕΜΙΣΗ:

160 γρ. προζύμι, 2500 γρ. τυρί (κόκκινο, κασκαβάλι, χαλλούμι), 1/2 κουταλάκι κανέλα, μαστίχα, μέλιστεπι (κοπανισμένο) δυόσμιο, 1 ποτήρι σταφίδες, 1/2 κουταλάκι βανίλια, 2 κουταλάκια μπέκιν πάουτερ, 3-4 αυγά, σουσάμι

ΕΚΤΕΛΕΣΗ:

Ζύμη: Ανακατεύτε το βούτυρο με το αλεύρι, το αλάτι και τα μπαχαρικά. προσθέστε ένα ένα τα αυγά και ακολούθως το νερό



ΒΑΘΥ ΚΙΤΡΙΝΟ

Για να βάψουμε αυγά στο βαθύκτινο χρώμα του κουρκουμά, θα πρέπει να φτιάξουμε διάλυμα με το μπαχαρικό. Ρίχνουμε 5 κουταλιές κουρκουμά, 1-2 κουταλιές ξίδι και νερό, όσο να καλύπτονται τα αυγά. βράζουμε πρώτα για 20 λεπτά περίπου με τα αυγά σε νερό για 20 λεπτά περίπου και μετά απομακρύνουμε τις φλούδες κρεμμυδιού. Αυτή η τεχνική δημιουργεί ενδιαφέρουσες γραμμές και χρωματικές αποχρώσεις πάνω στο κέλυφος.

μεστόντη στη βαφή.
Ιδέες και τεχνικές για τη διακόσμηση
Με φλούδες κρεμμυδιών
Τρίβουμε και καθαρίζουμε τα άβρατα αυγά με ξίδι και στη συνέχεια τα τυλίγουμε σε φλούδες κρεμμυδιού, τις οποίες δένουμε με ένα σπάγκο γύρω από το αυγό. βράζουμε τα αυγά με το μπαχαρικό γύρω από το αυγό. μετά απομακρύνουμε τις φλούδες κρεμμυδιού. Αυτή η τεχνική δημιουργεί ενδιαφέρουσες γραμμές και χρωματικές αποχρώσεις πάνω στο κέλυφος.

St. Raphael's Integrity Care Home



*St.Raphael's Integrity Care Home would like to wish the Community
a Happy Easter!*

**SPECIALIST RESIDENTIAL CARE HOMES
FOR ADULT WITH LEARNING DISABILITIES
AND RECOVERING MENTAL HEALTH PROBLEMS**

Care Manager: Mr Chris Ioannides

**93/95 STANHOPE GARDENS, HARINGEY,
LONDON N4 1HZ**



ANT 1

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

- 11.00 Τα νέα του ANT 1
- 12.00 Άκρως οικογενειακό
- 12.50 Ελλάς το μεγαλείο σου
- 13.35 Non stop music
- 13.50 Έρωτας
- 14.40 Φίλα το βάτραχό σου
- 15.25 Non stop music
- 15.45 Αξίζει να το δεις
- 16.50 Με αγάπη
- 17.10 Τεν τεν
- 18.00 Τα νέα του ANT 1**
- 19.00 Ελληνική ταινία**
- 21.15 Ανάσταση

Κυριακή Πάσχα 4 Απριλίου

- 10.20 Σοφία ορθή
- 11.00 Τα νέα του ANT 1
- 11.25 Άκρως οικογενειακό
- 12.50 Ελλάς το μεγαλείο σου
- 13.35 Non stop music
- 13.50 Έρωτας
- 14.40 Φίλα το βάτραχό σου
- 15.25 Non stop music
- 15.45 Αξίζει να το δεις
- 16.50 Με αγάπη
- 17.00 Love bites
- 18.00 Τα νέα του ANT 1**
- 19.00 Κάρμα
- 19.45 Ανοιχτή γραμμή
- 20.30 Εργαζόμενη γυναίκα
- 21.30 Το κλειδί του παραδείσου

Μ.Πέμπτη 1η Απριλίου

- 11.00 Τα νέα του ANT 1
- 12.00 Άκρως οικογενειακό
- 12.50 Ελλάς το μεγαλείο σου
- 13.35 Non stop music
- 13.50 Έρωτας
- 14.40 Φίλα το βάτραχό σου
- 15.25 Non stop music
- 15.45 Αξίζει να το δεις
- 16.50 Με αγάπη
- 17.00 Love bites
- 18.00 Τα νέα του ANT 1**
- 19.00 Κάρμα
- 19.45 Ανοιχτή γραμμή
- 20.30 Εργαζόμενη γυναίκα
- 21.30 Το κλειδί του παραδείσου

Μ.Παρασκευή 2 Απριλίου

- 10.20 Σοφία ορθή
- 11.00 Τα νέα του ANT 1
- 11.25 Άκρως οικογενειακό
- 12.50 Ελλάς το μεγαλείο σου
- 13.35 Non-stop music
- 13.50 Έρωτας
- 14.40 Φίλα το βάτραχό σου
- 15.25 Non-stop music
- 15.45 Αξίζει να το δεις
- 16.50 Με αγάπη
- 17.00 Love bites
- 18.00 Τα νέα του ANT 1**
- 19.00 Κάρμα
- 19.45 Ανοιχτή γραμμή
- 20.30 Εργαζόμενη γυναίκα
- 21.30 Το κλειδί του παραδείσου

Τρίτη 6 Απριλίου

- 17.00 Love bites
- 18.00 ΤΑ ΝΕΑ ΑΝΤΕΝΑ**
- 19.00 Κάρμα
- 19.45 Ο κύριος και η κυρία Πελες
- 20.30 Της αγάπης μαχαιρά
- 21.15 Ράδιο αρβύλα

Τετάρτη 7 Απριλίου

- 15.45 Αξίζει να το δεις
- 16.50 Με αγάπη
- 17.00 Love bites
- 18.00 Τα νέα του ANT 1**
- 19.00 Κάρμα
- 19.45 Χαράζοντας πορεία
- 20.30 Εργαζόμενη γυναίκα
- 21.15 Ράδιο αρβύλα

Μ.Σάββατο 3 Απριλίου

- 10.20 Σοφία ορθή
- 11.00 Τα νέα του ANT 1
- 12.00 Άκρως οικογενειακόν
- 12.50 Ελλάς το μεγαλείο σου
- 13.35 Non-stop music
- 13.50 Έρωτας
- 14.40 Φίλα το βάτραχό σου
- 15.25 Non-stop music
- 15.45 Αξίζει να το δεις
- 16.50 Με αγάπη
- 17.10 Ten ten
- 19.00 Ελληνική ταινία
- 21.15 Ανάσταση
- 19.00 Dancing with the stars
- 23.15 Έρωτας κλέφτης

Μ.Σάββατο 3 Απριλίου

- 10.20 Σοφία ορθή
- 11.00 Τα νέα του ANT 1
- 12.00 Άκρως οικογενειακόν
- 12.50 Ελλάς το μεγαλείο σου
- 13.35 Non-stop music
- 13.50 Έρωτας
- 14.40 Φίλα το βάτραχό σου
- 15.25 Non-stop music
- 15.45 Αξίζει να το δεις
- 16.50 Με αγάπη
- 17.10 Ten ten
- 19.00 Ελληνική ταινία
- 21.15 Ανάσταση
- 19.00 Dancing with the stars
- 23.15 Έρωτας κλέφτης

Μ.Πέμπτη 1 Απριλίου

- 10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 11.30 Ταινία
- 13.15 Ταινία
- 16.45 Ιατρικές υποθέσεις
- 17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.00 Ταινία
- 22.15 Ταινία
- 00.30 Ο βασιλεύς των βασιλέων

Μ.Παρασκευή 2 Απριλίου

- 11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 11.30 Ταινία
- 16.45 Ιατρικές υποθέσεις
- 17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.00 Ταινία
- 23.00 Ταινία
- 00.45 Ταινία

Μ.Σάββατο 3 Απριλίου

- 04.00 Παιδικά προγράμματα
- 11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.30 Ταινία
- 13.30 Ταινία-οσα παίρνει ο άνεμος
- 17.45 STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.00 Ταινία-Χτυποκάρδια στο Θρανίο
- 21.15 Συγκάποικι με το ζόρι
- 23.00 Μουσικό πρόγραμμα Πάσχα
- 01.15 Ταινία

Κυριακή Πάσχα 4 Απριλίου

- 04.00 Παιδικά προγράμματα
- 11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.45 Ταινία
- 13.30 Τα φιλαράκια
- 15.15 Ταινία
- 17.45 STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Τετάρτη 7 Απριλίου

- 10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 11.30 Super Star
- 14.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.45 Φώτης-Μαρία LIVE
- 16.45 Ιατρικές υποθέσεις
- 17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.00 Ταινία
- 21.30 Ταινία
- 00.15 Supernatural
- 01.15 The dead zone

Τρίτη 6 Απριλίου

- 10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 11.30 Super Star
- 14.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.45 Φώτης-Μαρία LIVE
- 16.45 Ιατρικές υποθέσεις
- 17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.00 Ταινία
- 21.30 Ταινία
- 00.15 Supernatural
- 01.15 The dead zone

Τετάρτη 7 Απριλίου

- 10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 11.30 Super Star
- 14.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.45 Φώτης-Μαρία LIVE
- 16.45 Ιατρικές υποθέσεις
- 17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.00 Ταινία
- 21.30 Ταινία
- 00.15 Supernatural
- 01.15 The dead zone

Κυριακή Πάσχα 4 Απριλίου

- 04.00 Παιδικά προγράμματα
- 11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.45 Ταινία
- 13.30 Τα φιλαράκια
- 15.15 Ταινία
- 17.45 STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Τετάρτη 7 Απριλίου

- 10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 11.30 Super Star
- 14.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.45 Φώτης-Μαρία LIVE
- 16.45 Ιατρικές υποθέσεις
- 17.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.00 Ταινία
- 21.30 Ταινία
- 00.15 Supernatural
- 01.15 The dead zone

Κυριακή Πάσχα 4 Απριλίου

- 04.00 Παιδικά προγράμματα
- 11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.45 Ταινία
- 13.30 Τα φιλαράκια
- 15.15 Ταινία
- 17.45 STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ**



ALTER

Μ.Πέμπτη 1η Απριλίου

- 14.40 Φίλα το βάτραχό σου
- 15.25 Non stop music
- 15.45 Αξίζει να το δεις
- 16.50 Με αγάπη
- 17.10 Τεν τεν
- 18.00 Τα νέα του ANT 1**
- 19.00 Ελληνική ταινία**
- 21.15 Ανάσταση

Κυριακή Πάσχα 4 Απριλίου

- 10.20 Σοφία ορθή
- 11.00 **Τα νέα του ANT 1**
- 11.25 Άκρως οικογενειακό**
- 12.50 Ελλάς το μεγαλείο σου
- 13.35 Non stop music
- 13.50 Έρωτας
- 14.40 Φίλα το βάτραχό σου
- 15.25 Non stop music
- 15.45 Αξίζει να το δεις
- 16.50 Με αγάπη
- 17.00 Love bites
- 18.00 Τα νέα του ANT 1**
- 19.00 Κάρμα
- 19.45 Ανοιχτή γραμμή
- 20.30 Εργαζόμενη γυναίκα
- 21.30 Το κλειδί του παραδείσου

Μ.Παρασκευή 2 Απριλίου

- 10.00 Σοφία ορθή
- 11.00 **Τα νέα του ANT 1**
- 11.25 Άκρως οικογενειακό
- 12.50 Ελλάς το μεγαλείο σου
- 13.35 Non stop music
- 13.50 Έρωτας
- 14.40 Φίλα το βάτραχό σου
- 15.25 Non stop music
- 15.45 Αξίζει να το δεις
- 16.50 Με αγάπη
- 17.00 Love bites
- 18.00 Τα νέα του ANT 1**
- 19.00 Κάρμα
- 19.45 Ανοιχτή γραμμή
- 20.30 Εργαζόμενη γυναίκα
- 21.30 Το κλειδί του παραδείσου

Τετάρτη 6 Απριλίου

- 10.20 Σοφία ορθή
- 11.00 **ΤΑ ΝΕΑ ΑΝΤΕΝΑ**
- 19.00 Κάρμα
- 19.45 Ο κύριος και η κυρία Πελες
- 20.30 Της αγάπης μαχαιρά
- 21.15 Ράδιο αρβύλα

Κυριακή Πάσχα 4 Απριλίου

- 04.30 ALTER KIDS
- <

ΟΙ ΩΡΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ • ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

PIK 1



00357-2286-2147

Μ.Παρασκευή 2 Απριλίου

- 09.00 Κύπρος η αγία Ήσσος
- 09.50 Συναυλία Πέτρου Γαϊτάνου
- 11.40 Μεταβιζούντες εκκλησίες της Γαλάτας
- 12.30 Ελληνική ταινία
- 17.00 Ακολούθια του Επιταφίου
- 19.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 20.30 Αρχιεπισκοπή Θυσείρων
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 21.45 Ρέκβεμ
- 22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 22.30 Εκκλησία της Κύπρου
- 01.20 Πάτωμα το νησί της Αποκάλυψης
- 02.00 Κύπρος η αγία Ήσσος

Μ.Σάββατο 3 Απριλίου

- 10.00 Εκκλησία της Κύπρου
- 11.15 Κύπρος ένα ταξίδι
- 12.00 Τα γνωστά ξωκλήσια και οι μονες της Κύπρου
- 13.40 Πρέφετοι το βράδυ
- 14.20 Παραδοσιακοί αγγειοπλάστες
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 16.15 Η Κύπρος κοντά σας
- 16.45 Ελληνική ταινία
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 19.15 Αρχαιολογικοί χώροι και μνημεία
- 20.30 Αυτοκέφαλη εκκλησία
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 21.15 Ακολούθια του Όρθρου της Αναστάσεως
- 00.30 Χριστός Ανέστη
- 23.15 Χαρούμενη Πασχαλιά
- 00.10 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή Πάσχα 4 Απριλίου

- 06.00 Έθιμα του Πάσχα
- 06.30 Το αρνί της Λαμπτήρης
- 07.10 Στον εσπερινό της αγάπης
- 09.30 Το ρυφούν της Ανθούλας
- 10.00 Πασχαλινό ξεφάντωμα
- 13.30 Πάσχα στο χωρίο
- 14.20 Ελληνική ταινία
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 16.15 Ελληνική ταινία
- 17.30 Τηλεταινία
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 19.15 Πατάτες αντιναχτές
- 19.45 Έξω καρδιά
- 21.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 21.45 Το αφρόν το φεύγικον
- 22.25 Δημοτικό τραγούδι
- 23.35 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 01.05 Πάσχα στο χωριό

Δευτέρα Πάσχα 5 Απριλίου

- 11.00 Έξω καρδιά
- 12.40 Η συμπεθέρα και η συμπεθέρα
- 13.30 Σκέτο
- 14.15 Ελληνική ταινία
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 16.15 Κύπρος ένα ταξίδι

- 17.00 Ήντα τζιαρούς εφτάσαμεν
- 17.30 Τηλεταινία
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 19.15 Πατάτες αντιναχτές
- 21.45 Ελληνική ταινία
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 21.45 Μουσικό πρόγραμμα
- 22.35 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τρίτη 6 Απριλίου

- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.15 Τηλεοικονομία
- 13.30 Άνεμοι του πάθους
- 14.30 Σύν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 16.15 Γυρίσματα
- 17.00 Ο Αριστείδης και το σόι του Ιστορίες του χωρού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 19.15 Μαγειρέματα
- 20.00 Περί Κύπρου
- 00.15 Επωνύμως
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 22.00 Εντέχνως
- 22.30 Εμείς
- 23.20 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τετάρτη 7 Απριλίου

- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.15 Τηλεοικονομία
- 13.30 Οι άνεμοι του πάθους
- 14.30 Σύν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 16.15 Γυρίσματα
- 17.00 Ο Αριστείδης και το σόι του Ιστορίες του χωρού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 19.15 Ιστορίες του χωρού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 19.15 Επικίνδυνη ζώνη
- 20.00 Κάτω από τον ίδιο ουρανό
- 20.30 Ανοιχτοί φάκελοι
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 22.00 Εντέχνως
- 22.30 Εμείς
- 00.35 Ανοιχτοί φάκελοι

Πέμπτη 8 Απριλίου

- 08.00 Επτά δέκα
- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.30 Οι άνεμοι του πάθους
- 14.30 Σύν πλήν
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 16.15 Γυρίσματα
- 17.00 Ο Αριστείδης και το σόι του Ιστορίες του χωρού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 19.15 Επικίνδυνη ζώνη
- 20.00 Προεκτάσεις
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 22.00 Εντέχνως
- 22.30 Εμείς
- 23.20 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 00.35 Προεκτάσεις
- 01.35 Σύν πλήν

ΕΤ 1



0030210-60.66.000

Μ.Παρασκευή 2 Απριλίου

- 06.00 Ακολουθία μεγάλων ωρών και του εσπερινού
- 10.45 Ο γυλικό μου έαρο
- 11.45 Τα πάθη στην Ελληνική μουσική παράδοση
- 12.30 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 14.00 Ιερά μονοπάτια-H Ορθοδοξία στη Ρωσία
- 15.00 Ρώμανός ο Μελωδός και το Θείο δράμα
- 16.00 Ακολουθία του Επιταφίου από το ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟ
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 20.00 Κύκλος τριαντάφυλο σου έκοψα
- 22.30 Αληθινά σενάρια
- 23.30 Καλή πατρίδα σύντροφε
- 00.30 Περιμένοντας την Ανάσταση
- 01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Μ.Σάββατο 3 Απριλίου

- 06.00 Ακολουθία του Εσπερινού
- 08.40 Εκπαιδευτική τηλεόραση
- 09.30 Ο Πέτρος Γαϊτάνος στους Αγίους Τάπους
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 10.30 Ο τόπος και το τραγούδι του
- 11.30 Διασπορά
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 14.00 Μένουμε Ελλάδα
- 15.30 Χώματα με ιστορία
- 16.00 Όστα γιορτάζουν οι Θεοί
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 20.00 Ελληνική ταινία
- 21.30 Η Ακολούθια της Ανάστασης
- 22.30 Σήνη μεγάλα μας
- 02.15 Η σφινέκια κουζίνα

Κυριακή Πάσχα 4 Απριλίου

- 08.00 Εσπερινός της Αγάπης
- 10.00 Ο τόπος και το τραγούδι του
- 11.00 Ρεμπέτικη ιστορία
- 12.00 Μουσικό κουτί
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 14.00 Κυριακή στο χωριό
- 17.30 Μουσικές του κόσμου
- 18.30 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 20.00 Ελληνική ταινία
- 21.30 Λύκειο Ελληνίδων
- 00.00 Χώματα με ιστορία
- 00.30 Σήνη μεγάλα μας
- 01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Δευτέρα Πάσχα 5 Απριλίου

- 08.00 Ελληνική ταινία
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 10.30 Λύκειο Ελληνίδων
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

HTV



020 8292 - 7037

Μ.Παρασκευή 2 Απριλίου

- 11.00 Από μέρα σε μέρα -PIK (Από Hellenic 2)
- 18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
- 19.15 Νέα Κυπριακή σειρά Επικίνδυνη ζώνη
- 20.00 Η παρέα μας
- 23.00 Ημερολόγια
- 00.00 Σαν σήμερα 00.15 News plus

Τρίτη 6 Απριλίου

- 08.00 Συμβαίνει τώρα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 11.00 Μένουμε Ελλάδα

13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

- 14.00 Έχει γούστο
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 17.00 INFO
- 18.00 Balkan express
- 18.45 Σαν σήμερα

19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

- 20.00 Ανταποκρίτες
- 21.00 Press
- 00.15 Ονείρου Ελλάς
- 23.15 Η ζωή είναι αλλού

00.30 Θησαυροί της ελληνικής φύσης

01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

- 02.00 Ελληνική ταινία:
- «Ναι μεν αλλά...»
- 20.00 Στην υγεία μας (Hellenic2)
- 21.15 Ταινία: «Και οι 5 ήταν κολασμένες»

23.40 Σύνδεση με ERT World

Μ.Σάββατο 3 Απριλίου

- 11.00 Μετάδοση Εκπομπής PIK «Από μέρα σε μέρα» Από Hellenic 2
- 18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK

19.15 Ελληνική σειρά: «Και οι παντρεμένοι έχουν ψυχή»

- 20.15 Επωνύμως (PIK)
- 21.30 Ειδήσεις από το PIK
- 22.00 Ελληνική ταινία: «Το χώμα βάφτηκε κόκκινο»

23.55 Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ERT world

Τετάρτη 7 Απριλίου

- 11.00 Μετάδοση Εκπομπής PIK «Από μέρα σε μέρα» Από Hellenic 2
- 18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK

19.15 Ελληνική σειρά:

Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Μεγάλη Πέμπτη 1η Απριλίου 2010

ΡΕΠΟΡΤΑΖ - ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΧΩΡΓΟΣ YVA SOLICITORS

A' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Ο ΚΟΣΜΟΣ αποσύρθηκε από το πρωτάθλημα πριν συμπληρωθεί το 73% των αγώνων της σεζόν και επομένως αφαιρούνται όλοι οι βαθμοί από τις άλλες ομάδες που σημειώθηκαν εναντίον ή υπέρ του, διαμορφώνοντας έτσι τη βαθμολογία ως εξής:

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ-ΑΡΗΣ	17	12	3	2	42-16	26	37
2. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	16	12	1	3	53-21	32	33
3. ΔΥΝΑΜΟ	17	9	5	3	51-29	22	28
4. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	18	9	5	4	37-24	13	28
5. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	17	8	3	6	35-30	5	21
6. ΒΑΡΩΣΙ/ΠΕΝΤΑΓΙΑ	17	3	5	9	32-45	-13	15
7. ΠΑΝΘΕΑ	17	6	4	7	34-39	-5	14
8. ΚΛΑ	17	3	3	11	27-75	-48	8
9. ΟΜΟΝΟΙΑ	16	4	1	11	33-36	-3	4
10. ΚΟΣΜΟΣ	18	0	8	10	11-40	-29	0

B1 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	12	9	2	1	39-16	23	29
2. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ ΤΣΙΝΑΡ	12	9	2	1	35-15	20	29
3. ΑΕΑ	12	6	1	5	26-24	2	19
4. ΑΡΑΧΝΗ	12	4	3	5	23-24	-1	15
5. ΑΕ ΠΑΦΟΣ/ΤΣΑΔΑ	12	4	0	8	17-36	-19	12
6. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	12	3	2	7	18-24	-6	11
7. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	12	1	2	9	11-30	-19	5

B2 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΑΠΟΕΛ	10	8	1	1	47-9	38	25
2. ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ	9	5	3	1	21-11	10	18
3. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	10	6	0	4	16-14	2	18
4. ΠΑΝΤΕΛ	10	3	2	5	20-16	4	13
5. ΟΛΥΜΠΙΑ	9	3	1	5	12-30	-18	9
6. ΣΠΑΡΤΑΝ	10	0	1	9	8-44	-36	1

ΜΙΚΤΗ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

TETARTH, 14 ΑΠΡΙΛΙΟΥ

ΜΙΚΤΗ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ - TURKISH LEAGUE
BRIMSDOWN ROVERS FC, COLSDOWN ROAD, ENFIELD, 7.45 μ.μ.

ΤΕΝΙΣ

Ο Μάρκος σταμάτησε στους «32» στο Μαϊάμι

Ο πρωταθλητής Μάρκος Παρασκευής, σταμάτησε στον γ' γύρο του τουρνουά στο Μαϊάμι των ΗΠΑ, αφού έχασε από τον Κροάτη Τσίλιτς με 2-0 σετ (6-3, 6-4), και αποκλείστηκε από τη συνέχεια.

Ο Μάρκος, Νο 30 στον κόσμο αυτή την εβδομάδα, θα συνεχίσει την αγωνιστική του δραστηριότητα μετά το Πάσχα, στο τουρνουά τενίς της Ρόμης, που ξεκινά στις 22 Απριλίου.

ΦΟΡΜΟΥΛΑ-1

Ο Μπάτον νίκησε στη Μελβούρνη

Ο Τζένσον Μπάτον με προσωπικό ρίσκο και γρήγορη αλλαγή ελαστικών, κέρδισε το ιδιαίτερα ενδιαφέρον γκραν πρι της Μελβούρνης, όπου η βροχή έπαιξε σημαντικό ρόλο στα αυτοχήματα που αποδεκάτισαν τα μονοθέσια (δέκα δεν τερμάτισαν). Το κυριότερο αυτόχημα ήταν εκείνο των Αλόνσο, Σουμάχερ που χωρίς να φταίνε, αναγκάστηκαν και οι δύο να επιδιορθώσουν ζημιές που τους έριξαν πίσω, αν και τελικά τερμάτισαν στη βαθμολογία μενην δεκάδα.

Ο Βέτελ και πάλι ξεκίνησε πρώτος και πάλι αποσύρθηκε με πρόβλημα φρένων, ανοίγοντας το δρόμο στον Μπάτον που εκμεταλλεύτηκε την αργή αντίδραση των άλλων για να αναπτύξει μεγάλη διαφορά και να μην απειληθεί, έτσι, ούτε για λίγο από τον Κούμπιτσα, και τον Μάσα που τερμάτισαν πίσω του και ανέβηκαν στο πόντιον.

Το επόμενο γκραν πρι είναι στη Μαλαισία την Κυριακή του Πάσχα.

ΚΥΠΕΛΛΟ ΕΛΛΑΣ

Ο Άρης στον τελικό

Ο Άρης γιόρτασε με τον καλύτερο τρόπο τα 96α γενέθλιά του, καθώς έγινε η πρώτη ομάδα που προκρίθηκε στον τελικό του Κυπέλλου Ελλάδας. Η ομάδα του Έκτορ Ραούλ Κούπερ αναδείχθηκε ισόπαλη 1-1 με την Καβάλα στο «Ανθή Καραγάνη», στον αγώνα ρεβάνσ για την ημιτελική φάση της διοργάνωσης, και, χάρη στη νίκη της με 3-1 στην πρώτη αναμέτρηση, πήρε το «εισιτήριο» για τον τελικό της διοργάνωσης, που θα διεξαχθεί στις 24 Απριλίου στο ΟΑΚΑ. Οι Θεσσαλονικείς, οι οποίοι θα αντιμετωπίσουν στον τελικό το νικητή του ζευγαριού Παναθηναϊκός-ΠΑΣ Γάιντα (οι πράσινοι κέρδισαν 3-1 στον α' αγώνα), προηγήθηκαν στο 44' με τον Κόκε, ενώ η Καβάλα ισοφάρισε στο 57' με τον Ντιέ.



ΣΤΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

Η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ στην Α' Κατηγορία

ΝΙΚΗΣΕ 8-0 ΤΗΝ ΤΣΑΔΑ ΚΑΙ «ΠΕΡΑΣΕ» ΤΗΝ ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ, ΠΟΥ ΠΑΙΖΕΙ ΣΤΑ ΠΛΑΪ ΟΦΣ

Η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ χρειαζόταν πολλά γκολ για να... προσπεράσει την ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ στην πρώτη θέση της βαθμολογίας της Β1, που οδηγεί απευθείας στην Α' Κατηγορία. Και τα κατάφερε, με το συντριπτικό 8-0 κόντρα στην ΑΕ ΠΑΦΟΣ/ΤΣΑΔΑ, ενώ την ίδια ώρα η τ/κ ομάδα δεν μπόρεσε να «λυγίσει» την άμυνα της ΑΡΑΧΝΗΣ και πήρε δύσκολο 2-0. Έτσι, η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ στον τέταρτο χρόνο της παρουσίας της στο παροικιακό πρωτάθλημα, ανεβαίνει κατηγορία, ενώ η Τσετίνκαγια θα αντιμετωπίσει τη δεύτερη του Β2 ομίλου στα πλέι οφς για την τρίτη προνομιούχη θέση, αφού το ΑΠΟΕΛ βρίσκεται ήδη στην Α' Κατηγορία, έχοντας διασφαλίσει την άνωδο τουμε μεγάλη διαφορά βαθμών, και στη δεύτερη θέση ισοβαθμούν ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ και ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ.

Οι παίκτες της ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ήξεραν τι ήθελαν και η αδύναμη άμυνα της ΤΣΑΔΑΣ τους επέτρεψε να το κατακρέφουν, αφού στο α' ημίχρονο προηγούντο ήδη 4-0, με δυο γκολ ο καθένας, από τον Λαρον Κένεντι και τον Χάρη Χατζηπαππά. Στο β' ημίχρονο τα πράγματα δεν άλλαξαν. Ο Κένεντι πρόσθεσε άλλα τρία στο λογαριασμό του, ενώ

ο Τζέιμς Πίτερ έκανε το 8-0, για ν' αρχίσουν οι πονηγματισμοί.

Η ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ ήξερε ότι έπρεπε να βάλει αρκετά γκολ ώστε να κρατήσει την πολύτιμη διαφορά τερμάτων που είχε από την Αδελφότητα, αλλά κόντρα στην μοχλητή ΑΡΑΧΝΗ δεν μπόρεσε να σπάσει την άμυνά της, παρά τις πολλές επιθετικές προσπάθειες. Η Τσετίνκαγια έδειξε τις διαθέσεις της στα άνοιξε το σκορ στο 2ο λεπτό με τον Λεόν Γουΐλσον, αλλά το δεύτερο γκολ που διαμόρφωσε το τελικό 2-0 ήρθε αργά στο δεύτερο ημίχρονο με τον Ακίλ Χαλίλ.

Η ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ πήρε νίκη «τιμής» κόντρα στους ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ, για να μη τερματίσει τελευταία στον Β1 Όμιλο, αφήνοντας το «ξύλινο κουτάλι» στους αντιπάλους της. Τα γκολ από τον Νεβ Όσμαν και τον Κρις Πέτρου, ενώ οι Μαρωνίτες που ίσως ήταν κάτι περισσότερο, είχαν ισοφαρίσει προσωρινά με τον Άλεξ Σεντάνης.

Η ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ στο ντέρμπι της Β2 νίκησε το μέχρι στιγμής ανίκητο ΑΠΟΕΛ με

Αθλητική Επικαιρότητα

ΣΤΗΝ Α' ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΤΩΝ ΠΛΕΪ ΟΦ

Η ΟΜΟΝΟΙΑ νίκησε ξανά τον ΑΠΟΕΛ!

Η Ομόνοια επικράτησε 1-0 τον ΑΠΟΕΛ στο κυπριούχο el classic στην Ιη αγωνιστική των πλέι οφ του πρωταθλήματος χάρη στο τέρμα του Αλωνεύτη στο 49ο λεπτό, μία μόλις εβδομάδα μετά τη νίκη της με 2-1 στο μεταξύ τους ντέρμπι στο πλαίσιο της κανονικής διάρκειας του πρωταθλήματος. Με το δεξί ξεκίνησε τις υποχρέωσεις της στα πλέι οφ και η Ανόρθωση, που κέρδισε με 2-0 τον Απόλλωνα και παρέμεινε στη 2η θέση.

Κάθε επλίδα του ΑΠΟΕΛ για να κατακτήσει το πρωταθλήμα σκότωσε η Ομόνοια, που επικράτησε με 1-0 στο «ΓΣΠ» και τον άφησε στο -10 από την κορυφή. Η ομάδα του Γιοβάνοβιτς ήταν αυτή που μπήκε πιο δυνατά στον αγωνιστικό χώρα, θελοντας να πάρει την πολύτιμη νίκη και παράλληλα... εκδίκηση για την ήττα στην τελευταία αγωνιστική της κανονικής διάρκειας. Η καλύτερη στιγμή για τους γηπεδούχους ήταν στο 40ο λεπτό, όταν ο Μαρσίνι επιχείρησε ένα σουτ μέσα στην περιοχή, αλλά έστειλε την μπάλα λίγο πάνω από τα δοκάρια του Πιωραγαλλίδη.

Οι φιλοξενούμενοι πραγματοποίησαν ιδανικό ξεκίνημα στην επανάληψη, καθώς τέσσερα λεπτά μετά τη σέντρα, ο Αλωνεύτης βρέθηκε μόνος απέναντι στον Χιώτη και δεν δυσκολεύτηκε να πλαστρέι τον Έλληνα γκολκίπερ και να κάνει το 1-0.

Ο ΑΠΟΕΛ, δεν μπόρεσε στη συνέχεια να απειλήσει με ιδιαίτερες αξιώσεις τα καρέ του Πιωραγαλλίδη, ενώ η Ομόνοια, από την πλευρά της, δεν κυνήγησε κάτι περισσότερο και το σφύριγμα της λήξης βρήκε τους πράσινους να πανηγυρίζουν τη δεύτερη συνεχόμενη νίκη επί του αιώνιου αντιπάλου.

Αποφασισμένη να κυνήγησε μέχρι τέλους την υπόθεση τίτλου είναι η Ανόρθωση, που κέρδισε με 2-0 τον Απόλλωνα και διατηρήθηκε στο -4 από την Ομόνοια, ενώ η ομάδα της Λεμεσού έχασε την ευκαιρία να μειώσει την απόσταση από την Ιη θέση. Οι παίκτες του Νικολάου μπήκαν με περισσότερη όρεξη στον αγωνιστικό χώρο και δημιούργησαν αρκετές ευκαιρίες μπροστά από την εστία του Σβαλόφσκι. Η πίεση των γηπεδούχων απέφερε καρπούς στο 44ο λεπτό, όταν ο Σείρου γέμισε για τον Μάντζιο, που με κοντινό πλασέ έγραψε το 1-0.

Ο Απόλλων κυνήγησε το γκολ της ισοφάριστης στα πρώτα λεπτά του δεύτερου ημιχρού, αλλά ο Νάγκι ήταν αποτελεσματικός και διατήρησε ανέπαφη την εστία του. Η Ανόρθωση πίεσε στη συνέχεια για το δεύτερο τέρμα, με το οποίο θα



κλείδων τη νίκη και στην τελευταία φάση της κανονικής διάρκειας, ο Μαραγκός κέρδισε πέναλτι από τον Λόπεζ, που αποβλήθηκε με κόκκινη κάρτα, και διαμόρφωσε το τελικό 2-0 από τα 11 βήματα.

Σίγουρος για παραμονή στην κατηγορία είναι ο Ερμής, που επικράτησε στο Τσίρειο του Αρη και τον έσπρωξε ακόμη περισσότερο στην Β' κατηγορία. Η ομάδα του Ντούσαν Μιτόσεβιτς καλύτερη και ουσιαστική πέτυχε δύο γκολ στο δεύτερο ημίχρονο και πήρε το χρυσό τρίποντο. Ο Ερμής ξεκίνησε με γκολ την επανάληψη, με δράστη τον Εβάντρο Ρονκάτο μόλις στο 46ο λεπτό. Ο Αρης παρουσιάστηκε πολύ μουνιδασμένος μετά το γκολ της φιλοξενούμενης ομάδας, και στο 56' ο Σεμπαστιάνο Νογκονιέρα με δυνατό σουτ διπλασίσασε το σκορ. Ο Αρης προσπάθησε στην συνέχεια να αντιδράσει αλλά δεν έιχε τις δυνάμεις να πρόξει.

Με σπουδαία εμφάνιση και εμφαντική τεσσάρα, η Δόξα έκανε το καλύτερο ξεκίνημα στην πρεμιέρα της φάσης του ομίλου της διαβάθμισης. Η ομάδα του Πάμπου Χριστοδούλου διέλυσε με 4-0 την ΑΕΠ και έκανε αποφασιστικό βήμα για παραμονή στην πρώτη κατηγορία. Η Δόξα προηγήθηκε στο σκορ μόλις στο 11ο λεπτό με γκολ του Ενρίκε με κοντινό πλασέ. Στο 35' ο Ενρίκε έστρωσε την μπάλα στον Ρομά, ο οποίος με δυνατό σουτ κάρφωσε την μπάλα στα δίχτυα του Νικολάδσκι. Προτού κοπάσουν οι πανηγυρισμοί των γηπεδούχων, η Δόξα πέτυχε και τρίτο γκολ, αυτή την φορά με δράστη τον Ελευθερίου με κεφαλιά, έπειτα από σέντρα του Ροντρίγκεζ. Στην επανάληψη, ο αγώνας ήταν τυπικής διαδικασίας, με την Πάφρω να μην μπορεί να απειλήσει και τελικά να δέχεται και τέταρτο τέρμα από τον ασταμάτητο

ΣΤΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚΑ

«Πράσινο» το πρωτάθλημα!

Το πρωτάθλημα βάφτηκε πράσινο! Ο Παναθηναϊκός πέρασε νικηφόρα με 3-0 από το Περιστέρι, την ώρα που ο Ολυμπιακός έμεινε στην ισπαλία και η ΠΑΟΚ έχανε στη Λάρισα, με συνέπεια το Τριφύλλι να θέλει μόλις ένα βαθμό στα δύο εναπομέναντα παιχνίδια με Ηρακλή και ΠΑΣ Γιάννινα για να στεφθεί και μαθηματικά πρωταθλήτης.

«Να 'τοι, να 'τοι ο πρωταθλητές», φώναζαν οι 3.500 εκστασιασμένοι οπαδοί των πρασίνων που βρέθηκαν στην έδρα του Ατρομήτου με τους πάικτες της ομάδας να πάνε κοντά τους και να ανταποδίδουν το χειροκρότημα.

Τα γκολ του Παναθηναϊκού πέτυχαν ο Σαλπιγγίδης, ο Σισέ με πέναλτι και ο Λέτο, ενώ οι γηπεδούχοι ολοκλήρωσαν το ματς με δέκα πάικτες λόγω αποβολής του Ολιβέρια στη φάση του πέναλτι που κέρδισε ο Καραγκούνης.

Η ήλιοτε πρόφθητη έδρα του, το «Γ. Καραϊσκάκης», αποδείχθηκε «αχίλλειος πτέρνο» για τον Ολυμπιακό την εφετινή αγωνιστική περίοδο. Οι «ερυθρόλευκοι» δεν κατόρθωσαν να νικήσουν σήμερα στο φαληρικό γήπεδο ότι έτοιμον ήταν η Ξάνθη, με την οποία αναδείχθηκαν ισόπαλοι 0-0 σε αναμέτρηση της 28ης αγωνιστικής του πρωταθλήματος ΟΠΑΠ της Σούπερ Λίγκας και ουσιαστικά απάλεσαν κάθε ελπίδα που είχαν για το πρωτάθλημα, αφού ο Παναθηναϊκός χρειάζεται μόλις ένα βαθμό στα τελευταία δύο παιχνίδια που απομένουν για να πανηγυρίσει τον τίτλο. Αντίθετα, το ακριτικό συγκρότημα πήρε ένα πολύτιμο βαθμό στην προσπάθεια που καταβάλει για την παραμονή του.

Ο Νέο με μία υπέροχη εκτέλεση φάσουλ χάρισε στον Αρη τη νίκη με 1-0 εις βάρος του Λεβαδειακού και οι «κίτρινοι» μετά την ήττα της Καβάλας από τον Εργοτέλη, εξασφάλισαν την πέμπτη και τελευταία θέση που χαρίζεται ένα «εισιτήριο» για το play off, μέσω των οποίων θα διεκδικήσει ακόμα και την έξοδο του στο Τσάμπιονς Λιγκ.

ΑΕΚ και Πανιώνιος αναδείχθηκαν ισόπαλοι 1-1 στο ΟΑΚΑ, σε αγώνα για την 28η ημέρα του πρωταθλήματος ΟΠΑΠ της Σούπερ Λίγκας. Οι φιλοξενούμενοι προηγήθηκαν στο 40', με τον Γουνδουλάκη, αλλά στο τρίτο λεπτό των καθυστερήσεων ο Σκόκος διέσωσε το βαθμό της ισοπαλίας για την Ενωση, κι ενώ ο «κυανέρυθροι»

έπαιζαν με δέκα πάικτες, λόγω αποβολής του Ριέρα στο 87'.

Με γκολ του Πούρι στην εκπνοή, η Λάρισα επικράτησε 2-1 του ΠΑΟΚ στο Αλκαζάρ, σε αγώνα για την 28η ημέρα του πρωταθλήματος ΟΠΑΠ της Σούπερ Λίγκας, και ουσιαστικά εξασφάλισε την παραμονή της στην κατηγορία. Η ΑΕΛ είχε προηγηθεί στο 16' με τον Κουζέν, ισοφαρίστηκε στο 36' με αριστοτεχνή εκτέλεση φάσουλ του Πάνολο Κόστα. Η ομάδα της Αχανας κατέφερε να πάρει εκ νέου προβάδισμα με το ξεκίνημα της επανάληψης, και πάλι με δράστη τον Μιρτάκοβιτς. Ωστόσο, η ομάδα της Πέγειας αντέδρασε και με γκολ του νεαρού Λάμπρου στο 71' και λίγο αργότερα του Ζέλκοβιτς (80') πήρε προβάδισμα στο σκορ και στο τέλος της νίκη.

10-11 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2010: ΑΠΟΛΛΩΝ – ΑΠΟΕΛ, ΟΜΟΝΟΙΑ ΑΝΟΡΘΩΣΗ, ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΑΝΑΣ – ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ, ΑΕΛ – ΑΠΟΠ/ΚΙΝΥΡΑΣ, ΑΕ ΠΑΦΟΥ – ΑΡΗΣ, ΕΡΜΗΣ ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ – ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ

Ρομά στο 78ο λεπτό.

Σοβαρή και αποφασιστική παρουσιάστηκε η ΑΕΛ στο Παραλίμνι, και επικράτησε σε αδιάφορο αγώνα με 1-3 της Ενωσης. Η ομάδα του Ντούσαν Ούχιριν, παρό τις πολλές απουσίες, αλλά και το γεγονός ότι βρέθηκε να κυνηγά το σκορ από το 10ο λεπτό, κατάφερε να πάρει τη νίκη με τρία γκολ στην συνέχεια. Στο πρώτο ημίχρονο, η Ενωση διατήρησε την πρωτοβουλία των κινήσεων και στο 10ο λεπτό κατέφερε να πάρει προβάδισμα στο σκορ με γκολ του Φαν Τόρνατον. Η ΑΕΛ κατέφερε να φέρει το παιχνίδι στα ίσα με απευθείας εκτέλεση φάσουλ του Ρικάρτο Φερνάντες στο 44'. Στην επανάληψη, ο αγώνας ήταν δραματικός με την μπάλα να ανεβοκατεβαίνει με προστασία από τις δύο επιθετικές ομάδες.

Επιτέλους νίκη για τον ΑΠΟΠ/Κινύρα, που πανηγύρισε τρίποντο μετά από ένα μεγάλο χρονικό διάστημα σε ένα χρονικό παίκισμα περισσότερο από την απόσταση της αναπτυξηκό διαβάθμισης. Η Εθνικός Αχανας πέτυχε δύο πολύτιμα γκολ στην επανάληψη, από την πάσα της ημέρας προσπάθεια, με άριστη πρωτόστρωτη στην πάσα της ημέρας προσπάθεια την πάσα της ημέρας προσπάθεια την πάσα της ημέρας προσπάθεια την πάσα της ημέρας προσπάθ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΡΑΓΚΜΠΙ

Τα «Αγρινά» πρωταθλητές!

Το Σάββατο 24 Μαρτίου, η Εθνική Ράγκμπι μπο της Κύπρου, γνωστή με το παρατσούκλι «Αγρινά», ανακτήρυχθηκαν πανηγυρικά πρωταθλητές Ευρώπης στην κατηγορία 3Δ, όταν μετά από σκληρό αγώνα κέρδισαν την Βοσνία-Ερζεγοβίνη με σκορ 15-0.

Οι Μουφλόν τέλειωσαν το πρωτάθλημα αιττητοι κερδίζοντας και τα έξι παιγνίδια τους, δεχόμενοι μόνο 17 πόντους, που είναι και το καλύτερο αμυντικό ρεκόρ σε όλες

Ακόμα μια καλή αντεπίθεση από το κέντρο με τον Γιώργο Αγραθοκλέους και ένα δεύτερο ωραίο τράι κάτω από το τέρμα από τον Κρις Θωμά, ήταν γεγονός. Ο Χόλντεν σκόραρε στο κονβέρσιον και στο ημίχρονο το σκορ ήταν Κύπρος 12 Βοσνία 0.

Στο δεύτερο ημίχρονο οι Βόσνιοι εξάσκησαν συνεχή πίεση, και στα πρώτα 5 λεπτά έκαναν ένα εύκολα πέναλτι μπροστά από το τέρμα. Αντίθετα, ένα εύστοχο πέναλτι του Χόλντεν έκανε το σκορ 15-0.



τις Ευρωπαϊκές κατηγορίες, και αποτελεί μια τεράστια επιτυχία.

Το παιγνίδι στο Παραϊακό που παρακολούθησαν περίπου 2,000 θεατές ήταν νευρικό. Οι Μουφλόν απέτυχαν να σκοράρουν σε τρεις προσπάθειες πέναλτι τα πρώτα 17 λεπτά, κάτι που θα τους έλυνε την νευρικότητά τους. Μάλιστα, η Κύπρος κατάφερε να περάσει την γραμμή, αλλά η μπάλα γλίστρησε την τελευταία στιγμή. Άλλα αμέσως μετά μια θεαματική διείσδυση από τον Μάρκους Χόλντεν, τον κεντρικό μπακ, έδωσε την ευκαρία στον Νάινο Μάρκου να σκοράρει στην γωνιά ένα εντυπωσιακό τράι.

Παρόλο που η Βόσνιοι έχασαν έναν παίκτη τους με σοβαρό τραυματισμό (κάταγμα του ποδιού) δεν σταμάτησαν να πλέζουν για να σκοράρουν. Η άμυνα της Κύπρου όμως άντεξε και η γραμμή της δεν παραβιάστηκε ποτέ.

Η Κύπρος προβιβάζεται στην κατηγορία 3Γ όπου θα συναντηθεί με την Ελλάδα, την Αυστρία, την Βουλγαρία και το Λουξεμβούργο. Πριν απ' αυτό όμως η Εθνική Κύπρου θα συμμετάσχει στο Διεθνές Τουρνουά 7-κάθε-ομάδα που θα γίνει στην Πάφο στις 12 και 13 πουνίου. Η Εθνική Ράγμπι της Κύπρου 7-κάθε-ομάδα είναι 12η στην Ευρωπαϊκή κατάταξη!

«Μαχαίρι» στη χρηματοδότηση προς ΕΠΟ, Σούπερ Λιγκ και ΕΠΑΕ ανακοίνωσε ο Γ.Γ. Αθλητισμού στην Ελλάδα

Την άμεση αναστολή κάθε χρηματοδότησης προς την ΕΠΟ, την Σούπερ Λιγκ και την ΕΠΑΕ, μέχρι να εξαλειφθεί η βία από τα γήπεδα, ανακοίνωσε σε συνέντευξη Τύπου που παραχώρησε τη Δευτέρα, ο Γενικός Γραμματέας Αθλητισμού, Πάνος Μπιτσαρής, τονίζοντας ότι ο ΟΠΑΠ δεν μπορεί να διαφημίζεται μέσω ενός βίασου προϊόντος.

«Οι Ελληνες πολίτες παρακολουθούν με οργή και αγάντηση αναξίοπιστα πρωταθλήματα, όπου επικρατεί ο νόμος της ζουγκλας και της τυφλής βίας», ανέφερε χαρακτηριστικά ο κ. Μπιτσαρής, ενώ επισήμανε:

«Τον κατήφορο του ελληνικού ποδοσφαίρου προσπάθησε να ανακόψει η Πολιτεία με ένα θεσμικό διάλογο με όλους τους φορείς του επαγγελματικού ποδοσφαίρου, ακόμη και με τους οργανωμένους οπαδούς. Διυστυχώς, όμως, οι συμφωνίες κυρίων κατέρρευσαν από τις εξελίξεις με τα σοβαρά περισσόδια σε διάφορα γήπεδα».

Ο Γενικός Γραμματέας Αθλητισμού υπογράμμισε ότι η βία δεν μπορεί να χρηματοδοτείται με τα χρήματα του Ελληνα φορολογούμενου, ο οποίος πληρώνει 40 εκατομμύρια ευρώ ετησίως. Οπως είπε ο κ. Μπιτσαρής:

«Ο ΟΠΑΠ καταβάλλει 23 εκ. ευρώ στη Σούπερ Λίγκα, 9 εκ. στη ΕΠΑΕ, 3 εκ. κατ' ευθείαν στην ΕΠΟ, ενώ 5 εκ. δίδονται ακόμη μέσω ειδικών συμβάσεων. Με εντολή του υπουργού Πολιτισμού και Τουρισμού, Παύλον Γερουσλάνου, και σε απόλυτη συνεργασία με τον υπουργό Προστασίας του Πολίτη, Μιχάλη Χρυσοχοΐδη, αλλά και κατόπιν εισήγησης της ΓΓΑ, αναστέλλεται κάθε χρηματοδότηση από τον ΟΠΑΠ στο επαγγελματικό ποδόσφαιρο, μέχρι να πειστεί η Πολιτεία ότι το επόμενο πρωτάθλημα θα είναι ειρηνικό και όχι γεμάτο βία. Η Πολιτεία δεν μπορεί να χρηματοδοτεί τη βία, ούτε ο ΟΠΑΠ μπορεί να διαφημίζεται μέσω αυτού του τρισάθλου θεάματος».

Μάλιστα, ο κ. Μπιτσαρής τόνισε ότι, με βάση την εικόνα του ελληνικού ποδοσφαίρου, η σύμβαση με τον ΟΠΑΠ είναι άκυρη και θα γίνει επαναδιαπραγμάτευση, όπου θα μπουν «ρίτρες για τη βία».

Ο κ. Μπιτσαρής ανέφερε, μάλιστα, ότι ο κ. Γερουσλάνος είχε τηλεφωνική επικοινωνία με τον πρόεδρο της ΕΠΟ, Σοφοκλή Πιλάριο, και, σε συνάντηση που πρόκειται να έχουν τις προσεχείς ημέρες, ο υπουργός Πολιτισμού και Τουρισμού

θα εξηγήσει στον κ. Πιλάριο τις θεσμικές προθέσεις της Πολιτείας για την επανέναρξη της χρηματοδότησης του επαγγελματικού ποδοσφαίρου.

Όπως επισήμανε, πάντως, ο Γενικός Γραμματέας Αθλητισμού, για να συμβεί αυτό, θα πρέπει:

1) Να αυστηροποιηθεί το πειθαρχικό δίκαιο της ΕΠΟ και να επιβάλλονται οι κατάλληλες ποινές για επεισόδια που ενέχουν κίνδυνο για ανθρώπινες ζωές και εκτεταμένες καταστροφές αθλητικών εγκαταστάσεων.

2) Να υπάρξουν ρυθμίσεις που θα προβλέπουν τη δραστική παρέμβαση της ΕΠΟ για αναβολή αγώνων, όταν δεν υπάρχει η αναγκαία ασφάλεια για τους θεατές.

3) Να θεσπιστούν μέτρα που να ρυθμίζουν τις μετακινήσεις ποιαδήποτε οι ΠΑΕ να έχουν την αντικειμενική ευθύνη γι' αυτές.

4) Να ληφθούν μέτρα, που θα πείσουν την Πολιτεία, ότι η αθλητική δικαιοσύνη απονέμεται με εξιόπιστο τρόπο.

Ο Γενικός Γραμματέας Αθλητισμού συμπλήρωσε ότι το υπάρχον πειθαρχικό δίκαιο είναι ελλιπές, ενώ πρόσθιες πως οι ποινές που επιβάλλονται είναι ...χάσι.

Ακόμη, τόνισε ότι περιμένει από την ΕΠΟ την αυστηροποίηση των ποινών, ενώ ανακοίνωσε πως η Πολιτεία θα εκπονήσει ένα κώδικα διοικητικών ποινών. Ηδη συγκροτήθηκε μια Επιτροπή (στην οποία μετέχουν οι Γενικοί Γραμματέες του Υπουργείου Δικαιοσύνης, του Υπουργείου Προστασίας του Πολίτη, ο κ. Μπιτσαρής, καθώς και τεχνικοί και νομικοί σύμβουλοι), έργο της οποίας είναι η σύνταξη αυτού του κώδικα διοικητικών ποινών. Ο κώδικας θα ισχύσει, εάν χρειαστεί, ως συμπληρωματικός αυτού της ΕΠΟ.

Όσον αφορά στο ηλεκτρονικό εισιτήριο, ο Γ.Γ. Αθλητισμού υπογράμμισε, ότι η σχετική σύμβαση, η οποία έχει υπογραφεί από την προηγούμενη κυβερνηση, παρουσιάζει αρκετά κενά. «Δεν γνωρίζουμε ακόμη», τόνισε, «εάν το μέτρο αυτό θα είναι πανάκεια. Υπάρχει περίπτωση να εφαρμοστεί το ηλεκτρονικό εισιτήριο και να μην υπάρχουν τα ανάλογα αποτελέσματα. Το εξετάζουμε το μέτρο αυτό».

Σχετικά με τη στάση της Αστυνομίας σε γήπεδα, όπου σημειώνονται επεισόδια, ο κ. Μπιτσαρής διευκρίνισε: «Η Αστυνομία δεν μπορεί να διακόψει ή να αναβάλλει αγώνα. Θα υπάρξουν, πάντως, σχετικές ρυθμίσεις».

**MARCUS
&
COMPANY**
CHARTERED ACCOUNTANTS

ΧΑΡΟΥΜΕΝΟ ΠΑΣΧΑ

BANK HOUSE, 36-38 BRISTOL STREET

BIRMINGHAM BA 7 AA

Tel: 0121 622 3633 • Fax: 0121 622 5845

email: dmd@markou.com

KOPA

Sports Round-up

Great Holy Thursday 1st April 2010



- KOMI KEBIR SMASH RECORD
- CETINKAYA WIN NOT ENOUGH
- TRIPIMENI/ARIS FINAL MISERY

HAPPY EASTER TO ALL

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

KOPA LEAGUE IS SPONSORED by YVA SOLICITORS

OH! GR-EIGHT BROTHER

What a cliff hanger in the final game of the season in Division Two. Going into the last game only a narrow goal difference separated CETINKAYA and BROTHERHOOD in the battle for automatic promotion from Group 2A. Brotherhood knew only a big score win would do and they obliged with an 8-0 win over AEP Tsada. Would that be enough? Cetinkaya needed to win 5-0 but after taking early lead they just could not get the goals need to overtake Brotherhood.

KOMI KEBIR celebrated their qualification of a play off place by smashing the last unbeaten record in the league this season when they beat promoted and previously unbeaten APOEL.

ARADIPPOU won the battle of the tailenders and a PANTEL win left SPARTANS end their league programme with just one point.

TRIPIMENI-ARIS put up a brave effort in the LFA Sunday Intermediate Cup Final but went down 3-1 to the skilful ELTHAM TOWN at Redbridge Football Club.

Results in detail.

DIVISION 2A

AEP Tsada 0 Brotherhood 8

BROTHERHOOD went about their business of scoring as many goals as they could and hoped their rivals CETINKAYA came unstuck.

Well they took the game to AEP and got complete control by half time leading 4-0 with two goals a piece from Aaron Kennedy and Harry Hadjipapas.

Tsada just could not cope with the visitors sharp passing and leading goalscorer Kennedy made sure his team got enough goals when he added three more in the second half to finish with a five timer. James Peter made it 8-0.

Arachne 0 Cetinkaya 2

Favourites for promotion for a long time CENTINKAYA failed at the end to get automatic promotion despite a 2-0 win in their last game of the season. Having had a slight lead of a three goal difference they knew that another big win against ARACHNE would see them through but it failed to materialise. They looked set for a big score when Leon Wil-

son put them 1-0 up as early as the second minute but they had to wait more than hour before their second goal. It came from veteran Akil Halil but by then they knew that would not be enough.

One consolation for Cetinkaya is that they are in the payoff for the third promotion spot and surely they must win that.

Maronites 1 Aradippou 2

ARADIPPOU made sure they did not finish bottom of the group by beating bottom of the table MARONITES 2-1. Nev Osman and Chris Petrou scored the all important goals while Alex Sendans replied for Maronites.

DIVISION 2B

Komi Kebir 1 APOEL 0

KOMI KEBIR qualified for the play offs in style by inflicting promoted APOEL their first defeat of the season the last standing unbeaten team.

The only goal of the match came from Jason Lambri and now sets Komi a play-off game with Cetinkaya.



BROTHERHOOD ARE CHAMPIONS!

Spartans 1 Pantel 3

SPARTANS finished the season with just one point after this defeat by PANTEL and now they need to concentrate in the Spring Cup where they had recent success.

Goals from Andy Constantinou and Cos Mingidis gave them a 2-0 lead at half time and went on to add a third with Andy Stylianou, while Alex Sage replied for the Spartans.

There no games this weekend as it is Easter.

LFA SUNDAY INTERMEDIATE CUP FINAL

Eltham town 3 Tripimeni-Aris 1

Steve Sinotti's luck run out in the final game of the competition going down 3-1 to a strong and organised Eltham team.

The South London club took the lead with Michael Golding, but Aris hit back to level with Tyrone Husbands before Koent Bryant restore Eltham lead again. Tripimeni continue to press for the equaliser but just would not come and Eltham made sure of victory with a third goal from Grant Cunningham.

AEK NEWS

LONDON MACCABI LIONS (U9) 0
AEK EAGLES BLACK (U9) 1

AEK arrived at Rowley Lane the home London Macca with a tough task ahead to try and qualify for the Quarter Final of the Challenge Cup.

In the opening few minutes AEK started in spirited fashion with a flurry of shots from Marios, Constantino, George D and Alex whizzing in towards the Maccabi goal—however a goal did not succumb and Maccabi rallied and got back in to the game.

George (GG) and Ronaldo were called upon in defence to make some important tackles and George K in goal made two very good saves to keep the scores level at 0-0. With 5 minutes to go in the first half a through ball from Consatntino found Marios T who beat the defender and beat the oncoming keeper to the ball to slide in and poke the ball in to the net—a very brave finish to help AEK take a 1-0 lead at half time.

Chris came on for Alex on the right of midfield and worked hard in the second half and AEK were again in the ascendancy and missed a chances to go further ahead. London Maccabi came back in to it and for a 5 minute spell AEK defended for their lives and managed to hold on. In the last few minutes Marios T and George D were unlucky not to score and the match finished at 1-0 and AEK were delighted to progress in to the Semi Final of the Challenge Cup.

Team: George Kyriacou, George Koubis-Georgiou (GG), Ronaldo Bajaktari, Alex Charalambous, Constantine Michael (c), George Demostheous, Mario Ttzos, Chris Anayiotou

Man of the Match : It was a team performance so the award goes to all the boys for the excellent effort.

OTHER AEK RESULTS:

Croxley Guild YFC U11 Red 7 v 0 AEK FC U11
Northwood U13 Red 1 v 0 AEK FC U13

Omonia Girls are the champions!



Omonia Girls 2
Islington Borough 0

Omonia Girls knew the importance of last Sunday's league game against their closest rivals for the Championship, Islington Borough: a win for Omonia would mean an unassailable lead with two games to spare and secure top spot for the Greens in only their second season together... A win for Islington and they would retain an outside shot at the title.

So Omonia knew they would face a difficult battle, and a positive attitude and strong team spirit was the order of the day, and any nerves would need to be quashed from the outset..!

Preparation was key, and so the manager was the first to arrive at Turkey Street at 9am in good time for the 10 o'clock kick off, with the morning sun shining brightly on the beautiful surroundings at The Riverside; it promised to be a memorable day for this inaugural Omonia girls' team. With a full squad of fifteen to pick from, the Omonia Girls took to the field following a brisk, yet thorough warm-up by coach Gilberto Azzopardi. However the formation was unusual, since being out injured with a broken finger seven weeks ago, regular goalkeeper Valentina Costi found herself playing upfront alongside prolific striker Sofie Georgiou.

Omonia started well and created a couple of decent chances when, with only 11 minutes on the clock, Valentina intercepted the ball from a throw-in, took a couple of strides forward before unleashing an unstoppable shot from 20 yards into the top corner of the net...the large home crowd in attendance gave rapturous applause...one nil to the home side. Islington now knew

exceptional, and they were at the heart of countless attacks on the Islington goal.

Playing uphill in the first half did not deter Anjelica and Annie from shooting at goal, but the Islington Borough keeper was in fine form, often coming off her line and even outside the penalty box to preventing the girls attempts to score. However with only two minutes remaining before the interval, centre-back and captain Hollie Cooper went on one of her forages up the pitch, dribbling the ball fully 30 yards before squaring the ball to Super Striker Sofie Georgiou, who once again worked her magic to conjure up a magnificent strike into the roof of the net for her 17th goal of the season; cue pandemonium and euphoria in equal measure...on and off the pitch... And so Omonia went into the break two nil up, and they knew that they merely had to keep calm and composed, and barring a second half collapse, destiny beckoned.

Both sides were aware that the next goal would be crucial and the team that scored it would gain the ascendancy, and so it could prove pivotal to the result. Islington to their credit never gave up, and they piled on the pressure in desperation, particularly in the last ten nerve-jangling minutes. In this time, goalkeeper Natalia Evangelou made two spectacular saves from close range, but her finest moment was yet to come when, with the match entering stoppage time, a penalty was rather harshly awarded to Islington for a hand-ball; Natalia flung herself to her left to make a terrific one-handed save, and it was at this point that Islington knew the game had gone away from them.

To all who witnessed the game, or indeed any of their other twelve league games this season, Omonia were worthy champions and fully deserving of the praise heaped on them. Indeed it would now be fitting if they were to avoid defeat in their final two league games and go unbeaten the whole season.

At the end of the match, the Omonia manager Melissa Adamou was soaked in champagne, and the girls celebrated in style...well done to each and every one of them...it was a wonderful gift to them all on Mother's Day!

Goalscorers: Valentina Costi, Sofie Georgiou

(Wo)Man of the Match: The whole team..!

Team: Natalia Evangelou, Hollie Cooper, Christina Komodromos, Raquisha Samuels-Wyllie, Summer Ryan, Kleoniki Charalambous, Anjelica Minas, Annie-Rose Dunn, Sophia Georgiou, Emily Stokker, Angelina Luxton, Charlotte Katan, Frankie Azzopardi, Valentina Costi, Sofie Georgiou

eDITORIAL

Has the government finally come up with a proposal that will help football or was this week's announcement merely an attempt at electioneering so close to the General Election?

The proposals would give football fans first option to buy their clubs when they were put up for sale and require clubs to hand over a stake of up to 25% to supporters' groups.

The ideas, due to be included in the Labour manifesto with a promise of action in the first year of a new government, are designed to give fans a far greater say in how their football clubs are run and overhaul the way the game is governed. Is it a coincidence that such a proposal has been announced given recent and high profile examples of perceived mismanagement of football clubs at the very top?

There is firstly the very public campaign by Manchester United supporters against the club's American owners who have saddled the club with millions of pounds of debt with fans donning the green and gold colours of the Newton Heath; the formative club name before it became Manchester United.

Then there is the case of Portsmouth, a team that not so long ago was walking up to Wembley's Royal Box to collect the FA Cup but is now a club mired in serious debt, has gone into administration and become the first club to go into administration.

Other supporters such as those of Liverpool have also voiced concerns over the ownership of their club and it is with this as the background that the government has sought to find favour with football fans by making such an announcement so close to an election. Whatever the motive, however, what is proposed seems set to stem the negativity that surrounds football finance and give the game back to the group that matters most – the fan.

Growing public concern at the level of debt carried by some clubs in this country, easily the highest in the whole of Europe, does require a response from Government and it is pleasing that they have listened. Cynics will have their view as will those who feel it is too little too late.

So what do the plans include? The flagship proposal will require clubs to hand a stake of up to 25% to fans in recognition of their links with their local community. Secondly clubs will be obliged to implement a change-of-control clause that would allow fans a window to put together a takeover of their club if it was up for sale or went into administration. This would very be in the mould of how Barcelona, a flagship example, is run and owned.

Furthermore, the Government also wants reform within the governing body of the game giving football authorities a deadline to modify the FA and remove what it believes are vested interests from the board in order to facilitate a more streamlined decision making process.

Youth development is also mentioned with a universal governance to ensure better coordination within a unified system.

Clearly much of what is mentioned will not sit well with the Premier League who will see this as an attempt by the government to supplant the power base it currently enjoys within the game in this country. But is this a negative outcome?

The game in this country is sick and needs treating. The FA are largely ineffective when faced with having to battle with powerful, elite clubs from the Premier League. If what the government proposes hands greater control of the game to the FA then surely the intention is for the good of the game as whole to be at the centre of any decision making process, rather than what currently exists with greedy, financially inept clubs at the top creaming off what they can to the detriment of the game at grass roots level and lower down the league.

With UEFA's Michel Platini also intent on curbing the financial excess that would in any other business lead to accusations of financial mismanagement, there is a growing belief that football is finally taking a look at itself and those who have the power are attempting to put in place measures that will safeguard the game for future generations. Will it be enough though or is it already too late?



STOP PRESS...

••• **GREEK SUPER LEAGUE ACCUSES GOVERNMENT:** Greek football bosses have accused the government of "economic blackmail" after it suspended state funding for professional football due to crowd violence ••• **RAUL TO KOP MOVE?:** Liverpool are planning an audacious move for Real Madrid striker Raul and want the 32-year-old to partner fellow Spaniard Fernando Torres up front ••• **MOURINHO ANGLING FOR ENGLISH MOVE?:** Inter Milan boss Jose Mourinho set her rumour mill into overdrive as he stated "I miss English football and English football misses me, there's no doubt," before his side's clash with CSKA Moscow .

Happy Easter to all of you. KALI ANASTASI!!!

Great Holy Thursday 1st April 2010

CYPRUS MOUFFLONS UNBEATEN CHAMPIONS

Cyprus National Rugby Team are Champions!



On Saturday 24th March, The Cyprus National Rugby Team, affectionately known as the "Moufflons", were crowned Champions of the European Nations Cup Division 3D after a hard fought match against Bosnia, winning 15-0. The Moufflons ended the season unbeaten having won all their 6 matches, and conceding only 17 points, which gives Cyprus the best defensive record within the whole of the European Leagues, a re-

markable achievement. The game played in front of 2000 spectators at the Paphiako Stadium, was a nervous affair and had the Moufflons converted their 3 penalty opportunities within the first 17 minutes, this would have settled the team. Cyprus did cross the line but the ball was dropped. However an exciting run by Markus Holden the full back led to a wonderful try scored in the corner by Dino Markou. Another good break through the cen-

tre by George Agathocleous led to another fine try under the posts scored by Chris Thoma, which Holden converted giving Cyprus a 12-0 half time lead. The second half saw constant pressure from the Bosnians, who missed an easy penalty in front of the posts, within 5 minutes of the restart. A Marcus Holden penalty for the Moufflons made the score 15-0. Regrettably one of the Bosnian players broke his leg, but this did not

stop the visitors from pressing for a score. Even under pressure Cyprus defence held firm and protected their line. Cyprus will now go into Division 3C where they will play Greece, Austria, Bulgaria and Luxembourg, but before that The Cyprus National 7 a side Team will host an international 7 a side tournament in Paphos from 12th - 13th June. The Cyprus 7 a side team is currently ranked 12th in Europe.

Bayern stun Man Utd with late goal

Bayern Munich snatched a 2-1 victory over Manchester United in the Champions League quarter-final thanks to two second half goals from Franck Ribery and Ivica Olic with the latter scoring in injury time.

Hosts Munich lined up without Dutch winger Arjen Robben but French wide man Franck Ribery was fit to start after shaking off an ankle problem and Mario Gomez took his place on the substitute's bench.

United made the perfect start straight from the kick-off as a poor tackle by Martin Demichelis on Nani gave the visitors a free-kick near the right-hand corner flag. The Portuguese winger delivered the set piece which took a deflection off the one man wall which in turn took the ball towards an unmarked Rooney who volleyed it home with his left foot from five yards. It was the fastest goal ever conceded by Bayern Munich in the Champions League and was Rooney's 34th goal of the season.

As the hosts struggled to get into the game, the visitors went close again in the sixth minute. Darren Fletcher, Park and Nani interchanged passes before Park rolled the ball across the edge of the Munich penalty area for Paul Scholes but the midfielder blasted his shot over the bar.

Soon after Bayern upped their intensity and with the majority of possession were in control

Champions League 1/4 Final 1st Leg
Bayern Munich - Man. United 2-1
Lyon - Bordeaux 3-1

of the game. That said United continued to create chances on the counter-attack with a superb long pass from Scholes over the top of Daniel Van Buyten released Rooney, the England striker cut back inside his marker but the Belgian defender recovered to block the shot.

As Bayern grew into the game, Ribery was becoming more of an influence. The French star created a chance for Hamit Altintop in the 24th minute. The Frenchman delivered a pass over the top of Evra which found the Turkish international but his control let him down and Van der Sar collected before the shot could come in.

Three minutes later Ribery created another chance for the hosts. The winger escaped the attention of Gary Neville and raced down the left wing before delivering a deep cross into the penalty area. Van der Sar managed to punch the cross clear but it only went as far as Altintop and although he scuffed his shot, the ball fell into the path of Ivica Olic who missed a great chance to equalise from three yards.

United were ragged and easily surrendered

possession but into half time 1-0 up. In the second half United were still second best and it was no surprise that Bayern finally got the goal their play deserved. A clumsy handball by Gary Neville on the edge of the area with 15 minutes to go gave Ribery the chance to shoot at goal. His tame shot went in off the unfortunate Rooney whose evening would get worse as he limped off in the final minute.

Bayern, sensing their chance pressed but with the game petering out it was United who came closest to another goal with Vidic seeing his thunderous header coming smashing the bar.

With the game into injury time, substitute Mario Gomez had a chance to steal a victory for the hosts but the striker's shot was tipped wide by the diving Van der Sar but Bayern would have the last, reminiscent of the 1999 final they surrendered to United. In injury time Olic disposed Evra in the penalty box before expertly side footing the ball past Van Der Sar. It was no more than the Germans deserved and United will have to be at their very best if they are to progress.

In the other quarter-final on the night Lyons will take a 3-1 lead to Bordeaux.

ON THE TEE with Peter Santamas

Andy Lanitis reigns in Spain

The Final Round of the 2010 Cypriot Golf Society Holiday took place on Tuesday 23rd March 2010 at the stunning Alferini Golf Course on Los Flamingos complex on the Costa Del Sol. The weather was perfect for golf with the sun shining, a moderate breeze and a temperature of around 23 degrees.

The leaders started what turned out to be a 5 1/2 hour round at the back of the field of 40 players as is the custom in golf. Pacos Karantoni 6 handicap and Andy Lanitis 7 had a one shot lead over Lambros Kleanthous 16 and a 5 shot lead over Michael Tsangarides 6. The stage was set for one of the most remarkable finishes imaginable.

The front nine was played with little change in the positions although Lambros was having the most difficulty with the slow play which was attributed to the severity of the golf course and the ever strengthening breeze. Andy turned at the halfway stage with a two shot lead over Pacos. The back nine saw the two leaders switch positions several times and things were beginning to hot up as they reached the most difficult hole on the course the par 5, 16th hole. Both the leaders found the hazard with their tee shots and as is the custom in golf they were both helping each other look for their balls. Andy actually located Pacos' ball almost at the point that Pacos had given it up. Was this act of the ultimate in sportsmanship going to be crucial in the outcome? It certainly

looked like it as they approached the par three 17th with Pacos holding a one shot lead. Pacos hit an amazing shot given the circumstances to within 20 feet of the hole right over the top of the flag. Andy had to respond but failed to do so with his ball lost somewhere in the Andalusian rocks.

The 18th tee was the setting for two defining acts that went a long way to settling the tournament. Pacos held a three shot lead over the crestfallen Andy. Pacos with a three wood wanted to finish the tournament with a flourish by hitting the ball close to the green which by this time was surrounded by the other 36 members of the society who were waiting with baited breath. As Pacos prepared to hit his ball he was reminded that he was playing from the wrong tee and had to adjust his position. Pacos then did the one thing that he should not have done which was to hit his ball over the rocks to the right of the fairway. His ball was lost. Andy now had a chance. He had to make a birdie to win the tournament. Andy then hit an imperious drive drawing the ball against a left to right breeze onto the green. Although Pacos had a chance to salvage the point he needed to win he failed to do so and Andy was left with two putts from about 30 feet to win the Holiday which he duly did.

Congratulations to Andy Lanitis for an excellent win. This was the second time Andy Lanitis won the Holiday trophy and by coincidence he toppled Pacos at

that time too. That was in Dubai in 2005. The Golfing Holiday Week to Spain was sponsored by Keyside Properties Ltd and Marios Symeou.

It was an early start for us all on Wednesday 17th March as we arrived at Luton Airport at 5.30 am for the flight to Malaga. By the time the hired cars were collected and the 50 minute drive we arrived at the Villa Padierna Hotel and Los Flamingos golf complex at 2.00 pm local time.

In the evening dinner was held at the hotel followed by the auction of players. The captain Evangelos Evangelou (Vange) said a few words and wished everyone good golfing holiday.

Thursday 18th March The Asda Texas Scramble.

Today we are playing the very tough Alferini golf course off the white tees which measures 7300 yards. On a lot of the holes the drive needs to carry 160/190 yards. This is a team event, 4 in a team, each player to drive minimum 3 holes. The team in front of us included Stephanos Stephanides who on the last hole his team needed to use his drive. The carry over the ravine was 185 yards something Stephanos could not do so what he did, he putted his ball 15 yards to the front of the tee to make it a bit easier for his team mates. They managed to get a point.

WINNERS: Michael Tsangarides, Chris Kalli, Tony Philippou and Peter Santamas - 46 pts, 4 under

Runners up: Andrew Savva, Steve Nicholas, Abe Basri and Yiannos Georgallides - 43 pts

Friday 19th March Keyside Foundation Trophy 1st singles match

Today we are playing the more forgiving Los Flamingos golf course. Like yesterday it's a warm day, mainly cloudy with a bit of sunshine, ideal for playing golf.

WINNER: Andy Odysseos - 37 pts

Runner up: Mathew Lytton - 37 pts

Third: Panayiotis Karantoni - 34 pts

Saturday 20th March Keyside Challenge Trophy 2nd singles

Playing the monster golf course, Alferini again but this time from the yellow tees which makes it a touch easier. Lots of low scores is an indication of how tough this course really is.

WINNER: Andrew Savva - 32 pts

Runner up: Andy Lanitis - 31 pts

Third: Panayiotis Karantoni - 31 pts

Sunday 21st March The Mugsy Amigos Fourball Better Ball

Today we are back at Los Flamingos golf course. We had a couple of hours of light rain which made play more difficult.

WINNERS: Yiannos Georgallides & Abe Basri - 42 pts

Runners up: Andrew Savva & Steve Nicholas - 41 points

Monday 22nd March The Keyside Masters Trophy 3rd singles

Today we are travelling 30 minutes to Finca Cortesin Golf Club home of the Volvo World Match Play Championship. This is a top class golf course difficult and long. We received a very warm welcome from the golf course staff which we all appreciated. Today the players behind the leaders will be making their move to give them a chance on the last day. Tsangarides and Kleanthous played well today and forced themselves in the last group for the final day.

WINNER: Michael Tsangarides - 33 pts

Runner up: James Birri - 30 pts

Third: Lambros Kleanthous - 29 pts

Tuesday 23rd March Keyside Champions Cup final day singles

Back to the monster golf course for one final round. As is customary the players with the worst scores go first and as they finish wait at the 18th green for the



**Holiday Champion
Andy Lanitis**

last groups to come in. Excitement and tension for the leading players and a final chance to win an event for all others.

WINNER : Steve Nicholas - 36 pts

Runner up: James Birri - 31 pts

Third: Panayiotis Krase - 31 pts

LEADERBOARD (over 4 days)

WINNER : ANDY LANITIS - 119 PTS
Runner up: P Karantoni - 118 pts
Third: Panayiotis Krase - 117 pts
Fourth: Steve Nicholas - 115 pts
Fifth: James Birri - 113 pts
Sixth: Abe Basri - 113 points

In the evening we all gathered at a restaurant in Behavis about 25 minutes drive up the mountains for our final meal and the presentation of the trophies to all the winners by the Captain Evangelos Evangelou and Marios Symeou of Keyside Properties Ltd. Members kept coming up to Vange congratulating him for organizing such a wonderful and successful golf trip.

The first competition of the Cypriot Golf Society, the Liveras Foundation Trophy, will be held on Thursday 22nd April at Hatfield London Country Club, Hatfield.

ARCHWAY

SHEET METAL WORKS LTD

Your Complete Catering Equipment Centre

- Sales • Design • Fabrication
- Stainless Steel Fabrications

Suppliers for Restaurants and Hotels

We also Manufacture A Wide Range of Made To Order Items

To Suit Individual Requirements

• S/S CLEANING SPRAY • CREDIT CARDS ACCEPTED • FREE ESTIMATES

Fax 020 8365 9670

020 8365 0760

1-3 Paxton Road, London N17 0BP



www.archwaysm.com

Greek government suspends state funding of football

Greek football clubs are to be denied up to 40 million euros per year in state lottery funding unless they deal with crowd violence, the government has said.

Clashes between fans in stands and on the pitch at the Kavala v Aris Salonic Greek Cup semi-final match last Thursday have prompted the action. Aris fans had ignored a ban on visiting supporters attending the game and arrived leading to the violence that unfolded.

During a news conference on Monday, the government's general secretary for sports, Panayiotis Bitsaxis, said that funding through the state-owned gambling company OPAP would immediately be suspended.

"Greek citizens are feeling enraged and frustrated at having to watch championships that lack credibility and were the law of the jungle and blind violence rules," he said.

The government had attempted to halt hooliganism by banning fans from travelling to their teams' matches away from home but supporters and clubs

have found a way around the rules in recent weeks, resulting in serious violence last week in the semi-final and before Panathinaikos's Super League match at Atromitos in Athens on Sunday.

"The state has attempted to stop this decline through a discussion with all the relevant bodies, including organized supporters' clubs," said Bitsaxis. "Unfortunately, the gentlemen's agreements we reached have fallen apart because of the recent serious incidents."

Bitsaxis said that OPAP pays 23 million euros in sponsorship to the Super League every year. Another 9 million goes to the second and third divisions, 3 million to the Hellenic Football Federation (EPO) and 5 million is paid through various individual deals.

Bitsaxis said that the government would not release any funds until it is convinced that the championships can take place without any violence.

Finally Bitsaxis said if violence continued electronic ticketing could be introduced and a code of disciplinary and administrative sentences created, which

could even shut down clubs whose fans were consistently violent.

OPAP's sponsorship of the Greece national team will not be affected.

This latest government reaction comes on the back of the threat to impose stiff penalties on teams that encourage hooliganism and maintain stadiums that do not meet safety and security conditions.

Citizens' Protection Minister Michalis Chrysochoidis made the comments after several fans were injured during the aforementioned Greek Cup semi-final last Thursday.

"The sad and unacceptable events in the Greek Cup match between Kavala and Aris does not honour organised sports," said Chrysochoidis.

"It tragically confirms that violence in sports grounds will not be cured with crocodile tears and rhetorical words. Bold measures are needed to break the abscess of hypocrisy and irresponsibility."

Chrysochoidis threatened to relegate teams or ban them from European competition if they do not help stamp out the problem.

Greece's EURO 2012 campaign starts with Georgia

Georgia, coached by ex-Olympiakos and Anorthosis manager Temuri Ketsbaia, will be Greece's first opponent in the qualifying group for the European Championship of 2012 after the fixtures draw was conducted in Israel last Thursday.

Greece's campaign begins on September 3 with a home game against the former Soviet republic, followed four days later by potentially the most difficult game of the whole fixture list, the visit to Croatia.

The Croats will probably fight it out with Greece for the top spot which secures direct entry to the finals in Poland and Ukraine, while the runners-up go into a play-off. This autumn will be very important for Greece as three of the four fixtures in September and October will be at home and Greece will need all nine points from those three games to ensure they stand a good chance of topping their group, with-

out necessarily requiring anything from their match in Croatia.

Another tricky point will be early September 2011, when Greece will need to play Latvia and then travel thousands of miles to visit Israel four days later.

GREECE EURO 2012

QUALIFICATION FIXTURES

- Sept 3, 2010: vs Georgia (H)
- Sept 7, 2010: vs Croatia (A)
- Oct 8, 2010: vs Latvia (H)
- Oct 12, 2010: vs Israel (H)
- Mar 26, 2011: vs Malta (A)
- Jun 4, 2011: vs Malta (H)
- Sept 2, 2011: vs Israel (A)
- Sept 6, 2011: vs Latvia (A)
- Oct 7, 2011: vs Croatia (H)
- Oct 11, 2011: vs Georgia (A)

Enjoy your
SUNDAY NIGHT
RECEPTIONS IN
MAYFAIR FROM
ONLY £34.95pp

Central Mayfair Location
Mediterranean Cuisine
Three Atmospheric Bars
Live Music & Dance Floor
200 Seated & 400 Capacity





Weddings Engagements
Christenings Birthdays

At the award winning Dover Street
Restaurant and Bar
in the heart of London's West End



DOVER STREET RESTAURANT & BAR
8 - 10 Dover Street Mayfair London W1S 4LQ
For further information call 07867 571 602
Or to request a brochure email sundays@doverstreet.co.uk





Aroma Patisserie

AROMA No 1: 424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13, Tel: 020 8886 8083

AROMA No 2: 34 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13, Tel.: 020 8889 4324



Ο Ανδρέας, η Μαρία
και όλο το προσωπικό των
AROMA PATISSERIES
σάς εύχονται

ΧΑΡΟΥΜΕΝΟ ΠΑΣΧΑ
ΚΑΙ
ΑΝΑΣΤΑΣΗ
ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ ΜΑΣ



AROMA No 2: 34 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13, Tel.: 020 8889 4324

Σας περιμένουμε για ένα ευχάριστο διάλειμμα με γεύσεις παραδοσιακές.

Φλαούνες, τσουρέκια και πολλά άλλα παραδοσιακά ελληνικά και κυπριακά γλυκά και αλμυρά για τις γιορτινές σας μέρες στα **AROMA PATISSERIE!**



Για τις εορταστικές παραγγελίες σας για τσουρέκια, φλαούνες και άλλα τηλεφωνήστε έγκαιρα...



AROMA No 1: 424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13, Tel: 020 8886 8083

For competitive rates on your savings
please visit one of our branches at:

 MARFIN LAIKI BANK

Mayfair, Palmers Green, Finchley,
Erdington (Birmingham), or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

ΘΑ ΜΕΤΑΦΕΡΘΕΙ ΜΕ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗ ΠΤΗΣΗ ΑΠΟ ΤΑ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΣΑΒΒΑΤΟ

Με στρατιωτικά ελικόπτερα το Άγιο Φως σε όλη την Ελλάδα

Με ειδική κυβερνητική πτήση θα μεταφερθεί το απόγευμα του Μεγάλου Σαββάτου από τα ιεροσόλυμα - μέσω Τελ Αβίβ - στην Αθήνα το 'Άγιο Φως. Κατά την άφιξη του στο Διεθνές Αεροδρόμιο «Ελευθέριος Βενιζέλος» θα αποδοθούν τιμές αρχηγού κράτους.

Το αεροσκάφος προβλέπεται να προσγειωθεί περίπου στις 18:30 και θα σταθμεύσει σε θέση V.I.P. Θα ακολουθήσει με κάθε επισημότητα η τελετή υποδοχής, στην οποία μπορούν να παρευρίσκονται όσοι το επιθυμούν.

Η συγκέντρωση των πιστών θα γίνει έξω από την Πύλη 9 και λίγα λεπτά πριν την προσγείωση του αεροπλάνου, αφού περάσουν από το σχετικό έλεγχο ασφαλείας, θα τους επιτραπεί η είσοδος σε ειδικά πειριφραγμένο χώρο, από όπου θα μπορέσουν να παρακολουθήσουν την τελετή.

Στη συνέχεια, με άλλες πτήσεις της Aegean Airlines και της Olympic Air, καθώς και με αεροσκάφη τύπου C 130 και ελικόπτερα της Πολεμικής Αεροπορίας, το 'Άγιο Φως θα ταξιδέψει και στο πιο απόμακρο χωριό της Ελλάδας, μέσα σε μικρές ειδικά κατασκευασμένες λυχνίες.

Γίνεται Λόρδος ο Πήτερ Δρουσιώτης



Την πρώτη εβδομάδα αμέσως μετά το Πάσχα, ο πρωθυπουργός της Βρετανίας θα ανακοινώσει την ημερομηνία διεξαγωγής των γενικών βουλευτικών εκλογών στη χώρα και παράλληλα θα κοινοποιήσει τα ονόματα των μελών της Βουλής των Λόρδων, η οποία είθισται να ανανεώνεται κατά το 1/3 προ των εκλογών, ανάλογα με την παρούσα δύναμη των πολιτικών κομμάτων.

Σύμφωνα με πληροφορίες που δημοσιεύεται χθες ο αγγλικός Τύπος, ο Γκόρτον Μπράουν θα διορίσει εκ μέρους του Εργατικού Κόμματος 15 λόρδους, νέους στην ηλικία, ώστε να ανανεωθεί και ηλικιακά η Βουλή. Ανάμεσα στους προτεινόμενους είναι ο

συμπατριώτης μας Πήτερ Δρουσιώτης, πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, που επιλέχθηκε σε αναγνώριση των πολιτικών υπηρεσιών που παρέχει προς το Εργατικό Κόμμα.

Αρχικά, ο κ. Δρουσιώτης (φωτό) προορίζόταν για υποψήφιος βουλευτής στην περιοχή Southgate, η υποψηφιότητα του όμως απορρίφθηκε από την Τοπική Επιτροπή του Εργατικού Κόμματος και προτυπήθηκε ο νυν υποψήφιος Πάμπος Χαραλάμπους.

'Ετσι, το χρίσμα του Λόρδου έρχεται να επιβραβεύσει τις πολύχρονες προσπάθειες του κ. Δρουσιώτη να εισέλθει στη Βουλή των Κοινοτήτων με τον τιμητικό τίτλο του λόρδου.

Τον συμπατριώτη μας νέο Λόρδο πρότεινε ο υφυπουργός Εξωτερικών Κρίς Μπράιαντ.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD
website: www.eleftheria.co.uk
tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@eleftheria.biz

Μεγάλη Πέμπτη 1η Απριλίου 2010

ΟΡΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΤΟΥΡΚΙΚΩΝ ΕΝΤΑΞΙΑΚΩΝ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΩΝ

Η Μέρκελ καλεί την Τουρκία ν' ανοίξει τώρα λιμάνια και αεροδρόμια στην Κύπρο



Την εφαρμογή του Πρωτοκόλλου της Τελωνειακής Ένωσης με το άνοιγμα των τουρκικών λιμανιών και αεροδρομίων στην Κυπριακή Δημοκρατία οξίσωσε τη Μ.Δευτέρα η Γερμανίδα καγκελάριος, Ανγκελα Μέρκελ, στο πλαίσιο επίσκεψής της στην Αγκυρα, εξ ακολουθώντας τανόχρονα να απορρίπτει πλήρη ένταξη της Τουρκίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η Γερμανίδα καγκελάριος τόνισε ότι «κλειδί» για την προώθηση των διαπραγματεύσεων με την Τουρκία θα είναι η περαιτέρω πρόοδος στο Κυπριακό και η εφαρμογή του Πρωτοκόλλου της Αγκυρας.

«Το σημαντικότερο ζήτημα είναι η εφαρμογή του Πρωτοκόλλου. Πρέπει να ρυθμίσουμε το ζήτημα της Κύπρου. Από αυτό θα επωφεληθούμε όλοι», σημείωσε η Ανγκελα Μέρκελ.

Η επισήμανση αυτή της Γερμανίδας καγκελαρίου είναι υψηλή στην ημέρα της Κύπρου, μετά τη σημαντική σημασίας για την Κύπρο.

δεδομένου ότι δεν μεταφέρει τις υποχρεώσεις της Τουρκίας στο απότερο μέλλον, όταν θα ενταχθεί στην Ε.Ε. – όπως δόλια κάνει η Βρετανία – αλλά απαιτεί εφαρμογή του Πρωτοκόλλου της Αγκυρας.

Εξαιτίας της όρνησης της Τουρκίας να εκπληρώσει τις δεσμεύσεις που απορρέουν από το Πρωτόκολλο παραμένει από το 2005 «παγιμένος» αριθμός κεφαλαίων στις ενταξιακές διαπραγματεύσεις της χώρας με την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Σχετικά με το ζήτημα της ενταξιακής πορείας της Τουρκίας – το οποίο κλυδωνίζει σταθερά τις σχέ-

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΥΠΕΞ ΚΥΠΡΟΥ = ΗΠΑ

Επιστροφή της Αμμοχώστου συζήτησε ο Μάρκος Κυπριανού με τη Χίλαρι Κλίντον



Την ανάγκη επιστροφής της περίκλειστης πόλης της Αμμοχώστου συζήτησε ο Κύπριος υπουργός Εξωτερικών, Μάρκος Κυπριανού κατά τη συνάντηση που είχε σημειωθεί στην Ουάσιγκτον με την Αμερικανίδα ομόλογό του, Χίλαρι Κλίντον.

ΕΙΔΗΣΗ, ΣΕΛ. 2

Έφυγε η Καλυψώ Πόννου



Νικήθηκε από την επάρατη νόσο που την έπληξε ξαφνικά και μέσα σε σύντομο χρόνο τής αφαίρεσε τη ζωή.

Καλυψώ Πόννου, η Ελληνίδα λειτουργός στο Δημαρχείο του Haringey και δασκάλα σε ομογενειακά σχολεία της Αγγλίας.

Αφήνει πίσω της μνήμη αγαθή και πολλούς φίλους.

Θα ενταφιαστεί στο χωριό από το οποίο κατάγεται, τις Αμυγδαλιές Δυτικής Μακεδονίας. Στο καλό, Καλυψώ.

Αιώνια σου η μνήμη.

ΝΕΚΡΟΛΟΥΛΟΥΔΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΗΜΗΤΡΗ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ, ΣΕΛΙΔΑ 10



STAR ESTATES
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

Η σγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422



STAR LETTINGS
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

020 8365 8877



AlexanderLawsonJacobs

CHARTERED ACCOUNTANTS

CORPORATE RECOVERY

& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

Tel: +44 (0) 20 8370 7250

Fax: +44 (0) 208370 7251

DX: 36953 Winchmore Hill

e-mail: enquiries@alexanderlawsonjacobs.com

www.alexanderlawsonjacobs.com

του Ερντογάν την πάγια θέση της για «προνομιακή σχέση» Τουρκίας-ΕΕ.

Εν όψει της επίσκεψής της στην Τουρκία η Μέρκελ είχε επαναλάβει σε γερμανικά και τουρκικά μέσα ενημέρωσης ότι αντιτίθεται στην πλήρη ένταξη της Τουρκίας στην ΕΕ και προκρίνει τη λύση της «ειδικής σχέσης».

Η τουρκική αντιδραση ήταν έντονη με την κυβέρνηση Ερντογάν να κατηγορεί τη Γερμανία ότι παραβιάζει την αρχή της ισότητας των υπουργών... διπλωματικής αβροφροσύνης να επαναλάβει ενώπιον

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ, ΣΕΛΙΔΑ 38

Ασθενεί βαρέως ο Rudi Vis



Ο μεγάλος, γνήσιος και ανιδιοτελής φίλος της Κύπρου και του Ελληνισμού, βουλευτής Rudi Vis είναι σοβαρά ασθενής πάσχοντας από καρκίνο των πνευμόνων (σε προχωρημένο στάδιο). Επίσης η σύζυγός του, Jacqui, υποφέρει από εμφύσημα.

Ο Rudi Vis και η οικογένειά του διαμένουν στο Suffolk (Poplar Farm, Bedfield, Long Green, IP13 7JH).

Ως γνωστόν, ο Rudi Vis ήταν ένας αυτομέλιτος μαχητής για την Κύπρο και είχε δημόσια εκφράσει και κατ' επανόλην την άποψη ότι η Τουρκία δεν έχει θέση στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ούτε θα έπρεπε ν' αρχίσει ενταξιακές διαπραγματεύσεις, ενός σ